

Feuerhemmende Türen EI30 / EI60 – einbruchhemmend RC2

Portes coupe-feu EI30 / EI60 – anti-effraction RC2

Fire resistant doors EI30 / EI60 – burglary resistant RC2

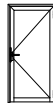
In Stahl und Edelstahl / En acier et acier inox / In steel and stainless steel



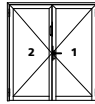
Symbole

Symboles

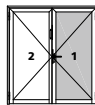
Symbols



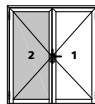
1-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 1 vantail sans fonction anti-panique
Single-leaved door without anti-panic-function



2-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 2 vantaux sans fonction anti-panique
Double-leaved door without anti-panic-function



2-flügelige Tür, Verwendung auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation sur le vantail de service
Double-leaved door, use for active leaf



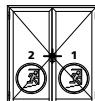
2-flügelige Tür, Verwendung auf Standflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation sur le vantail semi-fixe
Double-leaved door, use for passive leaf



1-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion
Porte à 1 vantail avec fonction anti-panique
Single-leaved door with anti-panic-function



2-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service
Double-leaved door with anti-panic-function only on active leaf



2-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion auf Stand- und Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service et le vantail semi-fixe
Double-leaved door with anti-panic-function on active and passive leaf



Türen ohne Antipanik-Anforderung
Portes sans exigence anti-panique
Doors without anti-panic requirement



Türen mit Antipanik-Anforderung
Portes avec exigence anti-panique
Doors with anti-panic requirement



Artikel gemäss Norm EN 179
Référence selon norme EN 179
Article according to EN 179



Artikel gemäss Norm EN 1125
Référence selon norme EN 1125
Article according to EN 1125



Einbruchhemmende Türen / Fenster
Portes / fenêtres anti-effraction
Burglary resistant doors / windows

Inhaltsverzeichnis**Table des matières****Index**

Bezeichnung	Désignation	Description	Seite / Page
Systeminformation	Informations sur le système	System information	4 - 9
Systemübersicht	Tableaux du système	Synopsis of system	10 - 16
Beschläge / Zubehör	Quincaillerie / Accessoires	Fittings / Accessories	17 - 38
Anwendungszeichnungen	Coupes et plans	Sections and plans	39 - 67
Systemschnitte	Coupes du système	System sections	39 - 45
Systempläne	Plans du système	System plans	46 - 53
Wandanschlüsse	Raccords muraux	Wall abutments	54 - 66
Konstruktionsdetails	Détails de construction	Construction details	67
Verarbeitung	Mise en œuvre	Processing	68 - 115
Verarbeitung Profile	Mise en œuvre profilés	Processing profiles	68 - 71
Einbau Beschläge	Montage de la quincaillerie	Assembly of fittings	72 - 115
Verglasung	Vitrage	Glazing	116 - 125
Vorlagen für Bescheinigungen	Modèles d'attestations	Templates for certifications	126 - 131
Montagebescheinigung	Attestation de montage	Installation certification	126 - 128
Werksbescheinigung	Certificat de conformité	Works certification	129 - 131
Allgemeine Hinweise	Généralités	General advice	132 - 134

Wichtig

Einzelne in dieser Dokumentation gezeigten Anwendungsbeispiele entsprechen nicht den in Ihrem Land gültigen Brandschutznormen.

Massgebend sind ausschliesslich die für Ihr Land gültigen Zulassungen.

Important

Les exemples d'application présentés ci-après ne sont pas tous conformes à la réglementation en vigueur dans votre pays.

En conséquence, nous vous demandons de vous reporter aux procès-verbaux de classement en cours de validité dans votre pays.

Important

Some of the construction details, mentioned in this documentation, do not correspond to the fire protecting standards in your country.

Only the certificates valid in your country are relevant, please check with your specific countries representatives.

Das System auf einen Blick

Einbruchhemmende Brandschutztür EI30 – RC2

Statistiken belegen: fast 50% aller Einbrüche im privaten und öffentlichen Bereich erfolgen über eine Tür. Forster bietet mit dem System fuego light EI30–RC2 eine äußerst simple Systemlösung für den Metallbauer. Alle Kombinationen als Brand- und Rauchschutztür und Türen mit Panikfunktion sind geprüft und zugelassen.

Vorteile

- Geprüft ohne Mehrfachverriegelung
- Vorgerichtete Profile für Gangflügel
- Zugelassene Gläser von unterschiedlichen Herstellern
- Standard-Glaseinstand und Glasanbindung (Keine Glasverklebung)
- Blechtürvariante EI30
- Verglasung EI30 / EI60
- Panikfunktion schwellenlos
- Kein teures Polycarbonat bei Kombination mit Panik
- Einwärts und auswärts öffnend
- Angriff Band- und Bandgegenseite
- Max. Flügelhöhen 3.0 m
- Profile in Stahl und Edelstahl
- Selbstverriegelnder Standflügel

Allgemein

Das System forster fuego light ist gegenüber Einbruch in der Klasse RC2 geprüft. Die Angriffseite liegt immer gegenüber der Glashalteleisten.

Le système en un coup d'œil

Porte coupe-feu anti-effraction EI30 – RC2

Les statistiques le montrent: près de 50% de toutes les effractions commises dans les secteurs privé et public ont lieu par une porte. Avec le système fuego light EI30–RC2, Forster propose une solution simple de mise en œuvre pour le constructeur d'ouvrage métallique. Toutes les combinaisons comme des portes coupe-feu ou pare-flammes, et toutes les portes avec fonction anti-panique sont testées et homologuées.

Avantages

- Homologué sans verrouillage multipoint
- Profilés préparés pour vantaux mobiles
- Verres homologués en provenance de différents fabricants
- Prise en feuillure et raccordement standard du verre (pas de collage du verre)
- Variante porte tôlée acier EI30
- Vitrage EI30 / EI60
- Fonction anti-panique sans seuil
- Pas pas de verre avec du polycarbonate coûteux en combinaison avec la fonction anti-panique
- Ouverture vers l'intérieur et vers l'extérieur
- Attaque côté paumelle et côté opposé
- Hauteurs de vantail max. 3,0 m
- Profilés en acier et acier inoxydable
- Vantail semi-fixe à verrouillage automatique

Informations générales

Le système forster fuego light a fait l'objet d'essais anti-effraction dans la classe RC2. La face d'attaque est toujours en face des parclozes.

The system at a glance

Burglar resistant fire resistant door EI30 – RC2

Statistics show that almost 50% of all burglaries in both the private and public sectors take place through a door. Forster offer the fuego light EI30–RC2 system which is an extremely simple system solution for metal-construction companies. All combinations have been tested and approved as fire and smoke protection doors and for doors with panic function.

Benefits

- Tested without multiple locks.
- Prepared profiles for active leaf
- Approved glass panes from various manufacturers
- Standard glazing depth and locking (not bonded)
- Sheet metal door variant EI30
- Glazing EI30 / EI60
- Panic function with no threshold
- No expensive polycarbonate when combined with panic function
- Opens inwards and outwards
- Withstands attack on hinge and non-hinge side
- Max. leaf heights 3.0 m
- Profiles in steel and stainless steel
- Self-locking fixed leaf

General

The forster fuego light system is tested for burglary to Class RC2. The attack side is always opposite the glazing beads.

Einbruchklassen nach EN 1627

Classes de résistance à l'effraction selon EN 1627

Burglary resistance classes according to EN 1627

Einbruchhemmung RC1 N

Bauteile in dieser Klasse bieten nur einen Grundschutz gegen Aufbruchversuche. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC2 N

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC2

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Einbruchsichere Bauteile in dieser Klasse kommen im Wohnungsbau, im Gewerbebau und in öffentlichen Bauten mit durchschnittlichen Einbruchrisiko zur Anwendung.

Füllungen müssen mindestens der Klasse P4 A nach EN 356 entsprechen.

Résistance à l'effraction RC1 N

Les composants de cette classe offrent seulement une protection de base contre les tentatives d'effraction. Par conséquent, cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas satisfaire à des exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC2 N

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince, des coins. Cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas remplir d'exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC2

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince et des coins. Les composants anti-effraction de cette classe sont appliqués dans la construction de logements, de bâtiments à usage professionnel et d'ouvrages publics présentant un risque d'effraction moyen.

Les remplissages doivent au moins correspondre à la classe P4 A selon EN 356.

Burglary resistance RC1 N

Components in this class only offer basic protection against burglary attempts. This class is only recommended when there is no direct access (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC2 N

The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. This class is only recommended where no direct access is possible (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC2

The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. Burglary-resistant components in this class are used in residential buildings, commercial buildings and in public buildings with an average burglary risk.

Fillings must comply with at least Class P4 A according to EN 356.

Information

RC1 N Konstruktionen sind, bis auf die Füllung, gemäss den Angaben in dieser Broschüre in RC2 auszuführen.

Information

Les constructions RC1 N doivent être exécutées en RC2 conformément aux indications de cette brochure, sauf le remplissage.

Information

RC1 N constructions must be implemented according to the specifications for RC2 contained in this brochure, except for the filling.

Information

Diese Dokumentation beinhaltet Informationen für einbruchhemmende Türen EI30 – RC2, mit dessen Zubehör und Verarbeitung. Weitere Ausführungsvarianten in Stahl, eine allgemeine Produkt- und Systemübersicht sowie die allgemeinen Verarbeitungsinformationen zum System Forster fuego light entnehmen Sie bitte dem Verarbeiterordner Forster fuego light.

Information

Ce document contient les informations relatives aux portes anti-effraction EI30 – RC2, leurs accessoires et leur mise en œuvre. Dans le classeur de mise en œuvre du système Forster fuego light, vous trouverez d'autres possibilités en acier, un aperçu global des produits et toutes les informations générales du système Forster fuego light.

Information

This documentation contains information on the burglar resistant door EI30 – RC2, its accessories and processing instructions. Please refer to the processing folder for the Forster fuego light system to obtain more information on other design variants in steel, a general overview of the system and products, and general processing information on the Forster fuego light system.



Zeichnungsdaten – dwg

Die in dieser Dokumentation gezeigten Schnitte und Pläne mit nachstehenden Bezeichnungen stehen als dwg-Daten unter www.forster-profile.ch/downloads zur Verfügung.

In der PDF-Version der Dokumentation sind diese Zeichnungen mit einem Link versehen.

fl_ep_xxxx Einbaupläne
fl_kd_xxxx Konstruktionsdetails
fl_sd_xxxx Systemdetails
fl_sp_xxxx Systempläne
fl_wa_xxxx Wandanschlüsse

Dessins en dwg

Les coupes et les plans présentés dans cette documentation avec les désignations ci-dessous sont disponibles au format DWG sous www.forster-profile.ch/téléchargement.

Dans la version PDF de la documentation, ces dessins sont dotés d'un lien.

fl_ep_xxxx Plans de la mise en œuvre
fl_kd_xxxx Détails de la construction
fl_sd_xxxx Coupes du système
fl_sp_xxxx Plans du système
fl_wa_xxxx Raccords muraux

Drawing data – dwg

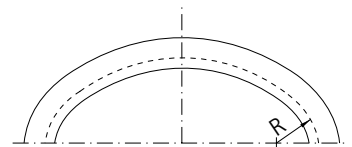
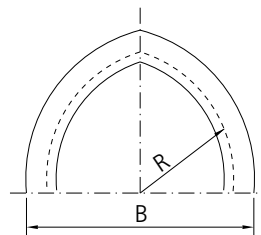
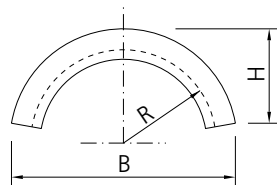
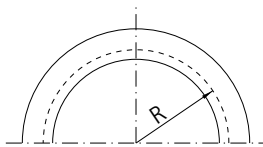
The sections and plans in this documentation with the below-mentioned designations are available as DWG files on www.forster-profile.ch/downloads.

In the PDF version of the documentation, these drawings are provided with a link.

fl_ep_xxxx Processing plans
fl_kd_xxxx Construction details
fl_sd_xxxx System sections
fl_sp_xxxx System plans
fl_wa_xxxx Wall abutments

Biegeradien

Enge Radien ab 300 mm möglich



Rayon de cintrage

Rayons de cintrage étroits dès 300 mm

Bending

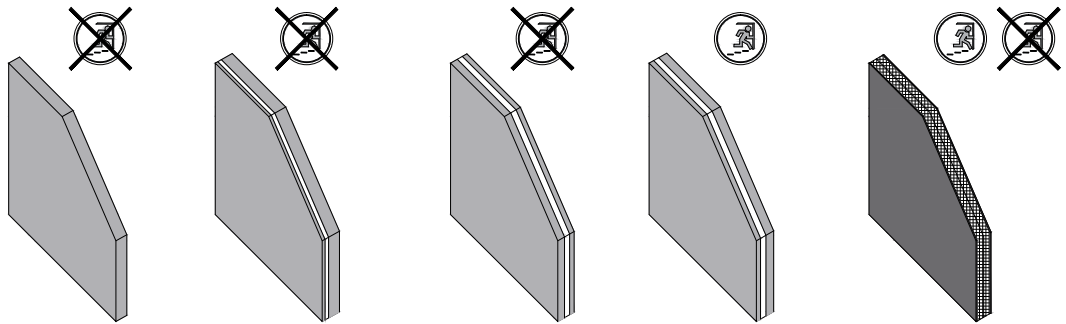
Narrow bending radii from 300 mm



Systemvarianten RC2

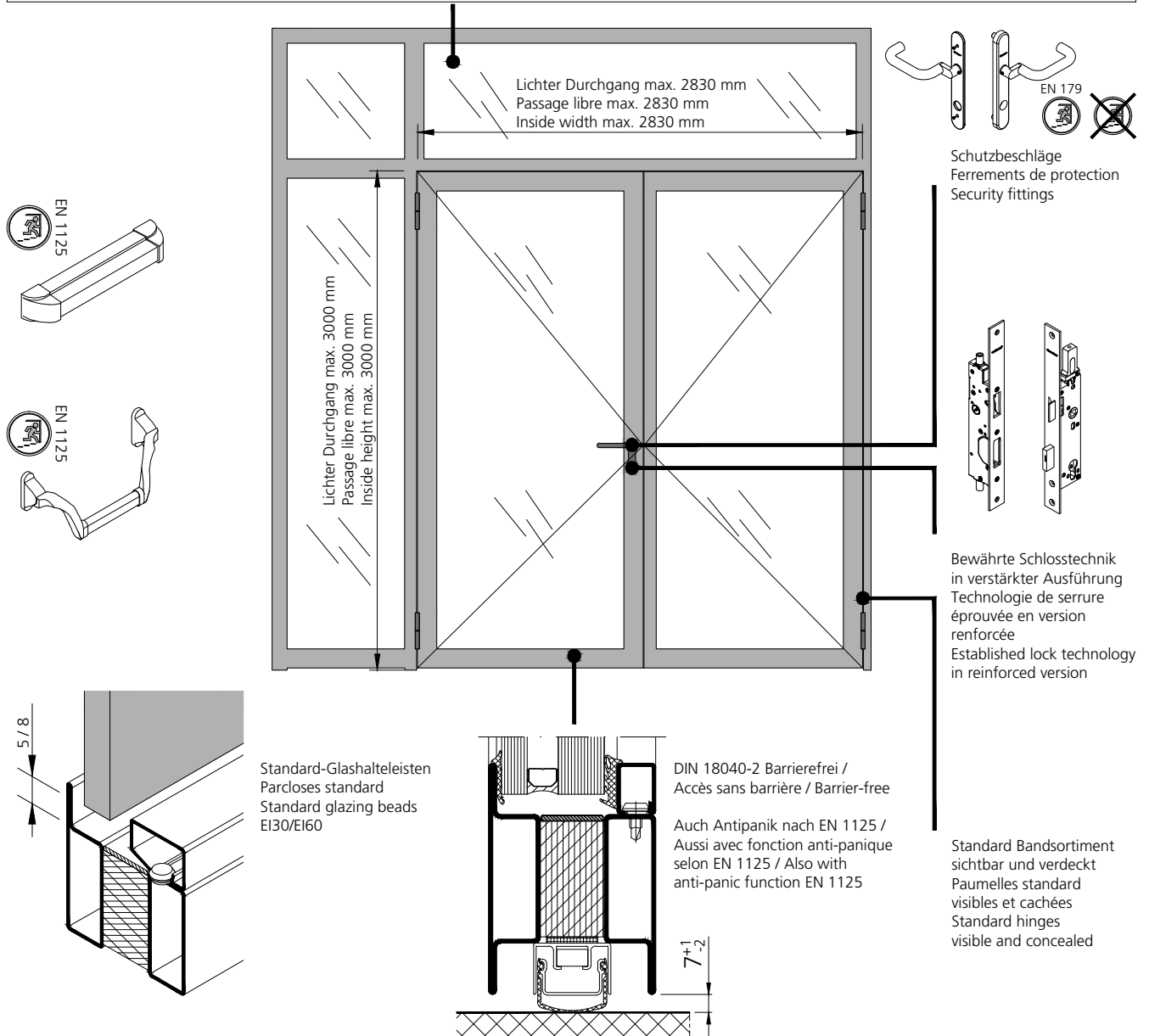
Variantes du système RC2

System variations RC2



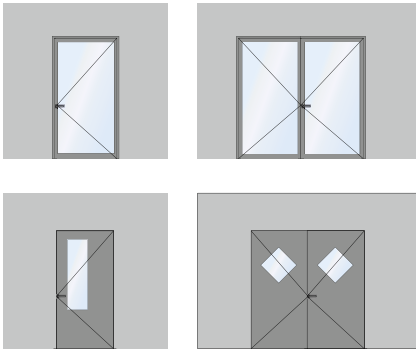
EI 30	Türen/Verglasungen Portes/cloisons Doors/glazings	Contraflam 30-2 P4A 25 mm	Contraflam Climalite 30-2 P4A 39 mm	Pyrostop 30-18 P4A 37 mm	Pyrostop 30-18 P6B 40 mm	Panel Typ B - 2 x 2 mm Stahl/Acier/Steel CrNi - 2 x 15 mm GKF
EI 60	Verglasungen Cloisons Glazings	Contraflam 60-3 P4A 32 mm	Contraflam Climalite 60-3 P4A 46 mm	Pyrostop 60-181 P4A 41 mm		

Weitere Füllungen auf Anfrage / Autres remplissages sur demande / Further fillings on request



Technische Merkmale

Bauarten



- Tür EI30
- Verblechte Tür EI30
- Verglasung EI30 / EI60

Abmessungen

Verglaste Tür

- 1-flüglig: lichter Durchgang
max. 1400 × 3000 mm (B × H)
- 2-flüglig: lichter Durchgang
max. 2830 × 3000 mm (B × H)

Verblechte Tür

- 1-flüglig: lichter Durchgang
max. 1400 × 2500 mm (B × H)
- 2-flüglig: lichter Durchgang
max. 2830 × 2500 mm (B × H)

Verglasung

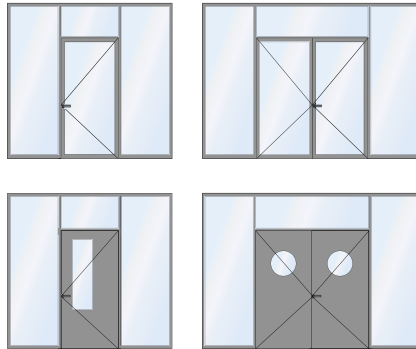
- EI30: bis 4.15 m², Lmax. 2964 mm
- EI60: bis 4.56 m², Lmax. 2850 mm

Verglasung / Paneele

- Pilkington Pyrostop
EI30: 30-18 P4A/P6B
EI60: 60-181 P4A
- Vetrotech Contraflam
EI30: 30-2 P4A
EI60: 60-3 P4A
- Paneele EI30

Données techniques

Variantes de construction



- Porte EI30
- Porte en tôle EI30
- Cloison EI30 / EI60

Dimensions

Porte vitrée

- 1 vantail: passage libre
max. 1400 mm × 3000 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre
max. 2830 mm × 3000 (l × h)

Porte tôle

- 1 vantail: passage libre
max. 1400 mm × 2500 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre
max. 2830 × 2500 mm (l × h)

Cloison vitrée

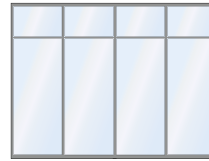
- EI30: jusqu'à 4.15 m², Lmax. 2964 mm
- EI60: jusqu'à 4.56 m², Lmax. 2850 mm

Cloisons / panneaux

- Pilkington Pyrostop
EI30: 30-18 P4A/P6B
EI60: 60-181 P4A
- Vetrotech Contraflam
EI30: 30-2 P4A Climalite
EI60: 60-3 P4A Climalite
- Panneaux EI30

Technical details

Construction variations



- Door EI30
- Sheet metal door EI30
- Glazing EI30 / EI60

Dimensions

Glazed door

- 1 leaf: clear passage
max. 1400 × 3000 mm (w × h)
- 2 leaves: clear passage
max. 2830 × 3000 mm (w × h)

Sheet metal door

- 1 leaf: inside width
max. 1400 × 2500 mm (w × h)
- 2 leaves: inside width
max. 2830 × 2500 mm (w × h)

Fixed glazing

- EI30: up to 4.15 m², Lmax. 2964 mm
- EI60: up to 4.56 m², Lmax. 2850 mm

Glazings / panels

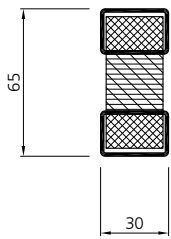
- Pilkington Pyrostop
EI30: 30-18 P4A/P6B
EI60: 60-181 P4A
- Vetrotech Contraflam
EI30: 30-2 P4A Climalite
EI60: 60-3 P4A Climalite
- Panels EI30



**Systemübersicht
Profile**

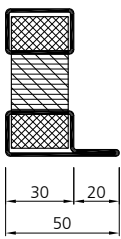
**Tableau du système
Profilés**

**Synopsis of system
Profiles**



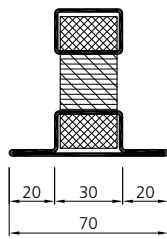
736.830 EI30

737.830 EI60



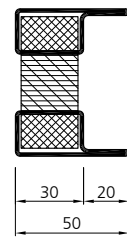
736.831 EI30

737.831 EI60

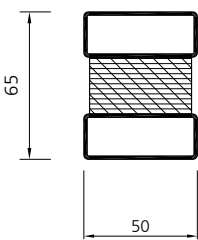


736.832 EI30

737.832 EI60



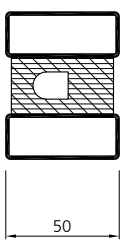
736.834 EI30



735.850 EI30

735.850 CrNi

736.850 EI60

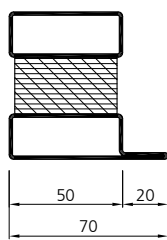


735.850/T EI30

735.850/T CrNi

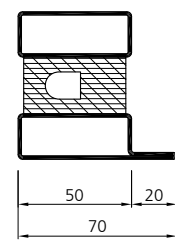
736.850/T EI60

736.850/T CrNi*



735.851 EI30

736.851 EI60

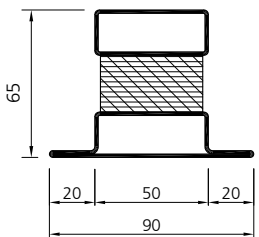


735.851/T EI30

735.851/T CrNi

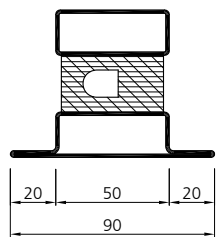
736.851/T EI60

736.851/T CrNi*



735.852 EI30

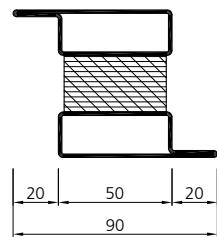
736.852 EI60



735.852/T EI30

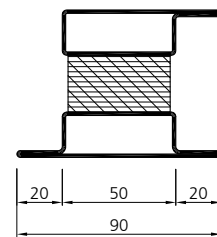
736.852/T EI60

736.852/T CrNi*



735.853 EI30

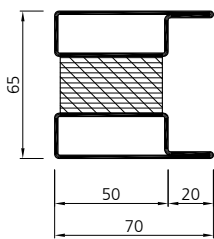
736.853 EI60



735.855 EI30

736.855 EI60

736.855 CrNi*

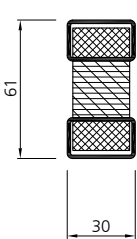


735.854 EI30

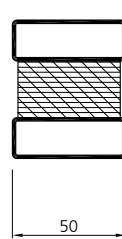
735.854 CrNi

736.854 EI60

736.854 CrNi*

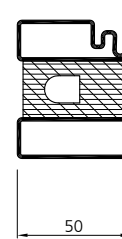


735.838 EI30



735.858 EI30

736.858 EI60



735.906/T EI30

* auf Anfrage
sur demande
on request

Information

Sämtliches Zubehör, wie Glshalteleisten, Dichtungen, Türbänder, etc. entsprechen dem Standardsortiment Forster fuego light EI30 und EI60.

Information

Toutes les accessoires comme parclozes, joints, paumelles, etc. correspondent à la gamme standard Forster fuego light EI30 et EI60.

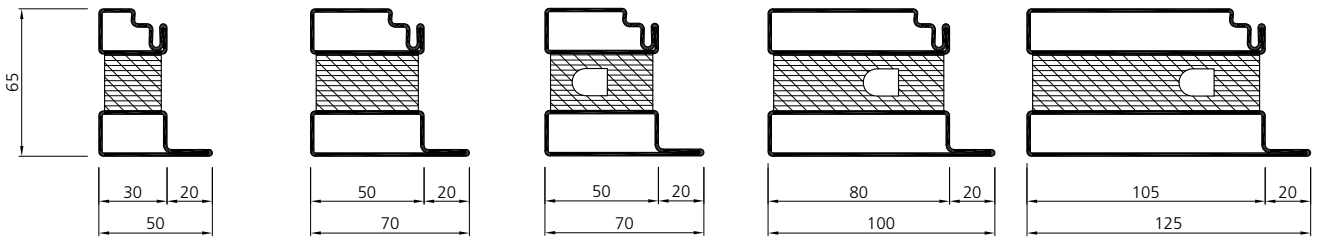
Information

All accessories such as glazing beads, weatherstrippings, hinges, etc. correspond to the standard range Forster fuego light EI30 and EI60.

**Systemübersicht
Profile**

**Tableau du système
Profilés**

**Synopsis of system
Profiles**



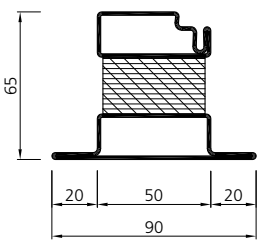
735.810 EI30

735.800 EI30
735.800 CrNi

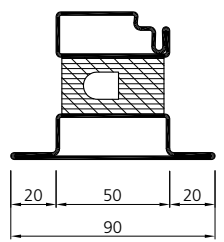
735.800/T EI30
735.800/T CrNi

735.700/T EI30

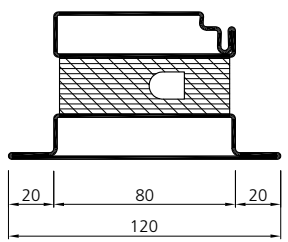
735.300/T EI30



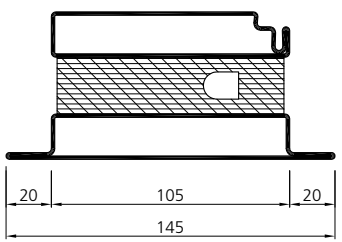
735.803 EI30



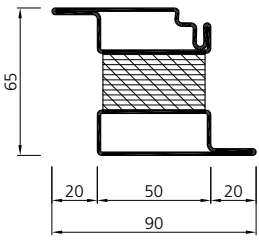
735.803/T EI30
735.803/T CrNi



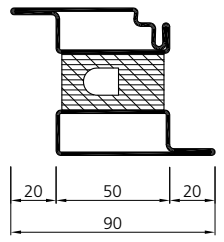
735.703/T EI30



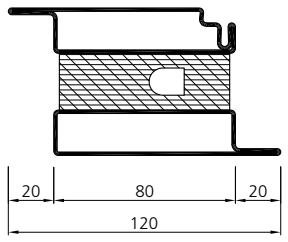
735.303/T EI30



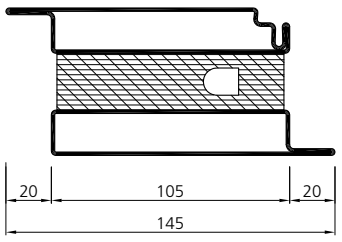
735.805 EI30



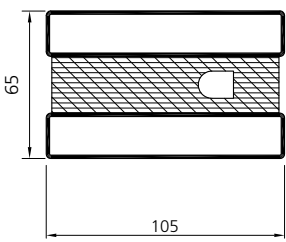
735.805/T EI30
735.805/T CrNi



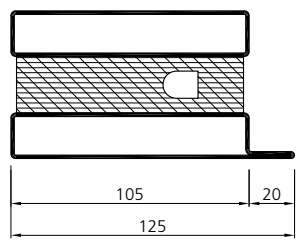
735.705/T EI30



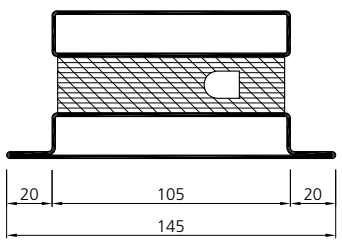
735.305/T EI30



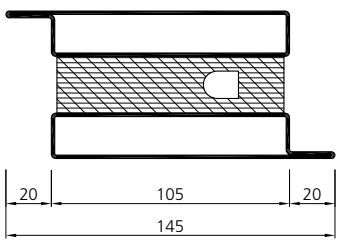
735.350/T EI30



735.351/T EI30



735.352/T EI30



735.353/T EI30

Information

Sämtliches Zubehör, wie Glashalteleisten, Dichtungen, Türbänder, etc. entsprechen dem Standardsortiment Forster fuego light EI30 und EI60.

Information

Toutes les accessoires comme parclozes, joints, paumelles, etc. correspondent à la gamme standard Forster fuego light EI30 et EI60.

Information

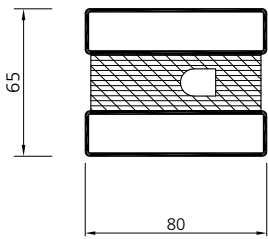
All accessories such as glazing beads, weatherstrippings, hinges, etc. correspond to the standard range Forster fuego light EI30 and EI60.



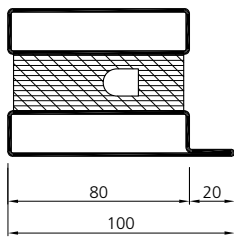
**Systemübersicht
Profile**

**Tableau du système
Profilés**

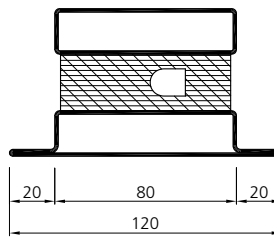
**Synopsis of system
Profiles**



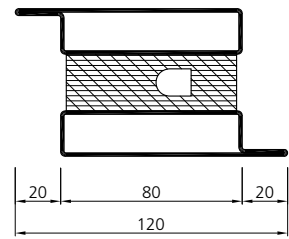
735.750/T EI30



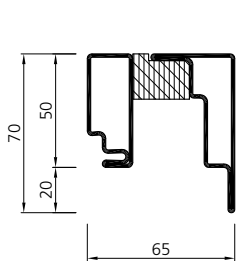
735.751/T EI30



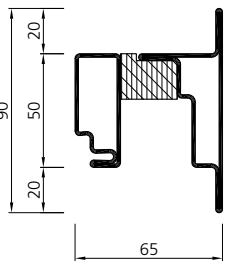
735.752/T EI30



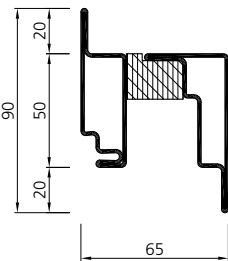
735.753/T EI30



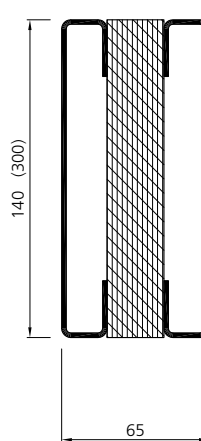
943206 EI30



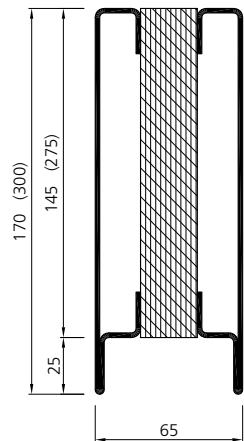
943207 EI30



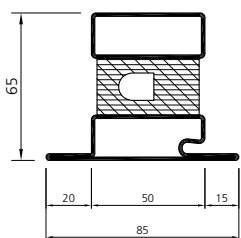
943208 EI30



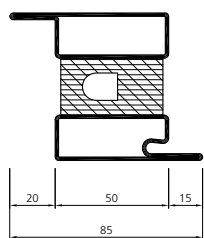
943242 (943244) EI30



943234 (943235) EI30



**735.403/T
735.403/T CrNi EI30**



**735.405/T
735.405/T CrNi EI30**

Information

Sämtliches Zubehör, wie Glashalteleisten, Dichtungen, Türbänder, etc. entsprechen dem Standardsortiment Forster fuego light EI30 und EI60.

Information

Toutes les accessoires comme parclozes, joints, paumelles, etc. correspondent à la gamme standard Forster fuego light EI30 et EI60.

Information

All accessories such as glazing beads, weatherstrippings, hinges, etc. correspond to the standard range Forster fuego light EI30 and EI60.

**Vorgerichtete Profile
Stahl**

Gangflügel für den Schlosseinbau

- mit Zylinderausfräsung RZ/PZ
- Drückerausfräsung 1040 mm
- Ausnehmung für Schlosskasten
- Befestigung für Forster fuego light Systemschlösser
- Länge 3000 mm

**Profils préentailés
Acier**

Vantail mobile pour montage de la serrure

- Avec fraisage pour cylindre CR/CP
- Fraisage pour poignée 1040 mm
- Entaille pour boîtier de serrure
- Fixation pour serrures Forster fuego light
- Longueur de 3000 mm

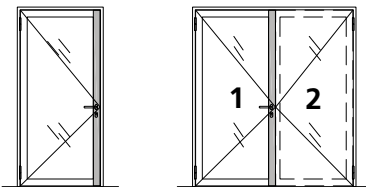
**Prepared profiles
Steel**

Opening leaf for lock fitting

- With cylinder cut-out RC/PC
- Handle cut-out 1040 mm
- Recess for lock case
- Fastening for Forster fuego light system locks
- Length 3000 mm

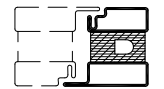
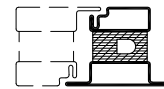
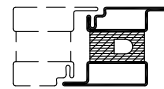
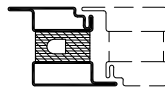
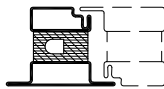
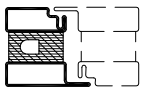
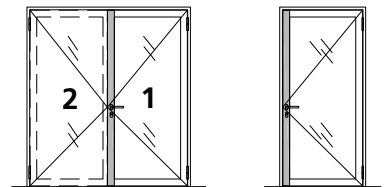
**Einsteckschloss
Serrure à mortaiser
Mortise lock**

DIN links / gauche / left



**1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved**

DIN rechts / droite / right



943201

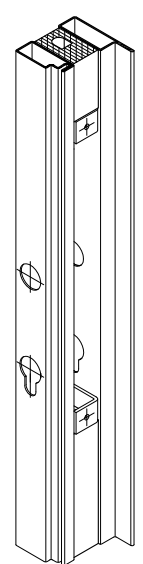
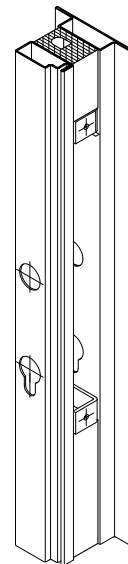
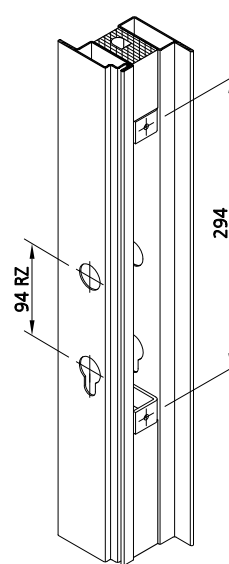
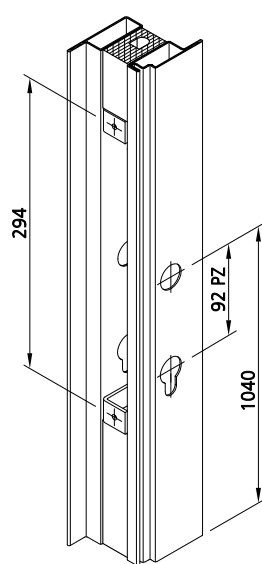
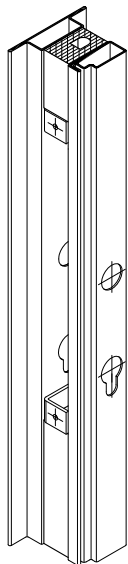
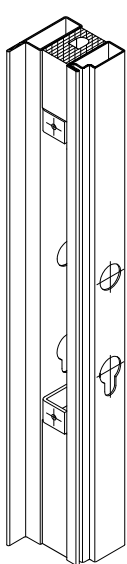
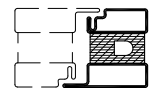
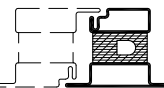
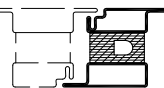
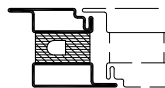
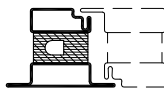
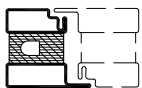
943203

943205

943204

943202

943200



Vorgerichtete Profile Stahl

Für Einbau DORMA ITS96
(Flügelprofil)

- Ausnehmung und Befestigung für DORMA ITS96 und GEZE Boxer (1-flügelig)
- Länge 1440 mm
- Inklusive Brandschutzset

Zusätzlich bestellen:

- 946013 Einbauset 1-flügelige Tür
- 946014 Einbauset 2-flügelige Tür

Profils préentailés Acier

Pour montage DORMA ITS96
(Profilé de vantail)

- Entaille et fixation pour DORMA ITS96 et GEZE Boxer (1 vantail)
- Longueur de 1440 mm
- Avec kit coupe-feu

Suppléments à commander:

- 946013 set de montage, porte à 1 vantail
- 946014 set de montage, porte à 2 vantaux

Prepared profiles Steel

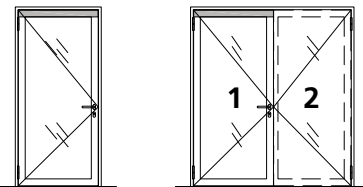
For fitting DORMA ITS96
(leaf profile)

- Recess and fastening for DORMA ITS96 and GEZE Boxer (single leaf)
- Length 1440 mm
- Including fire protection set

To order additionally:

- 946013 Installing kit single leaved door
- 946014 Installing kit double leaved door

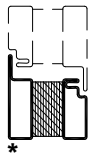
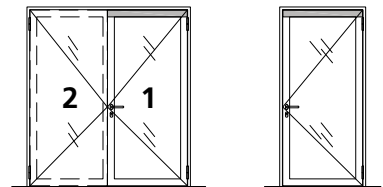
DIN links / gauche / left



1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved

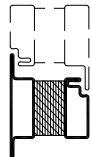
Türflügel
Vantail de porte
Door leaf

DIN rechts / droite / right

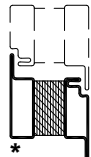


943265

* inkl. Kerbe für Positionierung
Klemmknopf

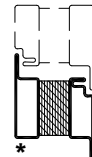


943267

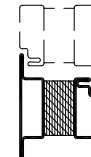


943269

* entaille pour le positionnement du
bouton de fixation incluse

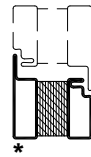


943268

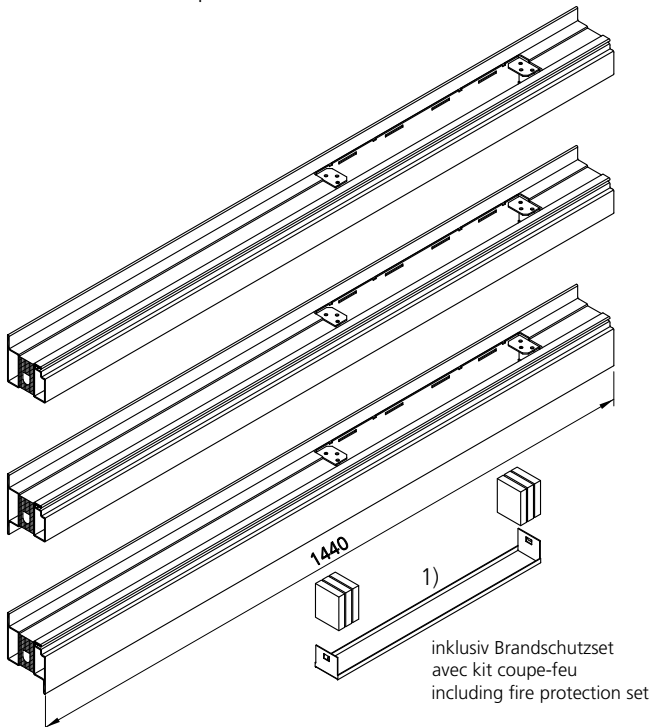


943266

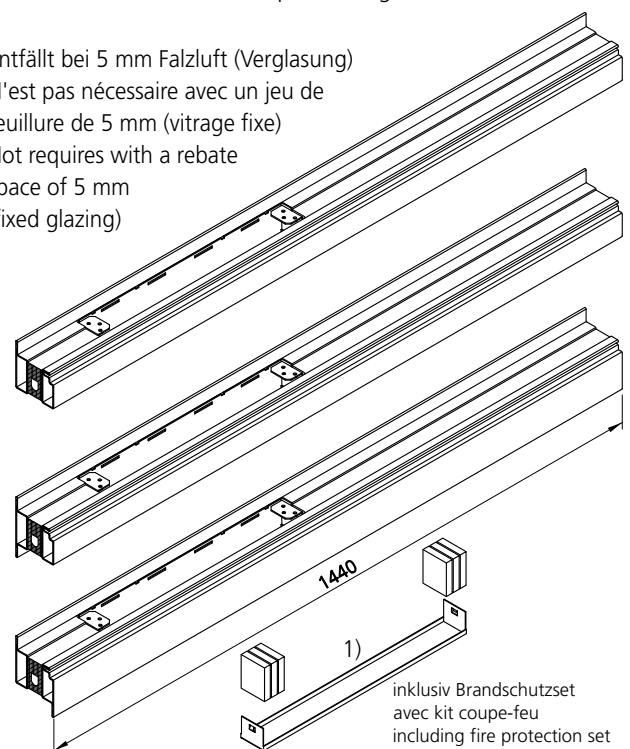
* with groove for stud fastener
positioning



943264



1) Entfällt bei 5 mm Falzluft (Verglasung)
N'est pas nécessaire avec un jeu de
feuillure de 5 mm (vitrage fixe)
Not requires with a rebate
space of 5 mm
(fixed glazing)



**Vorgerichtete Profile
Edelstahl**

Gangflügel für den Schlosseinbau

- mit Zylinderausfräsung RZ/PZ
- Drückerausfräsung 1040 mm
- Ausnehmung für Schlosskasten
- Befestigung für Forster fuego light Systemschlösser
- Länge 2530 mm

**Profils préentaillés
Acier inox**

Vantail mobile pour montage de la serrure

- Avec fraisage pour cylindre CR/CP
- Fraisage pour poignée 1040 mm
- Entaille pour boîtier de serrure
- Fixation pour serrures Forster fuego light
- Longueur de 2530 mm

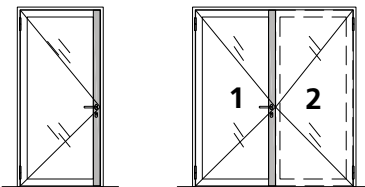
**Prepared profiles
Stainless steel**

Opening leaf for lock fitting

- With cylinder cut-out RC/PC
- Handle cut-out 1040 mm
- Recess for lock case
- Fastening for Forster fuego light system locks
- Length 2530 mm

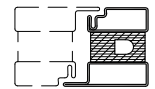
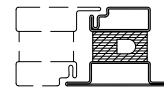
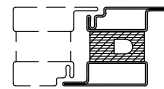
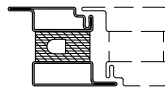
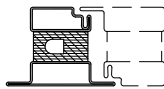
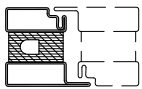
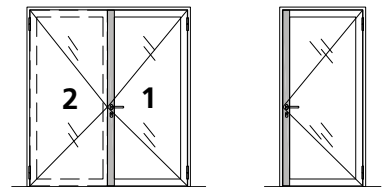
**Einsteckschloss
Serrure à mortaiser
Mortise lock**

DIN links / gauche / left



**1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved**

DIN rechts / droite / right



943901

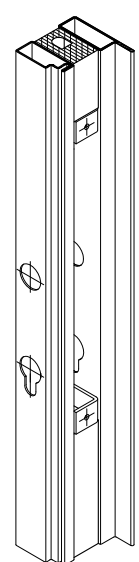
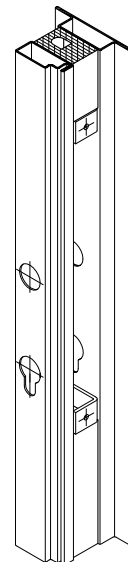
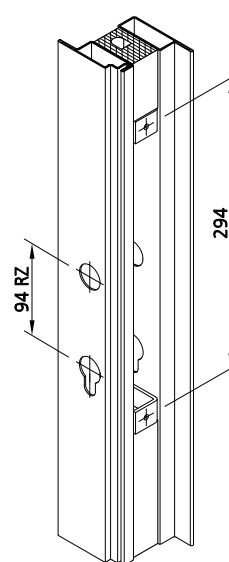
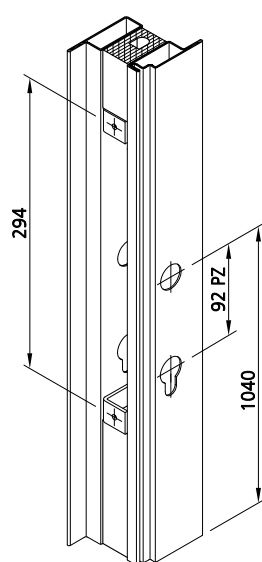
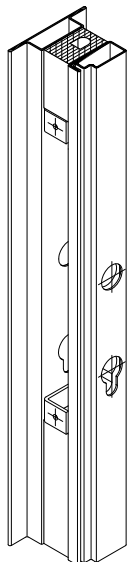
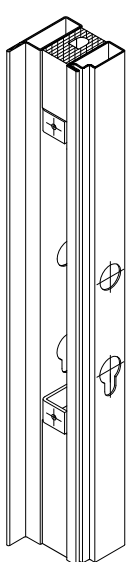
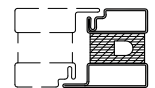
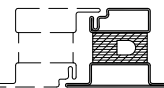
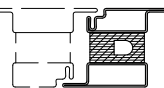
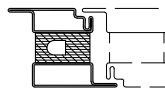
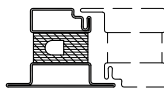
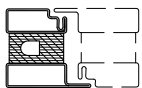
943903

943905

943904

943902

943900





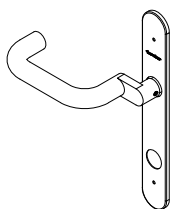
Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

Systemübersicht
Beschläge / Zubehör

Tableau du système
Quincaillerie / accessoires

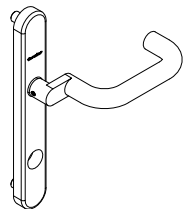
Synopsis of system
Fittings / accessories



907380 RZ

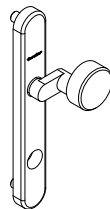
907381 PZ

907382 blind



907383 RZ

907384 PZ



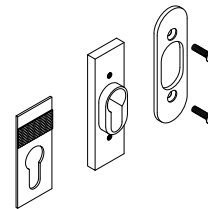
907385 RZ

907386 PZ



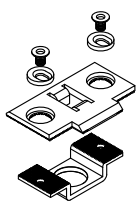
907387 RZ

907388 PZ

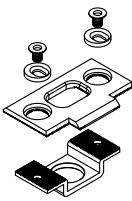


917033 RZ

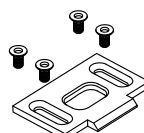
917031 PZ



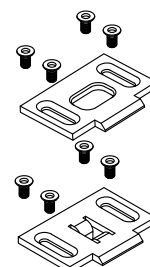
957062



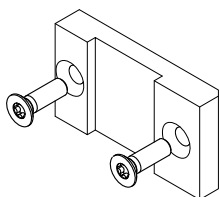
957063



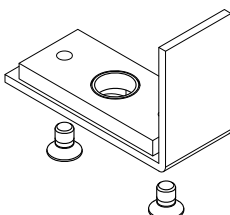
946023



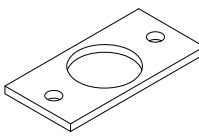
946024



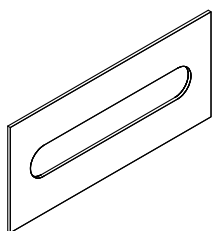
957064



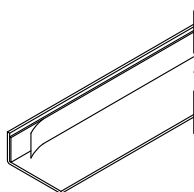
957065



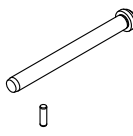
957069



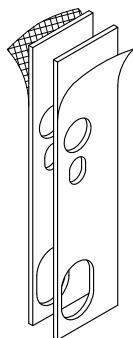
907009



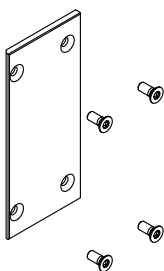
904900



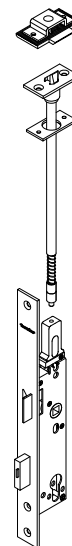
957070



957061



957068

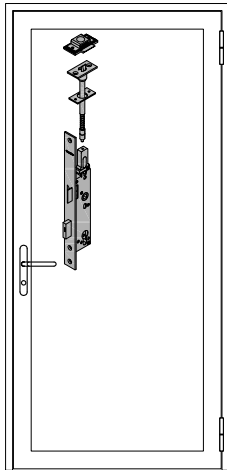


Übersicht Beschlagseinbau Standard

Disposition de la quincaillerie Standard

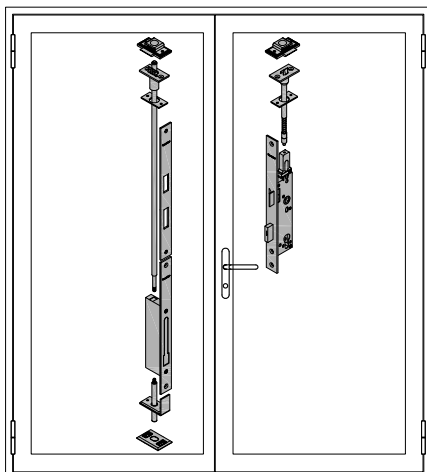
Placement of fittings Standard

Tür mit oberer Verriegelung
Porte avec verrouillage supérieur
Door with top shootbolt



RZ/CR/RC = [fl_ep_0415](#)
PZ/CP/PC = [fl_ep_0420](#)

2-flügelige Tür mit Fallenriegelschloss mit oberer
Verriegelung und selbstverriegelndem Standflügel
Porte à 2 vantaux avec verrouillage supérieur
verrouillage automatique du vantail dormant
Double leaved door with top shootbolt
and self locking fixed leaf



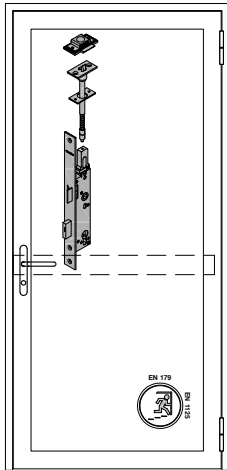
RZ/CR/RC = [fl_ep_0416](#)
PZ/CP/PC = [fl_ep_0421](#)

Übersicht Beschlagseinbau Antipanik

Disposition de la quincaillerie Anti-panique

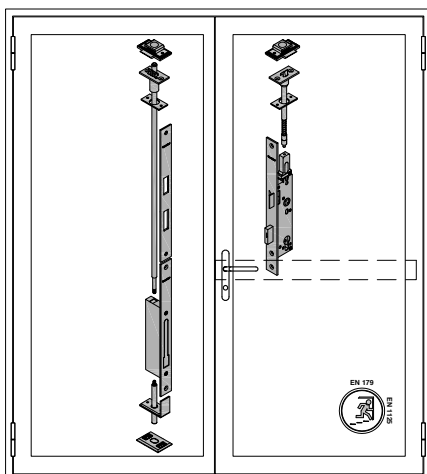
Placement of fittings Anti-panic

Tür mit Fallenriegelschloss mit oberer Verriegelung mit Antipanik-Funktion
 Porte avec serrure à bec de cane et pêne verrouillage supérieur fonction anti-panique
 Door with bolt lock with top shootbolt and anti-panic-function



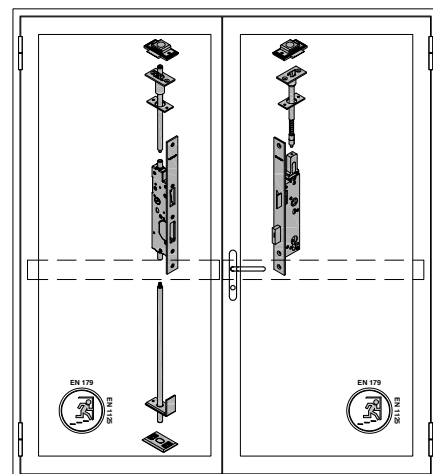
RZ/CR/RC = [fl_ep_0417](#)
 PZ/CP/PC = [fl_ep_0422](#)

2-flügelige Tür mit Fallenriegelschloss und oberer Verriegelung mit Antipanik-Funktion und selbstverriegelndem Standflügel
 Porte à 2 vantaux avec serrure à bec de cane et pêne fonction anti-panique verrouillage supérieur et crémone automatique pour vantail dormant
 Double leaved door with bolt lock with anti-panic-function and top shootbolt and self locking fixed leaf



RZ/CR/RC = [fl_ep_0418](#)
 PZ/CP/PC = [fl_ep_0423](#)

2-flügelige Tür mit oberer Verriegelung und Antipanik-Auslösung über den selbstverriegelnden Standflügel
 Porte à 2 vantaux avec verrouillage supérieur déclenchement anti-panique par la crémone automatique du vantail dormant
 Double leaved door with top shootbolt and anti-panic release via self-locking fixed leaf



RZ/CR/RC = [fl_ep_0419](#)
 PZ/CP/PC = [fl_ep_0424](#)

Beschläge


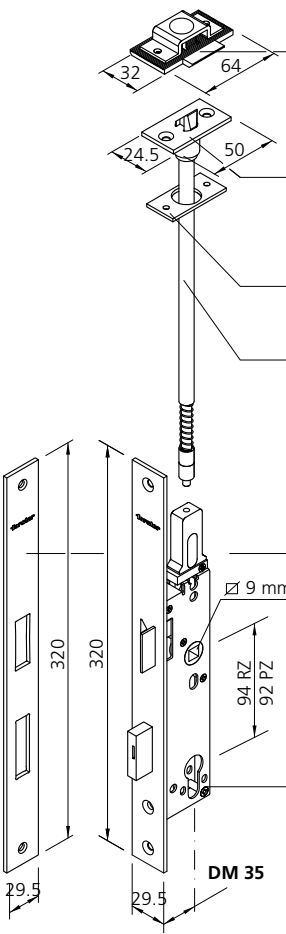








Schlossgarnituren, 1-flügelig, mit Verriegelung nach oben

Quincaillerie

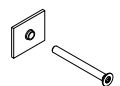
Garnitures de serrures, 1 vantail, avec verrouillage supérieur

Fittings

Sets of locks, 1 leaf, with top shootbolt

 <p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p>	DIN links / gauche / left				DIN rechts / droite / right			
	W	E	B	D	W	E	B	D
Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right	Einzelteile bestellen pièces détachées à commander order individual parts							
 <p>Schliessmulde / 957063 gâche réglable / locking recess</p> <p>Schnappriegel / 987015 Loquet / safety catch</p> <p>Einschweisplatte / 957069 plaque à souder / welding plate</p> <p>Treibriegelstange / 987003 tringle de verrouillage / drive bolt rod</p> <p>Schliessblech 987009 gâche / keep</p> <p>Einsteckschloss / RZ 907463 serrure à mortaiser / mortise lock PZ 907464 mit & ohne Antipanik / avec & sans anti-panique / with & without anti-panic</p>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
								
	907463	907491	907483	907487	907463	907491	907484	907488
	907464	907492	907485	907489	907464	907492	907486	907490
	Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied							

Befestigungsset Art.Nr. 947055 für Schliessblech zusätzlich bestellen.
Commander séparément la garniture de montage, art. no. 947055.
Order mounting set.art. 947055 separately.



Beschläge


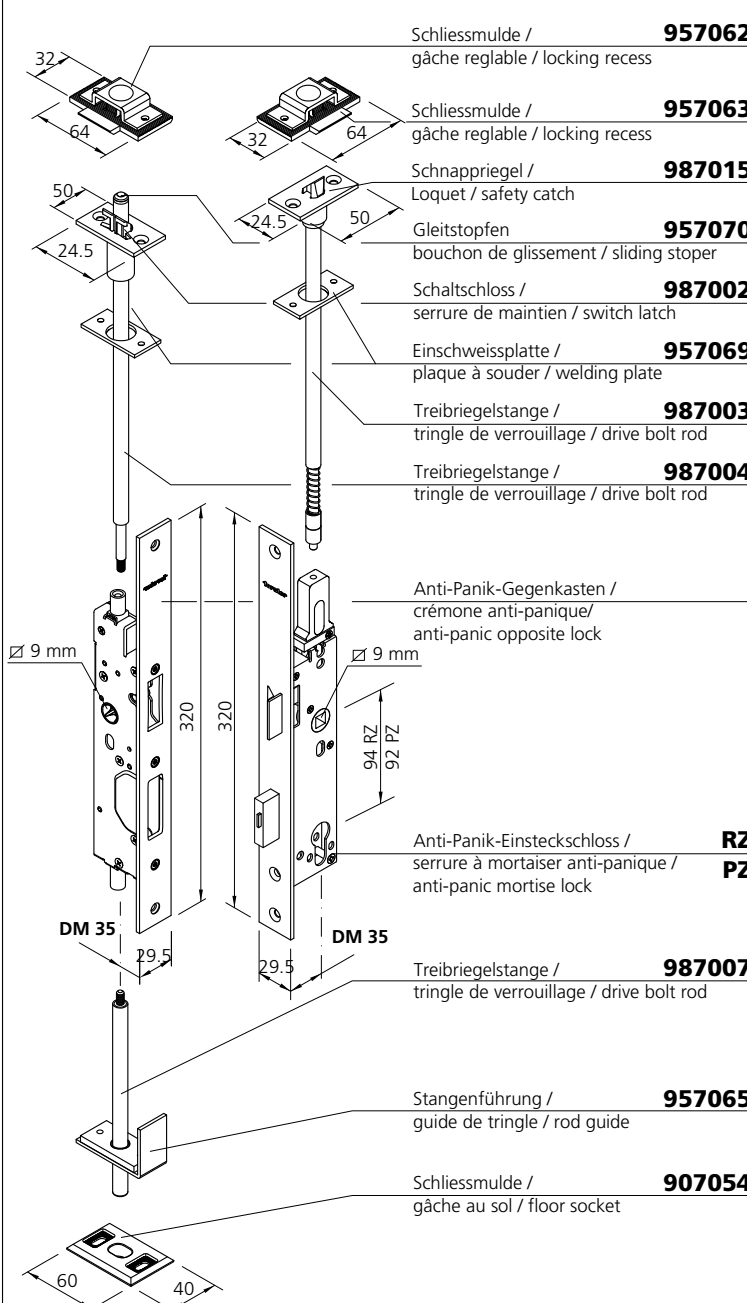












Schlossgarnituren, 2-flügelig, mit Verriegelung nach oben

Quincaillerie

Garnitures de serrures, 2 vantaux, avec verrouillage supérieur

Fittings

Sets of locks, 2 leaf, with top shootbolt

 RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm	DIN links / gauche / left			DIN rechts / droite / right		
	E	B	D	E	B	D
Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right	Einzelteile bestellen pièces détachées à commander order individual parts					
	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Schliessmulde / gâche réglable / locking recess 957062	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Schliessmulde / gâche réglable / locking recess 957063	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Schnappriegel / Loquet / safety catch 987015	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Gleitstopfen bouchon de glissement / sliding stopper 957070	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Schalt Schloss / serrure de maintien / switch latch 987002	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Einschweisplatte / plaque à souder / welding plate 957069	2x	2x	2x	2x	2x	2x
Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod 987003	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod 987004	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Anti-Panik-Gegenkasten / crémone anti-panique/ anti-panic opposite lock 987494	987494	987494	987494	987494	987494	987494
 EN 179  EN 1125	 EN 179  EN 1125	 EN 179  EN 1125	 EN 179  EN 1125	 EN 179  EN 1125	 EN 179  EN 1125	
Anti-Panik-Einsteckschloss / serrure à mortaiser anti-panique / anti-panic mortise lock RZ	907491	907483	907487	907491	907484	907488
Anti-Panik-Einsteckschloss / serrure à mortaiser anti-panique / anti-panic mortise lock PZ	907492	907485	907489	907492	907486	907490
Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod 987007	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Stangenführung / guide de tringle / rod guide 957065	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Schliessmulde / gâche au sol / floor socket 907054	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied						

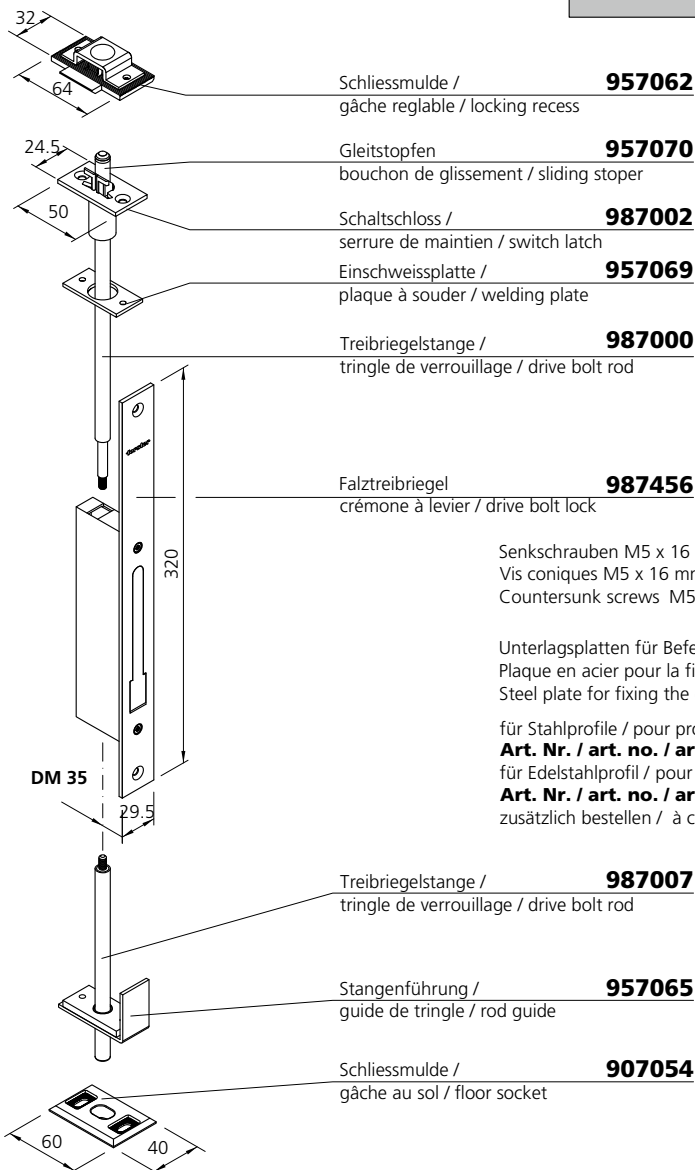
Beschläge
Falztreibriegel

Quincaillerie
Crémone à levier

Fittings
Drive bolt lock

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p>	<p>DIN links / gauche / left</p>	<p>DIN rechts / droite / right</p>
	<p>Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right</p>	

Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts



Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend
Vis coniques M5 x 16 mm jointes
Countersunk screws M5 x 16 mm supplied

Unterlagsplatten für Befestigung Falztreibriegel /
Plaque en acier pour la fixation de la crémone à levier /
Steel plate for fixing the opposite lock

für Stahlprofile / pour profilés en acier / for steel profiles

Art. Nr. / art. no. / art. no. 947026

für Edelstahlprofil / pour profilés en acier inox / for stainless steel profiles

Art. Nr. / art. no. / art. no. 947025

zusätzlich bestellen / à commander en supplément / to be ordered in addition

Beschläge

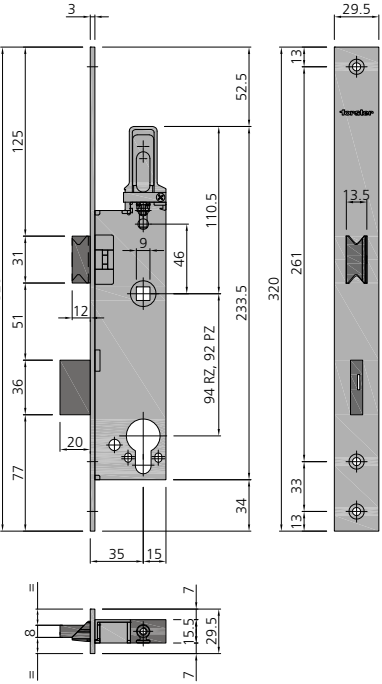
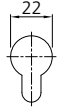
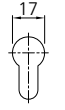
Schlösser für 1-flügelige Türen
mit Verriegelung nach oben

Quincaillerie

Serrures pour portes à 1 vantail
avec verrouillage vers le haut

Fittings

Locks for 1 leaf doors
with top shootbolt

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p style="text-align: center;">EN 179 EN 1125</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  RZ </div> <div style="text-align: center;">  PZ </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm; Umlegbare Falle (Funktion W); Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; 1 tourig; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben Anlieferzustand DIN rechts *</p> <p>cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm; Bec de cane basculant (Fonction W); têtière Forster en acier inox poli; 1 tour; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation Etat de livraison DIN droite *</p> <p>Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder; Switchable handle (Function W); Forster front plate stainless steel polished; 1 turn; lock casing galvanised; including fastening screws Supplied DIN right *</p> <p>Wechselfunktion ohne Antipanic W Fonction à levier sans anti-panique W Lever handle set without anti-panic version W</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p>	<p style="text-align: center;">1 Stk./pce</p>	<p style="text-align: center;">RZ 907463</p> <p style="text-align: center;">PZ 907464</p>

Beschläge

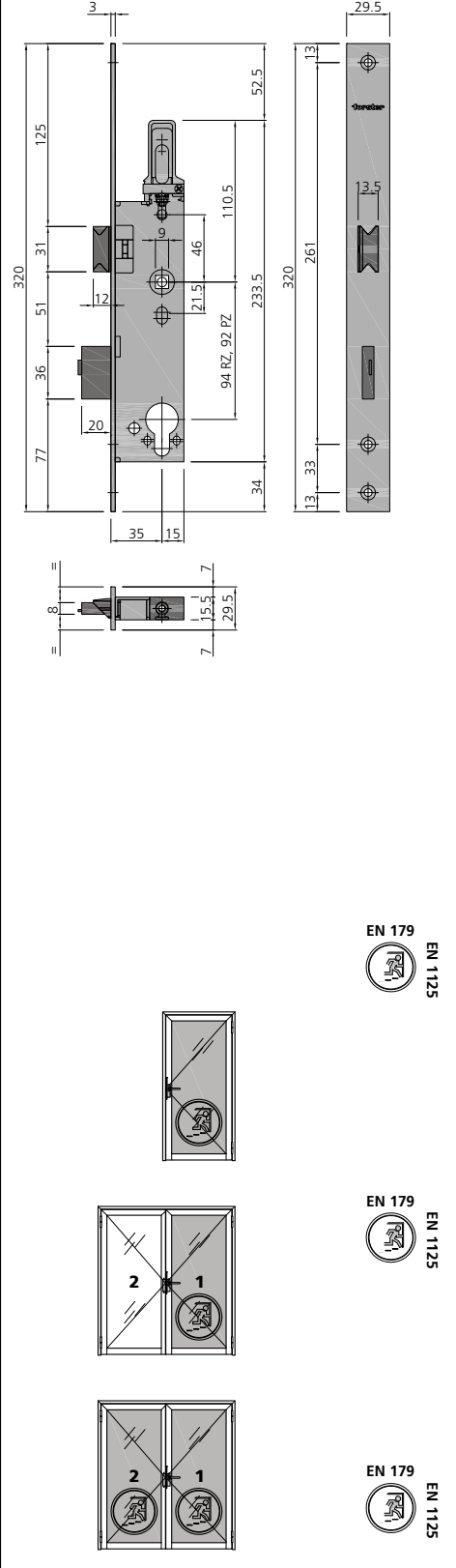


Schlösser für 2-flügelige Türen mit Verriegelung nach oben

Quincaillerie

Serrures pour portes à 2 vantaux avec verrouillage vers le haut

Fittings

Locks for 2 leaf doors with top shootbolt

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>RZ</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>PZ</p> </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm; Umlegbare Falle (Funktion E); Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; 1 tourig; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben Anlieferzustand DIN rechts *</p> <p>cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm; Bec de cane basculant (Fonction E); têteière Forster en acier inox poli; 1 tour; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation Etat de livraison DIN droite *</p> <p>Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder; Switchable handle (Function E); Forster front plate stainless steel polished; 1 turn; lock casing galvanised; including fastening screws Supplied DIN right *</p> <p>Wechselfunktion mit Antipanic E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 22 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 17 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p> <p>Durchgangsfunktion mit Antipanic D Zone de circulation avec anti-panique D Transit function with anti-panic version D</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 22 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 17 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanic B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 22 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 17 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 17 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p>RZ 907491</p> <p>PZ 907492</p> <p>RZ 907487 907488</p> <p>PZ 907489 907490</p> <p>RZ 907483 907484</p> <p>PZ 907485 907486</p>

Beschläge

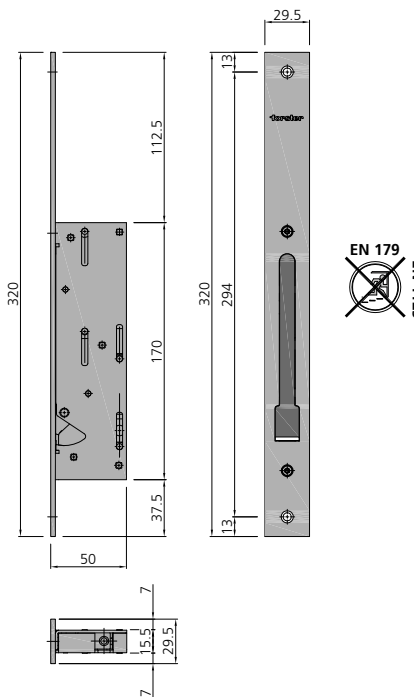
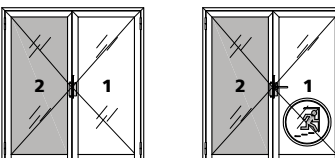
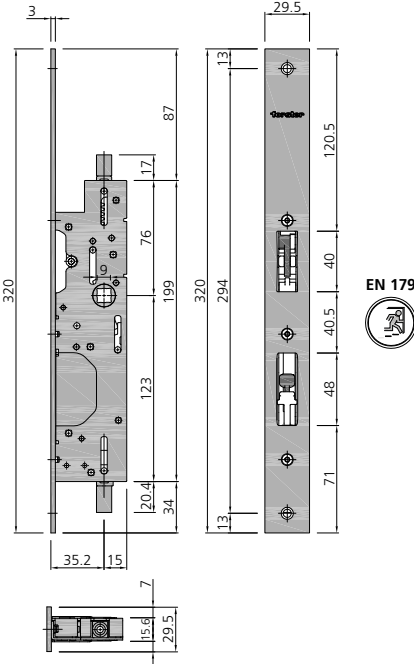
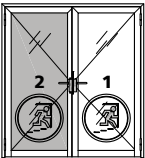
Standflügelverriegelungen

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

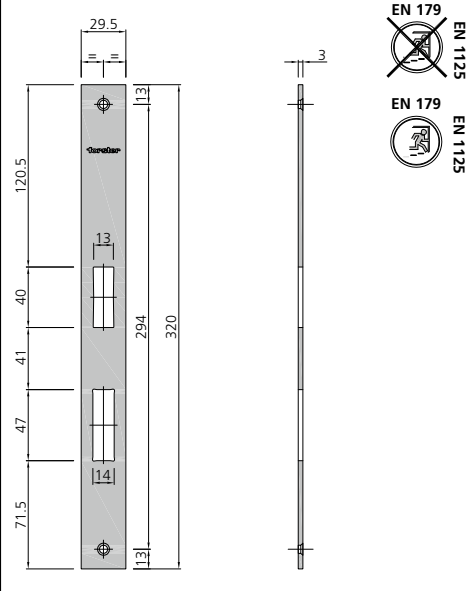
Inactive leaf locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>têteière Forster en acier inox poli; boîtier de crémone zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation</p> <p>Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws</p> <p>Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss Crémone de commande à levier, verrouillage automatique Self-locking drive bolt lock</p> 	1 Stk./pce	987456
	<p>Für Voll-Anti-Panik-Türen; DIN links und DIN rechts verwendbar; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Pour porte à fonction anti-panique; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; têteière Forster en acier inox poli; boîtier de serrure zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation</p> <p>For full-anti-panic doors; applicable on DIN left and DIN right; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws</p> <p>Antipanik-Gegenkasten Crémone anti-panique Opposite lock anti-panic-version</p> 	1 Stk./pce	987494

Beschläge
Schliessbleche

Quincaillerie
Gâches

Fittings
Keeps

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Schliessblech für Einsteckschloss mit oberer Verriegelung</p> <p>Gâche pour serrure à mortaiser avec verrouillage supérieur</p> <p>Keep for single mortise deadlock with top shootbolt</p>	1 Stk./pce	987009

Beschläge

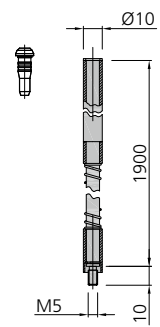
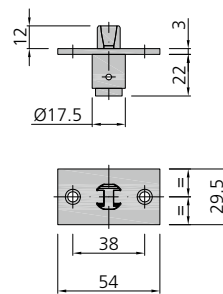
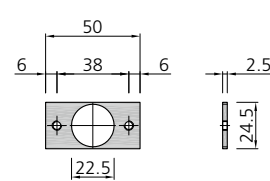
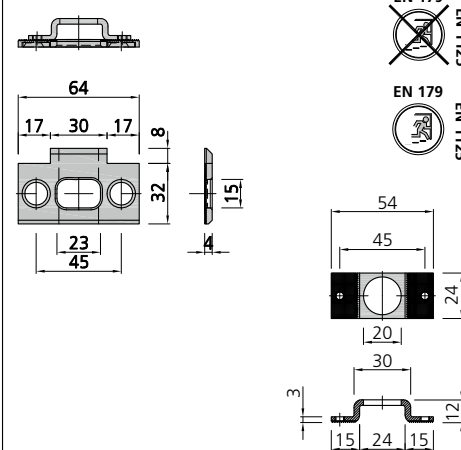
Obere Verriegelung
Gangflügel

Quincaillerie

Verrouillage supérieur
Vantail mobile

Fittings

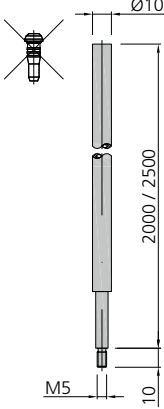
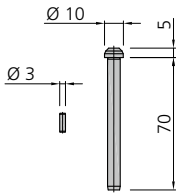
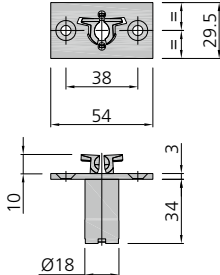
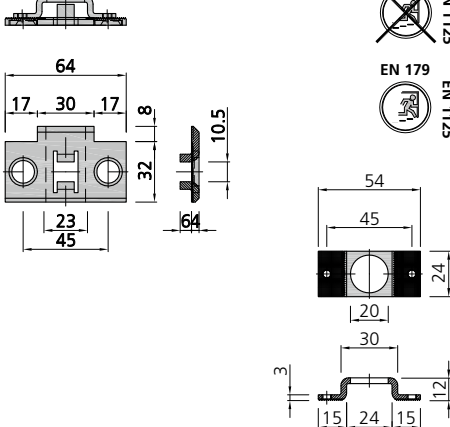
Top shootbolt
Opening leaf

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Stange nach oben Tringle vers le haut Rod upwards</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	1 Stk./pce	987003
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Schnappriegel inklusive Befestigungsschrauben Loquet avec vis de fixation safety catch including fastening screws</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	1 Stk./pce	987015
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Einschweisplatte Plaque à souder Welding plate</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	10 Stk./pce	957069
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Schliessmulde, Gangflügel inklusive Befestigungsschrauben Gâche réglable, vantail de service avec vis de fixation Locking recess, opening leaf including fastening screws</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	1 Stk./pce	957063

Beschläge
Obere Verriegelung
Standflügel

Quincaillerie
Verrouillage supérieur
Vantail semi-fixe

Fittings
Top shootbolt
Fixed leaf

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stange nach oben Tringle vers le haut Rod upwards</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Länge / longueur / length 2000 mm</p> <p>Länge / longueur / length 2500 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p>987004</p> <p>987000</p>
	<p>Gleitstopfen RC2 CrNi, für obere Verriegelung Bouchon RC2 CrNi, pour verrouillage en haut Stopper RC2 CrNi, for inactive leaf lock</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>957070</p>
	<p>Schaltverschluss inklusive Befestigungsschrauben Serrure de maintien avec vis de fixation Switch latch including fastening screws</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987002</p>
	<p>Schliessmulde, Standflügel inklusive Befestigungsschrauben Gâche réglable, vantail semi-fixe avec vis de fixation Locking recess, fixed leaf including fastening screws</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>957062</p>

Beschläge

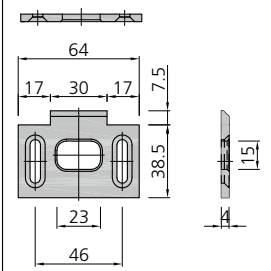
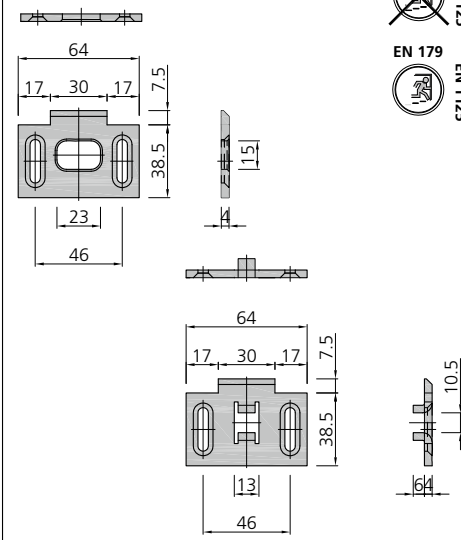
Schliessbleche
für ITS-Einbausets

Quincaillerie

Gâches
pour sets de montage ITS

Fittings

Keeps
for ITS assembly sets

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Set Schliessblech für verdeckt liegenden Türschliesser, 1-flügelig, inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Set gâche pour ferme-porte encastré, 1 vantail, avec vis de fixation</p> <p>Set keep for concealed door closer, 1 leaf, including fastening screws</p> <p>Im Standard-Set mitgeliefertes Schliessblech austauschen! Remplacer la gâche livrée avec le set standard! Replace the keep delivered in the standard set!</p>	1 Stk./pce	946023
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Set Schliessbleche für verdeckt liegenden Türschliesser, 2-flügelig, inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Set gâche pour ferme-porte encastré, 2 vantaux, avec vis de fixation</p> <p>Set keeps for concealed door closer, 2 leaf, including fastening screws</p> <p>Im Standard-Set mitgelieferte Schliessbleche austauschen! Remplacer les gâches livrées avec le set standard! Replace the keeps delivered in the standard set!</p>	1 Stk./pce	946024

Beschläge

Untere Verriegelung
Standflügel

Quincaillerie

Verrouillage basse
Vantail semi-fixe

Fittings

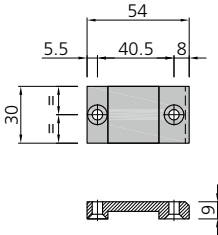
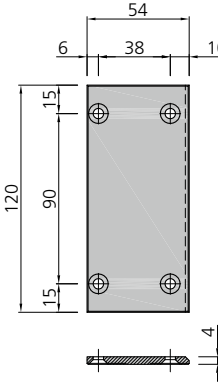
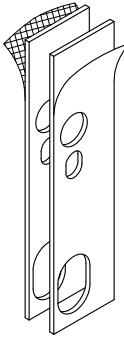
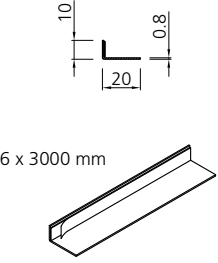
Locking bottom
Fixed leaf

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stange nach unten (Antipanik-Gegenkasten) Tringle vers le bas (serrure opposée anti-panique) Rod downwards (panic-version opposite lock)</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987007</p>
	<p>Stangenführung unten Verstellbereich +/- 2,5 mm, inklusive Befestigungsschrauben Guide de tringle de verrouillage basse Plaque de réglage +/- 2,5 mm, avec vis de fixation Rod guide low Adjustment range +/- 2,5 mm, including fastening screws</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>957065</p>
	<p>Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 2.5 mm, inklusive Befestigungsschrauben Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, plaque de réglage +/- 2.5 mm avec vis de fixation Adjustable floor covering bush stainless steel, adjustment range +/- 2.5 mm, including fastening screws</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>907054</p>

Beschläge / Zubehör

Quincaillerie / accessoires

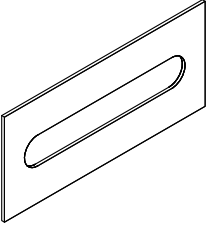

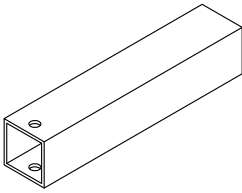
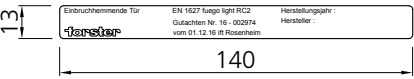
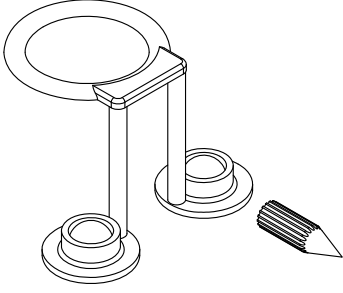
Fittings / accessories

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125 Falzluftbegrenzer Rahmen / Flügel, inklusive Befestigungsschrauben Limiteur de feuillure cadre / vantail, avec vis de fixation Rebate restrictor frame / leaf, including fastening screws</p>	3 Stk./pcs	957064
	<p>EN 179 EN 1125 Falzluftbegrenzer für Falztreibriegel, inklusive Befestigungsschrauben Limiteur de feuillure pour crémonne à levier, avec vis de fixation Rebate restrictor for drive bolt lock, including fastening screws</p>	1 Stk./pce	957068
	<p>EN 179 EN 1125 Brandschutzstreifen Zwischenlage für Schloss Pièce intermédiaire intumescente pour serrure Intumescent strip intermediate layer for lock</p>	2 Stk./pcs	957061
	<p>EN 179 EN 1125 Kantenschutzprofil für Glas für Antipanik-Funktion / Selbstklebend Profilé de protection des bords du verre pour fonction anti-panique / auto-adhésifs Edge protection profile for glass for anti-panic function / self-adhesive</p>	6 Stk./pcs	904900

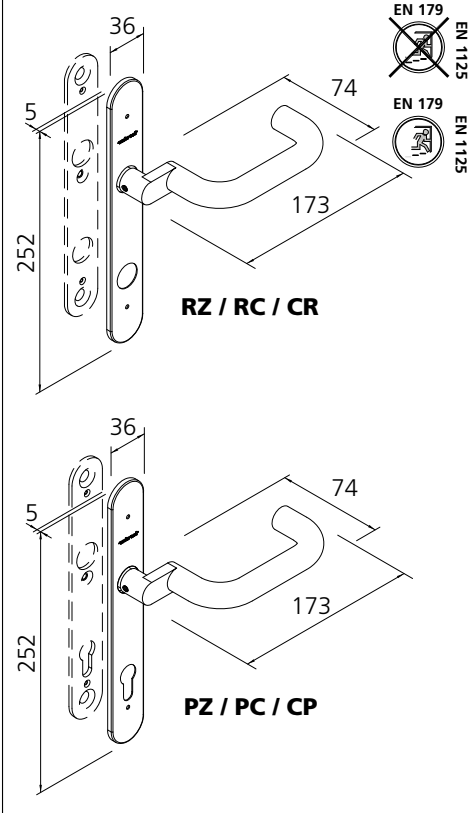
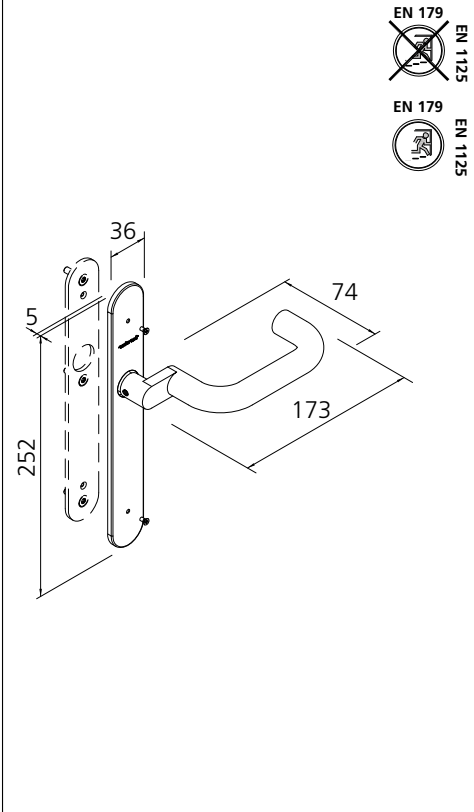
Beschläge / Zubehör

Quincaillerie / accessoires

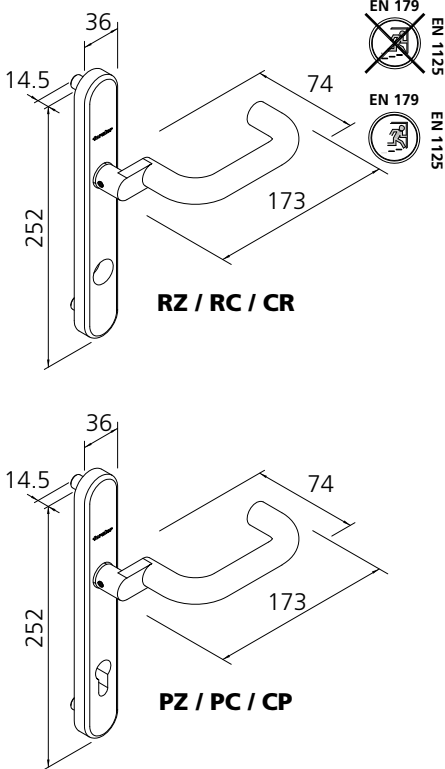
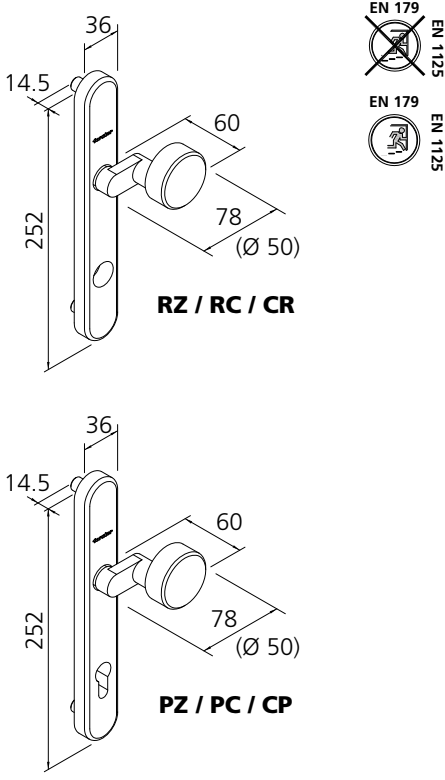
Fittings / accessories

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 	Falzluftbrücke für Paneele Pont feuillure pour panneaux Rebate bridge for panels	50 Stk./pcs	907009
	Bohrlehre zu Gleitstopfen 957070 Gabarit de perçage pour bouchon du verrouillage 957070 Drilling template for stopper 957070	1 Stk./pce	909103
	Kennzeichnungsschild RC2 (DE,FR,EN) Plaque d'identification CR2 (FR,DE,EN) Marking RC2 (EN,DE,FR)	1 Stk./pce	online bestellen commander en ligne order online
	Grundsicherungsset für Aluminium-Anschraubband Kit de sécurité de base pour paumelle à visser en aluminium Base securing set for aluminium screw-on hinge	10 Stk./pcs	907639

BeschlägeSchutzbeschläge
innen**Quincaillerie**Ferrements de protection
à l'intérieur**Fittings**Security fittings
inside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>RZ / RC / CR</p> <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, innen, mit Drücker Ferrement de protection, intérieur, avec poignée Security fitting, inside, with handle</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen. Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321. Order separately fastening sets 957320 or 957321.</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ</p> <p>1 Stk./pce PZ</p>	<p>907380</p> <p>907381</p>
	<p>Schutzbeschlag, innen, mit Drücker, blind Ferrement de protection, intérieur, avec poignée, aveugle Security fitting, inside, with handle, blind</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen. Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321. Order separately fastening sets 957320 or 957321.</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>907382</p>

BeschlägeSchutzbeschläge
aussen**Quincaillerie**Ferrements de protection
à l'extérieur**Fittings**Security fittings
outside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>RZ / RC / CR</p> <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, aussen, mit Drücker Ferrement de protection, extérieur, avec poignée Security fitting, outside, with handle</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen. Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321. Order separately fastening sets 957320 or 957321.</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ</p> <p>1 Stk./pce PZ</p>	<p>907383</p> <p>907384</p>
 <p>RZ / RC / CR</p> <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, aussen, mit Knopf Ferrement de protection, extérieur, avec bouton de porte Security fitting, outside, with knob</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen. Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321. Order separately fastening sets 957320 or 957321.</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ</p> <p>1 Stk./pce PZ</p>	<p>907385</p> <p>907386</p>

Beschläge

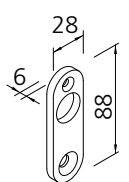
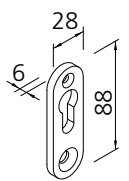
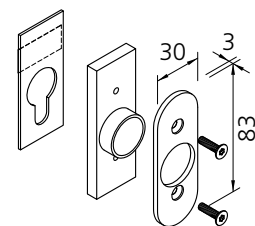
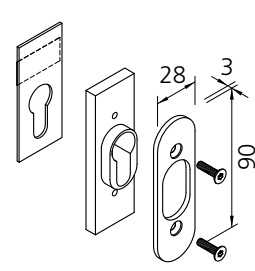
Rosetten

Quincaillerie

Rosaces

Fittings

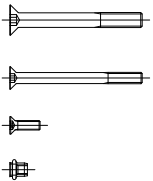


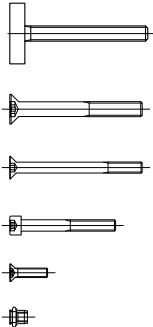

Rosettes

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Zylinderrosette für Ø 22 mm Rosace pour Ø 22 mm Rosette for Ø 22 mm</p> <p>Angriffsgegenseite in Kombination mit Antipanik-Stangengriff Face d'attaque opposée en combinaison avec barre anti-panique Opposite attack side in combination with anti-panic push-bar</p> <p>Befestigungs-Set 957321 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957321. Order fastening set 957321 separately .</p>	1 Stk./pce	907387
	<p>Zylinderrosette für Ø 17 mm Rosace pour Ø 17 mm Rosette for Ø 17 mm</p> <p>Angriffsgegenseite in Kombination mit Antipanik-Stangengriff Face d'attaque opposée en combinaison avec barre anti-panique Opposite attack side in combination with anti-panic push-bar</p> <p>Befestigungs-Set 957321 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957321. Order fastening set 957321 separately .</p>	1 Stk./pce	907388
	<p>Zylinderrosette für Ø 22 mm Rosace pour Ø 22 mm Rosette for Ø 22 mm inklusive Befestigungsschrauben avec vis de fixation including fastening screws</p> <p>Angriffsseite in Kombination mit Antipanik-Druckstange Face d'attaque en combinaison avec pushbar anti-panique Attack side in combination with anti-panic touch-bar</p>	1 Stk./pce	917033
	<p>Zylinderrosette für Ø 17 mm Rosace pour Ø 17 mm Rosette for Ø 17 mm inklusive Befestigungsschrauben avec vis de fixation including fastening screws</p> <p>Angriffsseite in Kombination mit Antipanik-Druckstange Face d'attaque en combinaison avec pushbar anti-panique Attack side in combination with anti-panic touch-bar</p>	1 Stk./pce	917031

Beschläge
Befestigungs-Sets

Quincaillerie
Kits de fixation

Fittings
Fastening sets

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>M8 x 70 M6 x 70 M5 x 16 M5</p>	<p> EN 179</p> <p>Befestigungs-Set für Schutzbeschlag Kit de fixation pour ferrement de protection</p> <p> EN 179</p> <p>Fastening set for security fitting</p>	1 Stk./pce	957320
 <p>M8 x 95 M8 x 70 M6 x 70 M6 x 50 M5 x 20 M5</p>	<p> EN 1125</p> <p>Befestigungs-Set für Schutzbeschlag in Kombination mit Antipanik-Druckstange Kit de fixation pour ferrement de protection en combinaison avec barre anti-panique</p> <p>Fastening set for security fitting in combination with anti-panic pushbar</p>	1 Stk./pce	957321

Beschläge

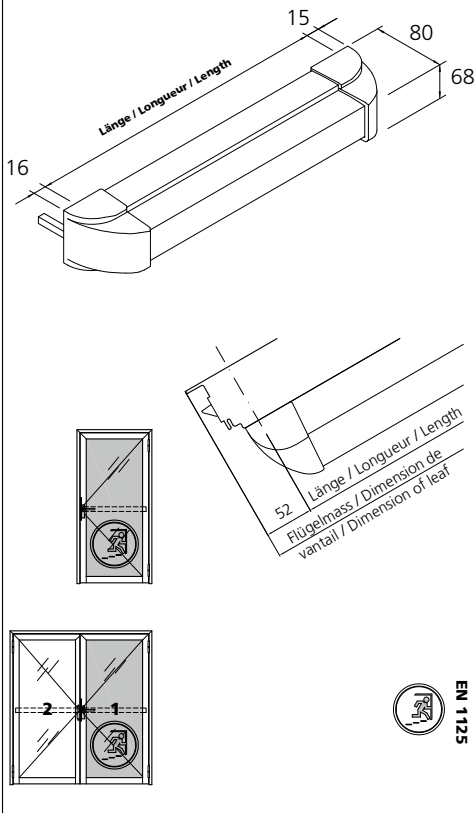
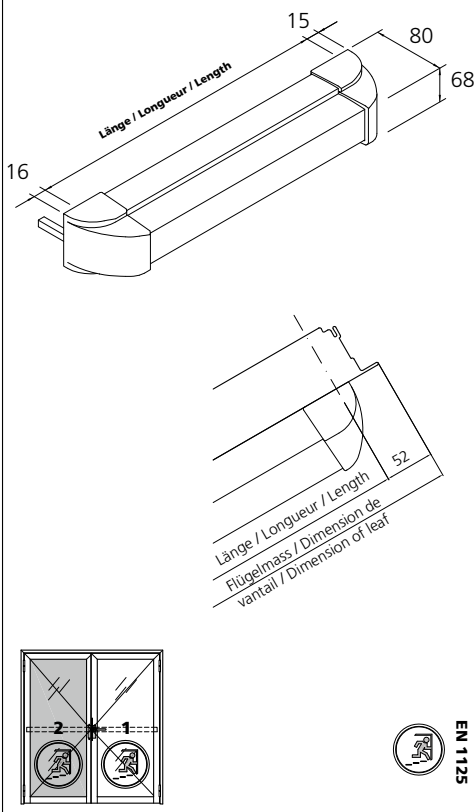
Antipanic-Druckstangen

Quincaillerie

Pushbar anti-panique

Fittings

Anti-panic pushbar

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Antipanic-Druckstange für Gangflügel mit 30° Drehwinkel DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt</p> <p>Pushbar anti-panique pour vantail de service avec angle d'ouverture 30° Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat.</p> <p>Anti-panic touch-bar for active leaf with 30° angle of tilt, Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1000 mm Länge / Longueur / Length 1001 - 1250 mm</p>	1 Stk./pce	987207 987208
	<p>Antipanic-Druckstange für Standflügel mit 40° Drehwinkel DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt</p> <p>Pushbar anti-panique pour vantail de semifixe avec angle d'ouverture 40° Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat.</p> <p>Anti-panic touch-bar for passive leaf with 40° angle of tilt, Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1000 mm Länge / Longueur / Length 1001 - 1250 mm</p>	1 Stk./pce	987209 987210

Beschläge

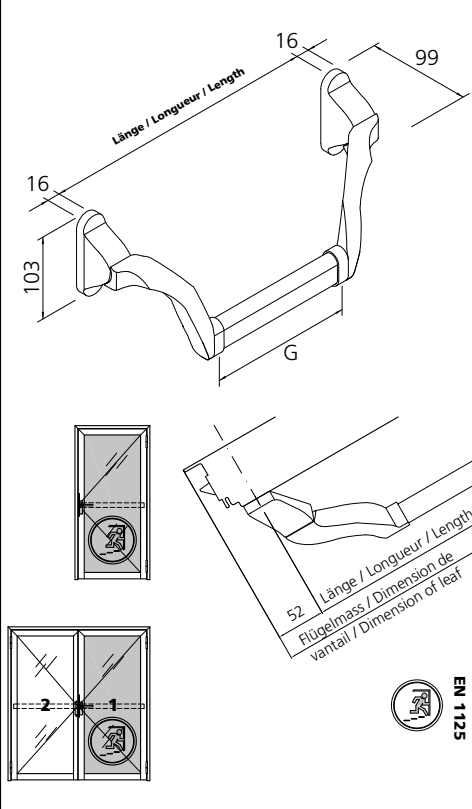
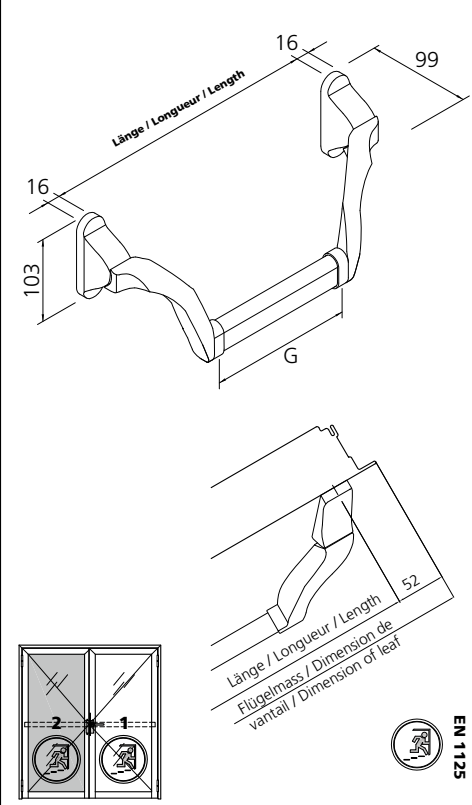
Antipanik-Stangengriffe

Quincaillerie

Barres anti-paniques

Fittings

Anti-panic pushbar

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Antipanik-Stangengriff für Gangflügel mit 30° Drehwinkel, Flach-Oval-Rohr 38.5 x 19.5 mm DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt Barre anti-panique pour vantail de service avec angle d'ouverture 30° tube oval-plat 38.5 x 19.5 mm Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat. Anti-panic push-bar for active leaf with 30° angle of tilt, flat and oval tube 38.5 x 19.5 mm Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1369 mm</p> <p>G = Länge / Longueur / Length - 219 mm</p>	1 Stk./pce	907286
	<p>Antipanik-Stangengriff für Standflügel mit 45° Drehwinkel, Flach-Oval-Rohr 38.5 x 19.5 mm DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt Barre anti-panique pour vantail semi-fixe avec angle d'ouverture 45° tube oval-plat 38.5 x 19.5 mm Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat. Anti-panic push-bar for passive leaf with 45° angle of tilt, flat and oval tube 38.5 x 19.5 mm Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1369 mm</p> <p>G = Länge / Longueur / Length - 219 mm</p>	1 Stk./pce	907287

Beschläge

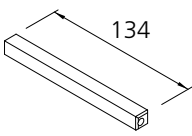
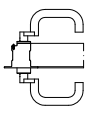

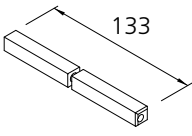
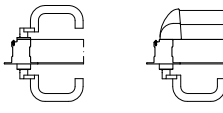

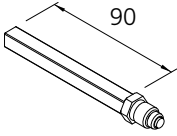
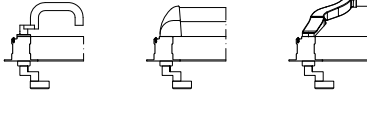


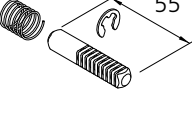
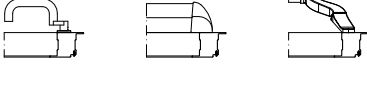

Drückerstifte

Quincaillerie

Carrés de poignées

Fittings

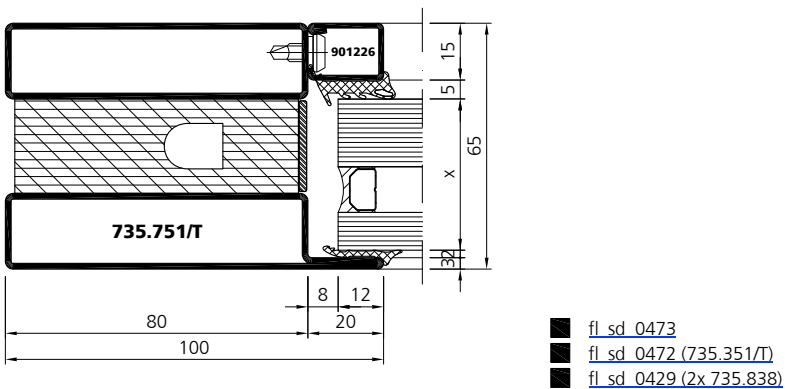
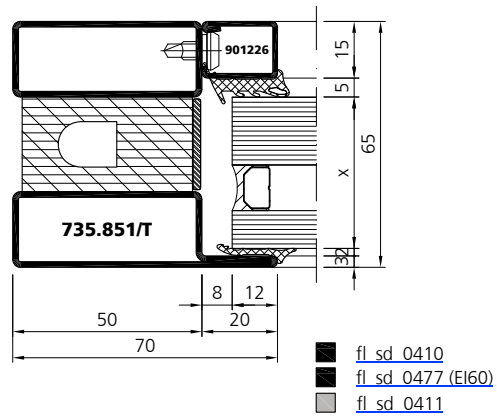
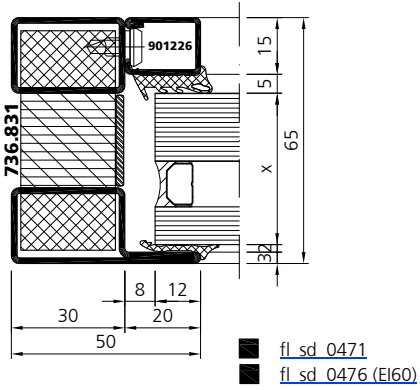
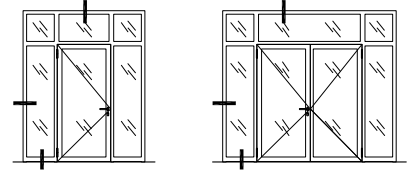
Door handle shafts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 	<p> EN 179 EN 1125</p> <p>Standard Drückerstift für Drückerpaar Carré de poignée standard pour paire de poignée Standard door handle shaft for pair of handles</p> <p>Dorn 9 mm boulon 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907315
 	<p> EN 179 EN 1125</p> <p>Antipanik Drückerstift für Drückerpaar, Drücker und Druckstange Carré de poignée anti-panique pour paire de poignée, poignée et pushbar anti-panique Door handle shaft panic-version for pair of handles, handle and touch-bar</p> <p>Dorn 9 mm boulon 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907319
 	<p> EN 179 EN 1125</p> <p> EN 179 EN 1125</p> <p>Wechsel Drückerstift für Drücker/Druckstange in Verbindung mit Knopf Changement carré de poignée pour poignée/barre anti-panique on combinaison avec bouton de porte Door handle shaft for handle/anti-panic push-bar in combination with door knob</p> <p>Dorn 9 mm boulon 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907377
 	<p> EN 179 EN 1125</p> <p>Drückerstift für einseitige Betätigung für Drücker oder Druckstange Carré de poignée pour actionnement d'un côté pour poignée ou barre anti-panique Handle shaft for one side actuation for handles or anti-panic push-bars</p> <p>Dorn 9 mm boulon 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907375

Systemanschnitte

Coupes du système

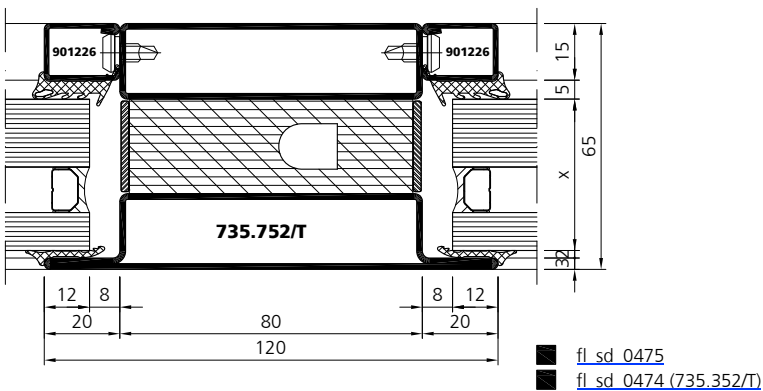
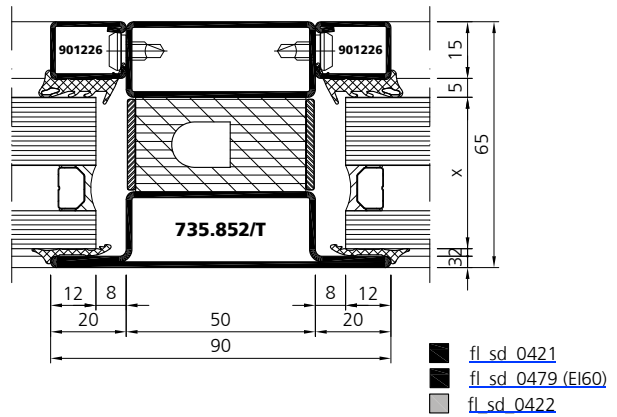
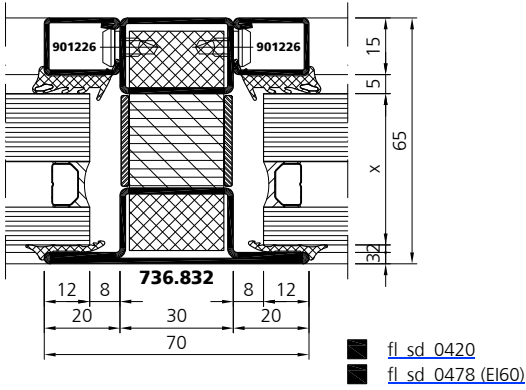
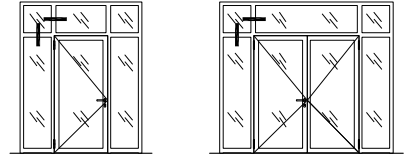
System sections



Systemechnitte

Coupes du système

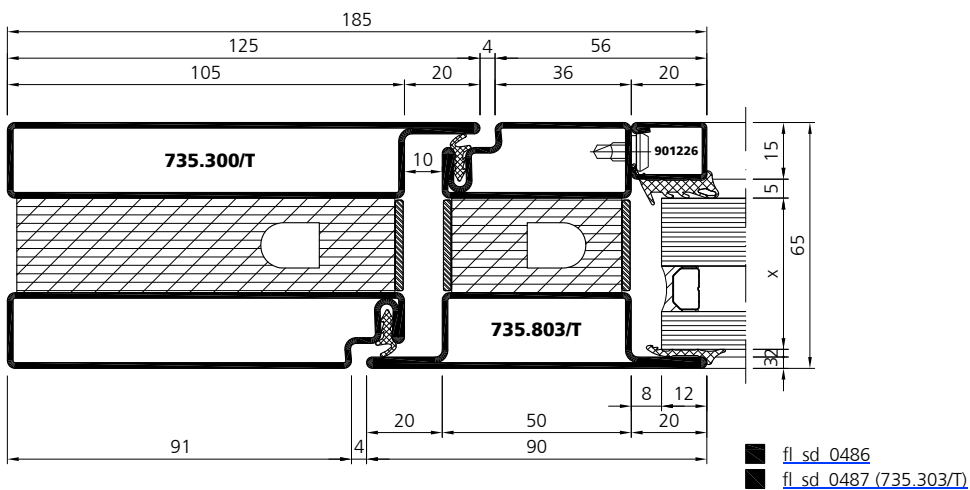
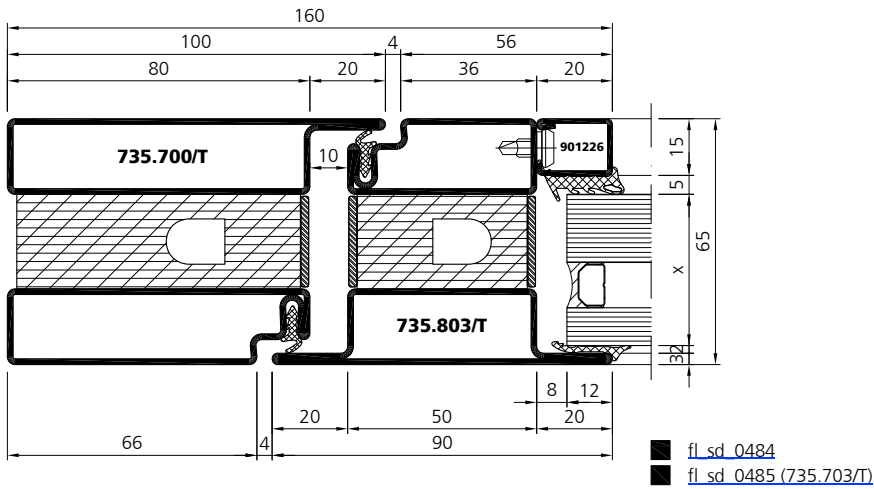
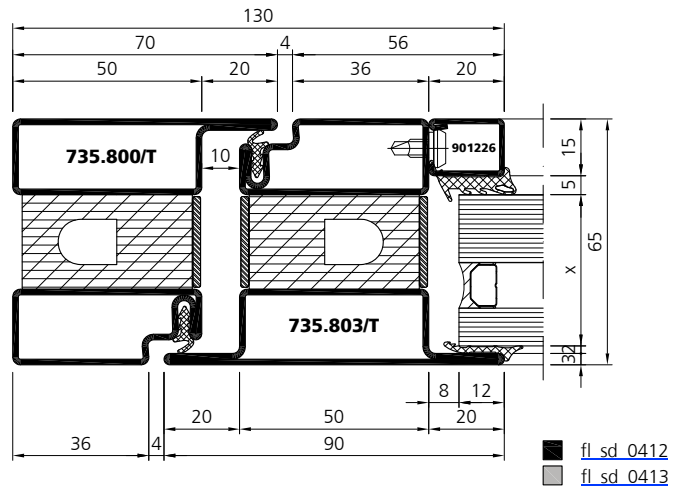
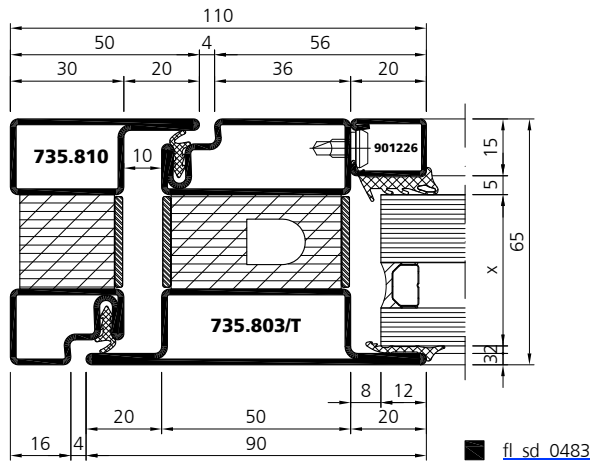
System sections



Systemechnitte

Coupes du système

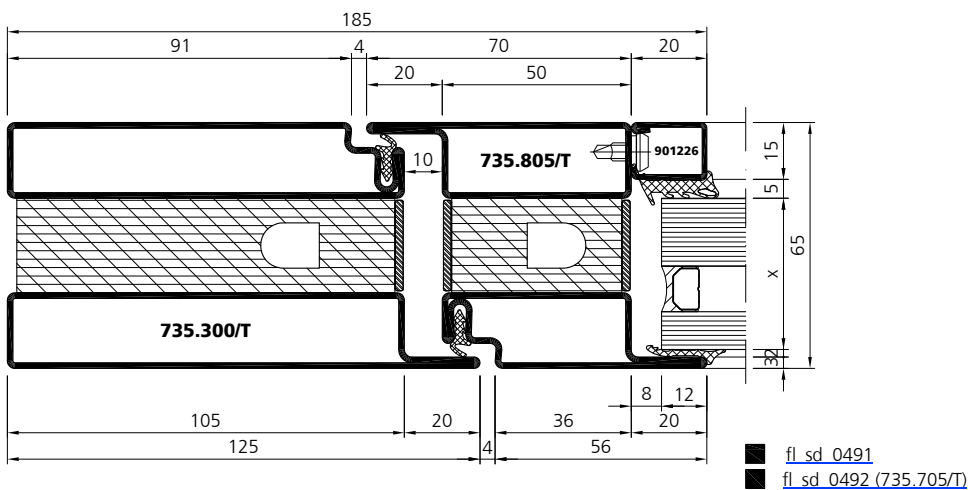
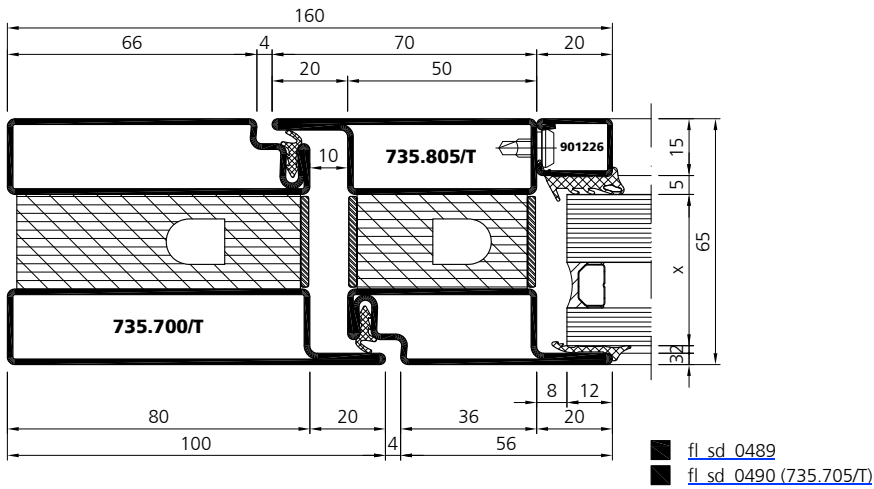
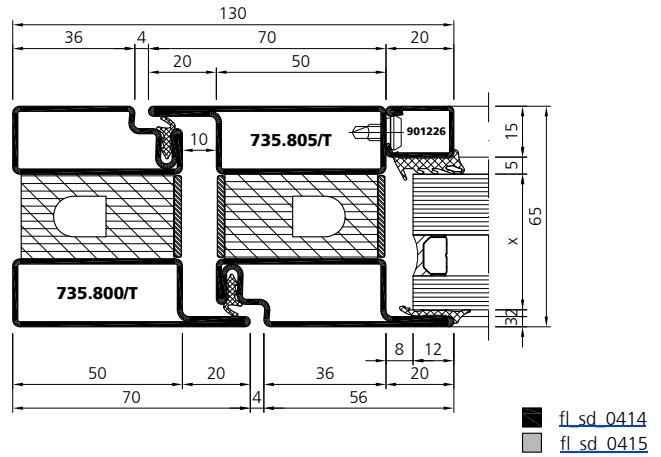
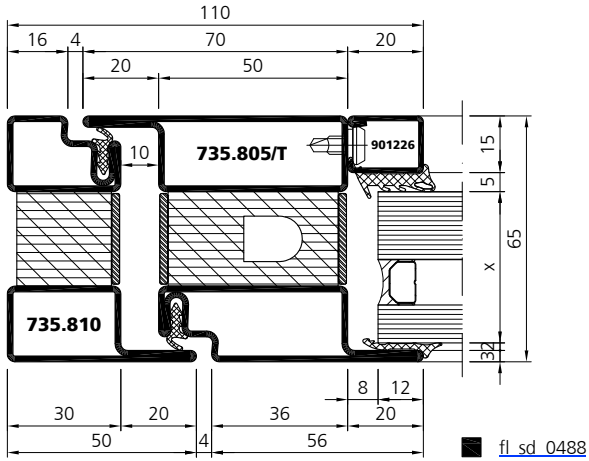
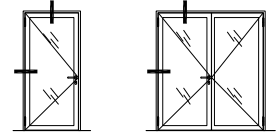
System sections



Systemschnitte

Coupes du système

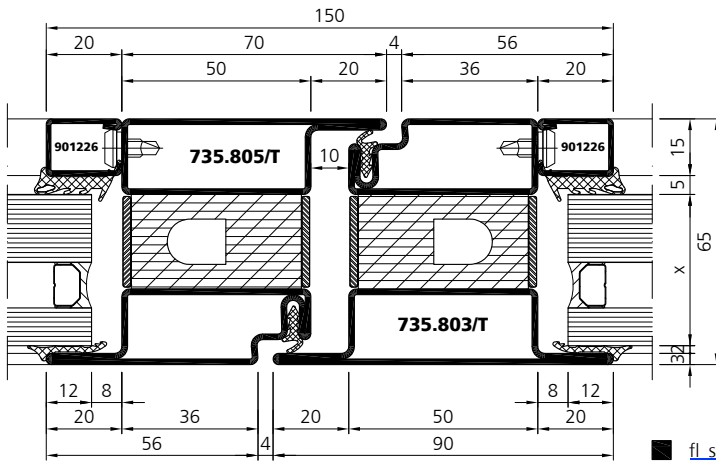
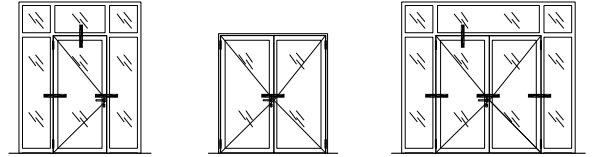
System sections



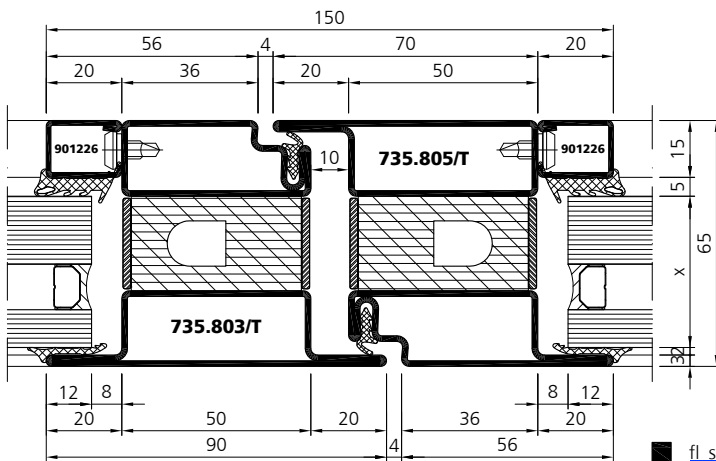
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



- fl sd 0416
- fl sd 0417
- fl sd 0494 (735.705/T - 735.703/T)
- fl sd 0495 (735.305/T - 735.303/T)

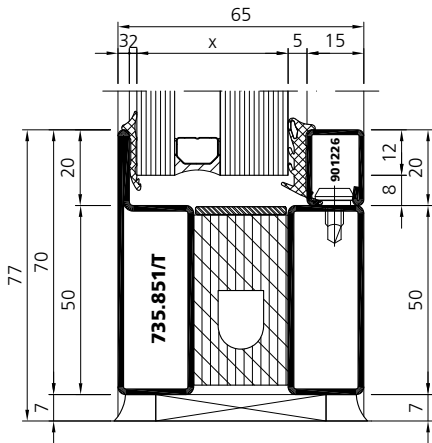
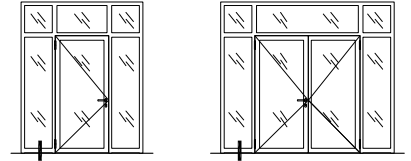


- fl sd 0418
- fl sd 0419
- fl sd 0496 (735.703/T - 735.705/T)
- fl sd 0497 (735.303/T - 735.305/T)

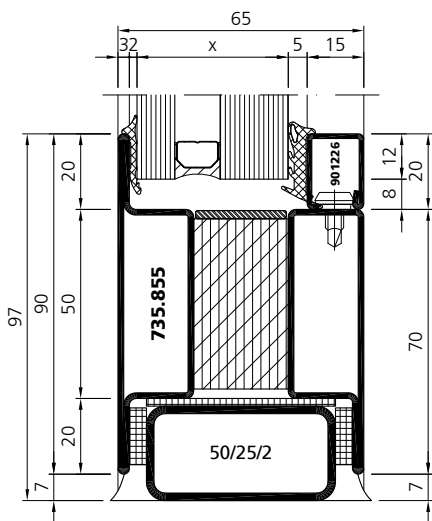
Systemschnitte

Coupes du système

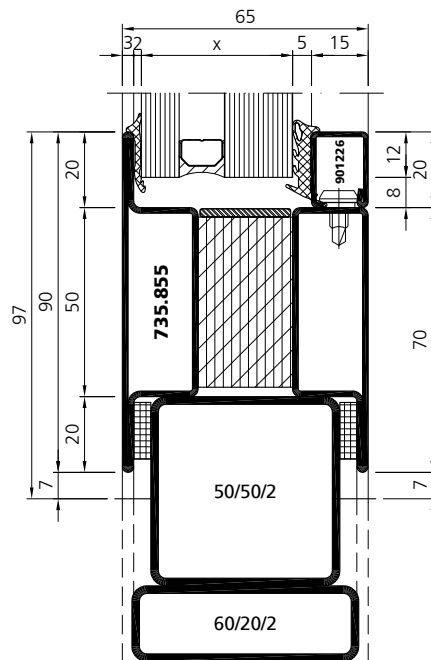
System sections



- [fl_sd_0423](#)
- [fl_sd_0480 \(EI60\)](#)
- [fl_sd_0424](#)
- [fl_sd_0498 \(735.751/T\)](#)
- [fl_sd_0499 \(735.351/T\)](#)
- [fl_sd_0500 \(2x 738.838\)](#)



- [fl_sd_0425](#)
- [fl_sd_0481 \(EI60\)](#)
- [fl_sd_0426](#)
- [fl_sd_0501 \(2x 738.838\)](#)

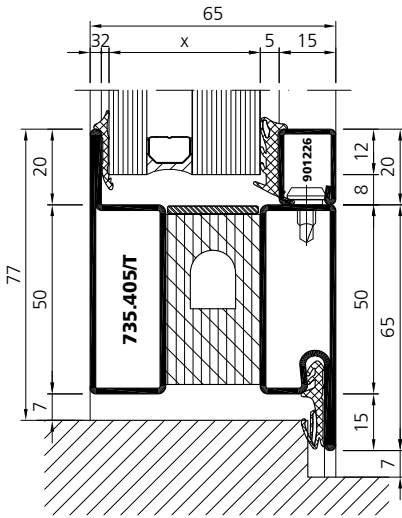
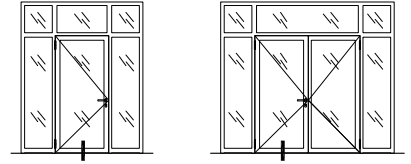


- [fl_sd_0427](#)
- [fl_sd_0482 \(EI60\)](#)
- [fl_sd_0428](#)
- [fl_sd_0502 \(2x 738.838\)](#)

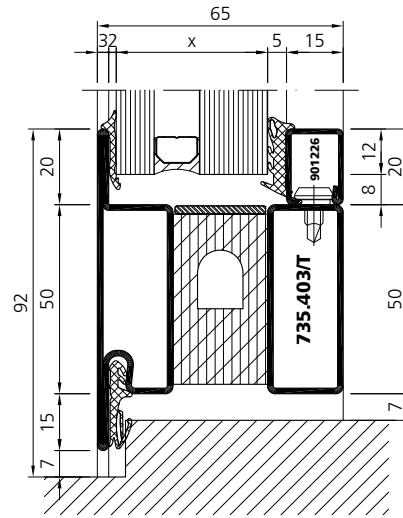
Systemechnitte

Coupes du système

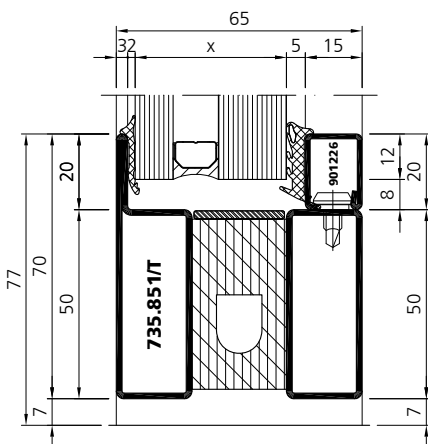
System sections



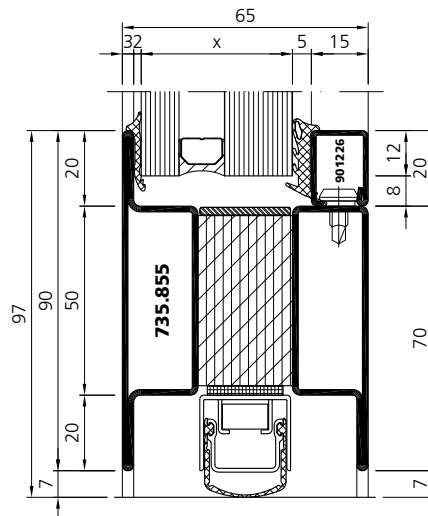
■ [fl_sd_0469](#)
■ [fl_sd_0470](#)



■ [fl_sd_0507](#)
■ [fl_sd_0508](#)



■ [fl_sd_0408](#)
■ [fl_sd_0409](#)
■ [fl_sd_0503 \(735.751/T\)](#)
■ [fl_sd_0504 \(735.351/T\)](#)
■ [fl_sd_0505 \(2x 738.838\)](#)



■ [fl_sd_0406](#)
■ [fl_sd_0407](#)
■ [fl_sd_0506 \(2x 738.838\)](#)

Übersicht Systempläne

Tableau des plans du système

Synopsis of system plans

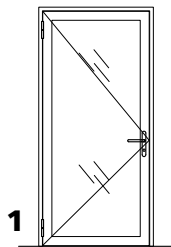
1	einflügelige Tür
2	• mit Seitenteil
3	• mit zwei Seitenteilen
4	• mit Oberlicht
5	• mit Oberlicht und Seitenteil
6	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
7	zweiflügelige Tür
8	• mit Seitenteil
9	• mit zwei Seitenteilen
10	• mit Oberlicht
11	• mit Oberlicht und Seitenteil
12	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
13	Festverglasung

porte à un vantail
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes
porte à deux vantaux
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes
vitrage fixe

single-leaf door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments
double-leaf door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments
fixed glazing

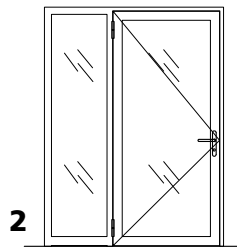
■ Stahl / Acier / Steel

■ Edelstahl / Acier inox / Stainless steel



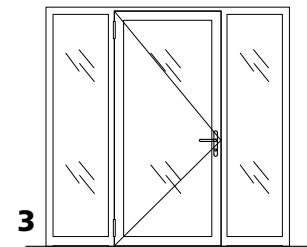
1

■ [fl_sp_0274](#)
■ [fl_sp_0287](#)



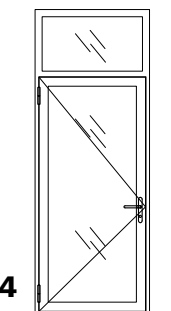
2

■ [fl_sp_0275](#)
■ [fl_sp_0288](#)



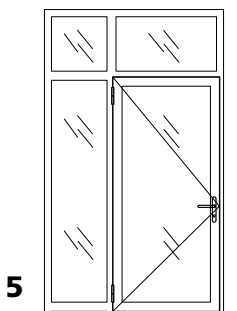
3

■ [fl_sp_0276](#)
■ [fl_sp_0289](#)



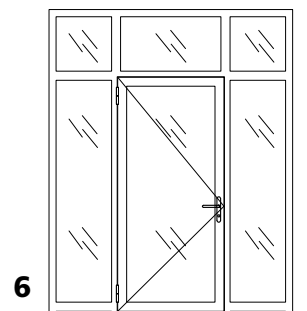
4

■ [fl_sp_0277](#)
■ [fl_sp_0290](#)



5

■ [fl_sp_0278](#)
■ [fl_sp_0291](#)

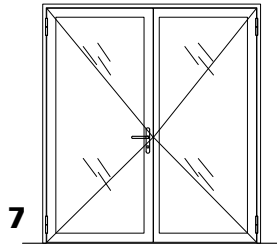


6

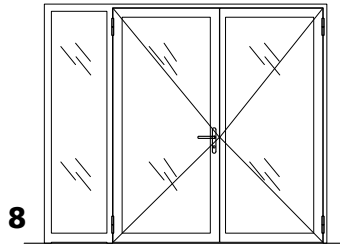
■ [fl_sp_0279](#)
■ [fl_sp_0292](#)

Übersicht Systempläne

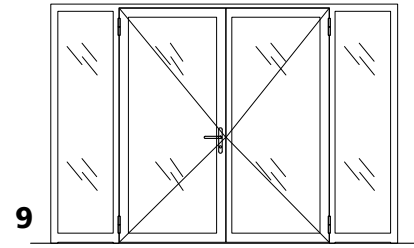
Tableau des plans du système Synopsis of system plans



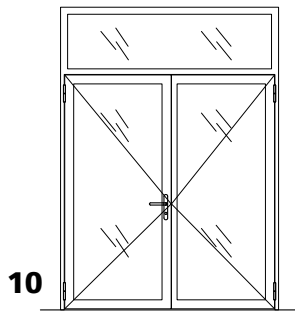
■ [fl_sp_0280](#)
 ■ [fl_sp_0293](#)



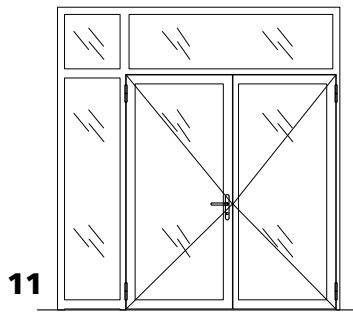
■ [fl_sp_0281](#)
 ■ [fl_sp_0294](#)



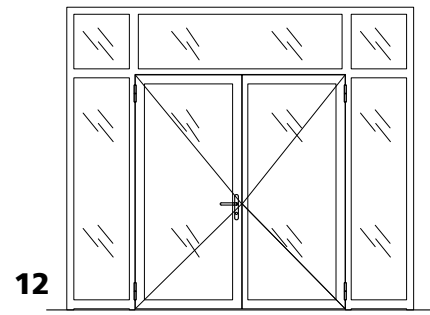
■ [fl_sp_0282](#)
 ■ [fl_sp_0295](#)



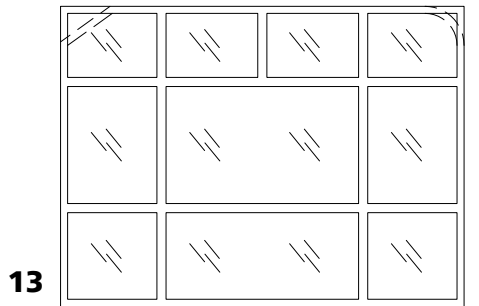
■ [fl_sp_0283](#)
 ■ [fl_sp_0296](#)



■ [fl_sp_0284](#)
 ■ [fl_sp_0297](#)



■ [fl_sp_0285](#)
 ■ [fl_sp_0298](#)



■ [fl_sp_0286](#)
 ■ [fl_sp_0299](#)

Übersicht Systempläne

- 1** einflügelige Tür
- 2** • mit Seitenteil
- 3** • mit zwei Seitenteilen
- 4** • mit Oberlicht
- 5** • mit Oberlicht und Seitenteil
- 6** • mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
- 7** zweiflügelige Tür
- 8** • mit Seitenteil
- 9** • mit zwei Seitenteilen
- 10** • mit Oberlicht
- 11** • mit Oberlicht und Seitenteil
- 12** • mit Oberlicht und zwei Seitenteilen

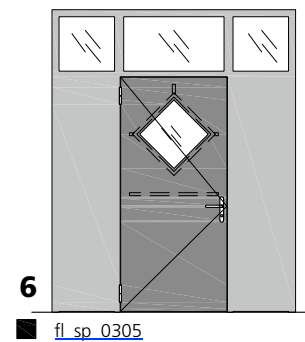
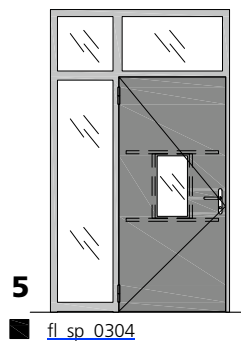
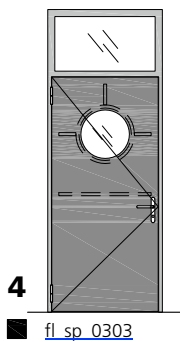
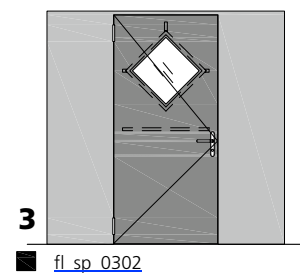
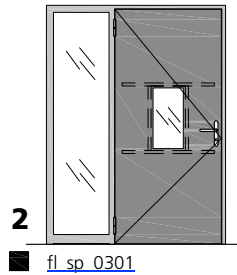
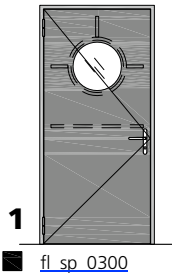
Tableau des plans du système Synopsis of system plans

- porte à un vantail
- avec partie latérale fixe
 - avec deux parties latérales fixes
 - avec imposte
 - avec imposte et partie latérale fixe
 - avec imposte et deux parties latérales fixes
- porte à deux vantaux
- avec partie latérale fixe
 - avec deux parties latérales fixes
 - avec imposte
 - avec imposte et partie latérale fixe
 - avec imposte et deux parties latérales fixes

- single-leaf door
- with screen abutment
 - with 2 screen abutments
 - with fanlight
 - with fanlight and screen abutment
 - with fanlight and 2 screen abutments
- double-leaf door
- with screen abutment
 - with 2 screen abutments
 - with fanlight
 - with fanlight and screen abutment
 - with fanlight and 2 screen abutments

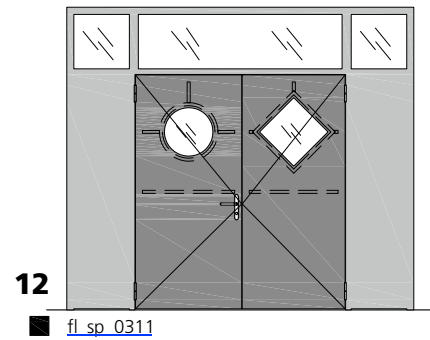
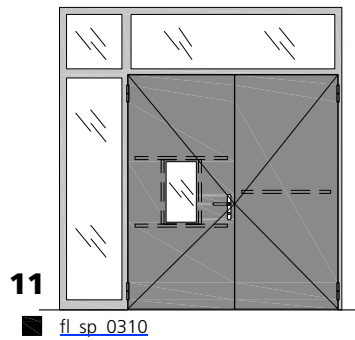
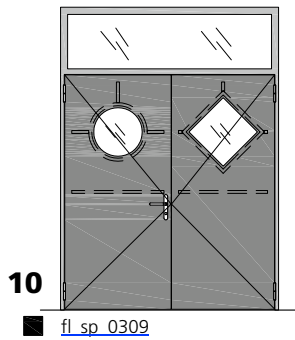
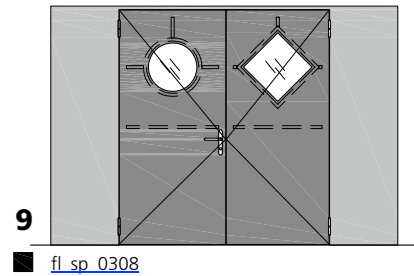
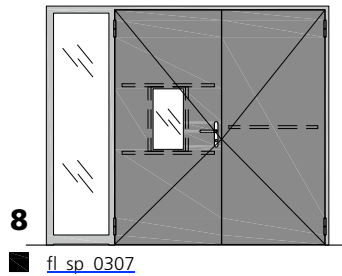
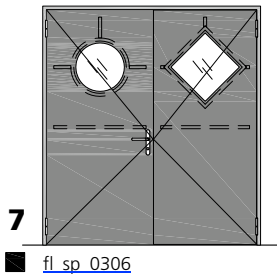
Stahl / Acier / Steel

Für RC2 zwingend 2 mm Stahlblech verwenden
 Pour RC2 utiliser obligatoire tôle d'acier 2 mm
 For RC2, 2 mm steel sheet is required

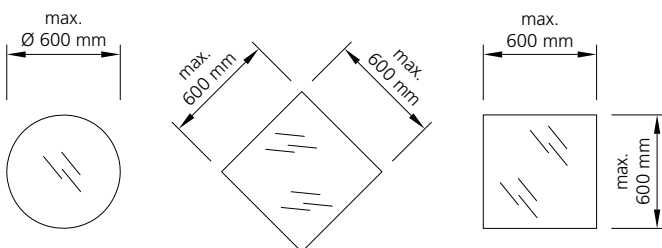


Übersicht Systempläne

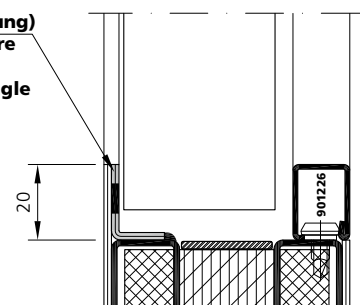
Tableau des plans du système Synopsis of system plans



Flügel- Glasfläche im Licht: max. 0.36 m²
Face de verre visible: max. 0.36 m²
Visible glass area: max. 0.36 m²



Blechtürverglasung: Lappen umlaufend mit 1.5 mm Stahlwinkel verstärken (Lochschiweißung)
Vitrage dans porte tôle: renforcer la languette du profilé tout le pourtour avec une cornière de 1.5 mm (soudage dans trou)
Glazings in sheet metal door: reinforce circumferential the profile lip with 1.5 mm steel angle (plug welding)



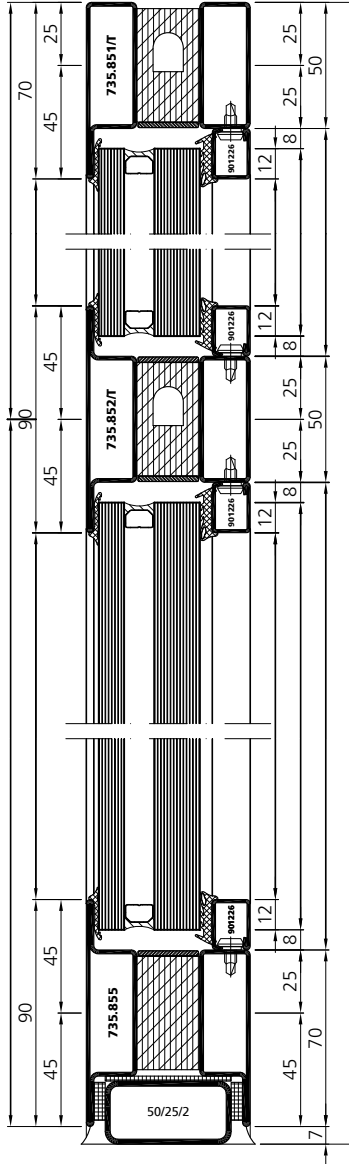
Systempläne

Plans du système

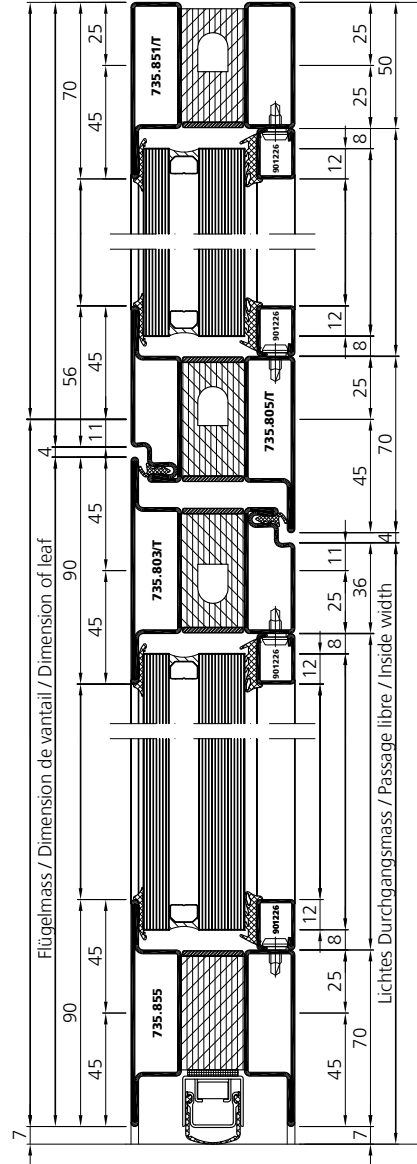
System plans

- fl_sp_0284
- fl_sp_0297

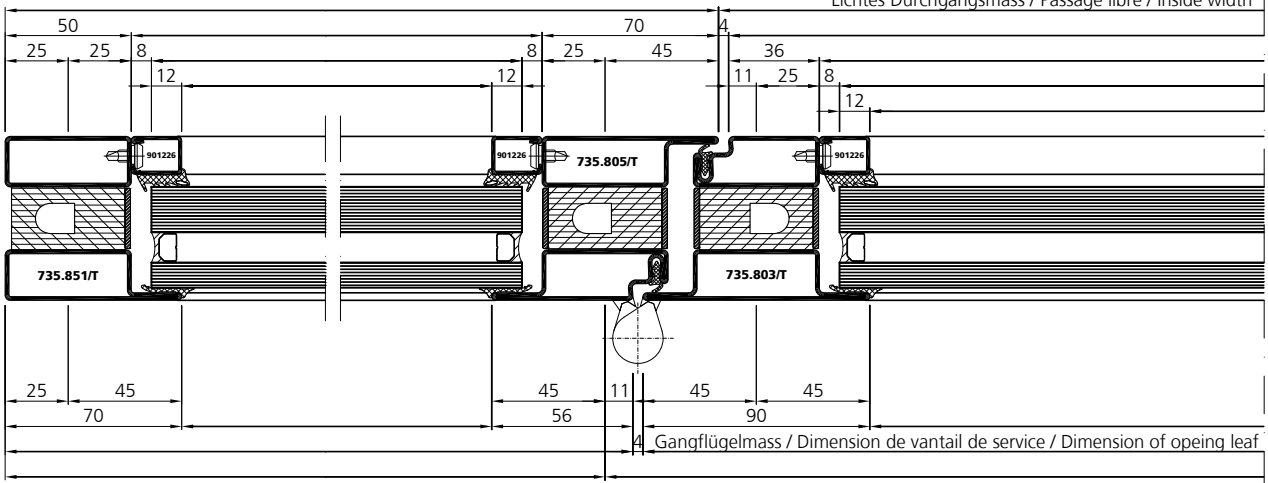
A - A



B - B



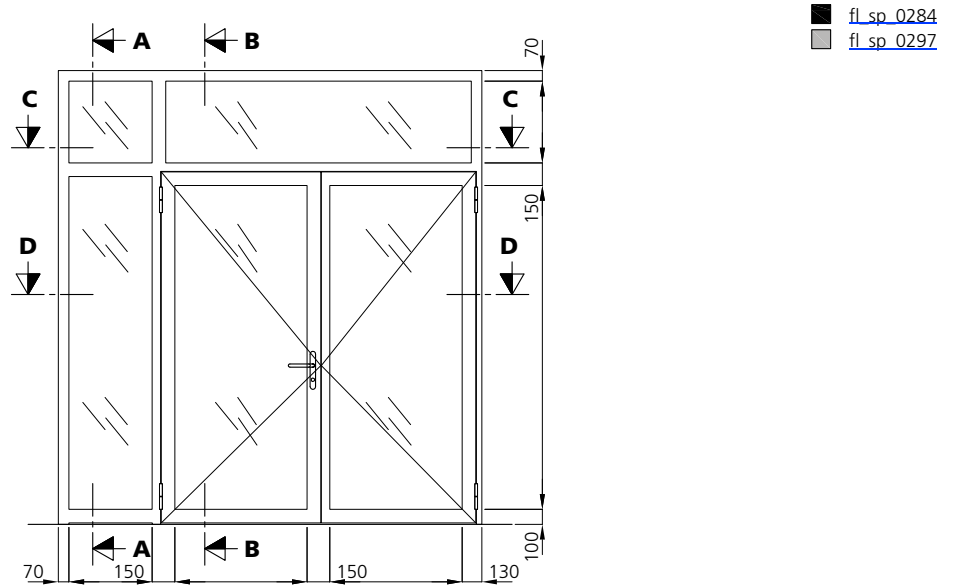
D - D



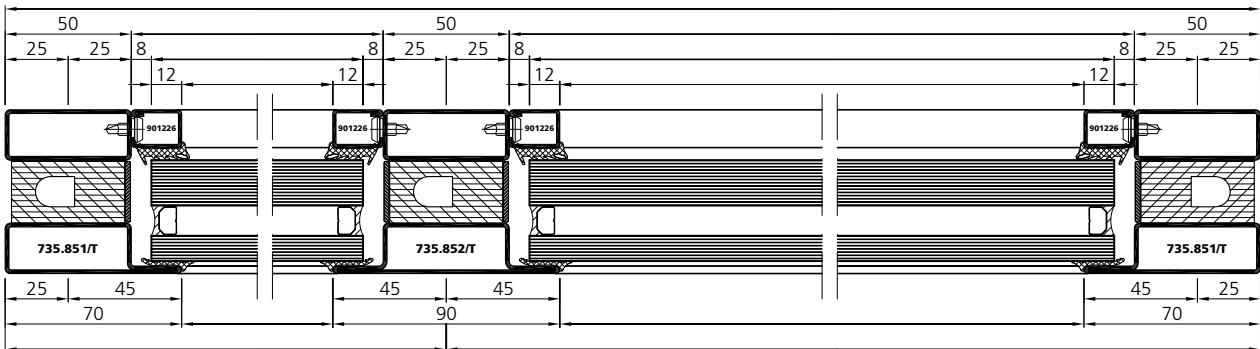
Systempläne

Plans du système

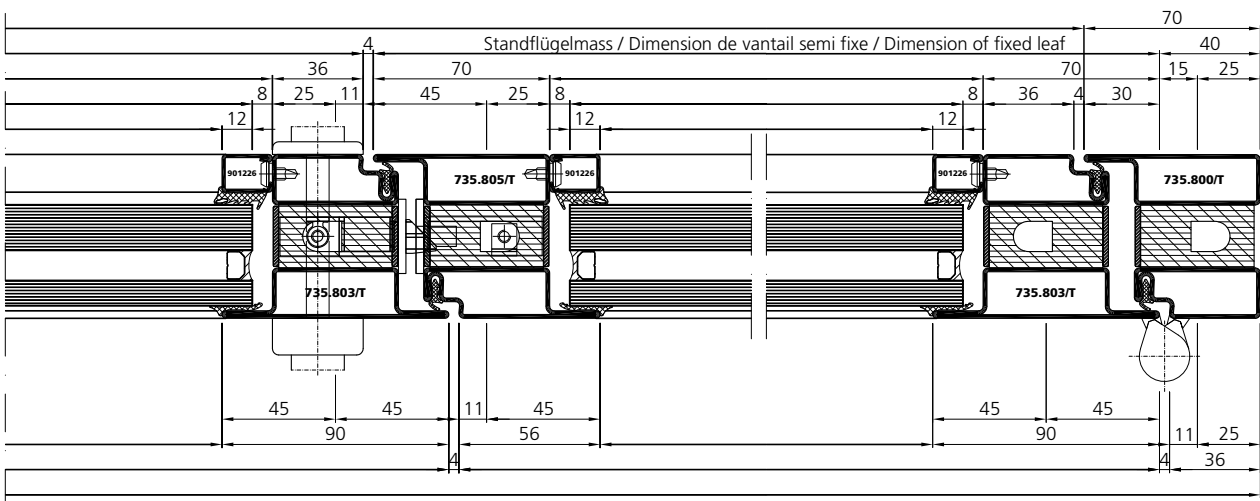
System plans



C - C



D - D

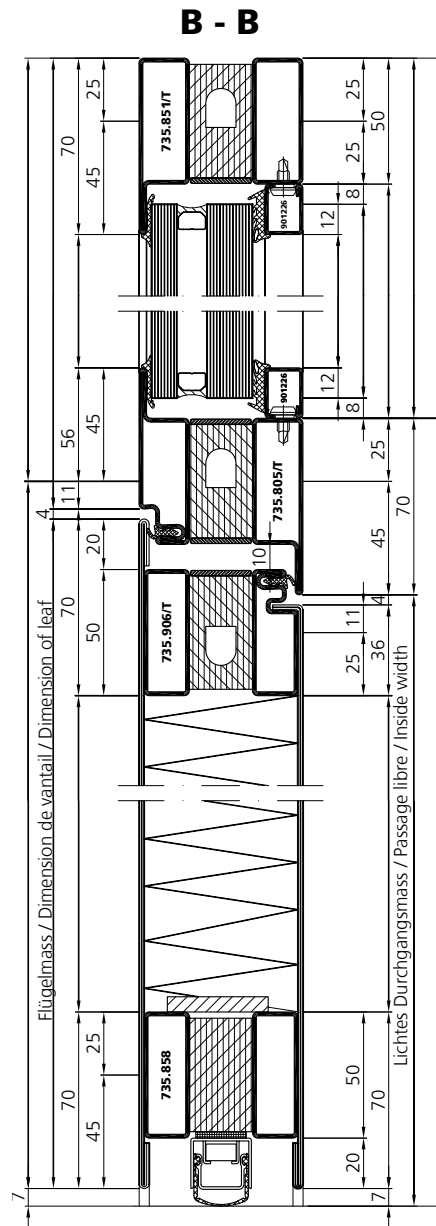
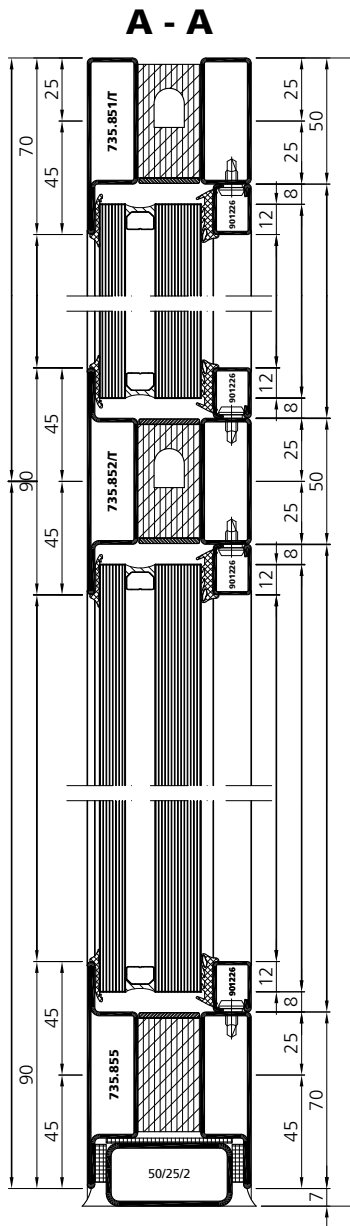


Systempläne

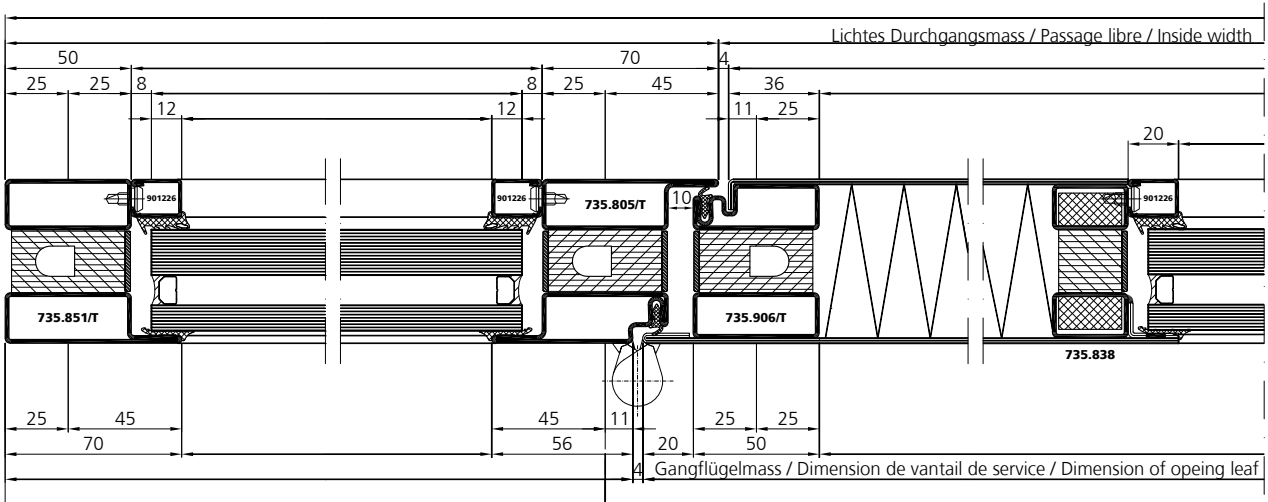
Plans du système

System plans

■ [fl_sp_0310](#)



D - D

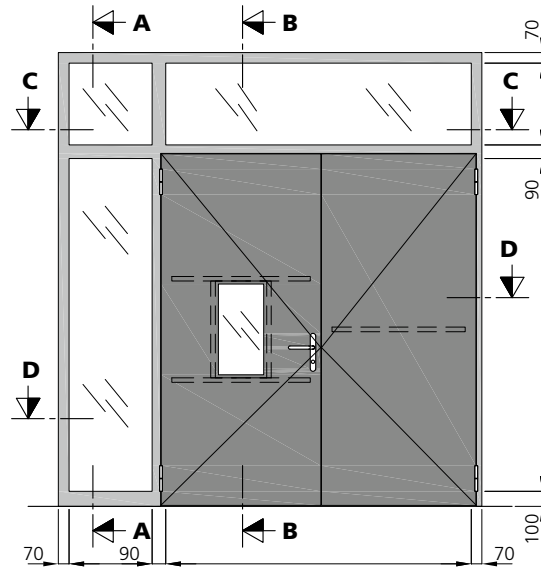


Systempläne

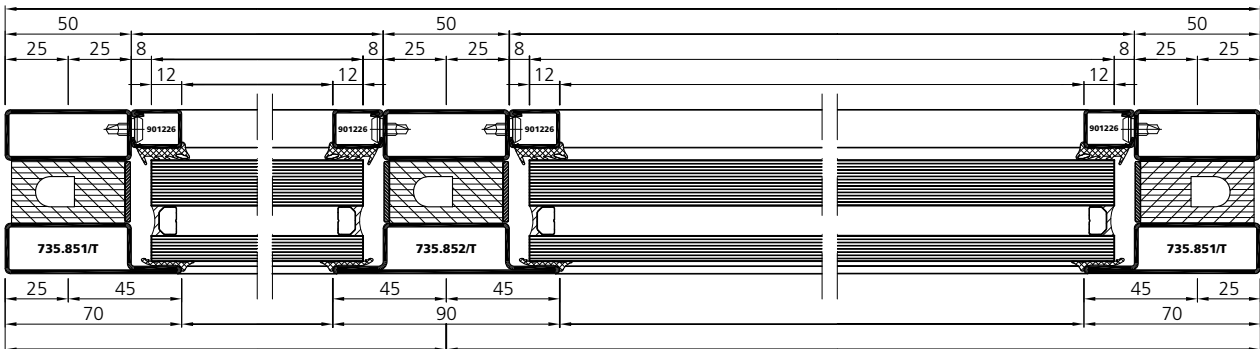
Plans du système

System plans

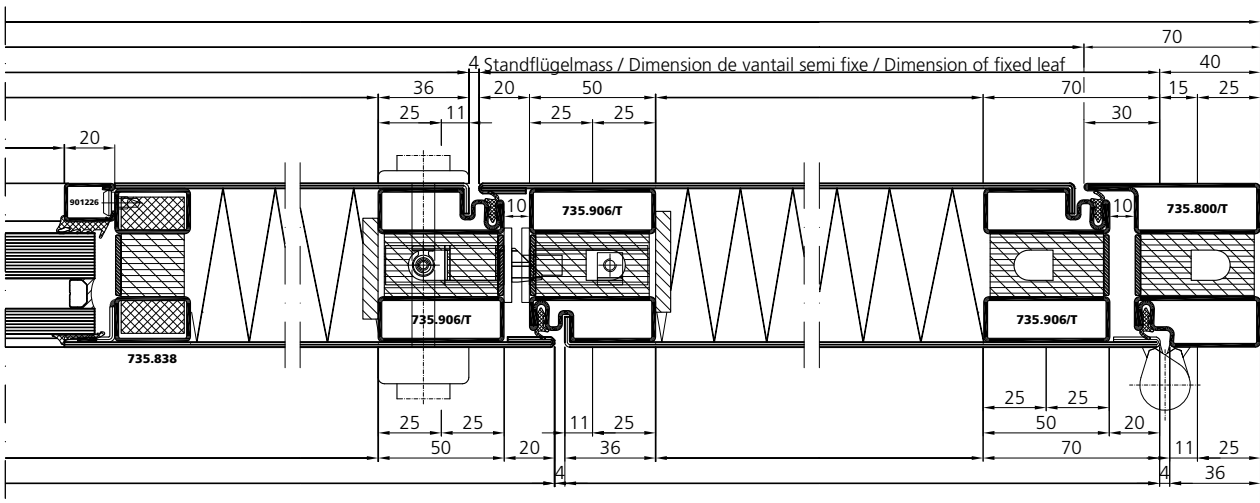
■ [fl_sp_0310](#)



C - C



D - D





Wandbefestigung

Fixation murale

Wall mounts

Mauerwerk

Um die einbruchhemmende Wirkung der Abschlüsse sicherzustellen, müssen die umgebenden Wände folgende Mindestanforderungen erfüllen:

Maçonnerie

Pour garantir la protection anti-effraction des cloisons, les murs environnants doivent respecter les critères minimaux suivants:

Masonry

In order to guarantee the burglar resistance of the screens, the surrounding walls need to meet the following minimum requirements:

Widerstandsklasse des einbruchhemmenden Bauteils* Classe de résistance du composant anti-effraction* Resistance class of burglar-resistant element*	Umgebende Wände Murs environnants Surrounding walls		
	Aus Mauerwerk nach DIN 1053 Teil 1 En maçonnerie selon DIN 1053 partie 1 Masonry according to DIN 1053 part 1		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Mörtelgruppe min. Classe de mortier min. Mortar group min.
RC 2	≥ 115	≥ 12	II
	Aus Stahlbeton nach DIN 1045 En béton armé selon DIN 1045 Reinforced concrete according to DIN 1045		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Festigkeitsklasse des Betons Classe de résistance du béton Mechanical strength class of the concrete	
RC 2	≥ 100	B15	
	Aus Porenbeton En béton cellulaire Cellular concrete		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Ausführung Exécution Execution
RC 2	≥ 175	≥ 4	verklebt / collé / bonded

* nach / selon / according to DIN V ENV 1627

Beispiele für zulässige Wandanschlüsse

Folgende Befestigungsmittel können zur Montage der einbruchhemmenden Elemente eingesetzt werden:

- Zugelassener KS/St-Dübel Ø 10 mm mit dazugehöriger Stahlschraube
- HILTI HUS-Universalschraube
- Heco Multi Monti
- Gewindeschraube M6
- Ankermontage
- Durchsteckmontage

Exemples de raccords muraux autorisés

Les modes de fixation suivants sont utilisables pour le montage des éléments anti-effraction:

- Chevilles homologuées synthétiques/acier Ø 10 mm, avec vis correspondante en acier
- Vis universelle HILTI HUS
- Heco Multi Monti
- Vis filetée M6
- Montage d'ancrage
- Montage traversant

Examples for permissible wall abutments

The following fasteners can be used to fit the burglar-resistant elements:

- Approved plugs plastics/steel Ø 10 mm with corresponding steel screws
- HILTI HUS universal screw anchor
- Heco Multi Monti
- Threaded screw M6
- Anchor installation
- Push-through installation

Länderspezifische Normen und Zulassungen beachten.

Tenir compte des normes et homologations nationales.

Refer to country-specific standards and approvals.

Wandanschlüsse (fl_wa)

Nummernschlüssel

Raccords muraux (fl_wa)

Légende

Wall abutments (fl_wa)

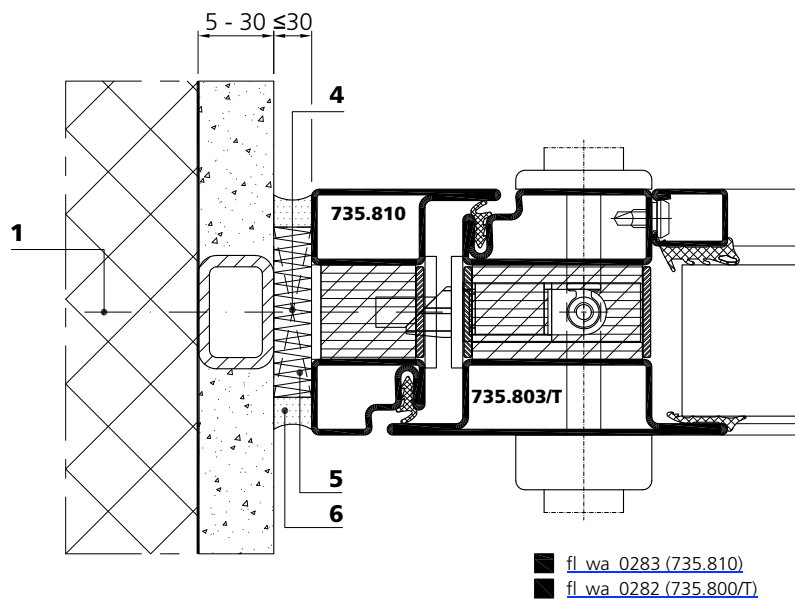
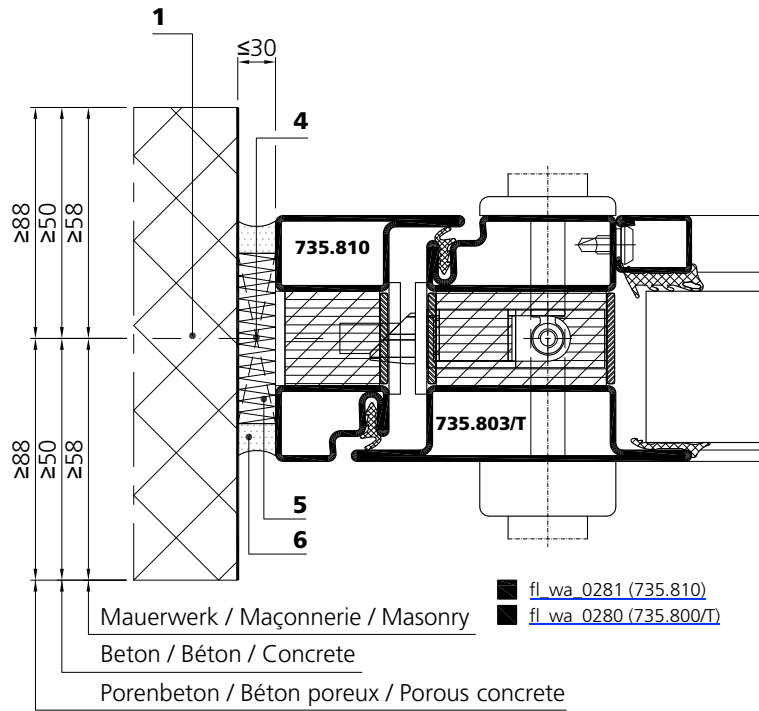
Legend

1	Befestigungsmittel (an Massivbau- teile z.B. Stahlträger, Mauerwerk, Beton) Wahlweise: • zugelassener KS/St-Dübel Ø 10 mm mit dazugehöriger Stahl- schraube • Universalschraube 'HILTI HUS' • Heco Multi Monti	Élément de fixation (sur pièces en massif, par ex. support en acier, maçonnerie, béton) Au choix: • Cheville en acier/KS homologuée Ø 10 mm avec vis en acier correspondante • Vis universelle 'HILTI HUS' • Heco Multi Monti	Means or fastening (to solid components e.g. steel beams, masonry, concrete) Either: • Approved KS/St plug Ø 10 mm with related steel screw • Universal screw 'HILTI HUS' • Heco Multi Monti
2	Befestigungsmittel (an Metall-Unterkonstruktionen) Wahlweise: • metrische Gewindeschraube min. M6 • selbstschneidende Gewinde- schraube min. Ø 6.3 mm	Moyen de fixation (sur ossatures métalliques) Au choix: • Vis métrique min. M6 • Vis autotaraudeuse min. Ø 6,3 mm	Means of fastening (to metal sub-structures) Either: • Metric tapping screw min. M6 • Self-tapping screw min. Ø 6.3 mm
3	Befestigungsmittel (an Holz-Un- terkonstruktionen) • Holzschraube min. Ø 10 mm	Moyen de fixation (sur ossatures en bois) • Vis pour bois min. Ø 10 mm	Means of fastening (to wooden sub- structures) • Wood screw min. Ø 10 mm
4	Distanzstück Wahlweise aus Stahl/Edelstahl, Hartholz oder "Promatect H"	Pièce entretoise Au choix en acier/acier inox, bois dur ou "Promatect H"	Spacer Either made of steel/stainless steel, hard- wood or "Promatect H"
5	Füllmaterial Anschlüsse/Hohlräume mit nicht- brennbarem Material hinterfütern (z.B. Steinwolle, Mörtel, "Promatect H" oder mittels Brandschutz-Fugen- schnur)	Produit de remplissage Charger les raccords/cavités de produit ignifu- ge (par ex. laine minérale, mortier, "Promatect H" ou un cordon de joint anti-feu)	Filling material Fill joints/cavities with fire-proof material (e.g. mineral wool, mortar, "Promatect H" or using fire protection joint cord)
6	Dichtmaterial Wahlweise Standard-Silikon, Acryl oder PU	Produit d'étanchéité Au choix silicone standard, PU ou acrylique	Sealing material Either standard-silicone, acrylic or PU
7	Befestigungsglaschen aus Stahl/Edelstahl, Materialstärke min. 3 mm (wahlweise geschraubt oder geschweisst)	Brides de fixation en acier/acier inoxydable, épaisseur min. 3 mm (au choix vissées ou soudées)	Fixing links Made of steel/stainless steel, material thickness min. 3 mm (either screw faste- ned or welded)
8	Befestigungsschrauben Metrische Gewindeschraube min. M6	Vis de fixation Vis métrique min. M6	Fastening screws Metric tapping screw min. M6
9	Abdeckbleche Aus Blech 1.5 - 2.0 mm (Stahl/ Edelstahl), Form freibleibend (wahlweise geschraubt, genietet, geschweisst oder geklebt)	Tôles de recouvrement Épaisseur 1,5 - 2,0 mm (acier/acier inox), forme non contractuelle (au choix vissées, rivetées, soudées ou collées)	Cover plates Made from sheet metal 1.5 - 2.0 mm (steel/stainless steel), shape as required (either screw fastened, riveted, welded or bonded)
10	Abschlusswinkel Aus Blech 1.5 - 2.0 mm (Stahl/ Edelstahl), Form freibleibend (wahlweise geschraubt, genietet, geschweisst oder geklebt)	Equerre Épaisseur 1,5 - 2,0 mm (acier/acier inox), forme non contractuelle (au choix vissée, rivetée, soudée ou collée)	End brackets Made from sheet metal 1.5 - 2.0 mm (steel/stainless steel), shape as required (either screw fastened, riveted, welded or bonded)
11	Blechbefestigungen Wahlweise Blech/Bohrschraube min. Ø 4.8 mm oder Niete min. 4.2 mm	Éléments de fixation de tôle Au choix tôle/vis autotaraudeuse min. Ø 4.8 mm ou rivets min. 4.2 mm	Sheet metal fastenings Either sheet metal/drilling screw min. Ø 4.8 mm or rivets min. 4.2 mm

Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

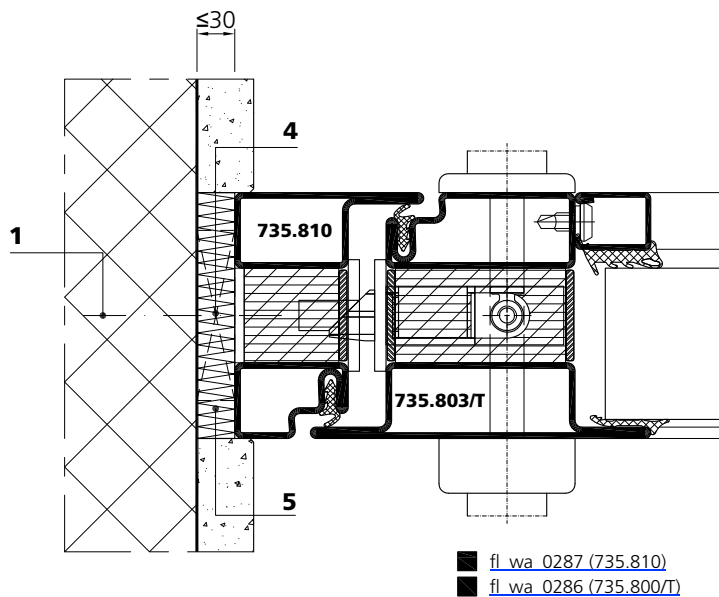
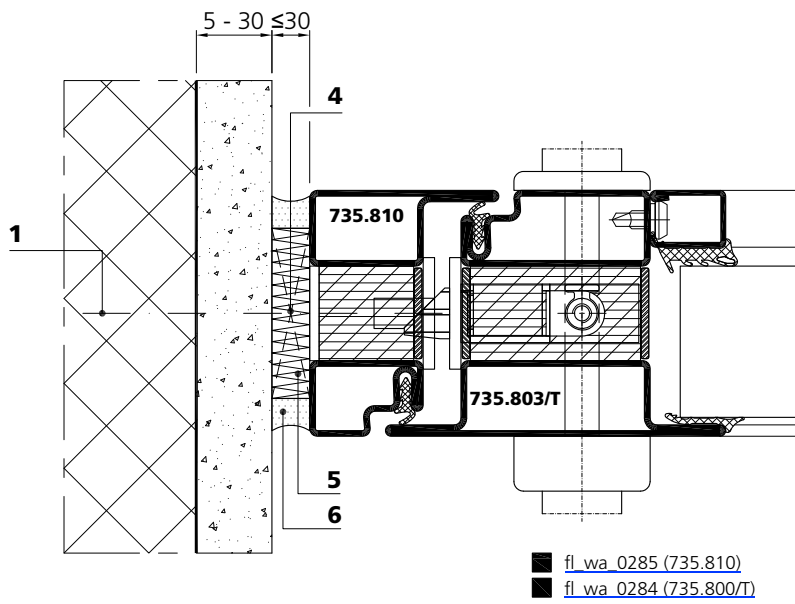
Wall abutments
On solid components



Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components



Wandanschlüsse

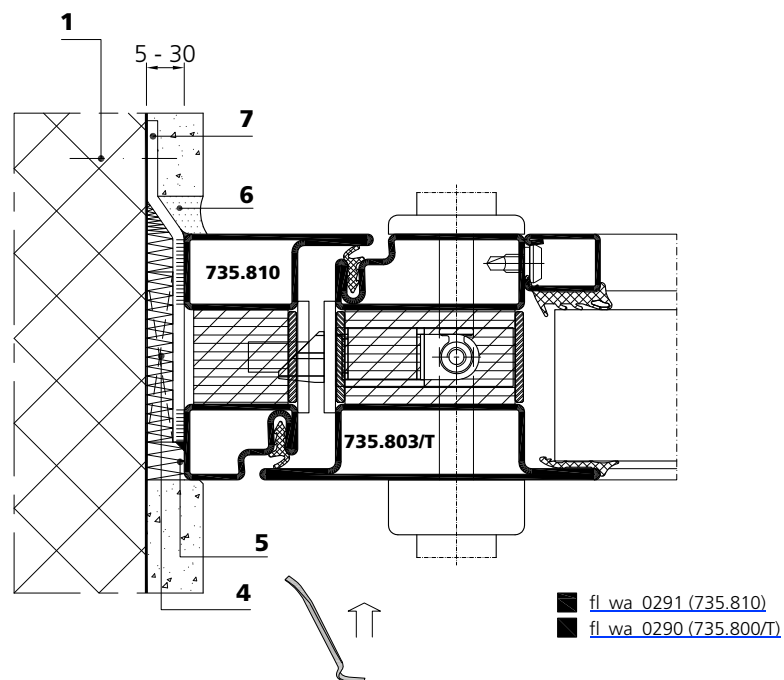
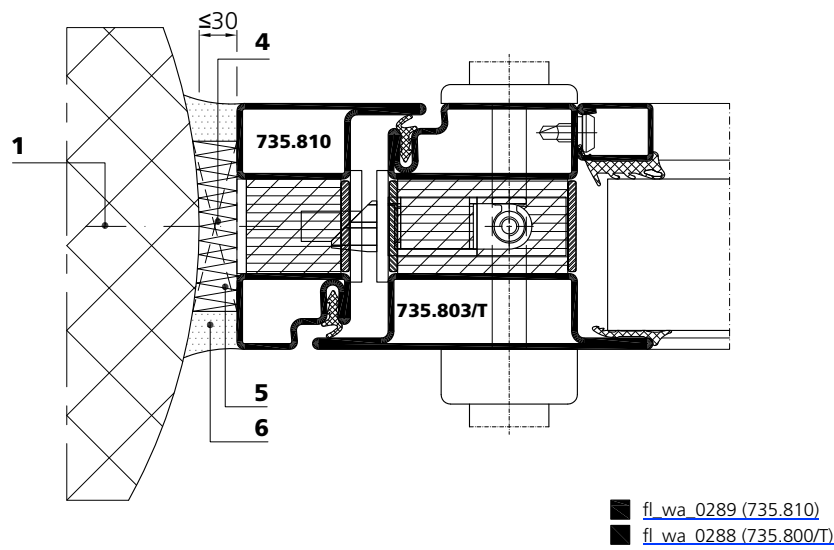
An Massivbauteile

Raccords muraux

Sur pièces massives

Wall abutments

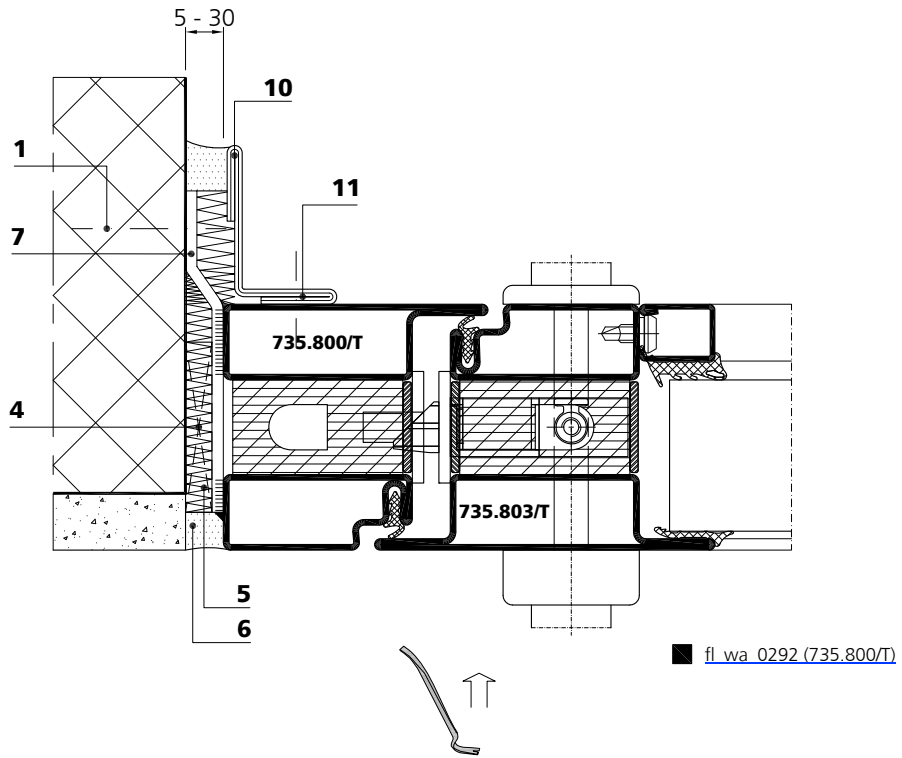
On solid components



Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

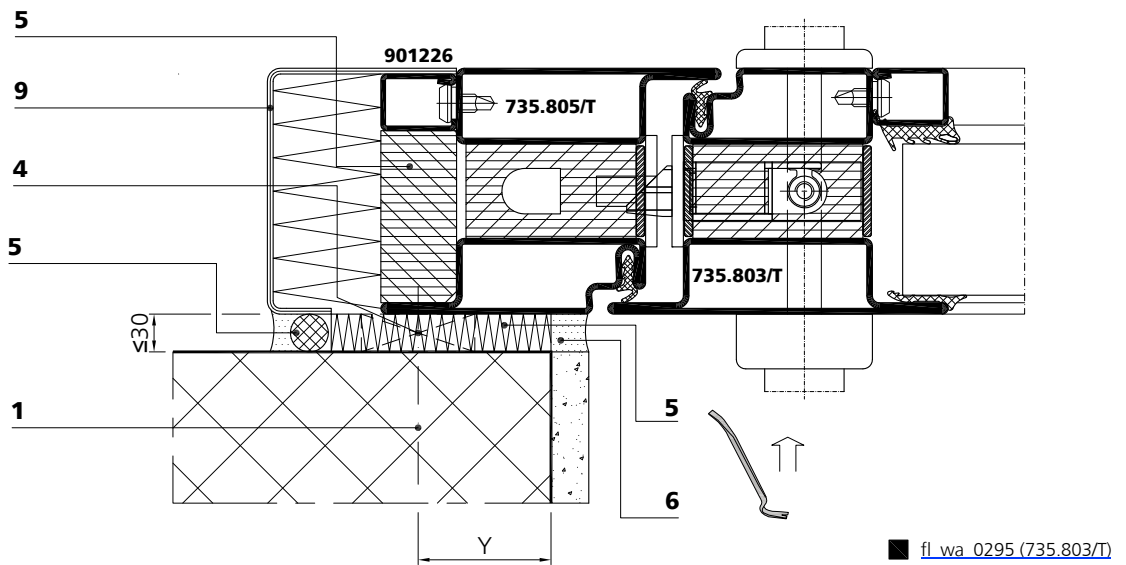
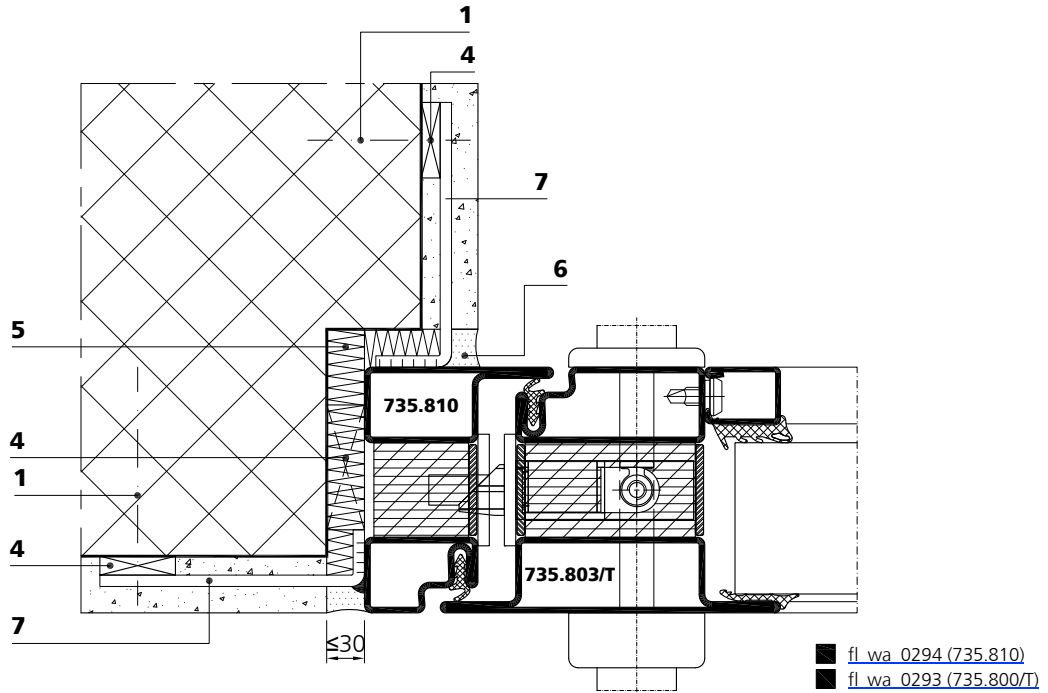
Wall abutments
On solid components



Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

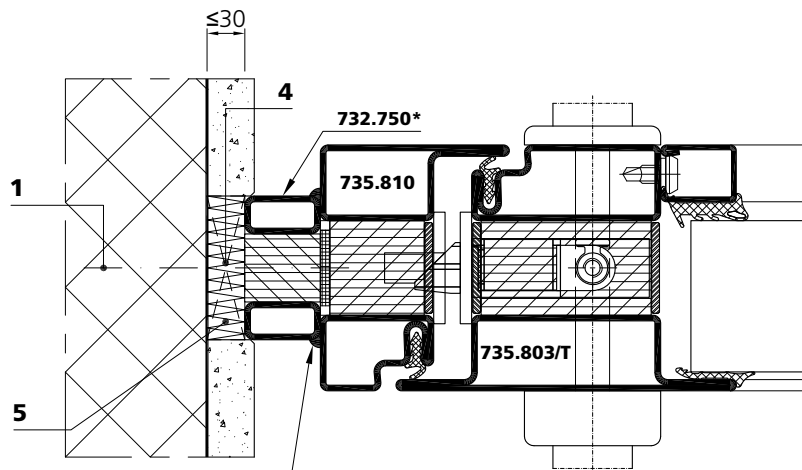
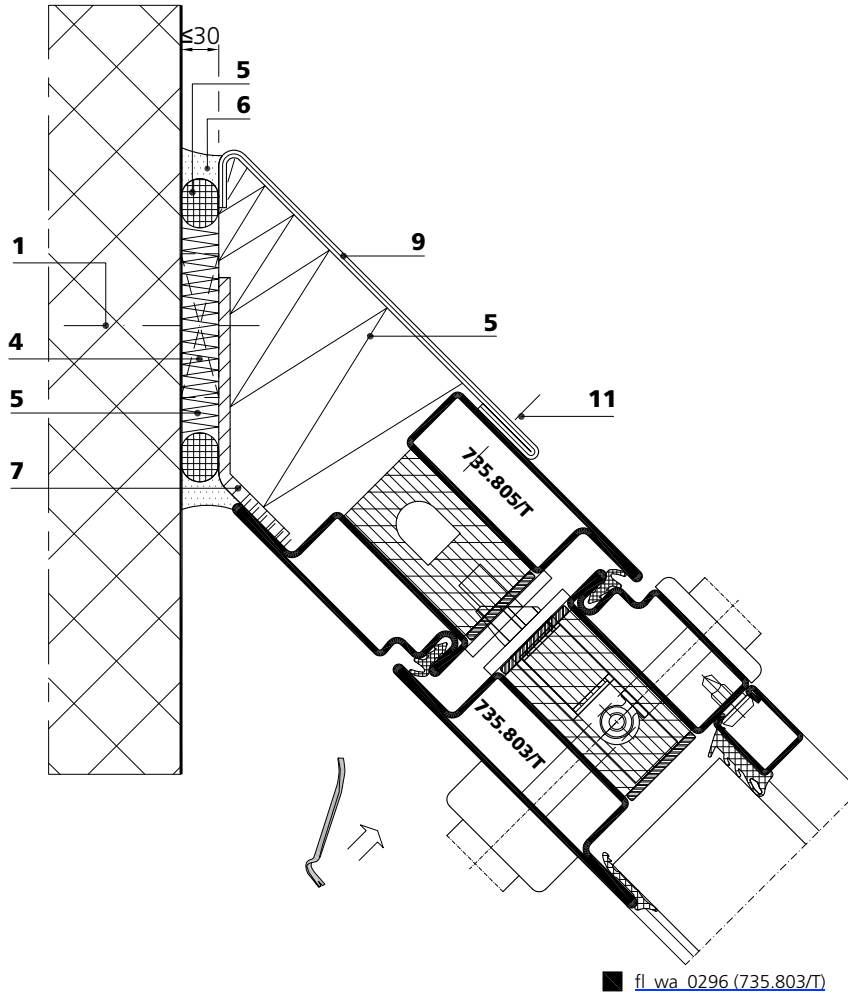
Wall abutments
On solid components



Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components



* auf Anfrage
sur demande
on request

Schweissnaht ≤ 650 mm (versetzt zur Verschraubung)
Soudure ≤ 650 mm (en quinconce de vissage)
Weld ≤ 650 mm (staggered to screwings)

■ fl_wa_0298 (735.810)
■ fl_wa_0297 (735.800/T)

Wandanschlüsse

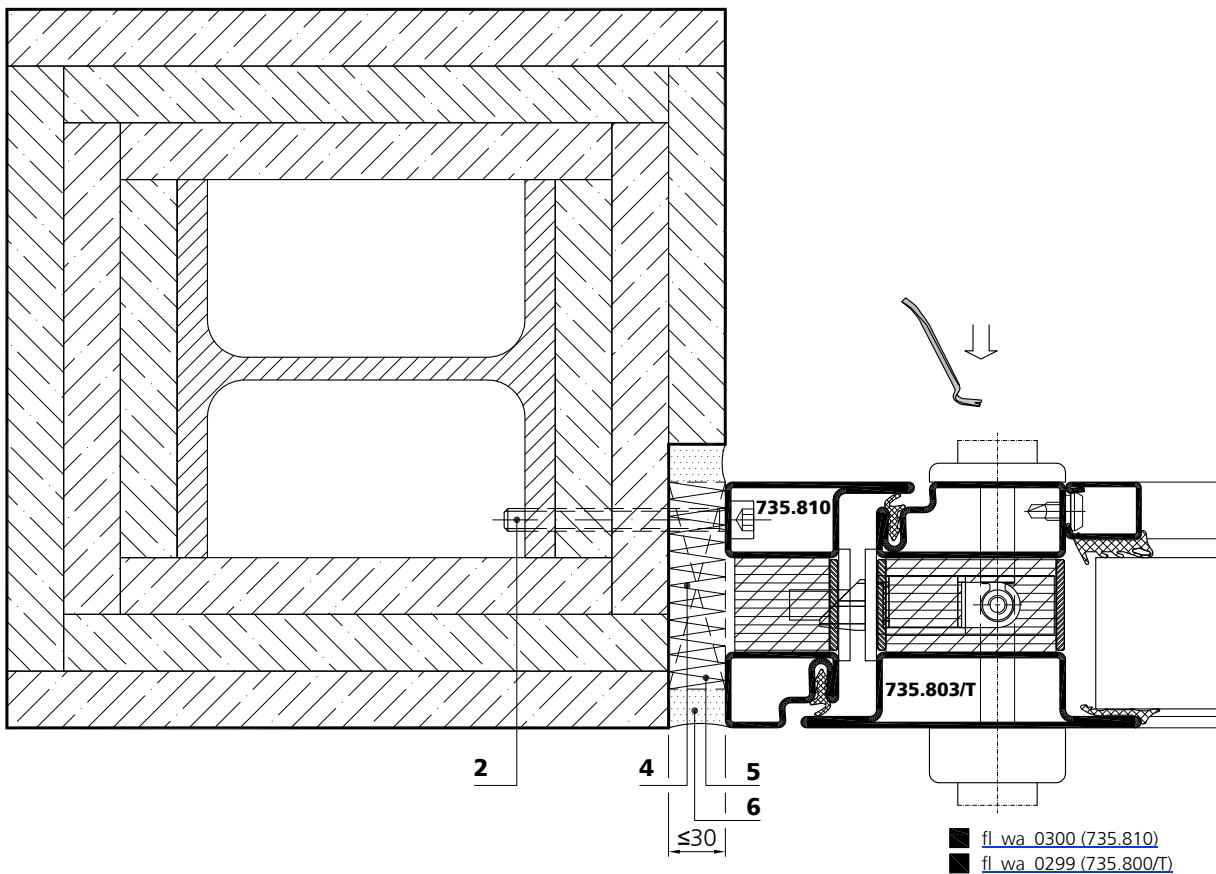
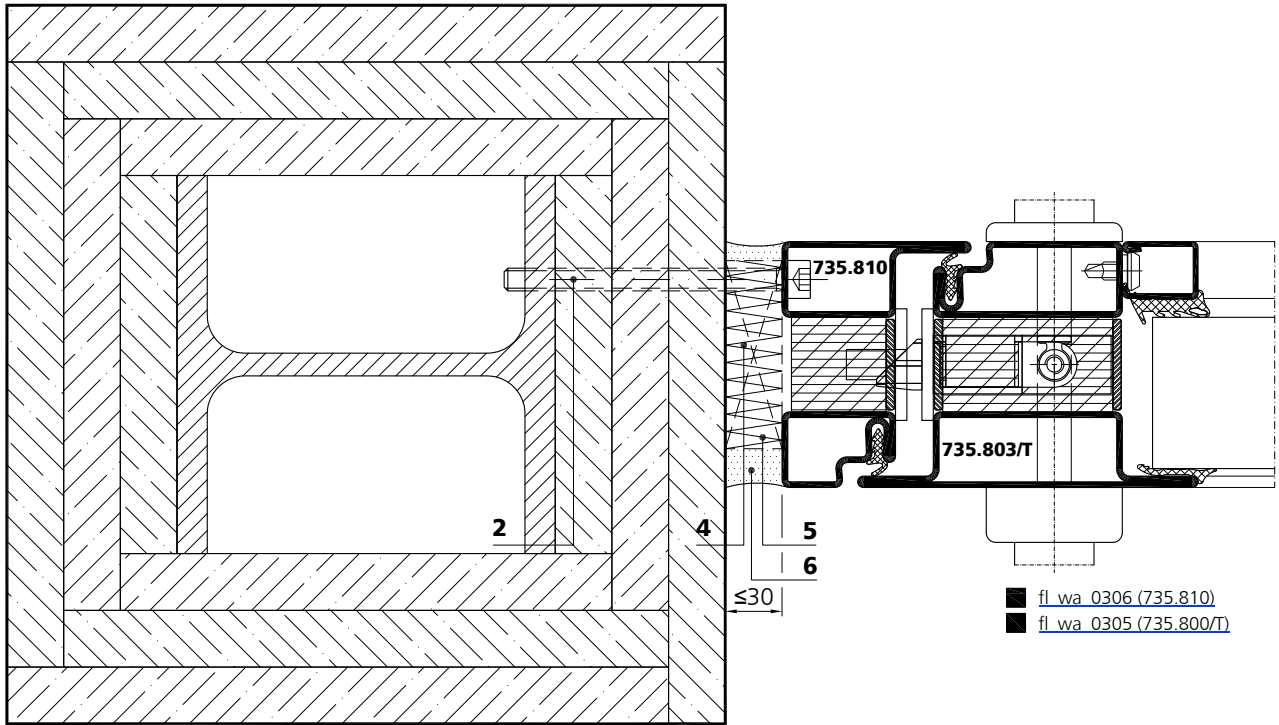
An verkleidete Stahlstützen
und Stürze

Raccords muraux

Sur linteaux et montants en acier
gainés

Wall abutments

On cladded steel supports and
croppers



Wandanschlüsse

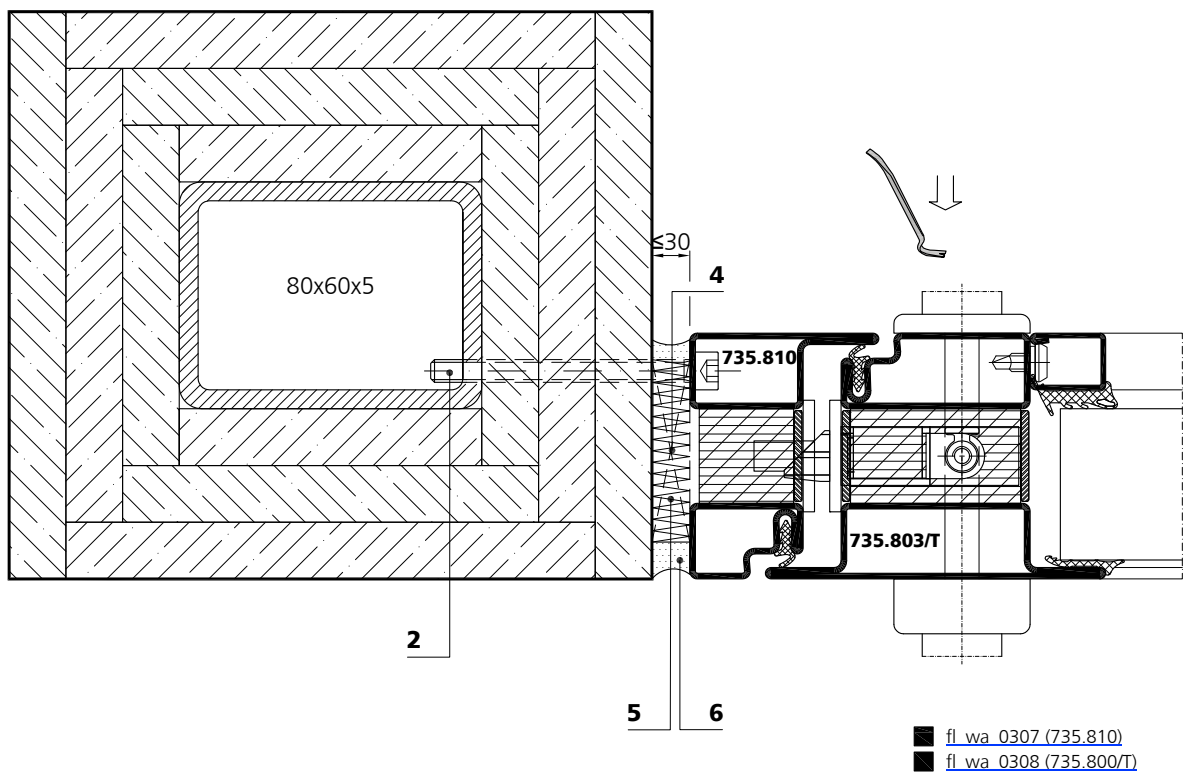
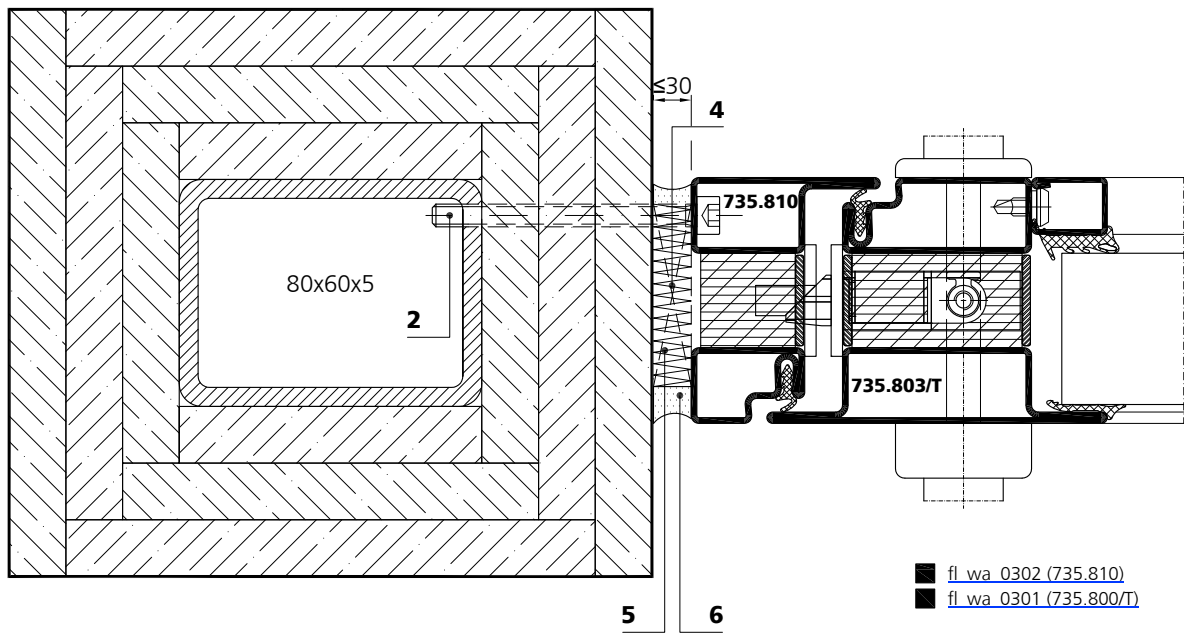
An verkleidete Stahlstützen
und Stürze

Raccords muraux

Sur linteaux et montants en acier
gainés

Wall abutments

On cladde steel supports and
croppers



Wandanschlüsse

An verkleidete Stahlstützen
und Stürze

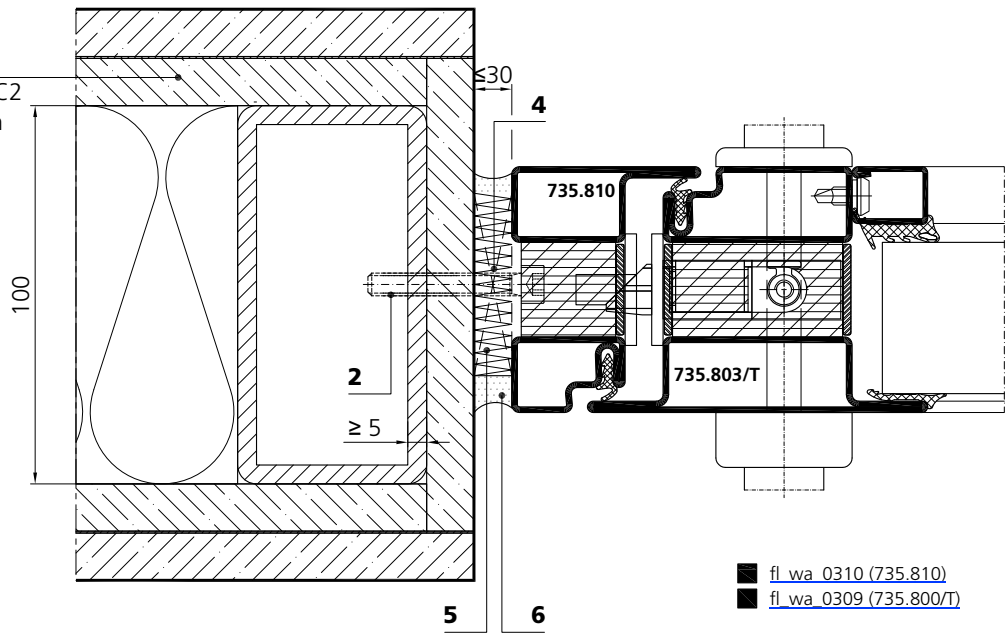
Raccords muraux

Sur linteaux et montants en acier
gainés

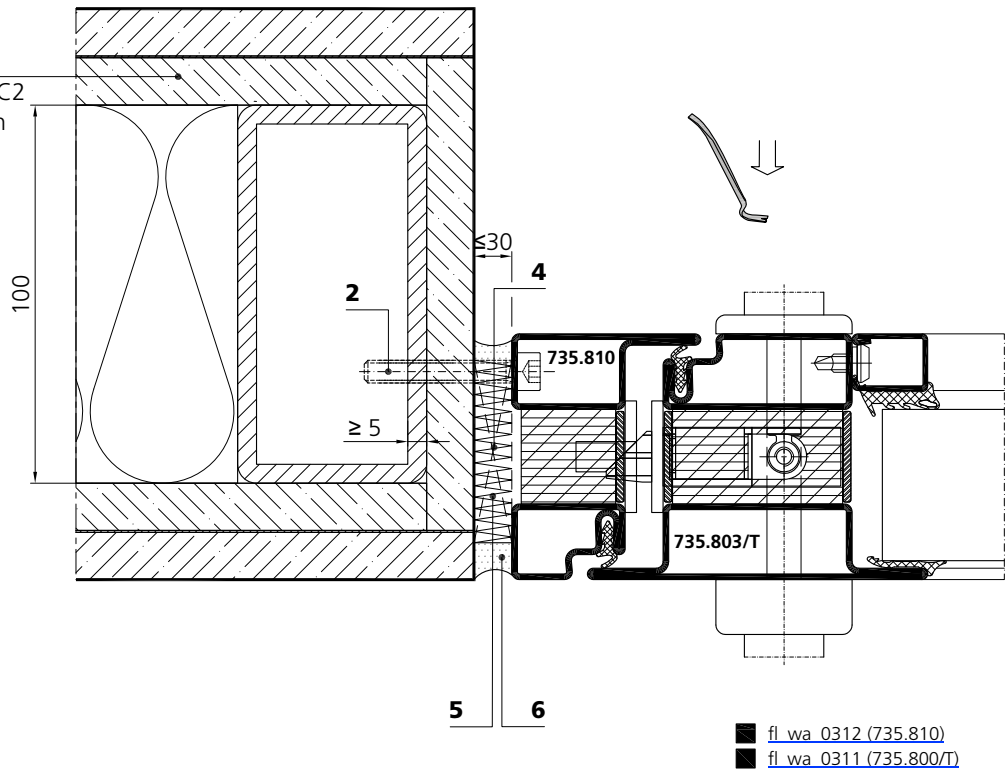
Wall abutments

On cladded steel supports and
croppers

Einbruchhemmende
Trennwand RC2
Cloison anti-effraction RC2
Burglar resistant partition
wall RC2



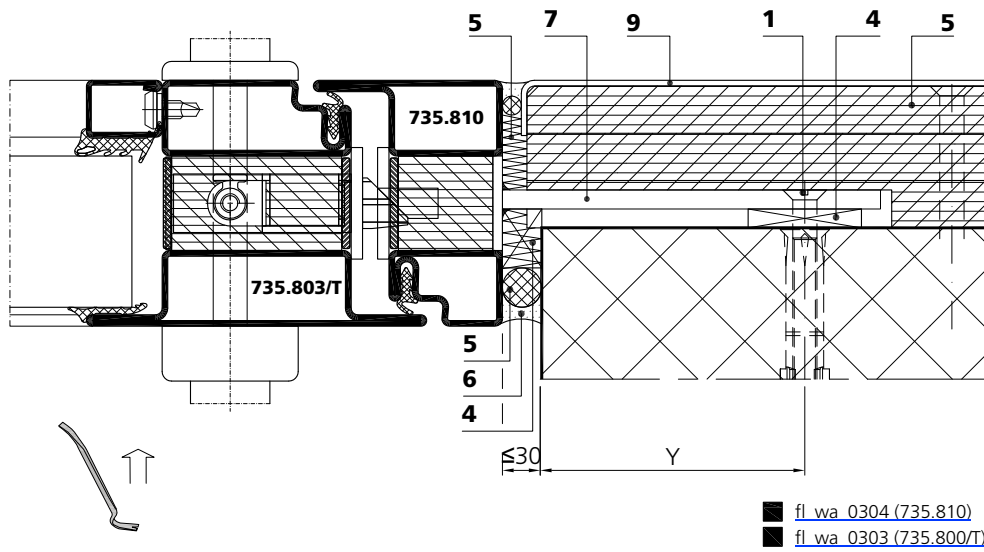
Einbruchhemmende
Trennwand RC2
Cloison anti-effraction RC2
Burglar resistant partition
wall RC2



Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components

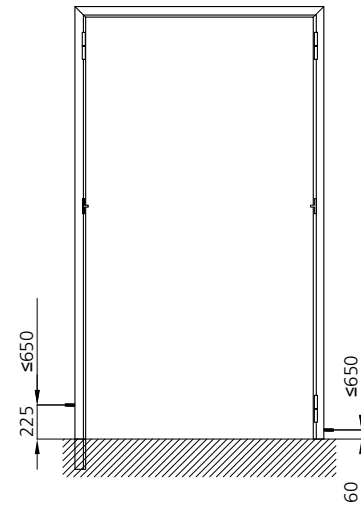
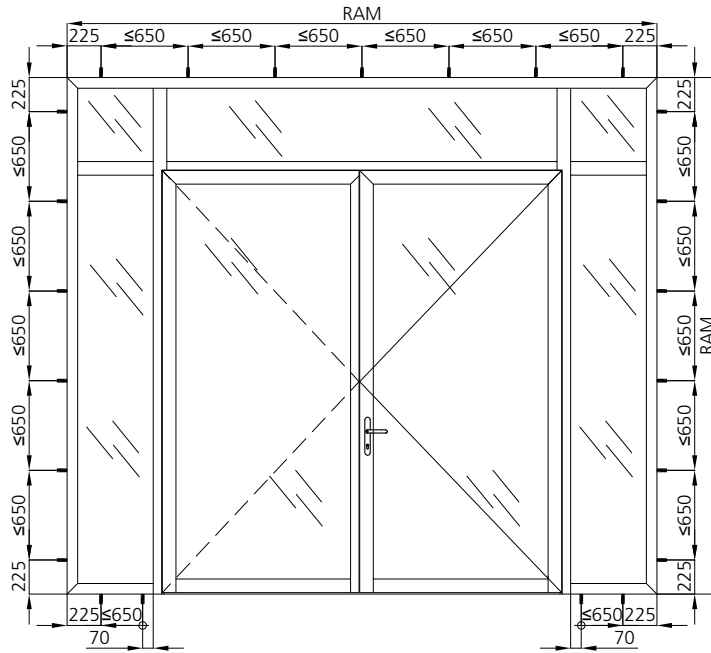


Befestigungspunkte

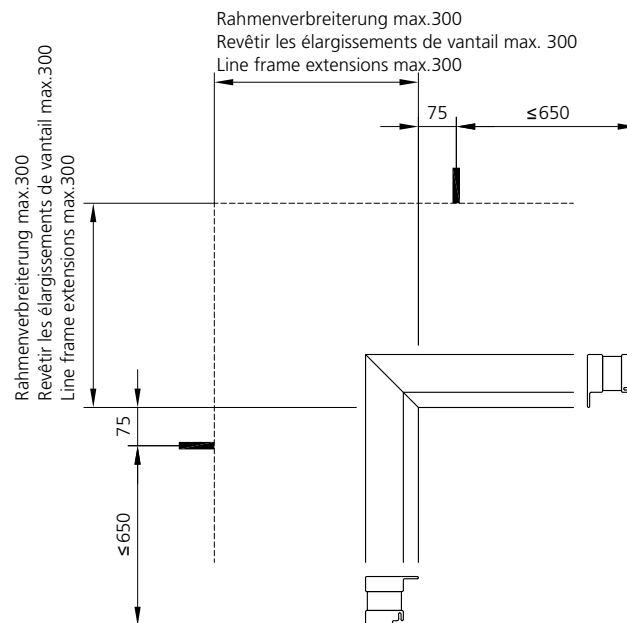
Points de fixation

Fixing points

Befestigungspunkte druckfest unterfüttern
 Calage des fixations résistant a la pression
 Fixing pressure-resistant underpin



Rahmenbefestigung mit und ohne Bodeneinstand
 Fixation du cadre avec ou sans encastrement
 Fixing of frame with or without floor recess



Länderspezifische Normen und Zulassungen beachten.

Tenir compte des normes et homologations nationales.

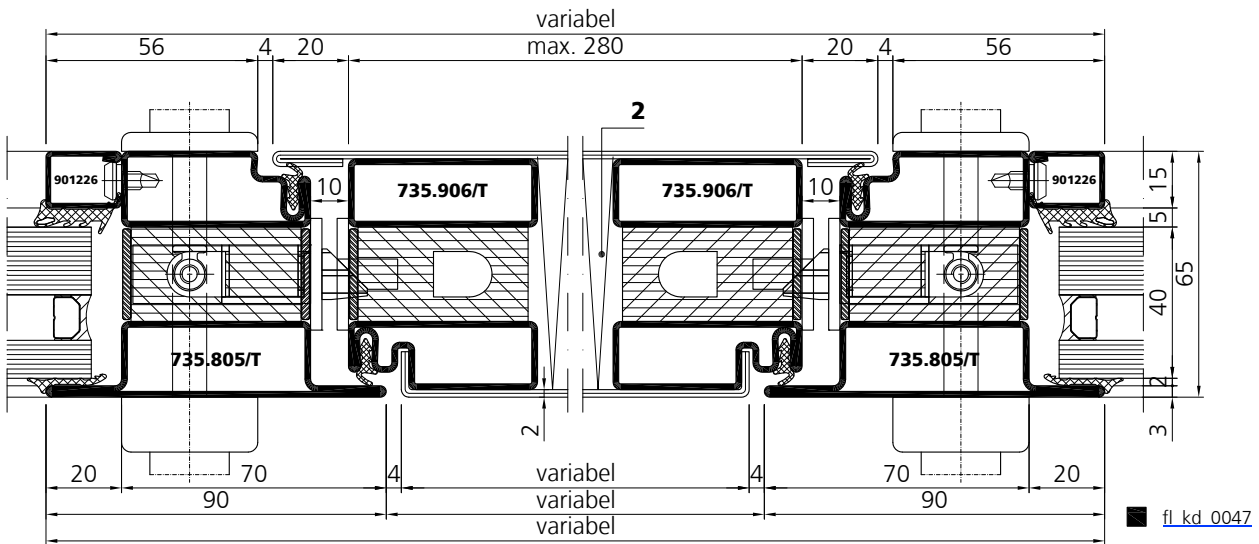
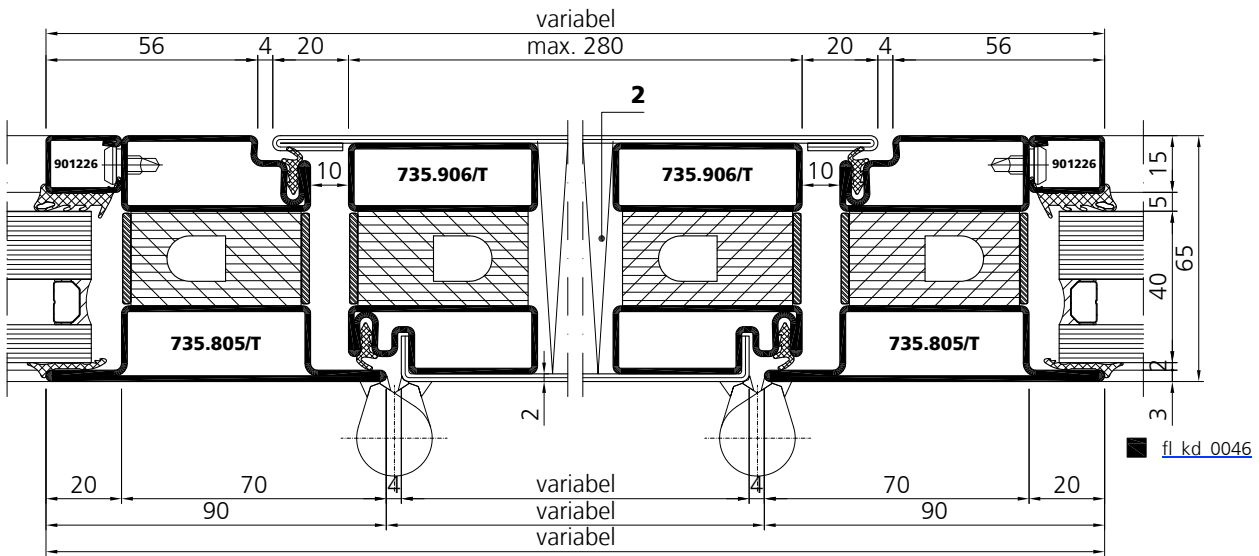
Refer to country-specific standards and approvals.

Konstruktionsdetails

Détails de construction

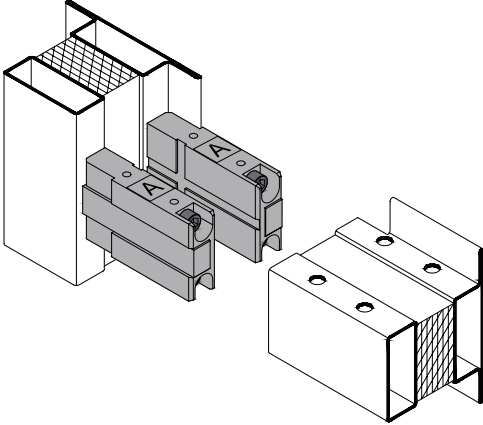
Construction details

<p>2 Dämmung (min. 120 kg/m³) Rahmenverbreiterungen mit Profil 735.906/T mit nicht brennbarem Material auskleiden (z.B. Steinwolle, Mörtel oder "Promatect H")</p>	<p>Isolation (min. 120 kg/m³) Remplir les élargissements de vantail avec profilé 735.906/T et avec un produit ignifuge (par ex. laine minérale, mortier ou "Promatect H")</p>	<p>Insulation (min. 120 kg/m³) Line frame extensions with profile 735.906/T with fire-proof material (e.g. mineral wool, mortar or "Promatect H")</p>
---	---	---

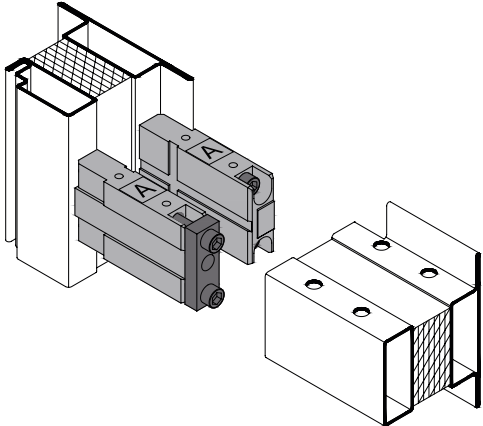


Montagestoss Einschiebling Sets

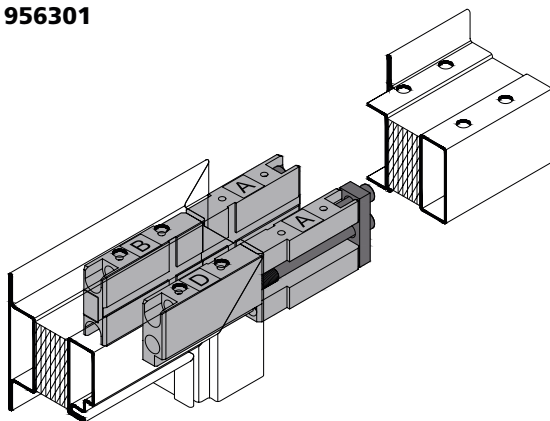
956300



956300

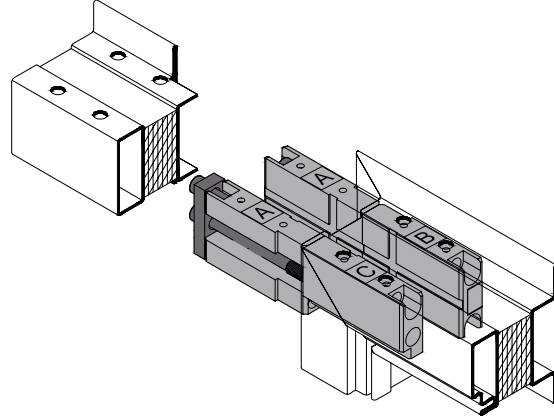


956301

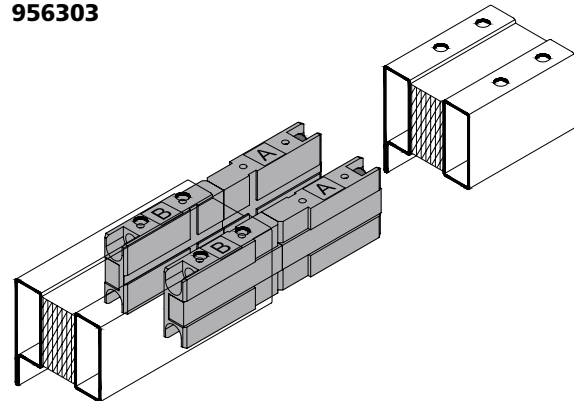


Manchonnage Sets de renfort

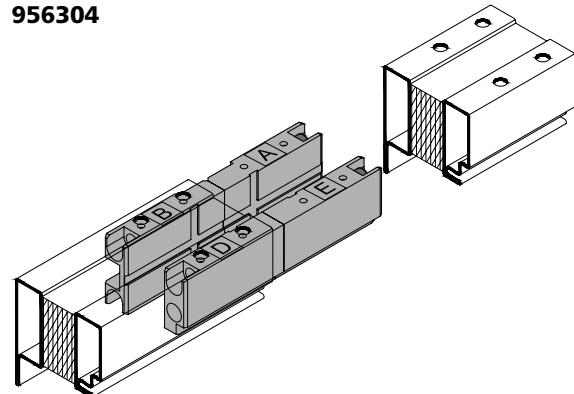
956302

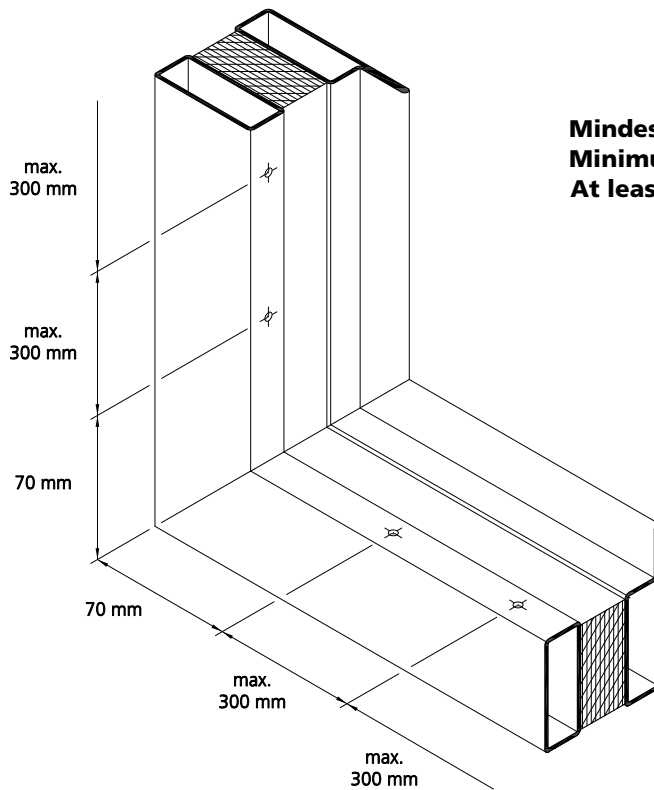


956303



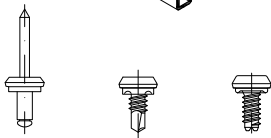
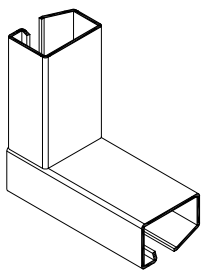
956304



Anordnung Klemmknöpfe**Pose des boutons de serrage****Setting studs**

Mindestens 3 Befestigungen pro Seite
Minimum 3 fixations par côté
At least 3 fastners each side

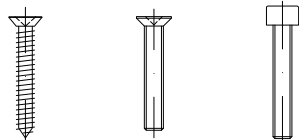
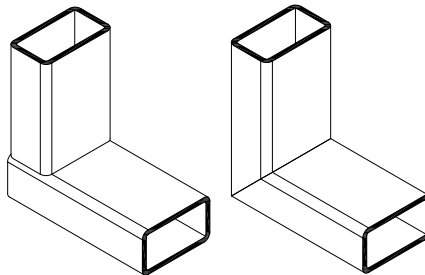
Glashalteleiste
Parclose
Glazing beads



906574

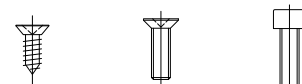
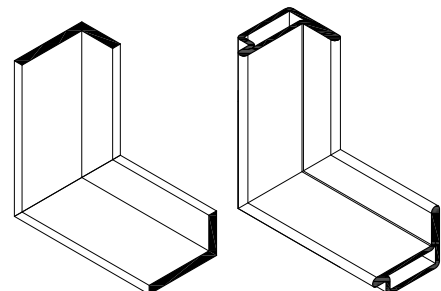
906577
906578
906579906583
Edelstahl
acier inox
stainless steel

Stahl- / Edelstahlrohr
Tube en acier / acier inox
Steel / Stainless steel tube



4.8 x 32 mm M4 x 30 mm M4 x 30 mm

Stahl- / Edelstahlwinkel
Equerre en acier / acier inox
Steel / Stainless steel angle



4.8 x 13 mm M4 x 16 mm M4 x 16 mm

Feder

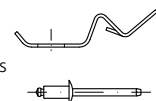
Bohrlehre Art.Nr. 909105,
 Bohrdurchmesser 3.3 mm
 Befestigung mit handelsüblichem Blind-
 niet aus Stahl verzinkt, Ø 3.2 mm,
 Klemmlänge 1.5 - 3 mm

Ressort

Gabarit de perçage art. no. 909105,
 diamètre perçage 3.3 mm
 fixation avec rivet borgne du commerce
 en acier galvanisé, Ø 3.2 mm,
 longueur de serrage 1.5 - 3 mm

Spring

Drilling template art.no. 909105,
 drilling diameter 3.3 mm
 assembly with commercial blind rivets
 galvanized steel Ø 3.2 mm,
 clamping length 1.5 - 3 mm



906421

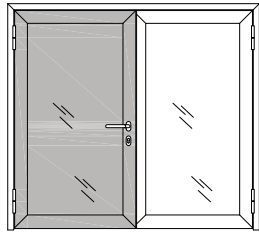
Ø 3.2 x 1.5 - 3 mm

Zuschnitt Profile
auswärts öffnend

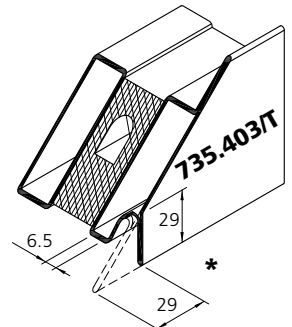
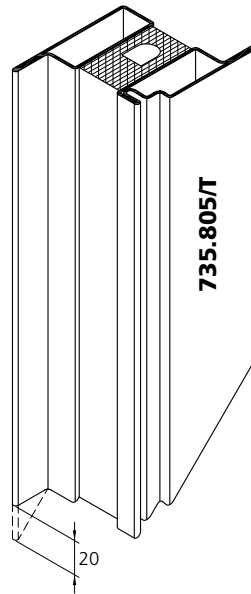
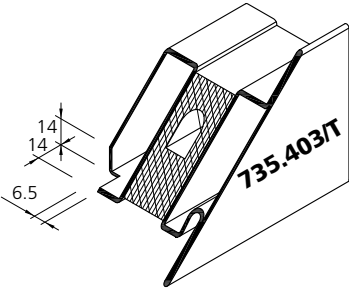
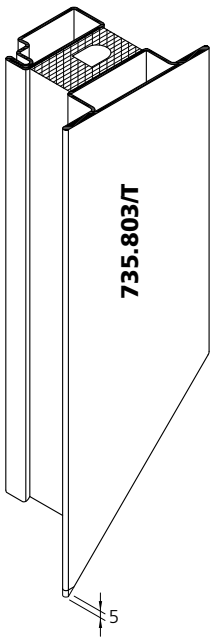
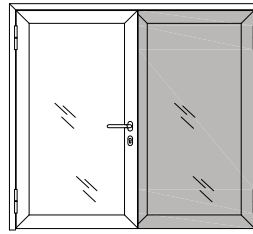
Coupe de profilés
ouvrant vers l'extérieur

Cutting profiles
opening outwards

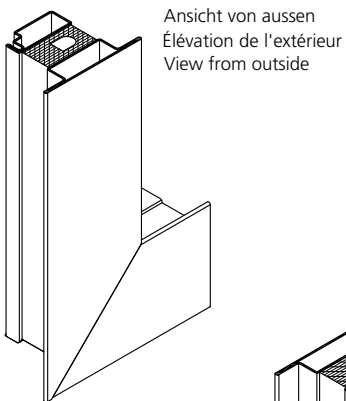
Gangflügel
Vantail mobile
Opening leaf



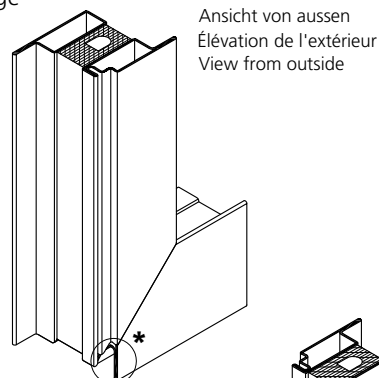
Standflügel
Vantail dormant
Passive leaf



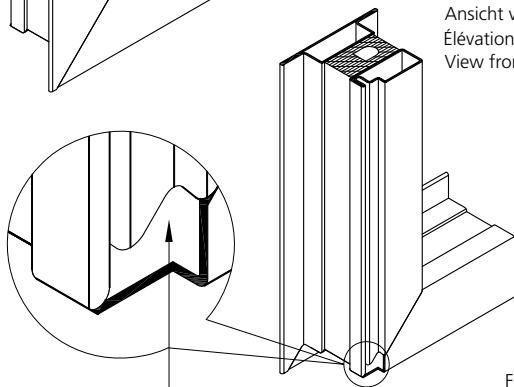
* Klinkung schliessen,
z.B. durch zuschweißen
und verputzen
Obturer par sudure-meulage
Close notching by
welding and grinding



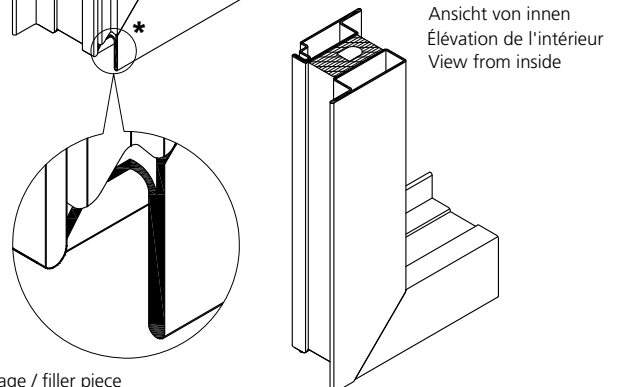
Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside

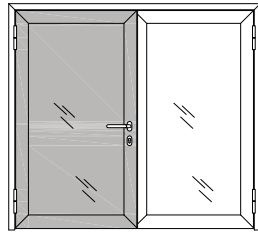
Füllstück / pièce de remplissage / filler piece
906322 / 906232

Zuschnitt Profile
einwärts öffnend

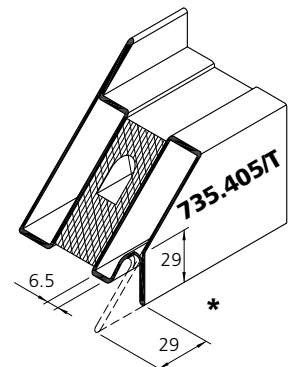
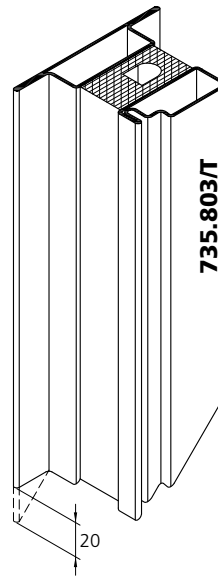
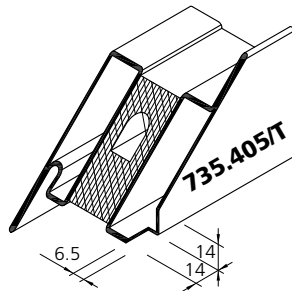
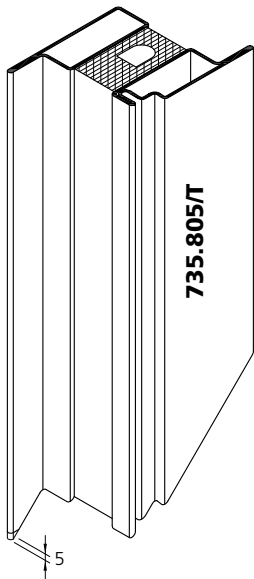
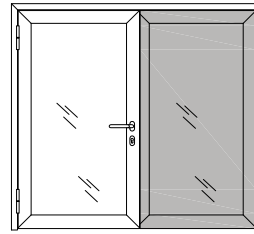
Coupe de profilés
ouvrant vers l'intérieur

Cutting profiles
opening inwards

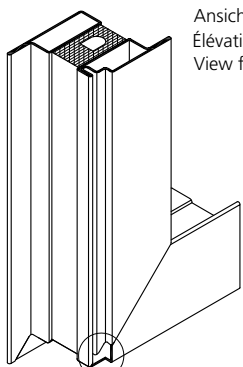
Gangflügel
Vantail mobile
Opening leaf



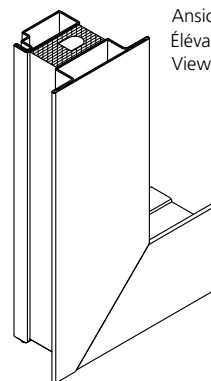
Standflügel
Vantail dormant
Passive leaf



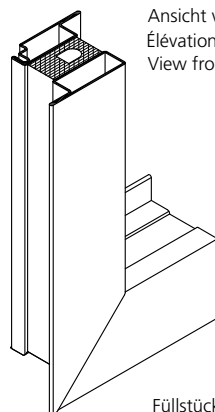
* Klinkung schliessen,
z.B. durch zuschweißen
und verputzen
Obturer par soudure-meulage
Close notching by
welding and grinding



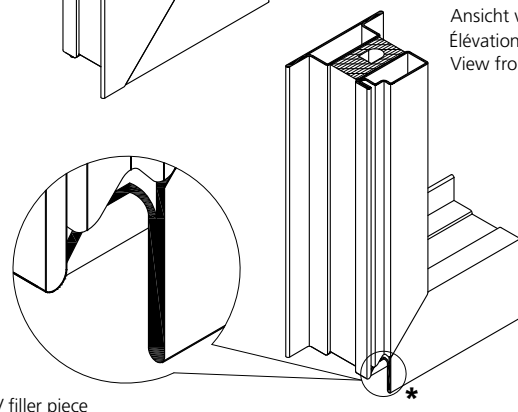
Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside

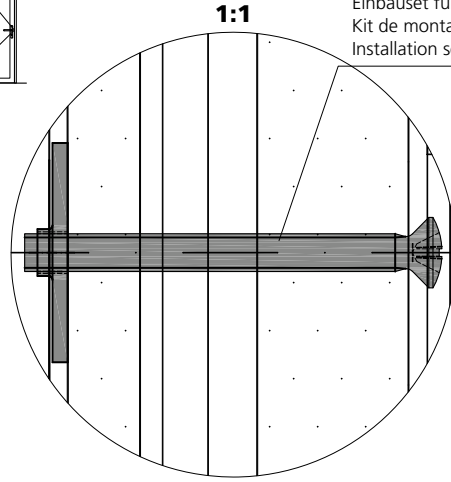
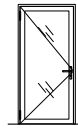
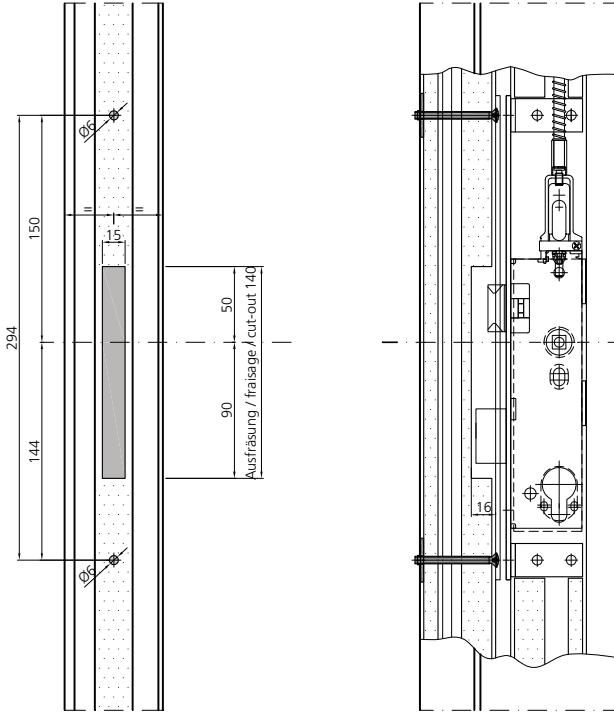
Füllstück / pièce de remplissage / filler piece
906322 / 906232

Montage Schliessblech

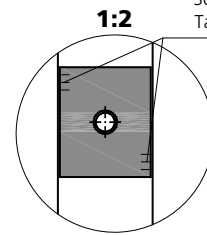
Montage gâche

Installation keep

Montage Schliessblech mit Einbauset Montage gâche avec kit de montage Mounting keep with installation set

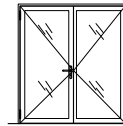
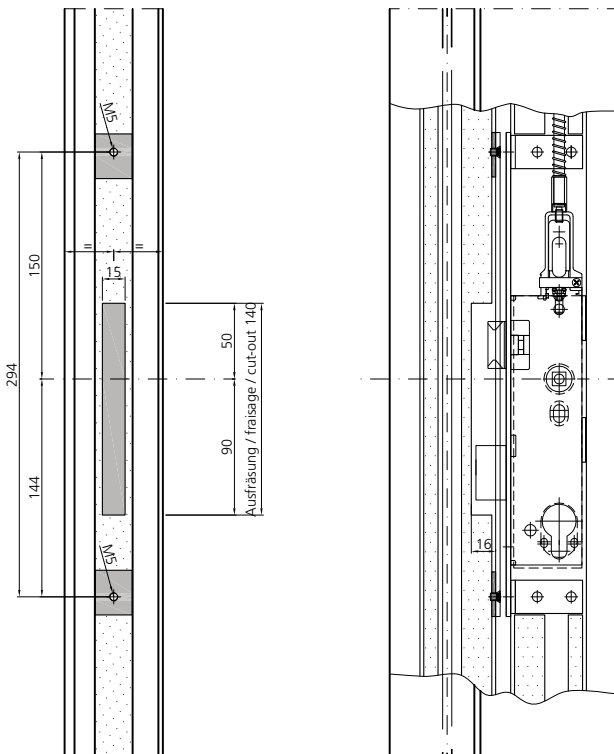


947055
Einbauset für Schliessblech
Kit de montage pour gâche
Installation set for keep

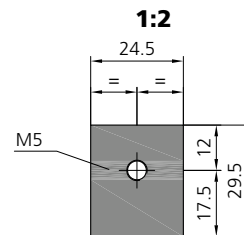
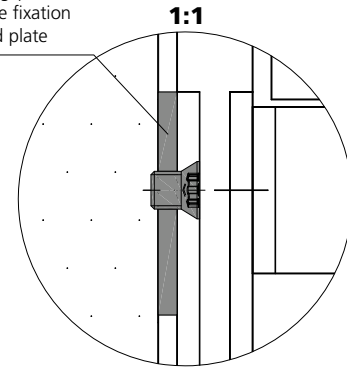


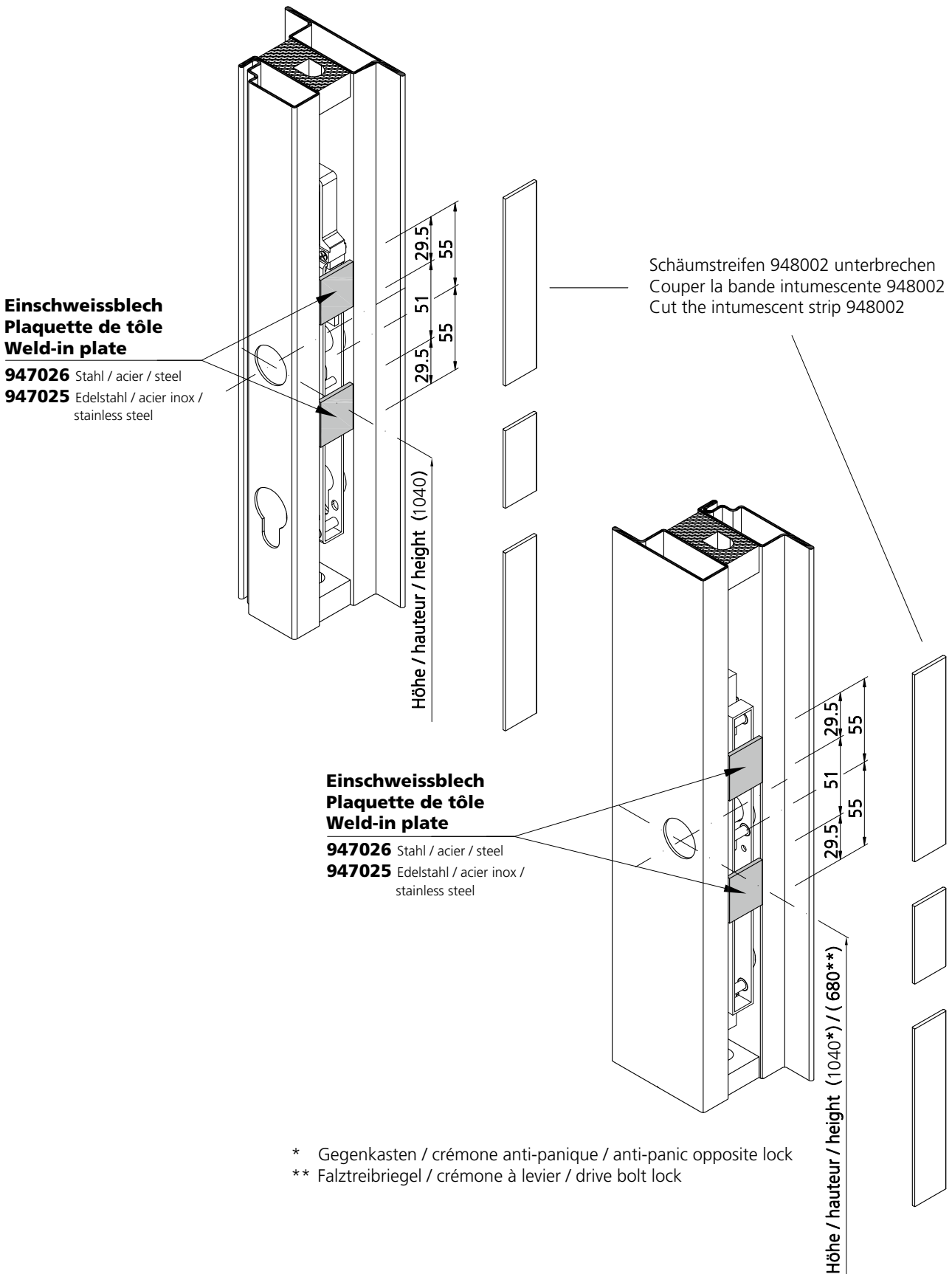
Haftschweissen
Soudé par adhérence
Tack weld

Montage Schliessblech mit Unterlagsplatte Montage gâche avec pièce de fixation Mounting keep with ground plate



947026 (Stahl, acier, steel)
947025 (Edelstahl, acier inox, stainless steel)
Unterlagsplatte
Pièce de fixation
Ground plate



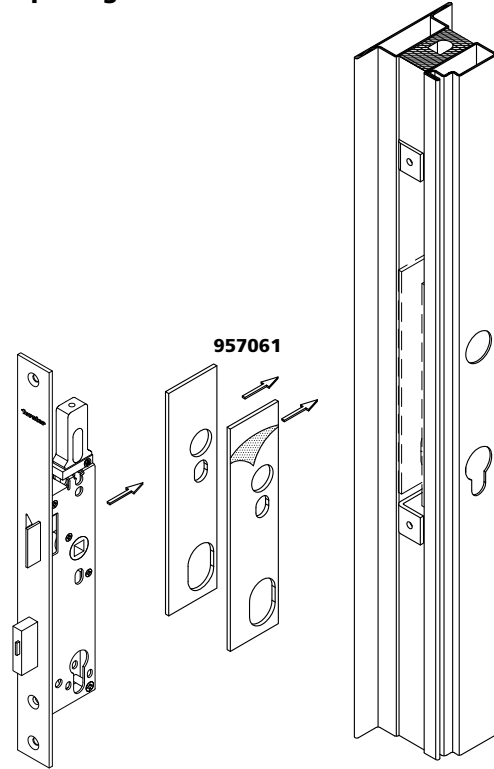
Montage Einschweisblech**Montage plaquettes de tôle****Installation of weld-in plates**

Montage Brandschutzstreifen als Zwischenlage für Schloss

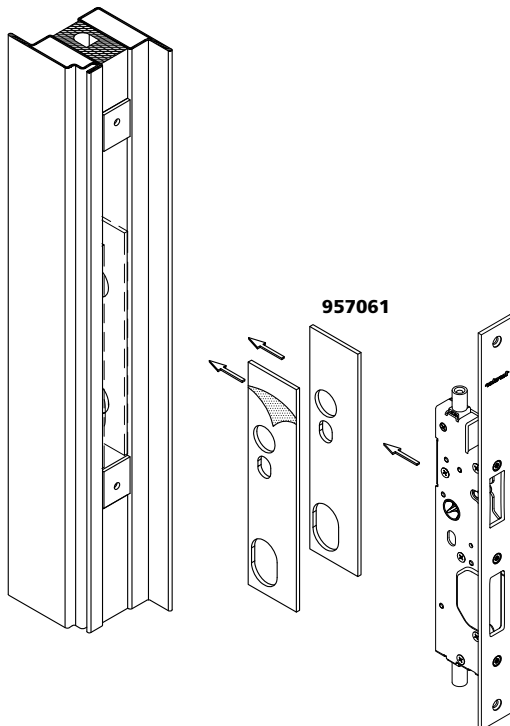
Montage pièce intermédiaire intumescence pour serrure

Installation intumescent strip as intermediate layer for lock

Gangflügel Vantail de service Opening leaf



Standflügel Vantail semi-fixe Fixed leaf



Nach Oberflächenbehandlung auf Profilschale kleben.

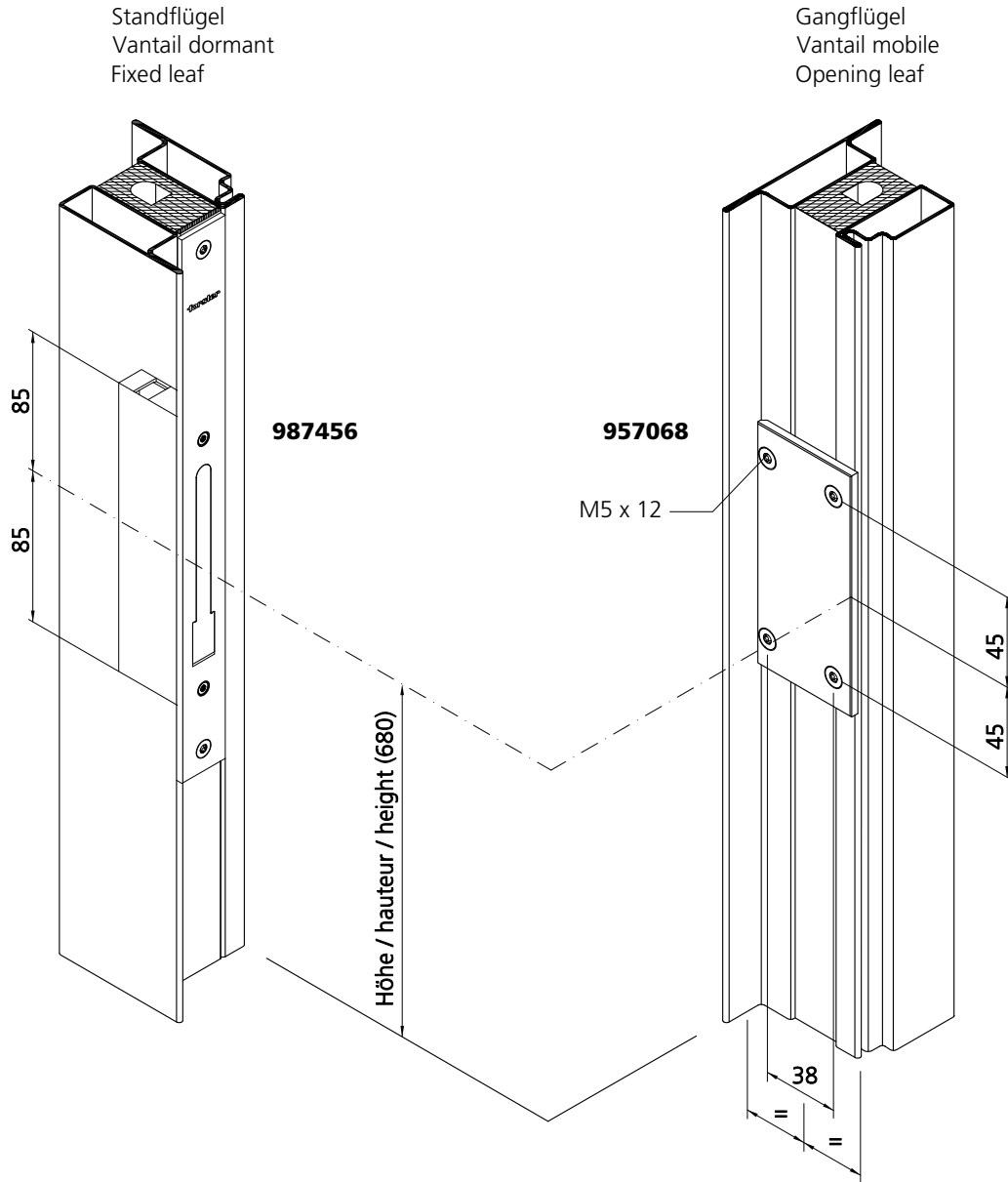
Coller sur la coque de profilé après traitement de surface.

Stick on profile shell after surface treatment.

Montage Falzluftbegrenzer

Montage limiteur de feuillure

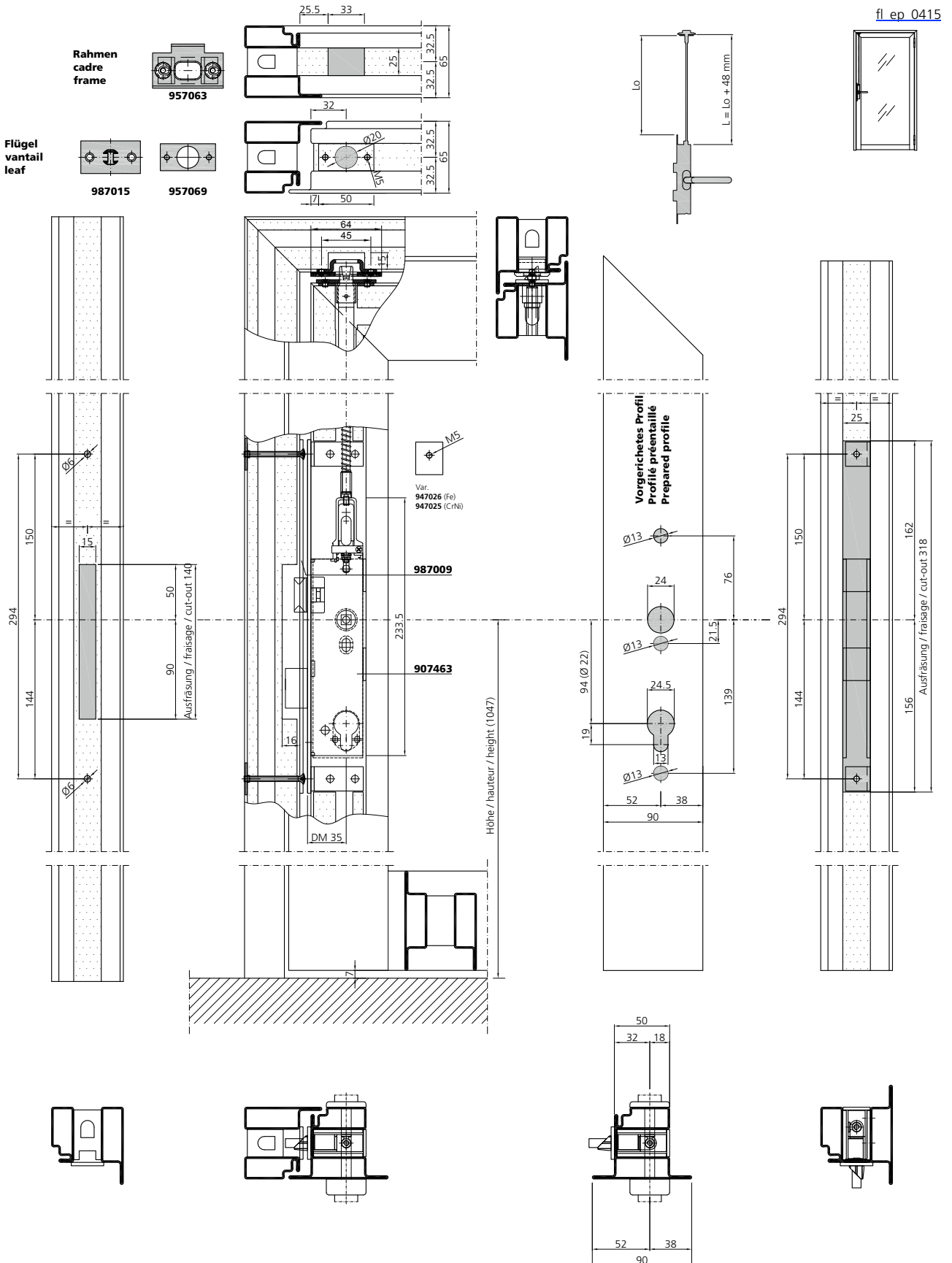
Installation rebate restrictor



Schlosseinbau RZ

Montage serrure CR

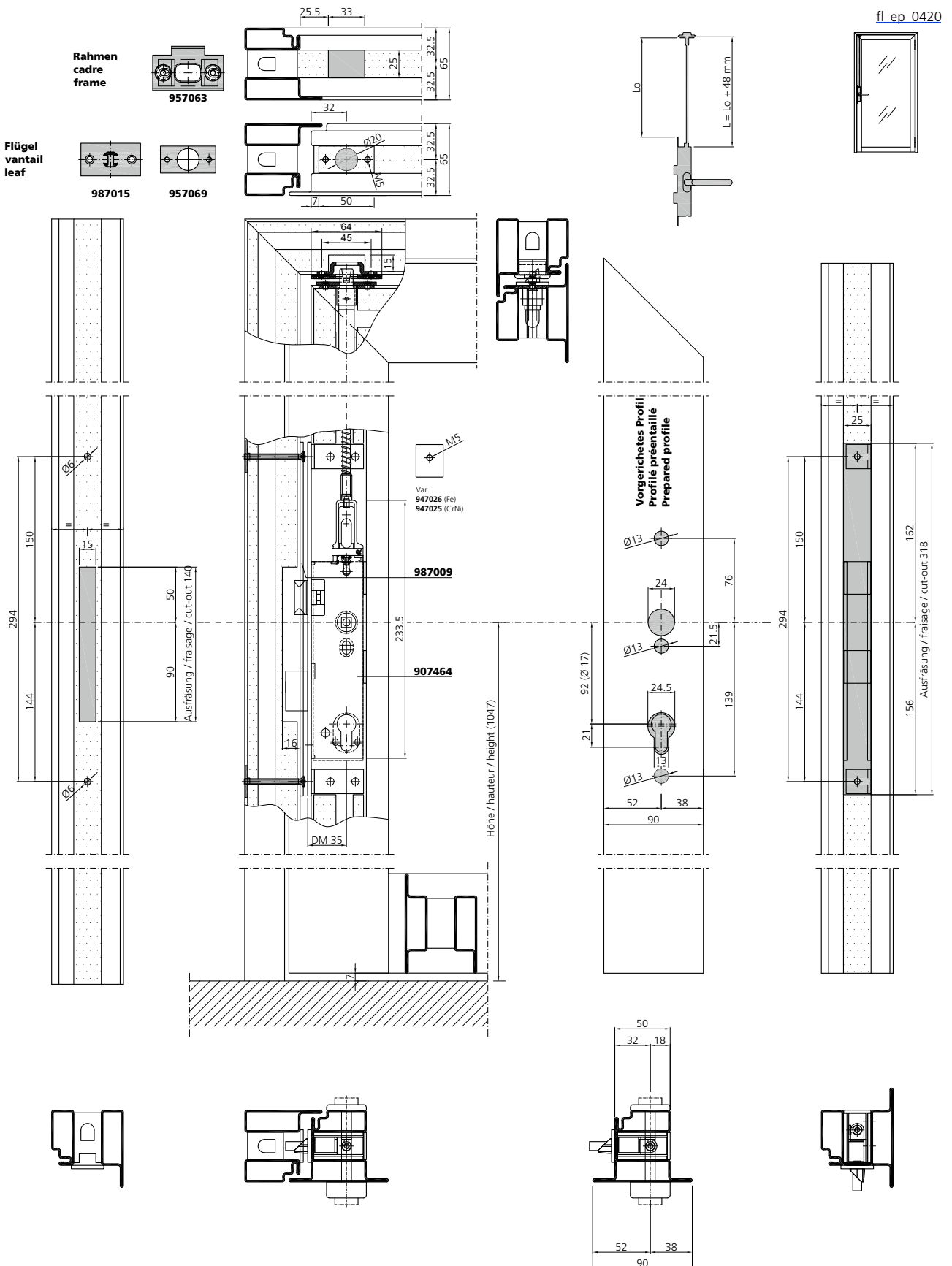
Lock installation RC



Schlosseinbau PZ

Montage serrure CP

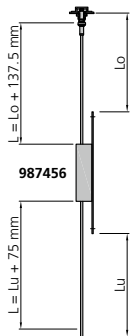
Lock installation PC



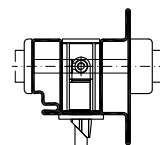
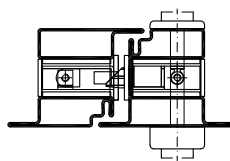
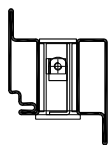
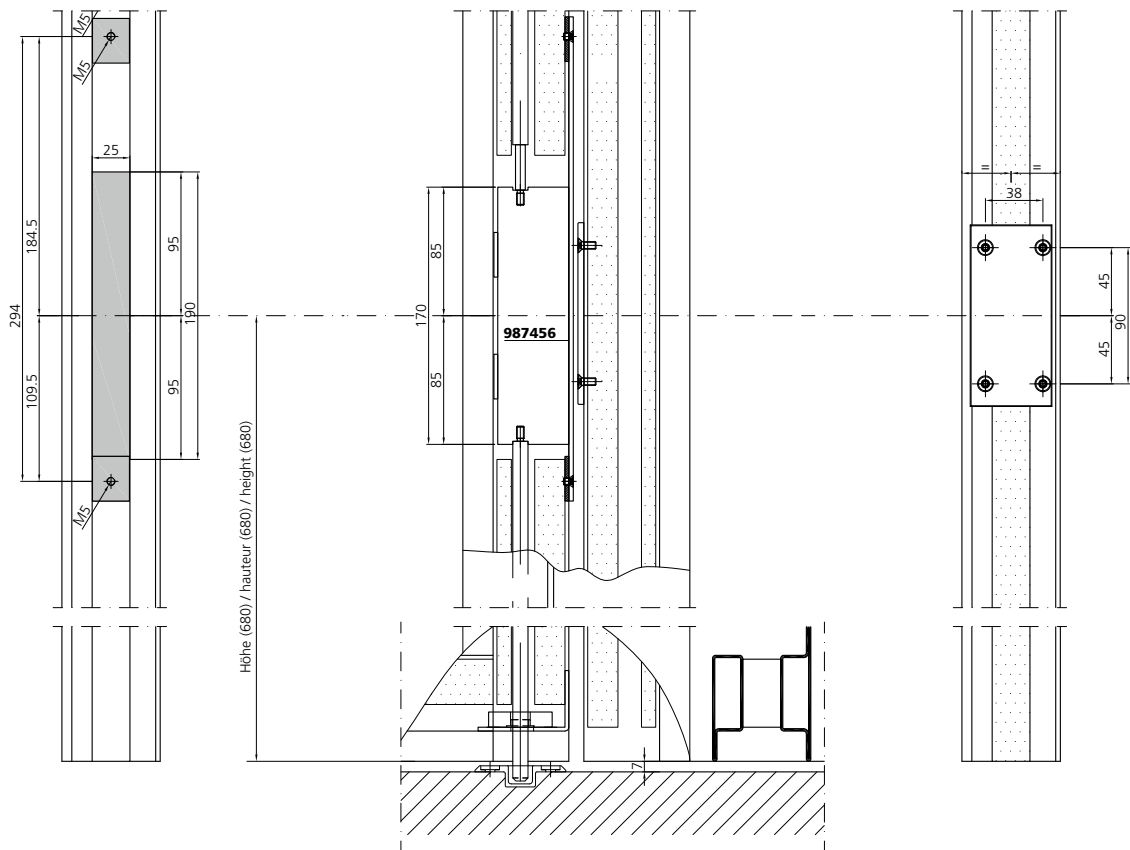
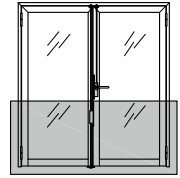
Schlosseinbau RZ Falztreibriegel

Montage serrure CR Crémone de commande à levier

Lock installation RC Drive bolt lock



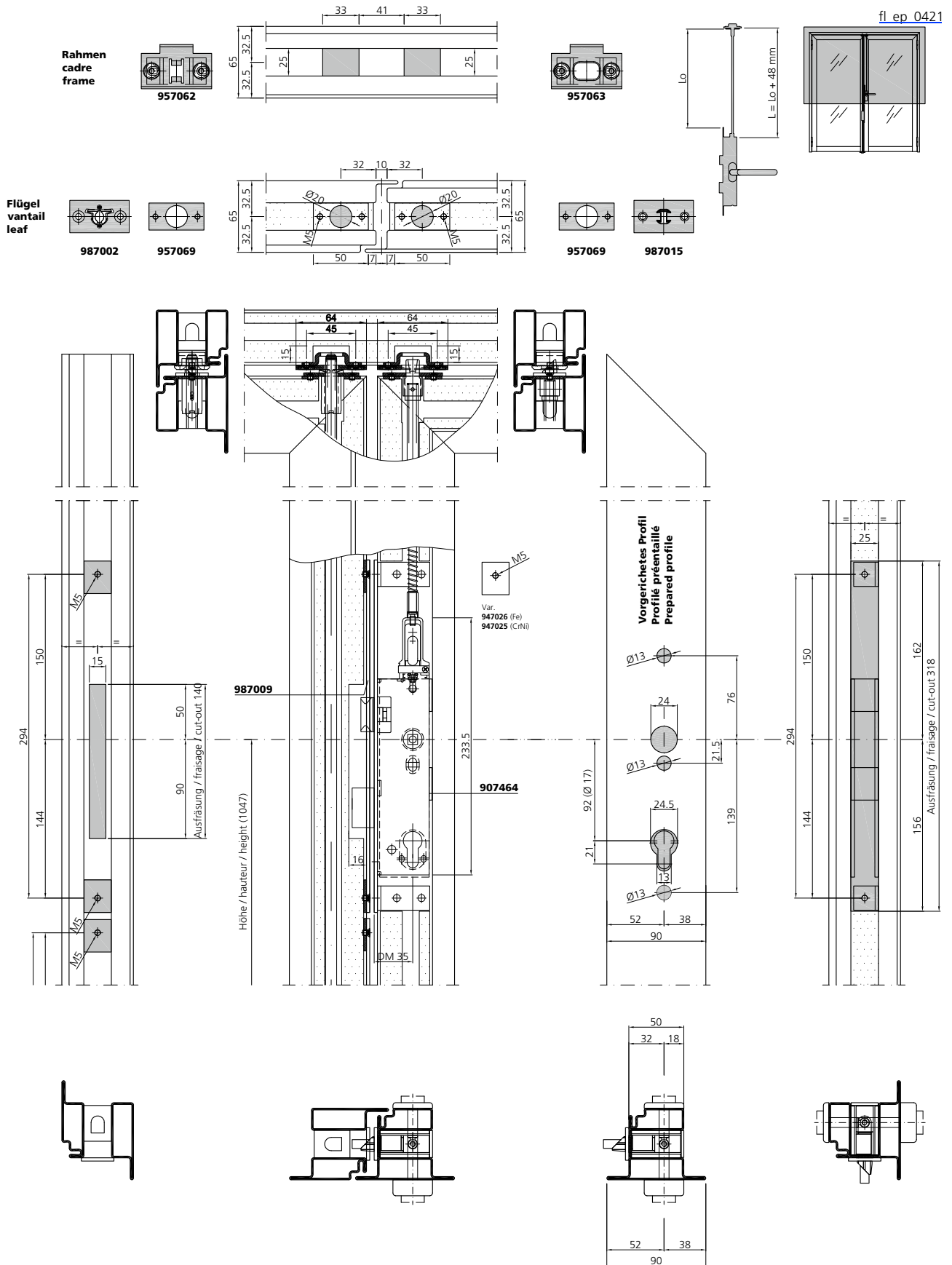
[fl_ep_0416](#)



Schlosseinbau PZ
Falztreibriegel

Montage serrure CP
Crémone de commande à levier

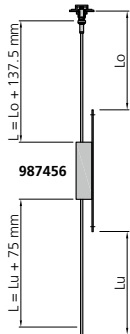
Lock installation PC
Drive bolt lock



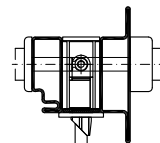
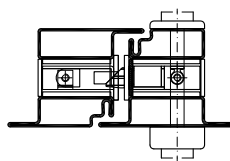
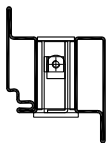
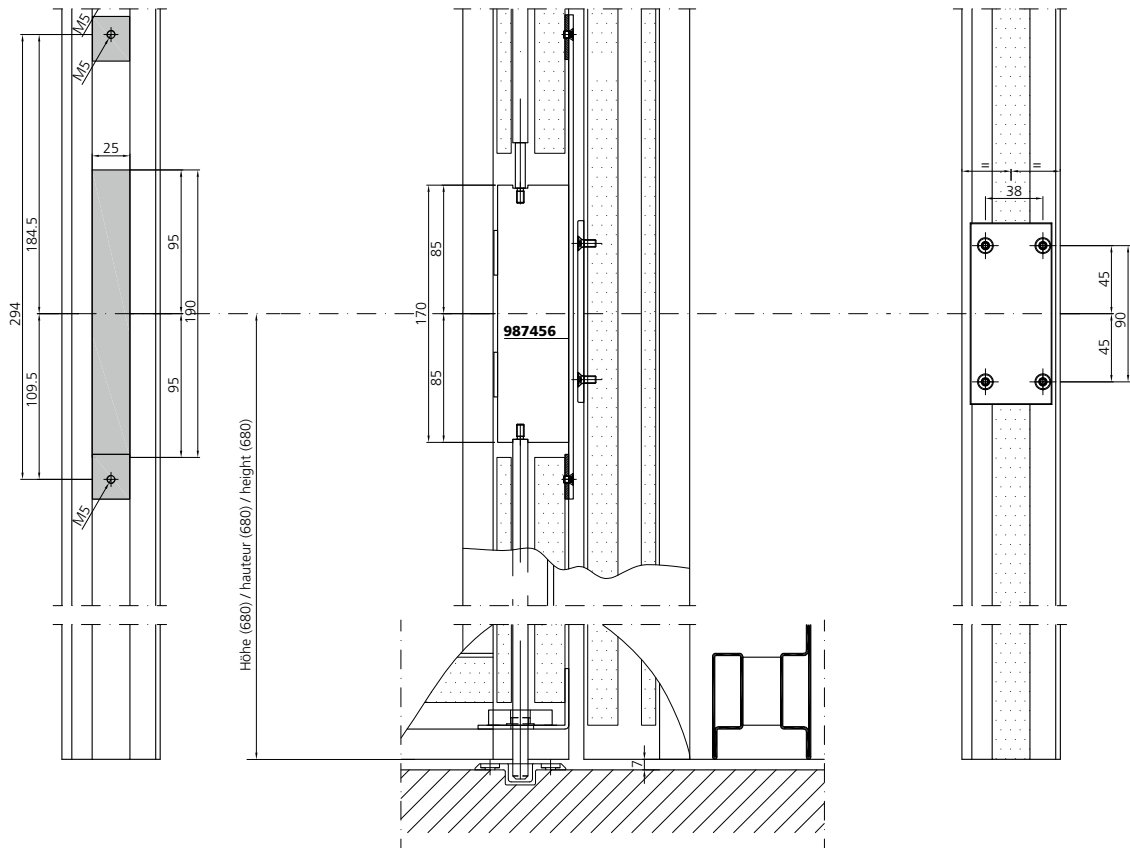
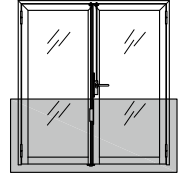
Schlosseinbau PZ
Falztreibriegel

Montage serrure CP
Crémone de commande à levier

Lock installation PC
Drive bolt lock



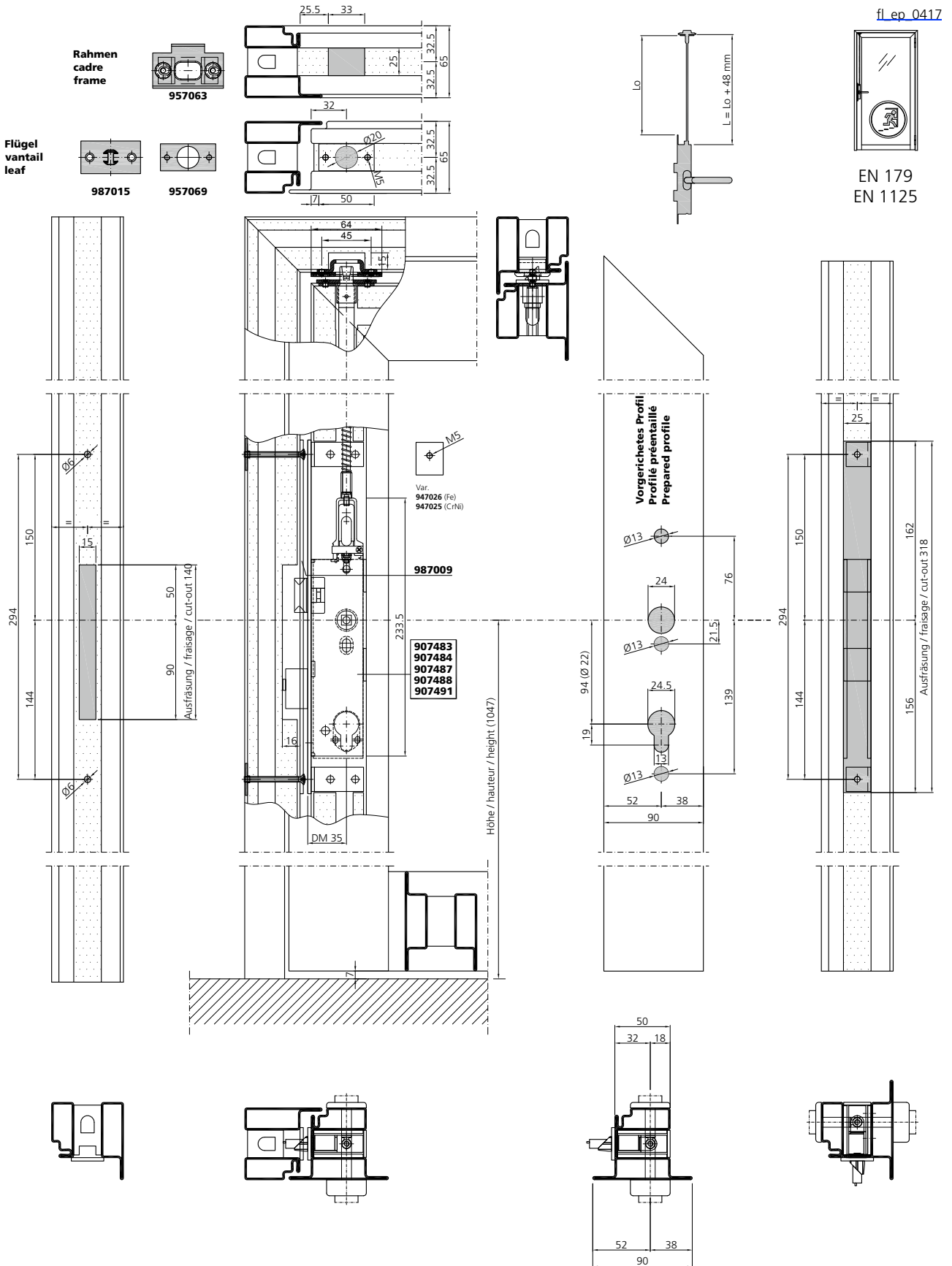
fl_ep_0421



Schlosseinbau RZ

Montage serrure CR

Lock installation RC



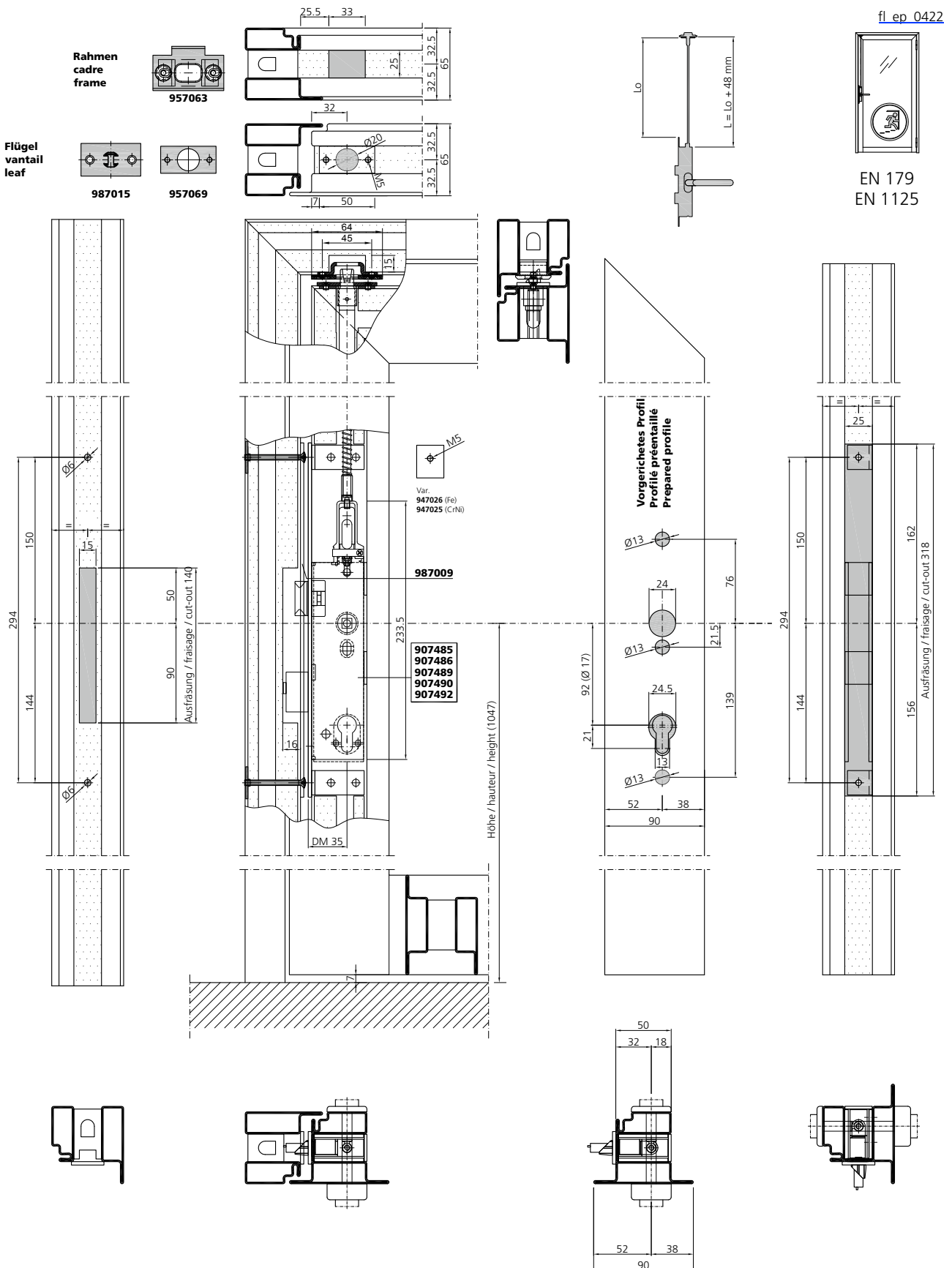


Stahl Acier Steel	Edelstahl Acier inox Stainless steel
-------------------------	--

Schlosseinbau PZ

Montage serrure CP

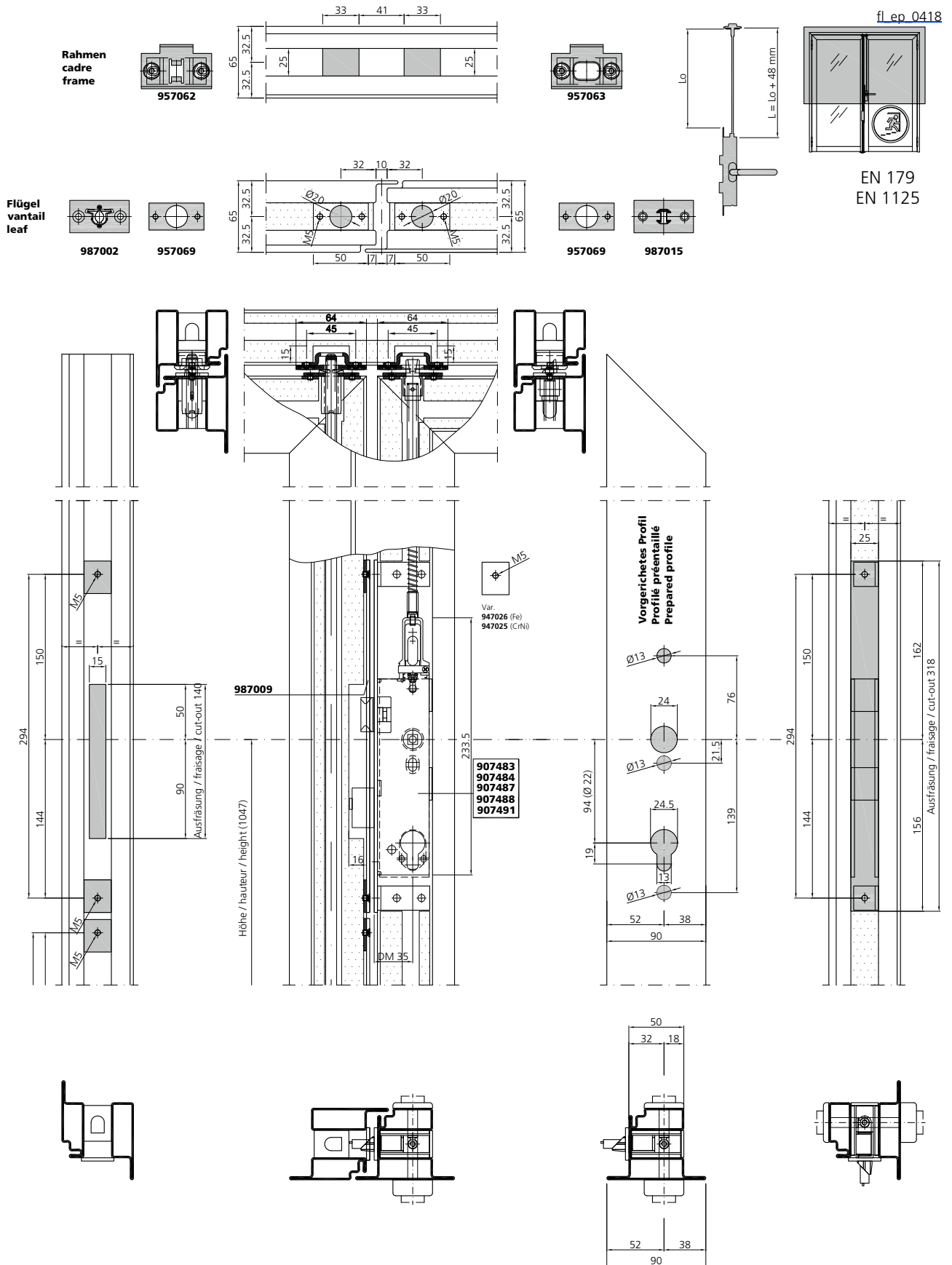
Lock installation PC



Schlosseinbau RZ
Falztreibriegel

Montage serrure CR
Crémone de commande à levier

Lock installation RC
Drive bolt lock



Schlosseinbau RZ

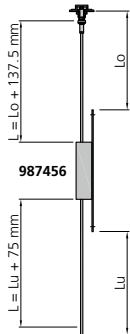
Falztreibriegel

Montage serrure CR

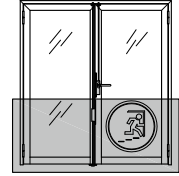
Crémone de commande à levier

Lock installation RC

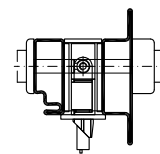
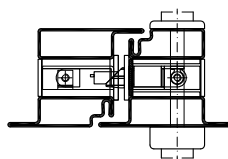
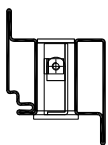
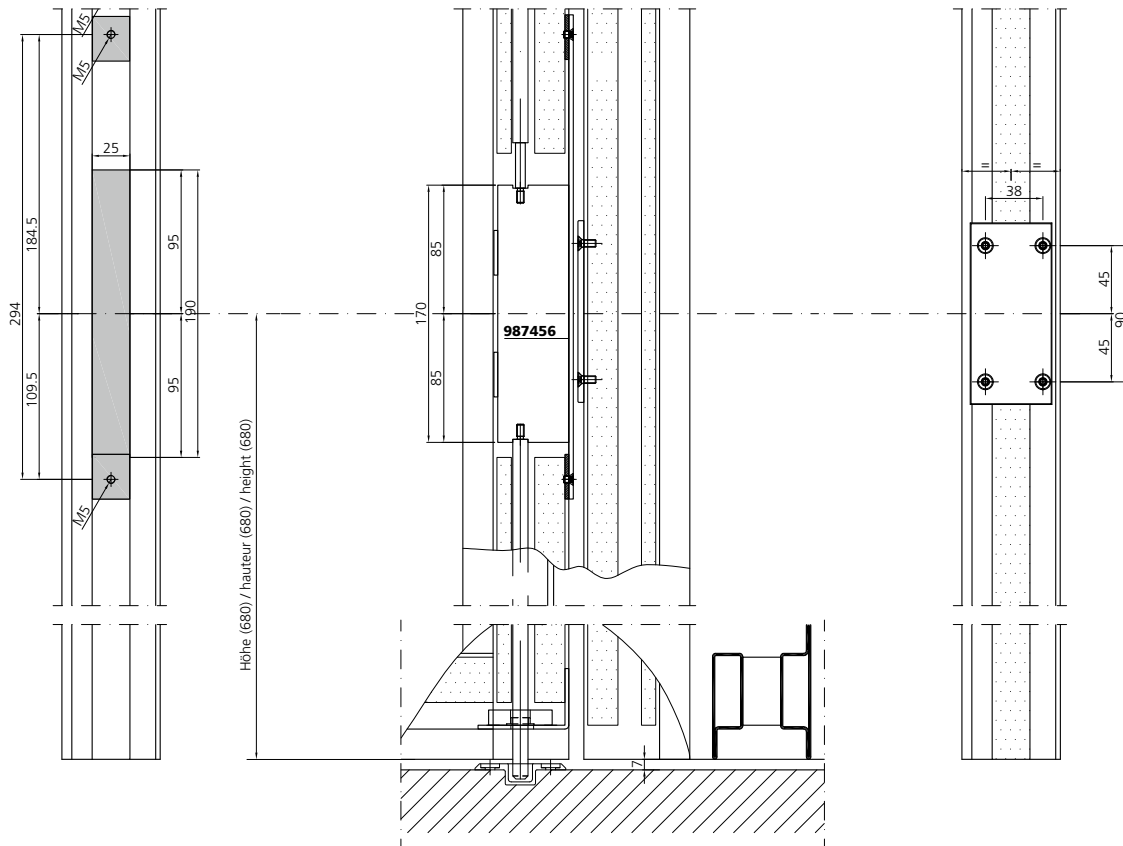
Drive bolt lock



[fl_ep_0418](#)



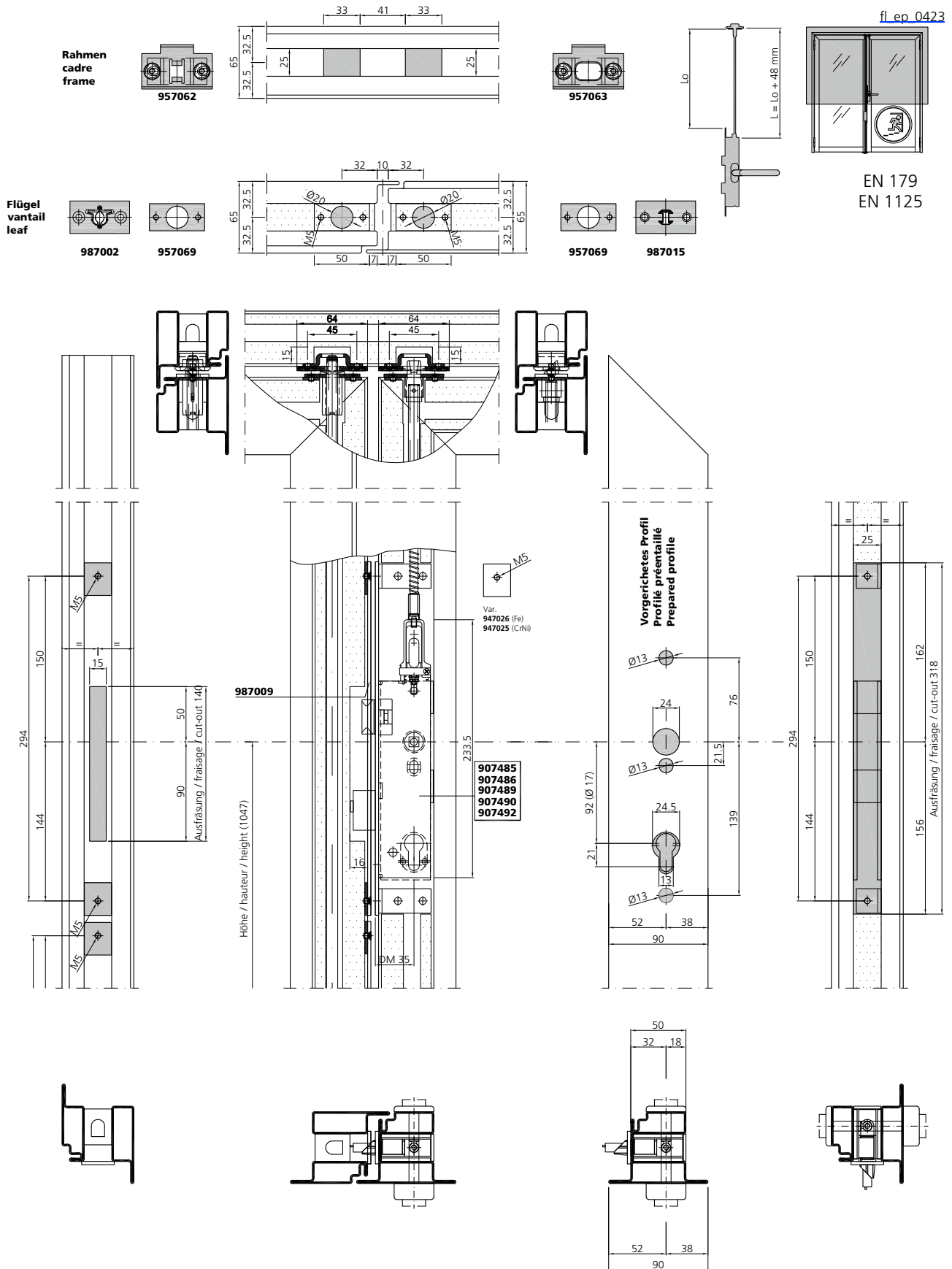
EN 179
EN 1125



Schlosseinbau PZ
Falztreibriegel

Montage serrure CP
Crémone de commande à levier

Lock installation PC
Drive bolt lock



Schlosseinbau PZ

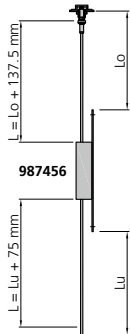
Falztreibriegel

Montage serrure CP

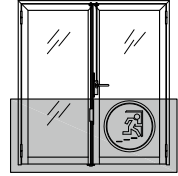
Crémone de commande à levier

Lock installation PC

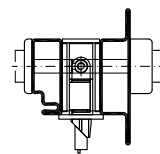
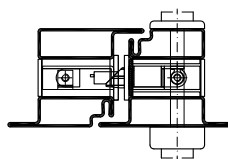
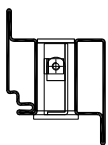
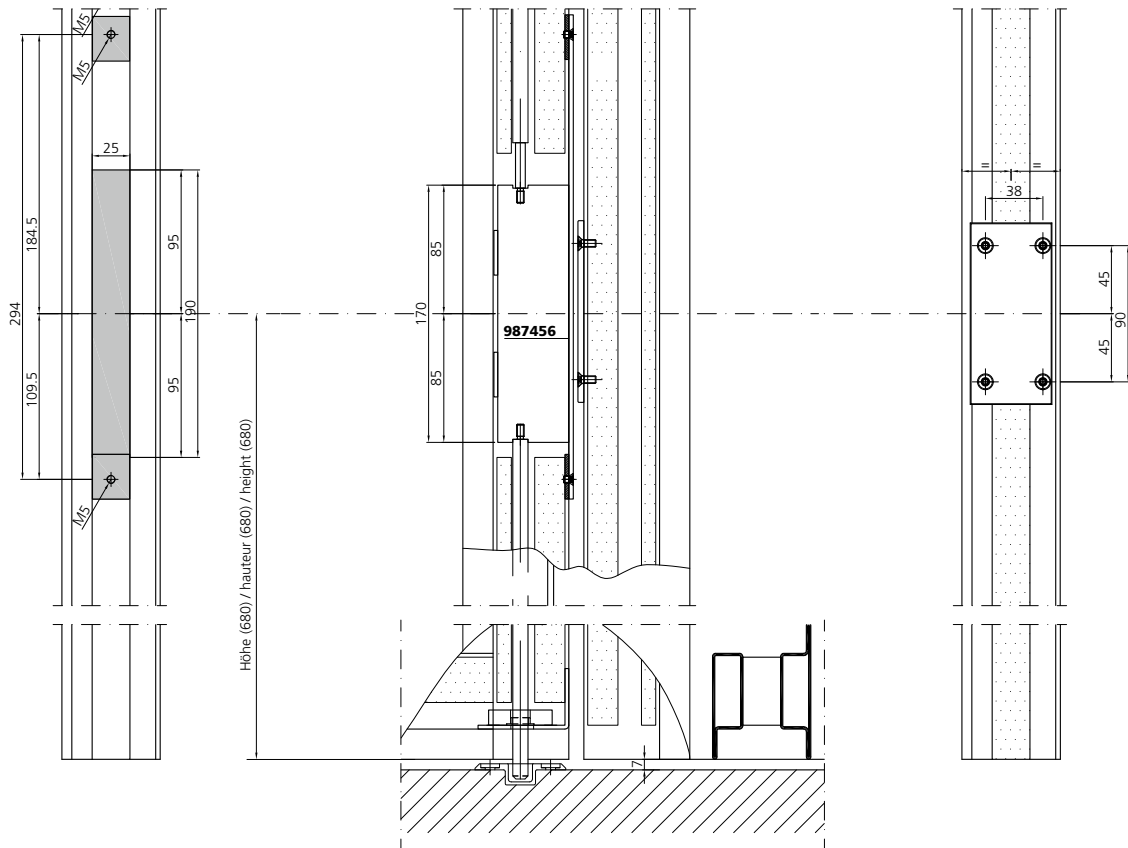
Drive bolt lock



[fl_ep_0423](#)



EN 179
EN 1125

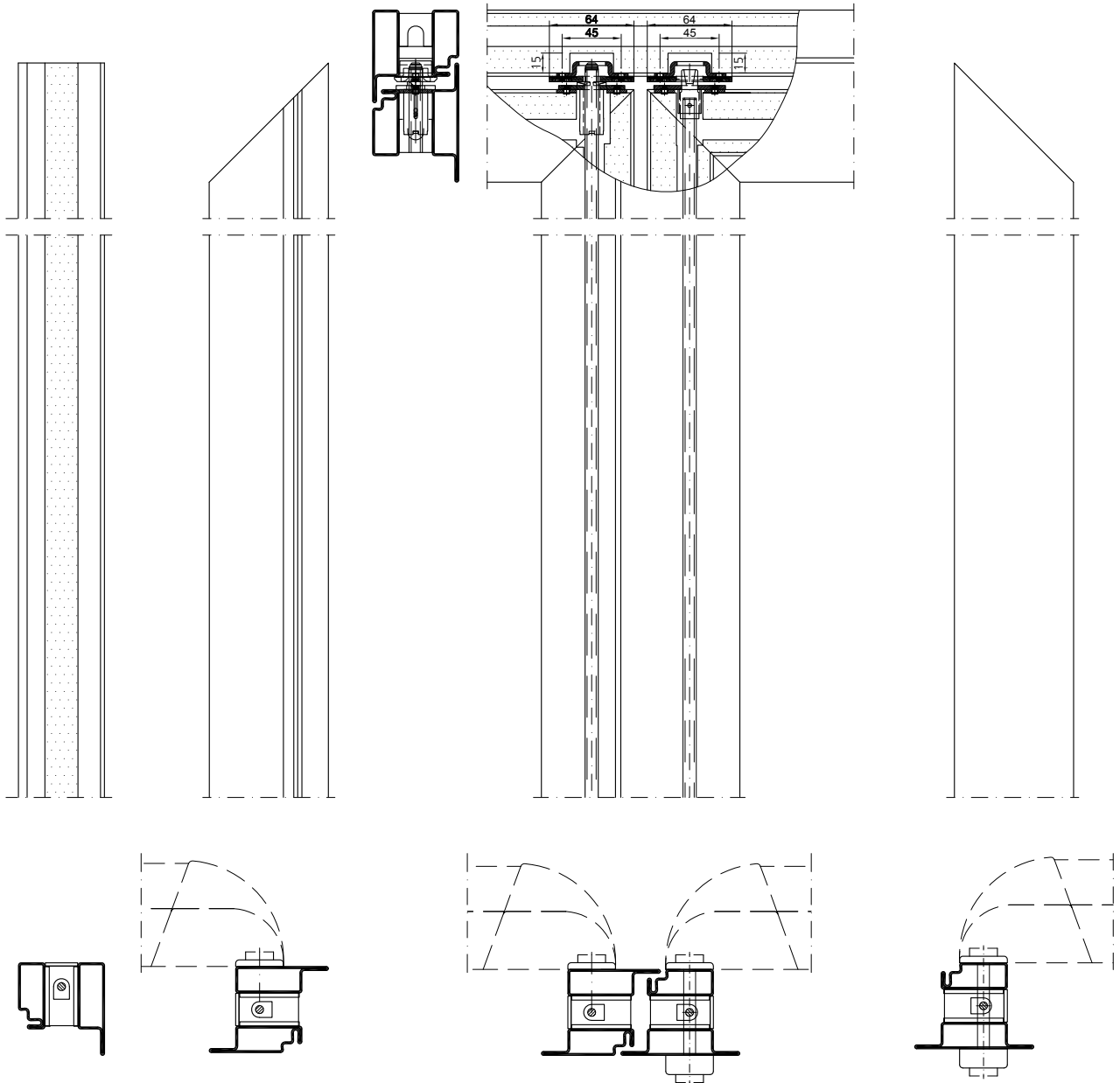
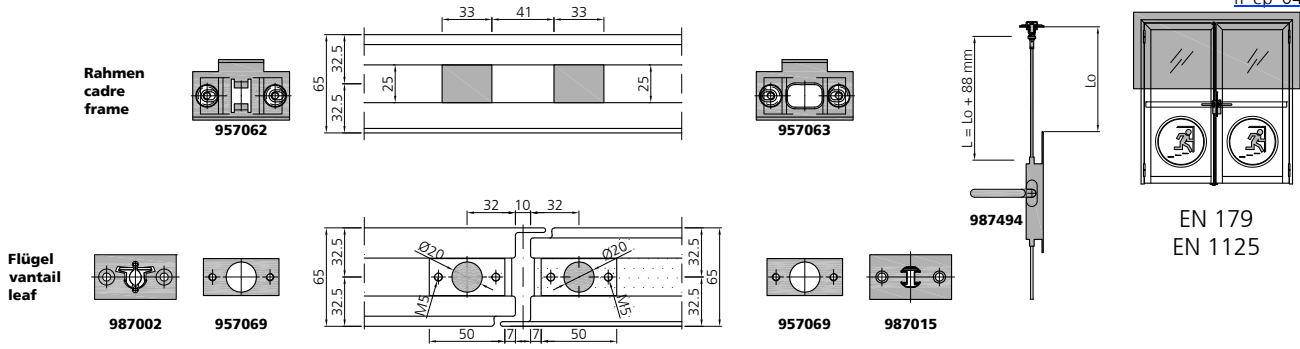


Schlosseinbau RZ
Antipanic-Gegenkasten

Montage serrure CR
Crémone anti-panique

Lock installation RC
Opposite lock anti-panic-version

[fl_ep_0419](#)



Schlosseinbau RZ

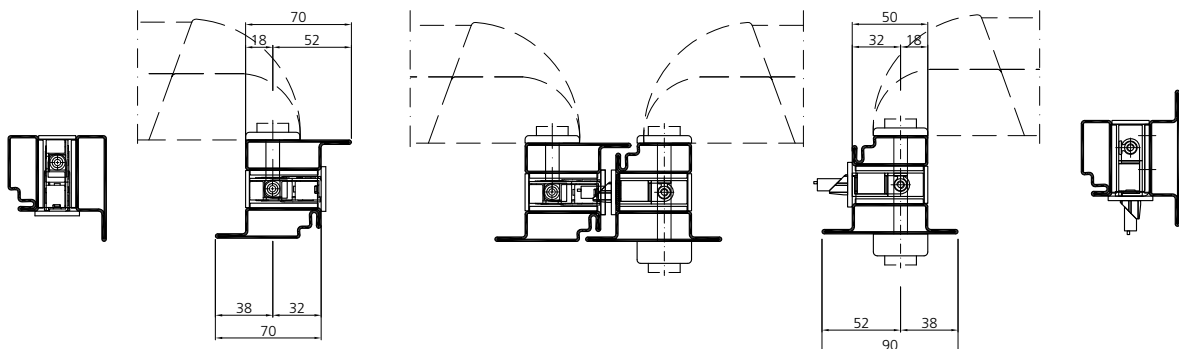
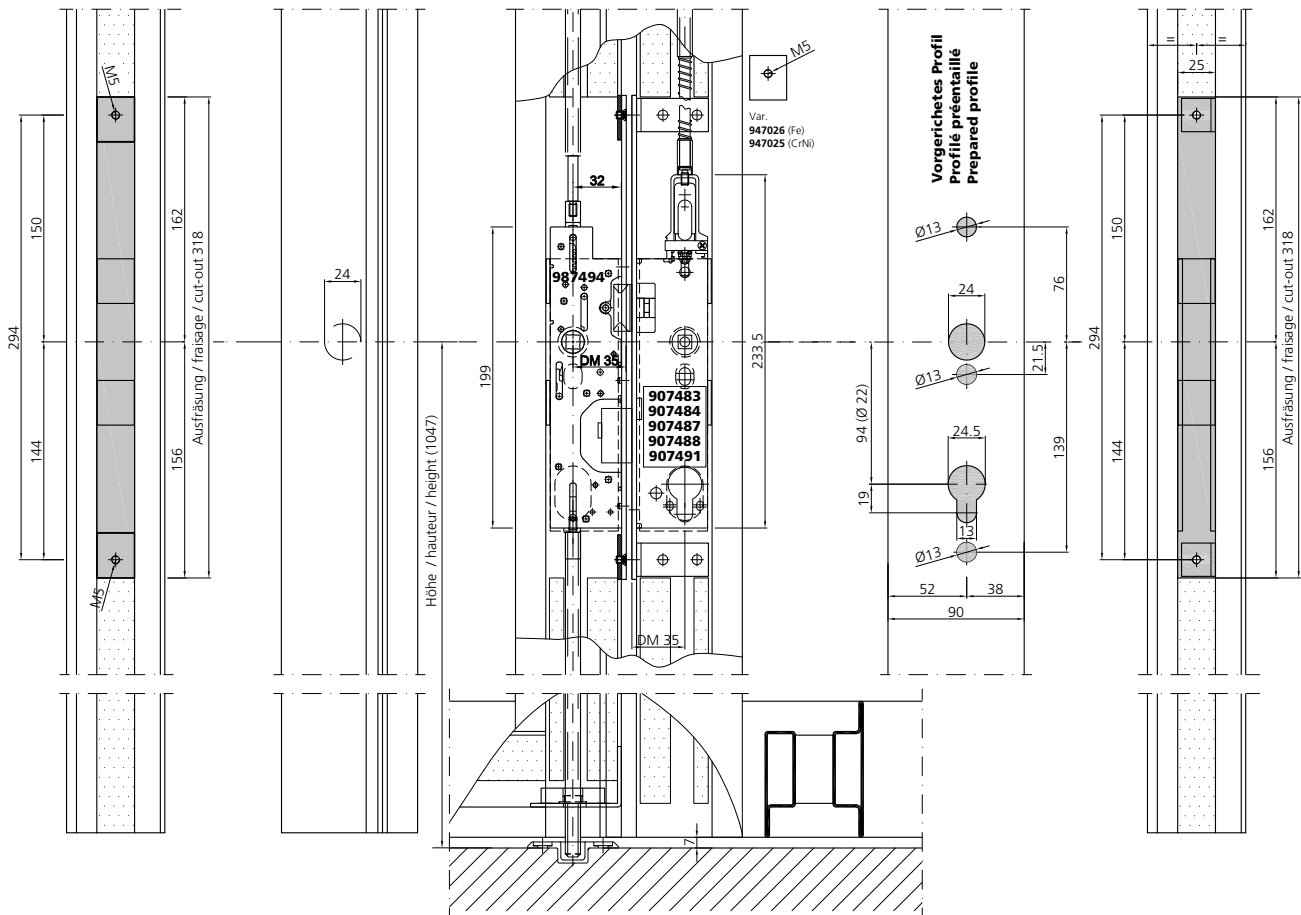
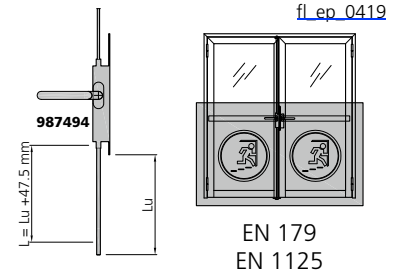
Antipanic-Gegenkasten

Montage serrure CR

Crémone anti-panique

Lock installation RC

Opposite lock anti-panic-version



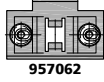
Schlosseinbau PZ
Antipanik-Gegenkasten

Montage serrure CP
Crémone anti-panique

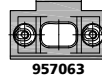
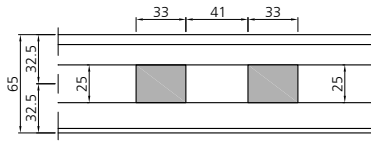
Lock installation PC
Opposite lock anti-panic-version

[fl_ep_0424](#)

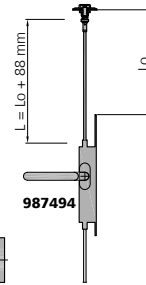
**Rahmen
cadre
frame**



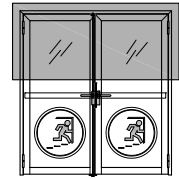
957062



957063



987494



EN 179
EN 1125

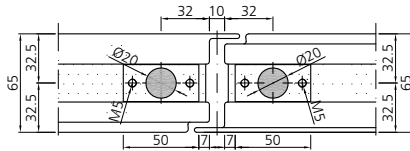
**Flügel
vantai
leaf**



987002



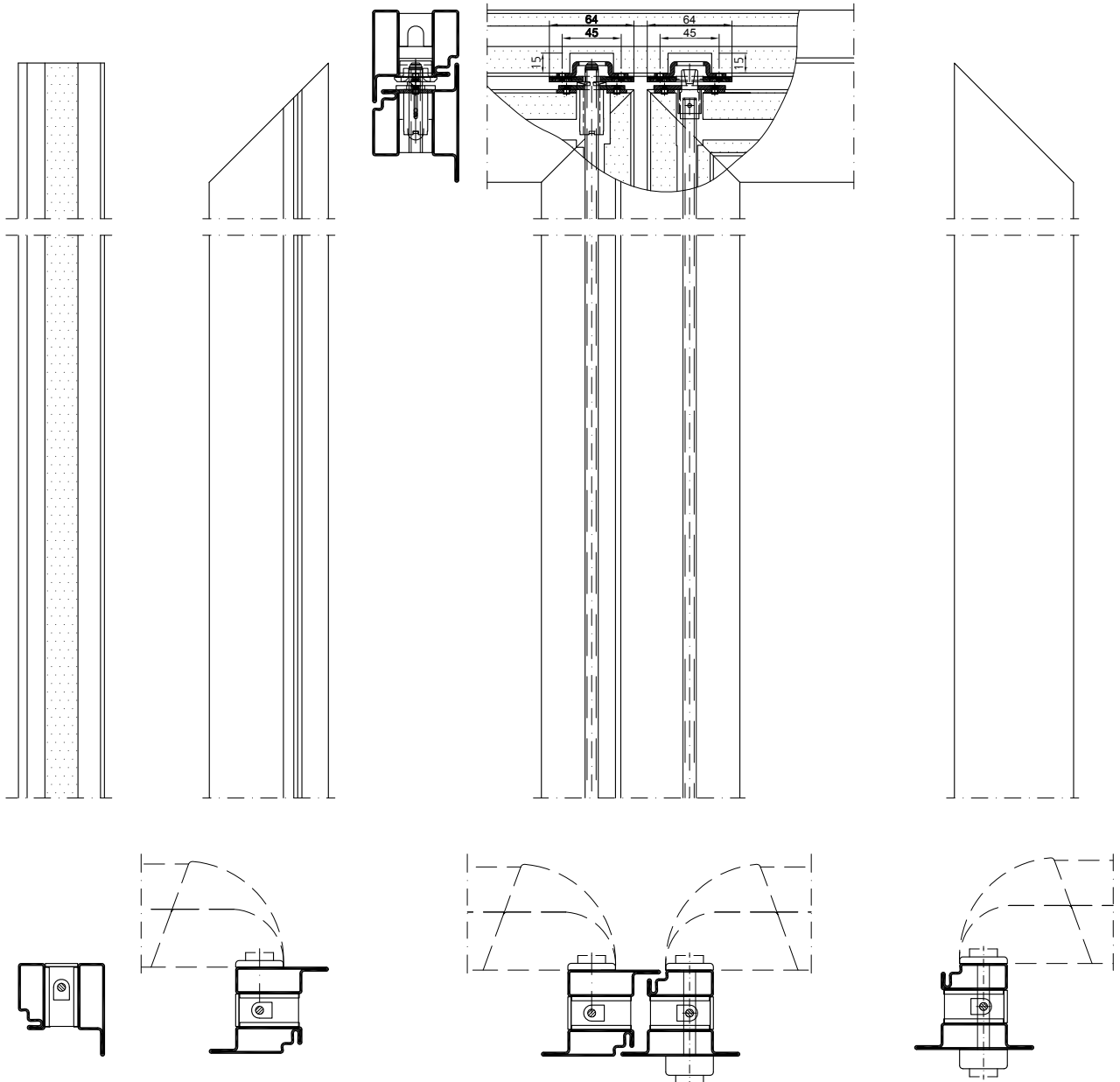
957069



957069



987015



Schlosseinbau PZ

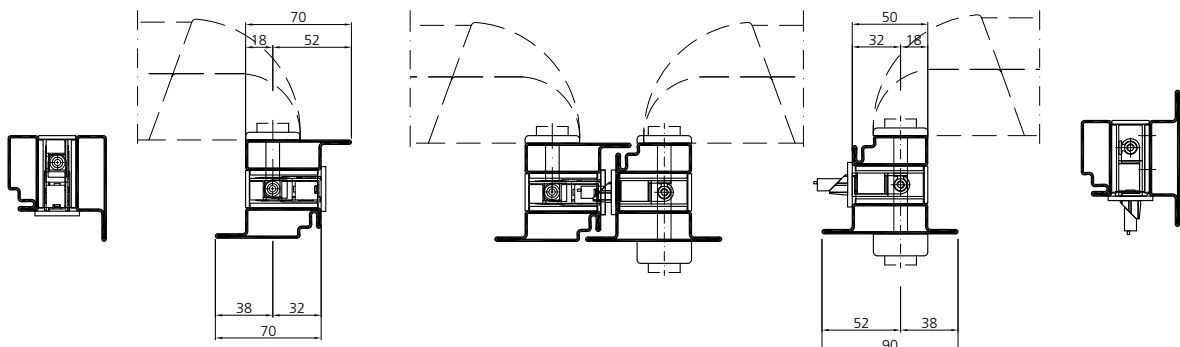
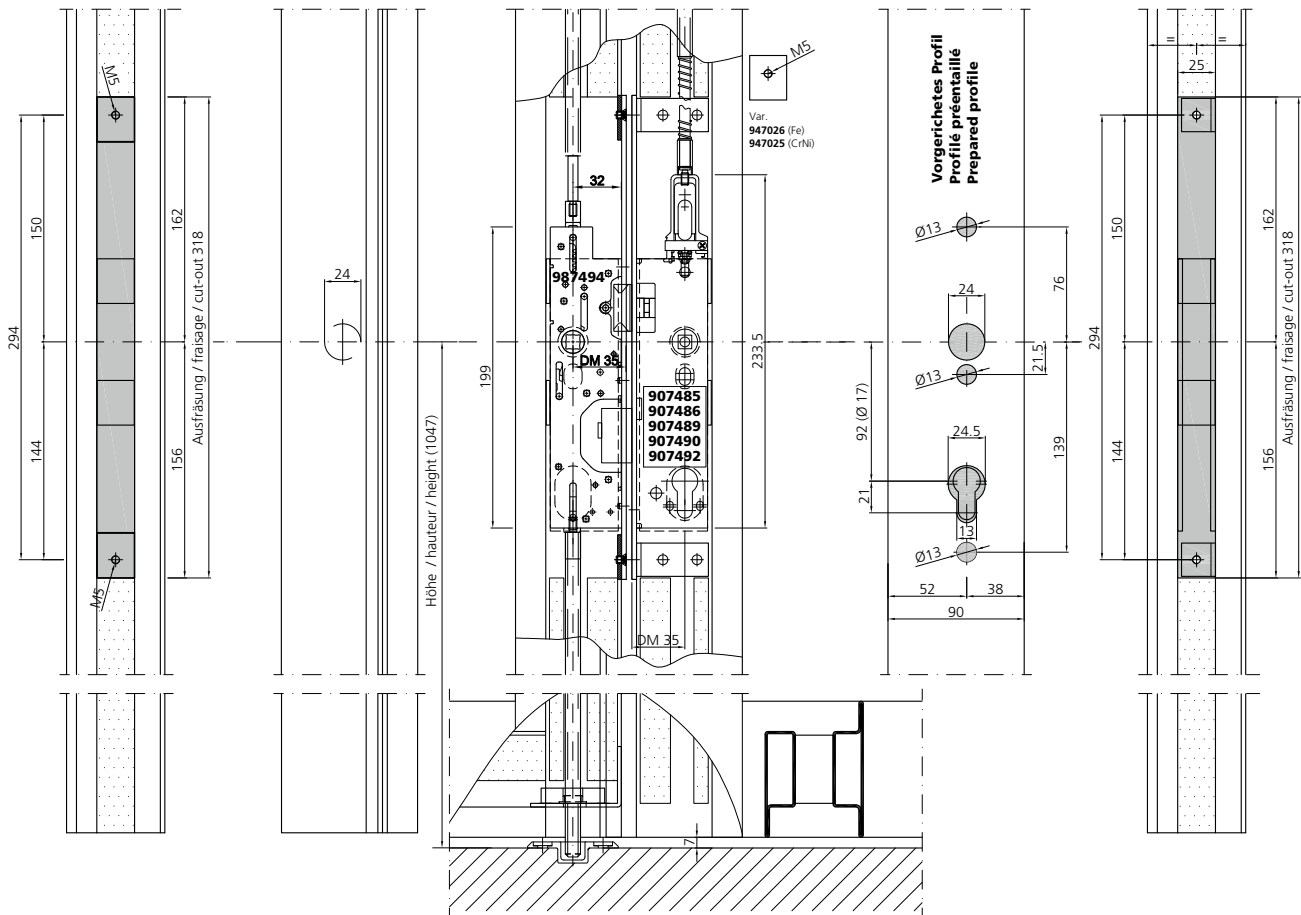
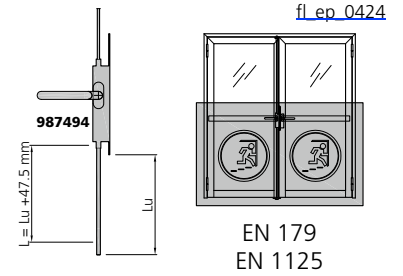
Antipanic-Gegenkasten

Montage serrure CP

Crémone anti-panique

Lock installation PC

Opposite lock anti-panic-version

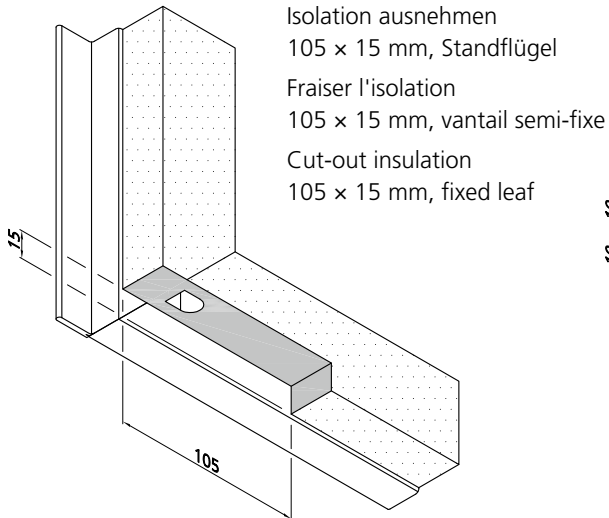


Stangenführung Einbau unten

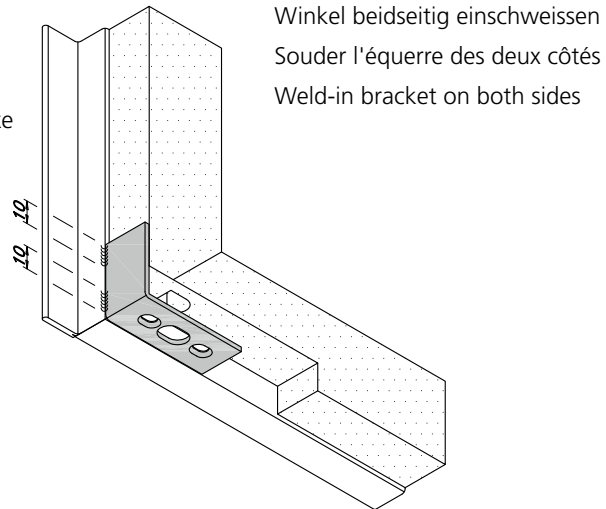
Montage du guide de tringle de verrouillage basse

Rod guide installation, bottom

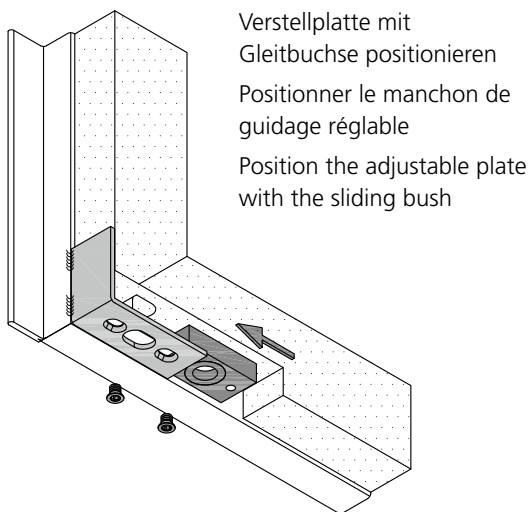
1



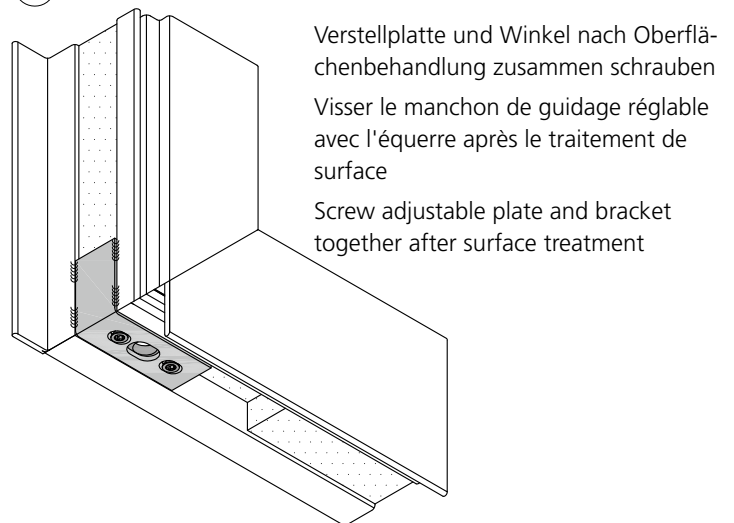
2



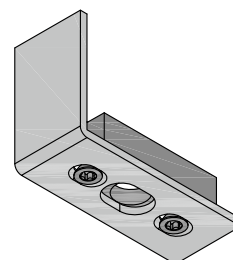
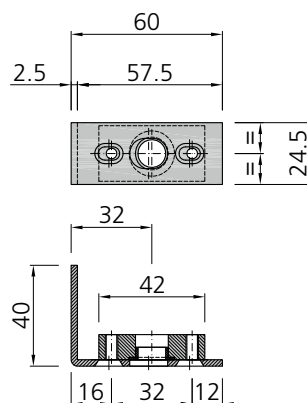
3



4



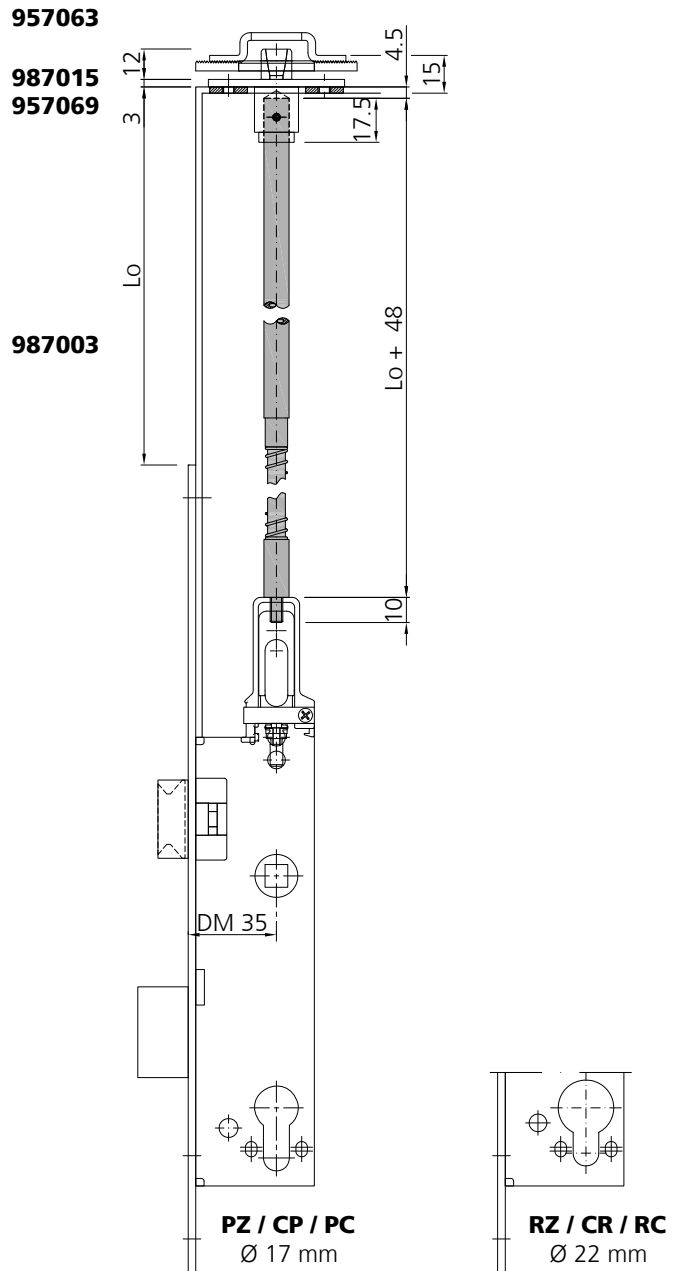
Art. Nr. 957065



Zuschnitt für Zusatzverriegelung nach oben

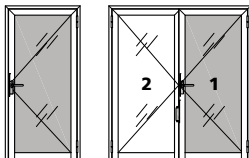
Débitage pour verrouillage supplémentaire vers le haut

Cutting for supplementary top shootbolt



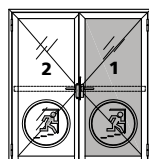
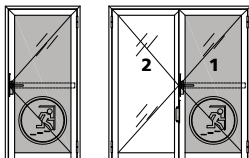
Standard Schlösser / fermetures standard / standard locks

907463 - 907464



Antipanik Schlösser / fermetures anti-panique / panic locks

907483 - 907492

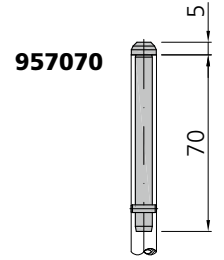
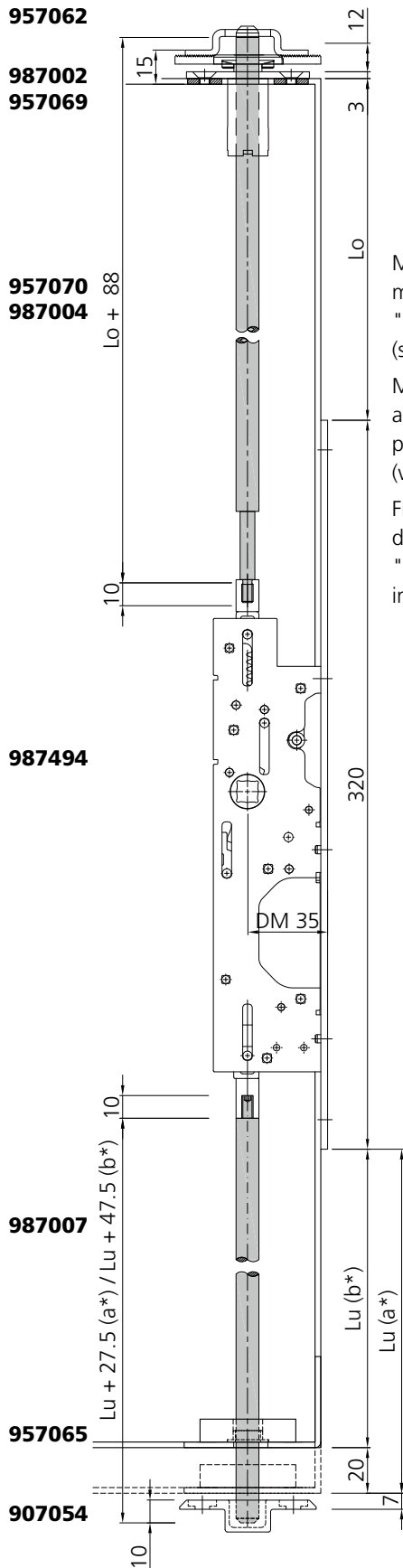
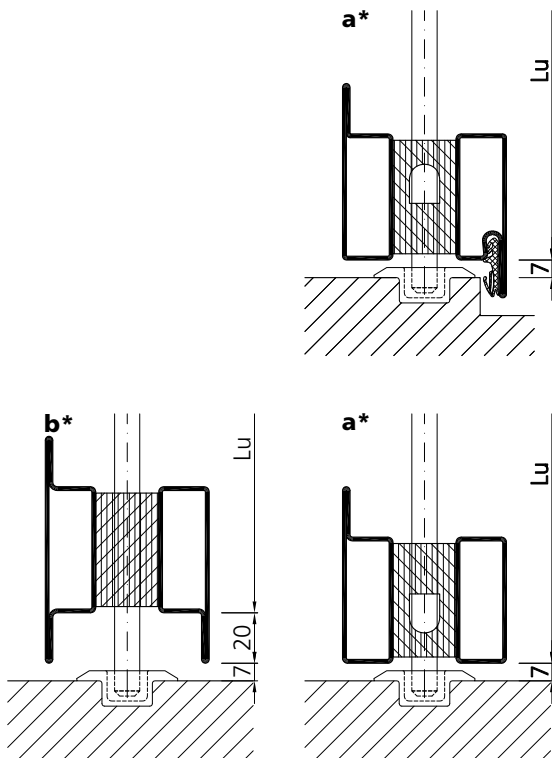
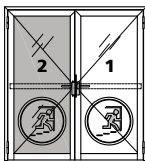


Zuschnitt für Standflügelverriegelung 987494

Débitage pour verrouillage du vantail semi-fixe 987494

Cutting for inactive leaf lock 987494

Antipanik - Gegenkasten
Crémone anti-panique
Anti-panic opposite lock



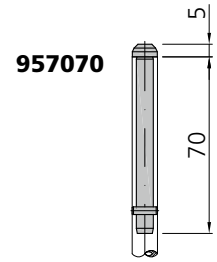
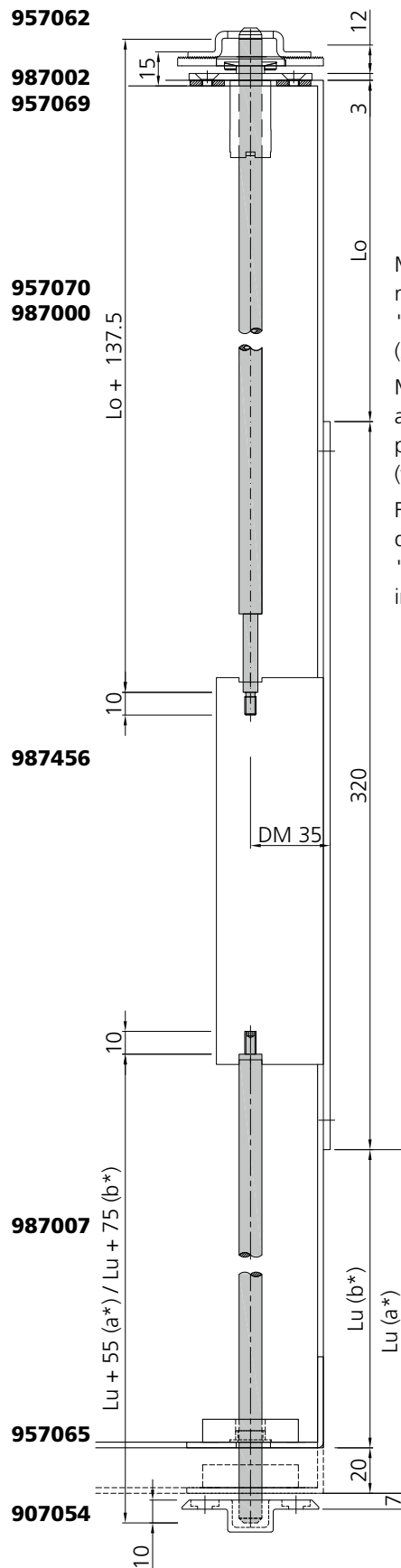
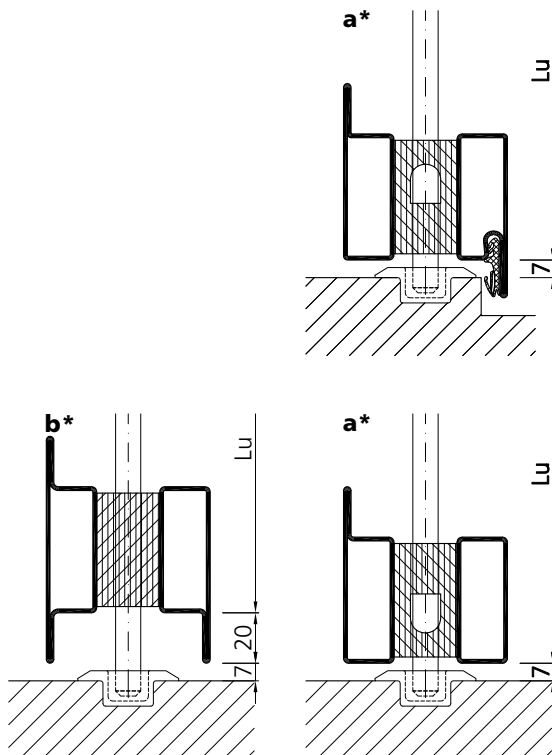
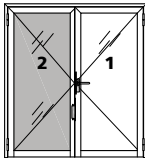
Montage des Gleitstopfens mit Bohrlehre 909103 im "nichtmontierten" Zustand (siehe Einbauanleitung)
Montage du bouchon anti-friction avec gabarit de perçage 909103 (voir instructions de montage)
Fitting the stopper using drilling template 909103 in "unfitted" state (see assembly instructions)

Zuschnitt für Standflügel- verriegelung 987456

Débitage pour verrouillage du vantail semi-fixe 987456

Cutting for inactive leaf lock 987456

Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss
Crémone de commande à levier, verrouillage automatique
Self-locking drive bolt lock



Montage des Gleitstopfers
mit Bohrlehre 909103 im
"nichtmontierten" Zustand
(siehe Einbauanleitung)

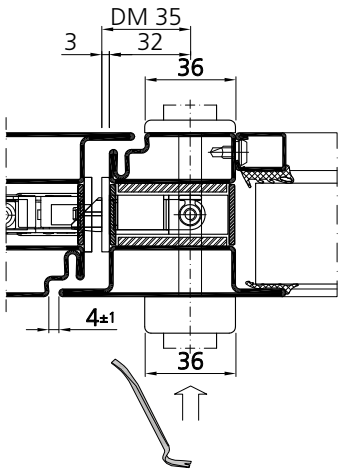
Montage du bouchon
anti-friction avec gabarit de
perçage 909103
(voir instructions de montage)

Fitting the stopper using
drilling template 909103 in
"unfitted" state (see assembly
instructions)

Einbau Schutzbeschlag
RZ / PZ
Gangflügel

Montage ferrement de
protection CR / CP
Vantail de service

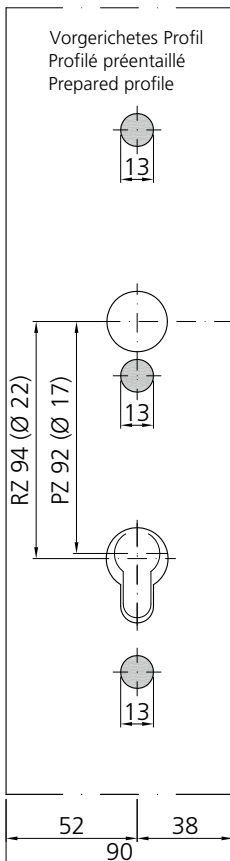
Security fitting installation
RC / PC
Opening leaf



Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

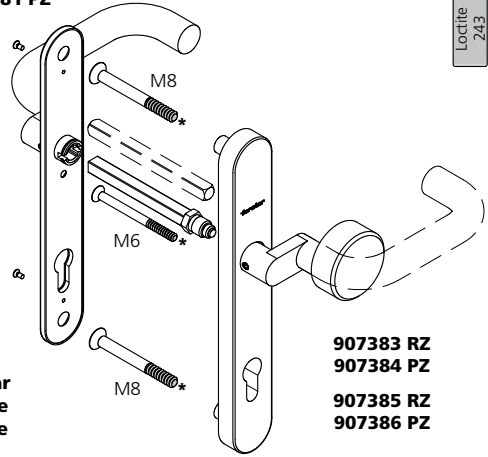
Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

907380 RZ
907381 PZ



Befestigungs-Set 957320
Kit de fixation 957320
Fastening set 957320

Schliesszylinder
nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 4
an Stelle 8 Klasse 1

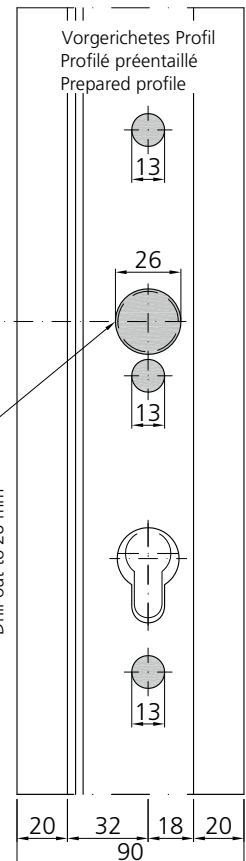
Cylindre profilé
d'après EN 1303
à position 7 classe 4
à position 8 classe 1

Key cylinder
according to EN 1303
in position 7 class 4
in position 8 class 1

Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)



Zylinderüberstand
max. 3 mm
Saillie de cylindre
max. 3 mm
Cylinder potrusion
max. 3 mm

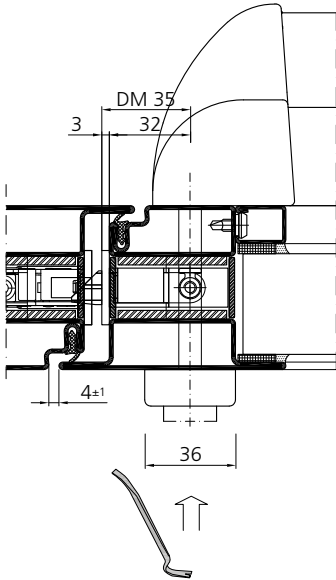
Drückerhöhe ab OFF 1047 mm
Hauteur de poignée à partir de OFF 1047 mm
Handle height as of 1047 mm

Aufbohren auf 26 mm
Perçer à 26 mm
Drill out to 26 mm

Einbau Antipanik-Druckstange
Gangflügel

Montage pushbar antipanique
Vantail de service

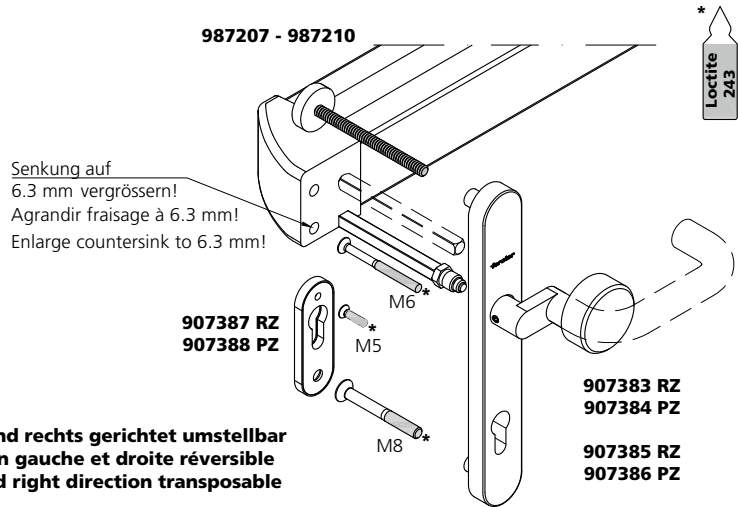
Anti-panic pushbar installation
Opening leaf



Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite réversible
Left- and right direction transposable

Schliesszylinder
nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 4
an Stelle 8 Klasse 1

Cylindre profilé
d'après EN 1303
à position 7 classe 4
à position 8 classe 1

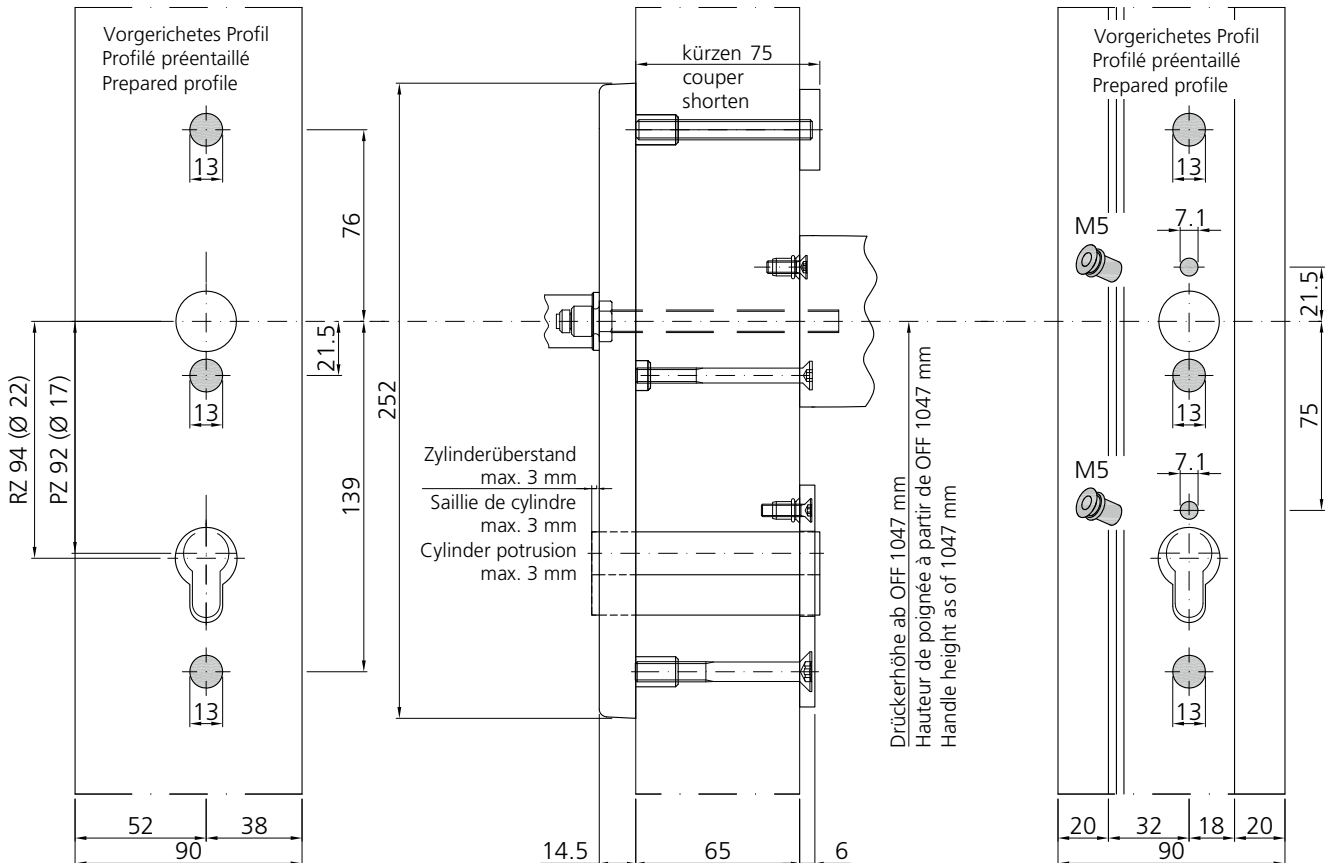
Key cylinder
according to EN 1303
in position 7 class 4
in position 8 class 1

Befestigungs-Set 957321
Kit de fixation 957321
Fastening set 957321

Ø 13 mm (Vorbohren Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm für Befestigung bohren

Percer Ø 13 mm (pré-perçage
Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm pour fixation

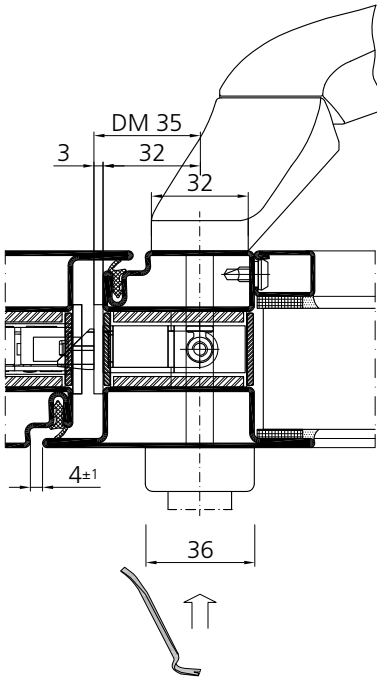
Drill Ø 13 mm (pre-drilling Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm for fixing



Einbau Antipanik-Stangenriff
Gangflügel

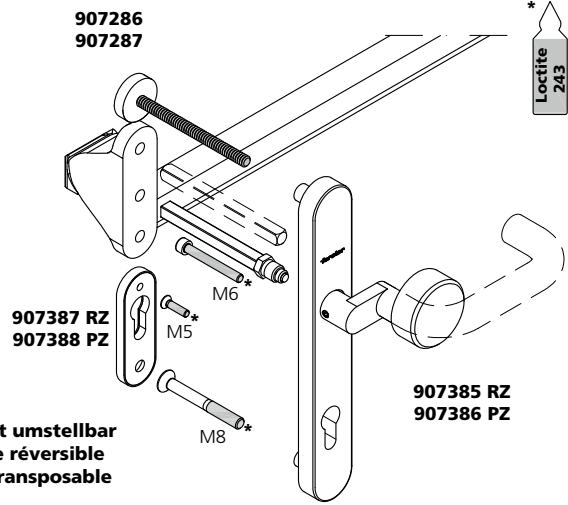
Montage barre antipanique
Vantail de service

Anti-panic pushbar installation
Opening leaf



Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)
Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)
Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite réversible
Left- and right direction transposable



Befestigungs-Set 957321
Kit de fixation 957321
Fastening set 957321

! siehe nächste Seite
voir page suivante
see following page

Schliesszylinder
nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 4
an Stelle 8 Klasse 1

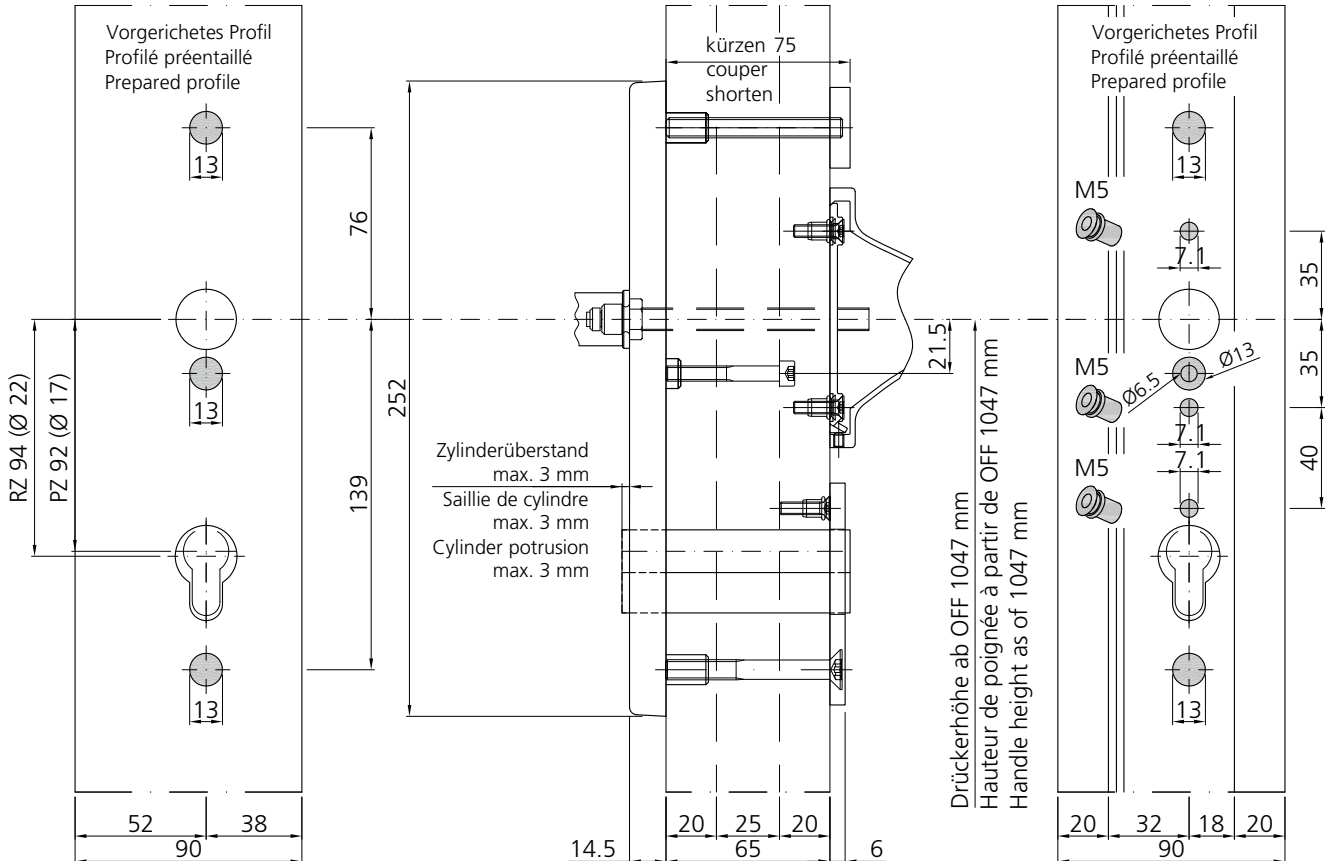
Cylindre profilé
d'après EN 1303
à position 7 classe 4
à position 8 classe 1

Key cylinder
according to EN 1303
in position 7 class 4
in position 8 class 1

Ø 13 mm (Vorbohren Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm für Befestigung bohren

Percer Ø 13 mm (pré-perçage
Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm pour fixation

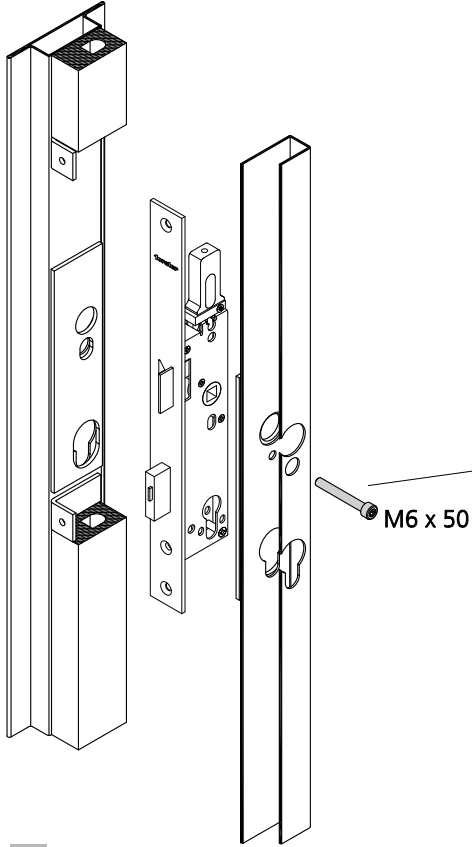
Drill Ø 13 mm (pre-drilling Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm for fixing









Einbau Antipanik-Stangengriff
Gangflügel

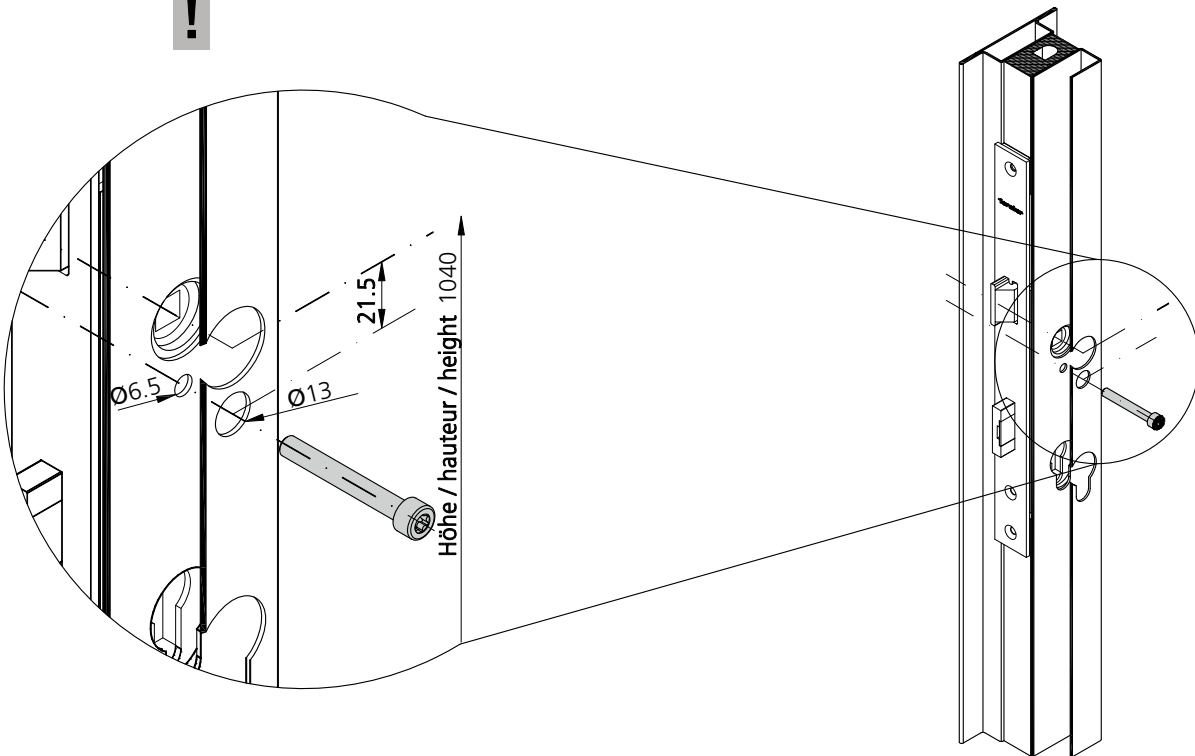
Montage barre antipanique
Vantail de service

Anti-panic pushbar installation
Opening leaf



957321

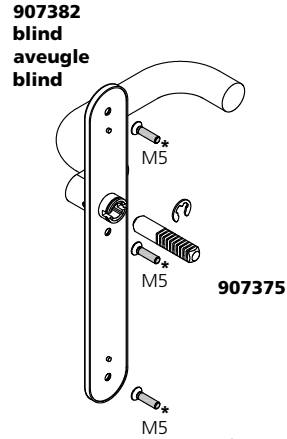
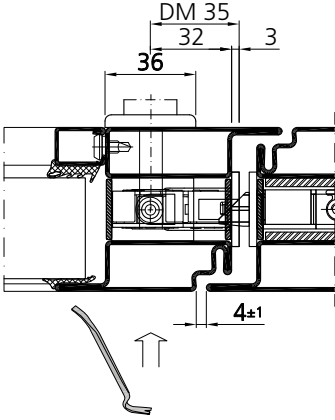
-  M8 x 95
-  M8 x 70
-  M6 x 70
-  M6 x 50
-  M5 x 20
-  M5



Einbau Schutzbeschlag
RZ / PZ
Standflügel

Montage ferrement de
protection CR / CP
Vantail semi-fixe

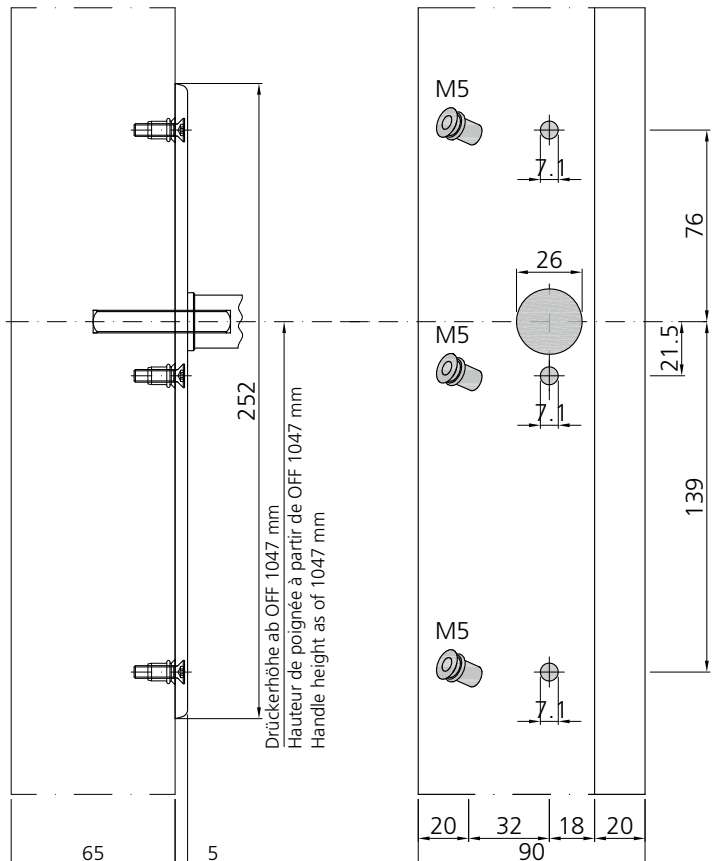
Security fitting installation
RC / PC
Fixed leaf



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite réversible
Left- and right direction transposable

Befestigungs-Set 957320
Kit de fixation 957320
Fastening set 957320

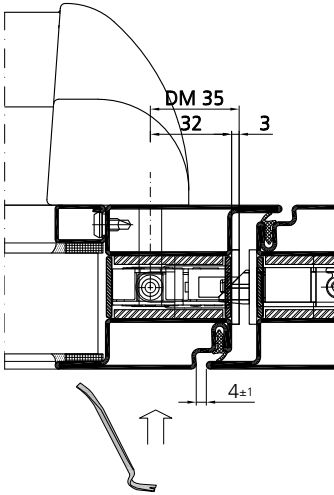
Ø 7.1 mm für Befestigung bohren
Perçer Ø 7.1 mm pour fixation
Drill Ø 7.1 mm for fixing



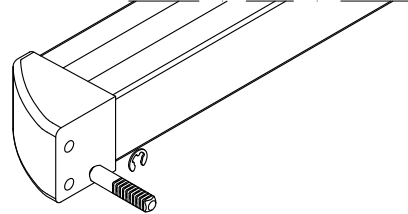
**Einbau Antipanik-
Druckstange**
Standflügel

**Montage pushbar
anti-panique**
Vantail semi-fixe

**Anti-panic touch-bar
installation**
Fixed leaf



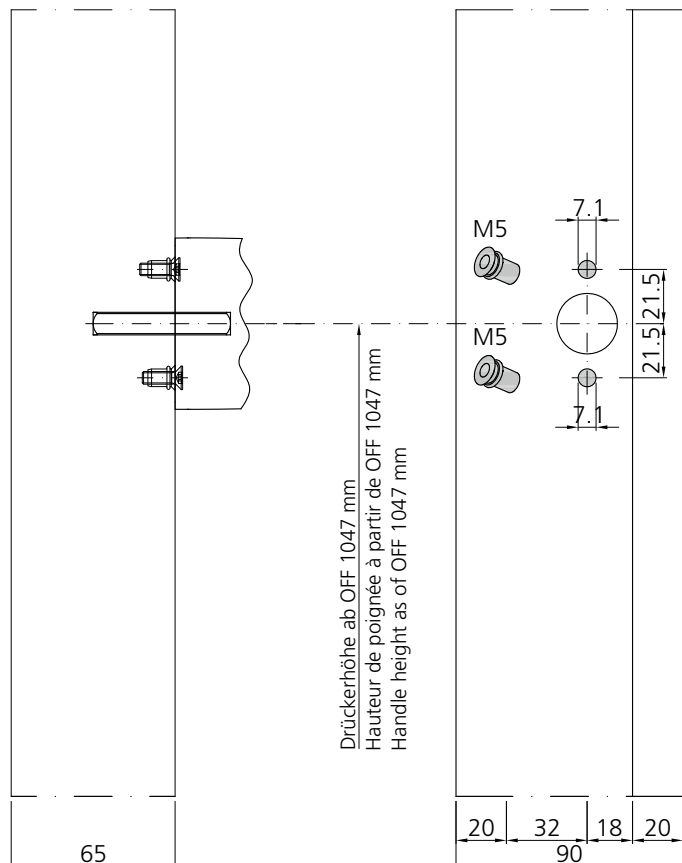
987207 - 987210



907375

Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite réversible
Left- and right direction transposable

Ø 7.1 mm für Befestigung bohren
Perçer Ø 7.1 mm pour fixation
Drill Ø 7.1 mm for fixing



Einbau Antipanic-Stangenriff

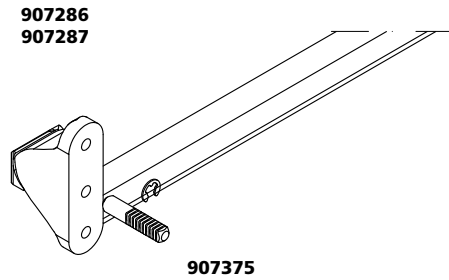
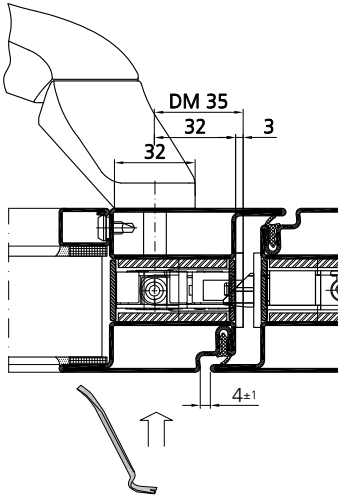
Standflügel

Montage barre anti-panique

Vantail semi-fixe

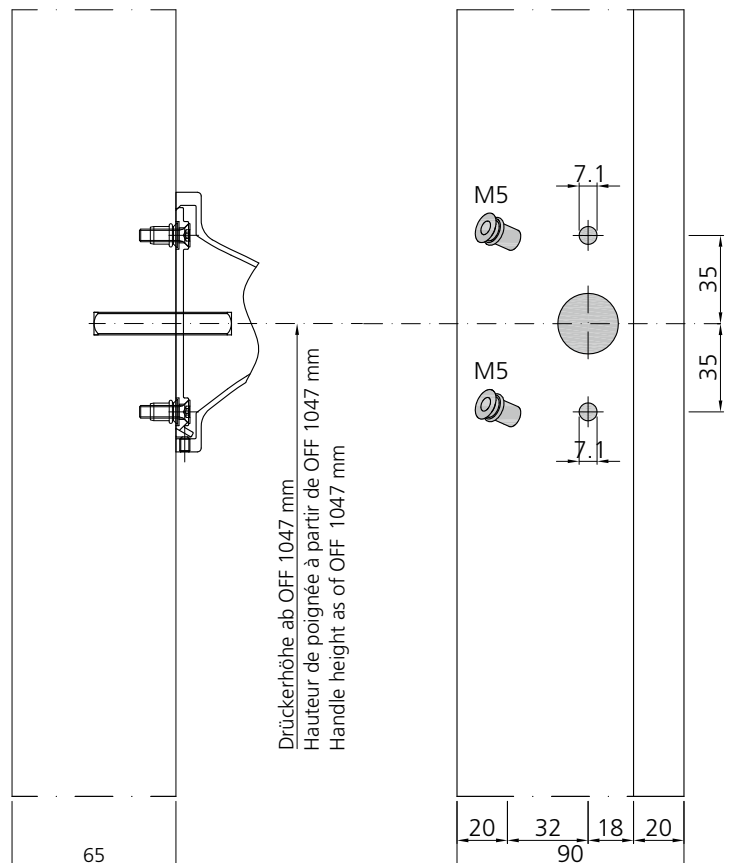
Anti-panic push-bar installation

Fixed leaf



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite réversible
Left- and right direction transposable

Ø 7.1 mm für Befestigung bohren
Perçer Ø 7.1 mm pour fixation
Drill Ø 7.1 mm for fixing



Durchgangsbreite bei 90° Flügelöffnung

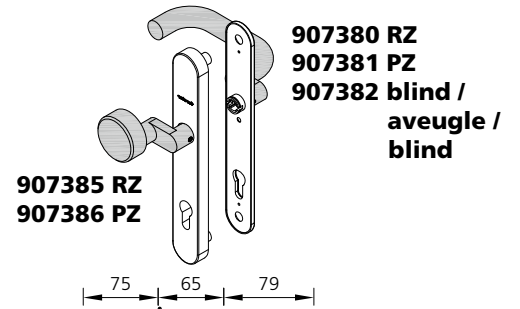
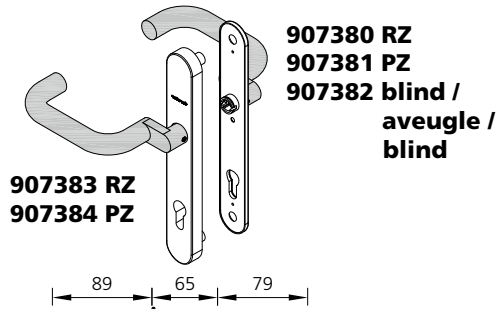
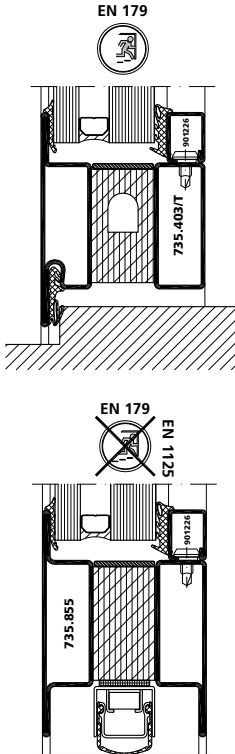
Passage avec une ouver- ture de vantail à 90°

Inside width with 90° leaf opening

Türdrücker und -knopf

Poignée et bouton de porte

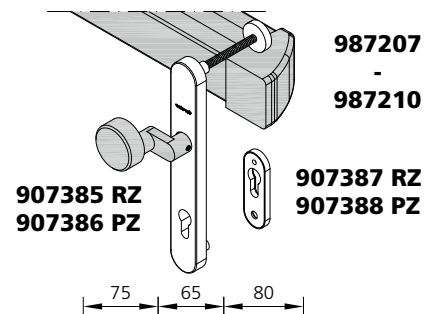
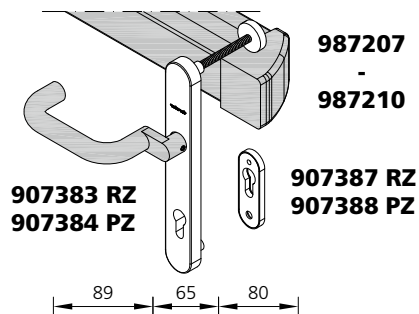
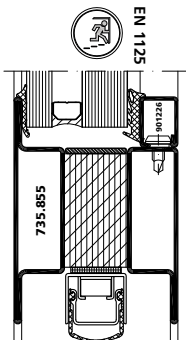
Door handle and knob



Antipanik-Druckstange

Pushbar anti-panique

Anti-panic touch-bar



**Durchgangsbreite bei 90°
Flügelöffnung**

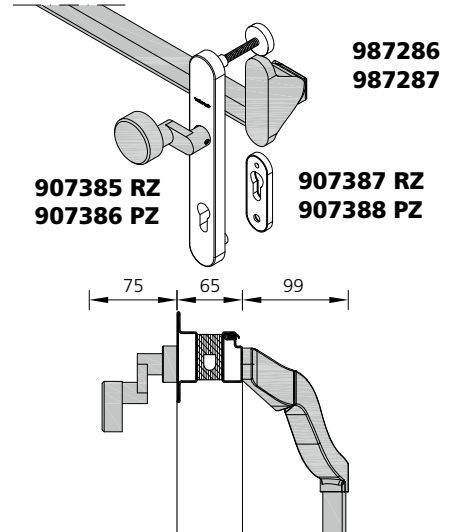
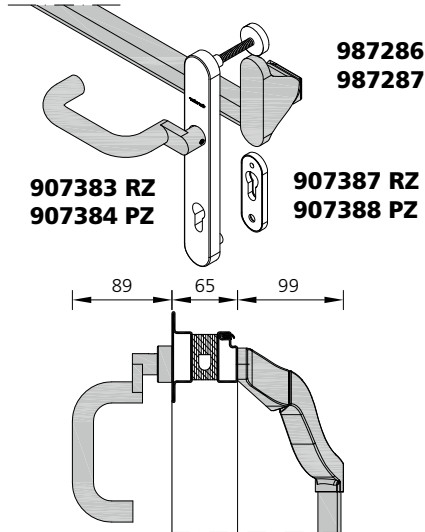
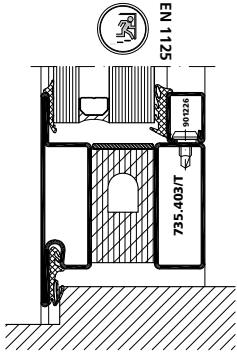
**Passage avec une ouver-
ture de vantail à 90°**

**Inside width with 90° leaf
opening**

Antipanik-Stangengriff

Barre anti-panique

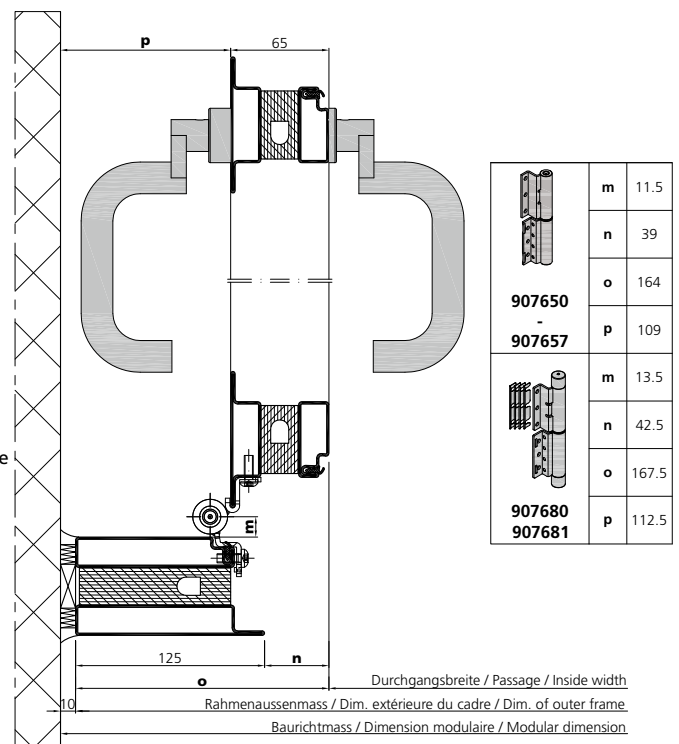
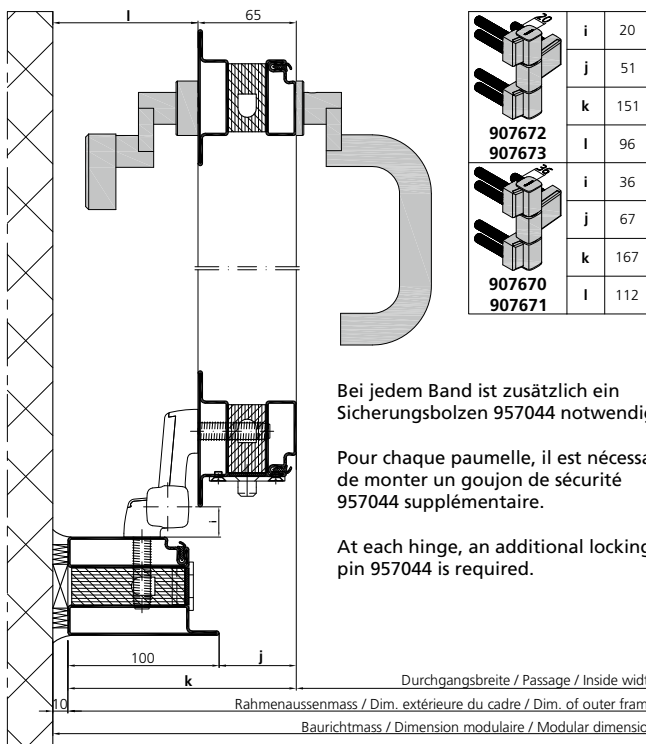
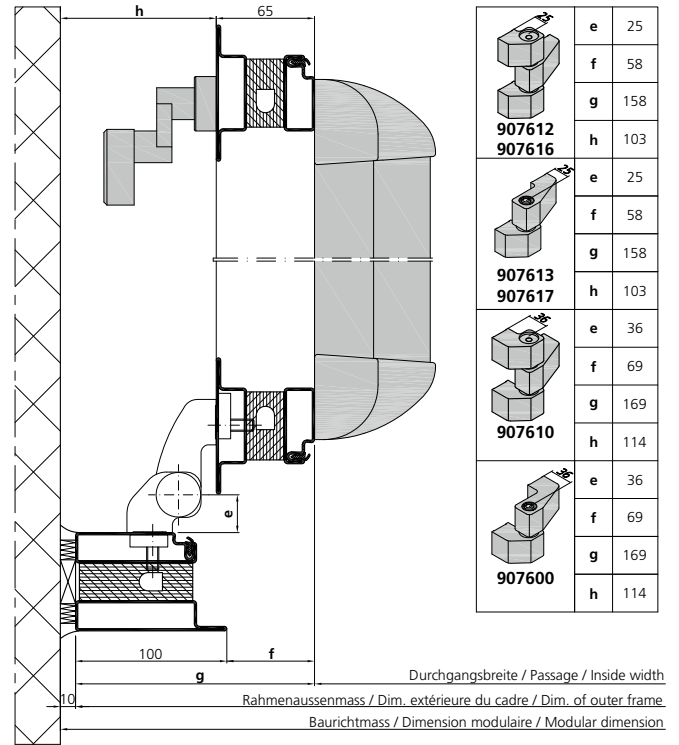
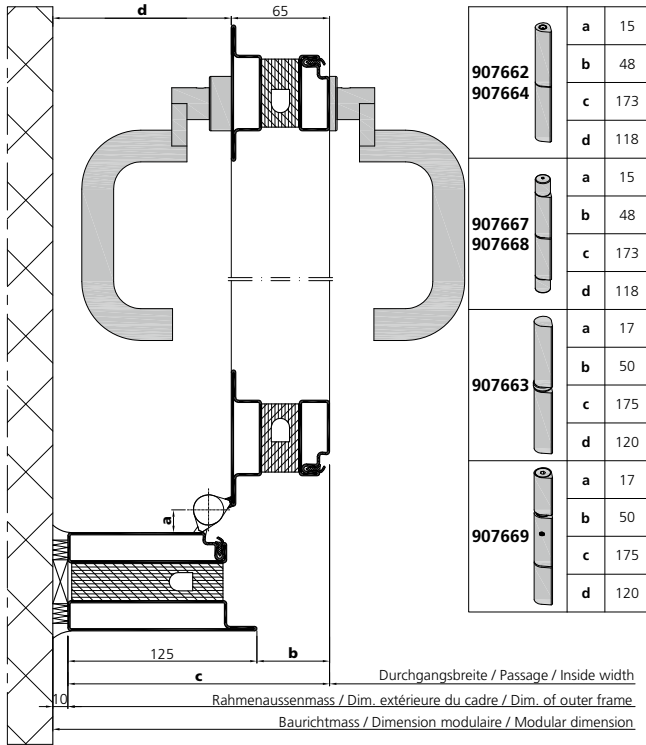
Anti-panic push-bar



**Durchgangsbreite bei 90°
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouverture
de vantail à 90°**

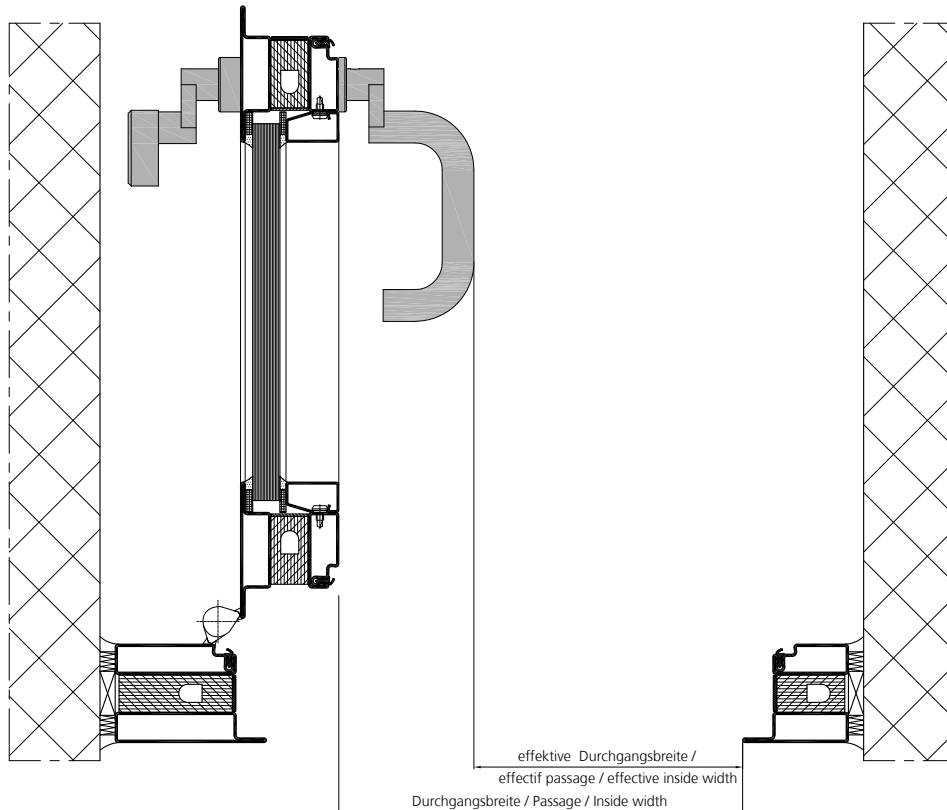
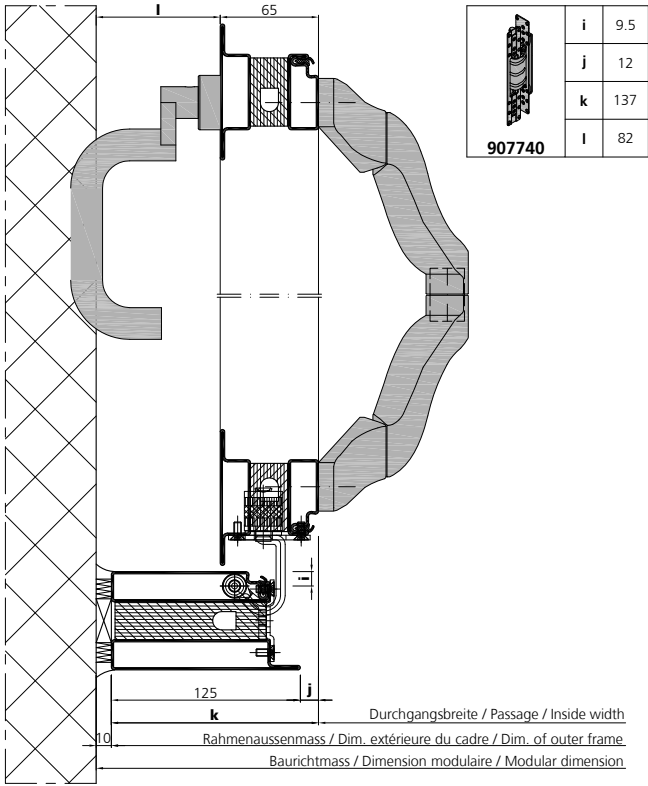
**Inside width with 90° leaf
opening**



**Durchgangsbreite bei 90°
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouver-
ture de vantail à 90°**

**Inside width with 90° leaf
opening**

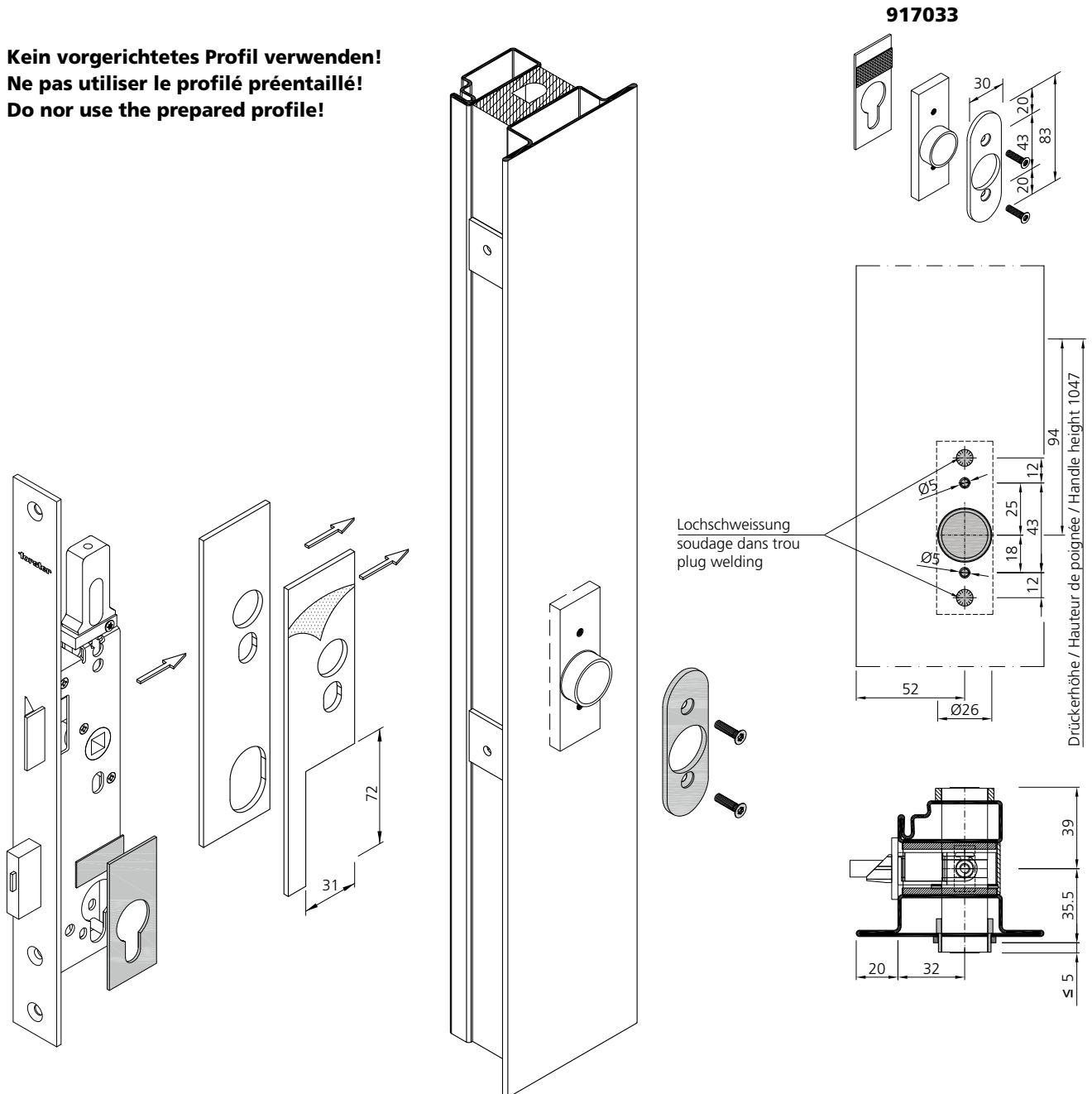


**Beschlagseinbau
Schutzrosette RZ**

**Montage de la quincaillerie
Rosace de protection CR**

**Installation of fittings
Security rosette RC**

**Kein vorgefertigtes Profil verwenden!
Ne pas utiliser le profilé préentaillé!
Do not use the prepared profile!**

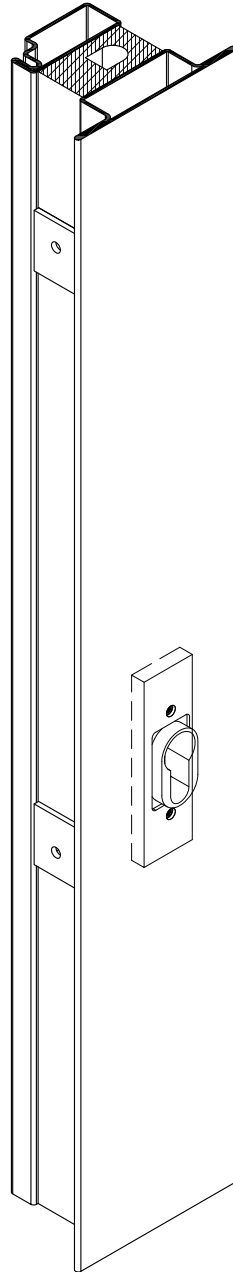
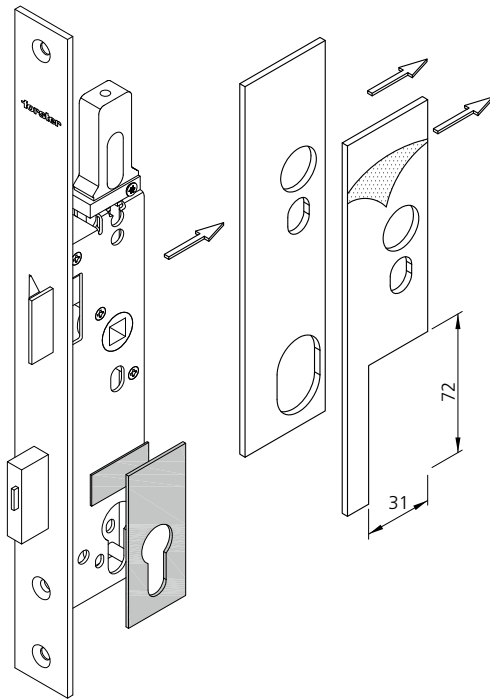


Beschlagseinbau Schutzrosette PZ

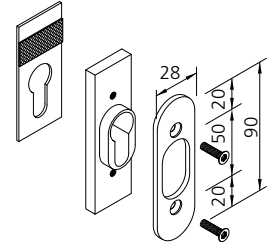
Montage de la quincaillerie Rosace de protection CP

Installation of fittings Security rosette PC

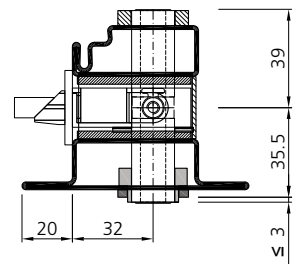
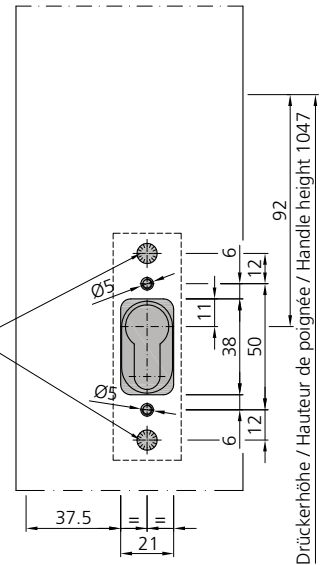
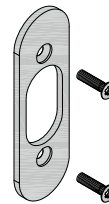
Kein vorgefertigtes Profil verwenden!
Ne pas utiliser le profilé préentaillé!
Do not use the prepared profile!



917031



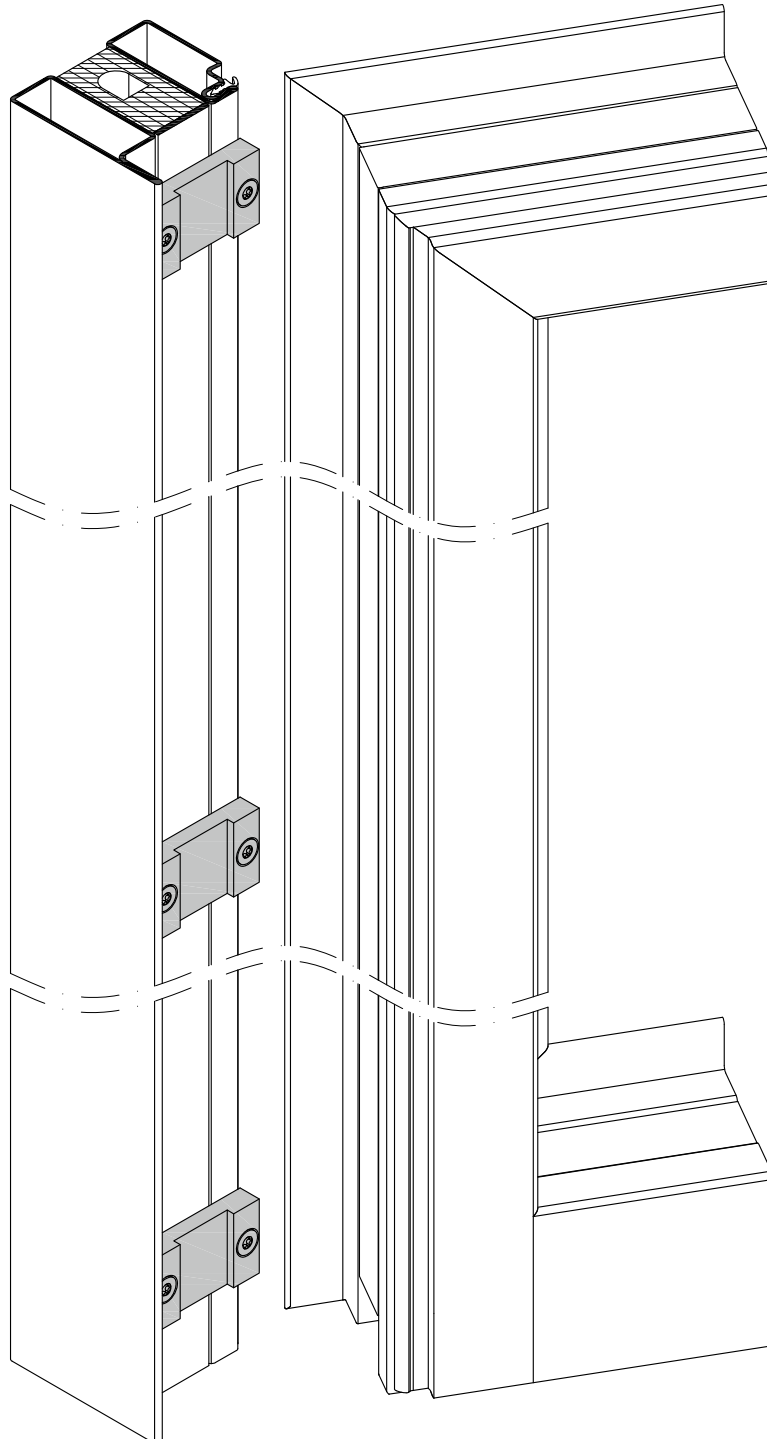
Lochschweissung
soudage dans trou
plug welding



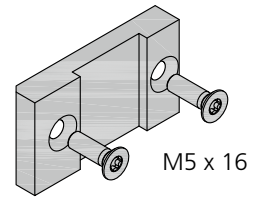
Einbau Falzluftbegrenzer

**Montage limiteur de
feuillure**

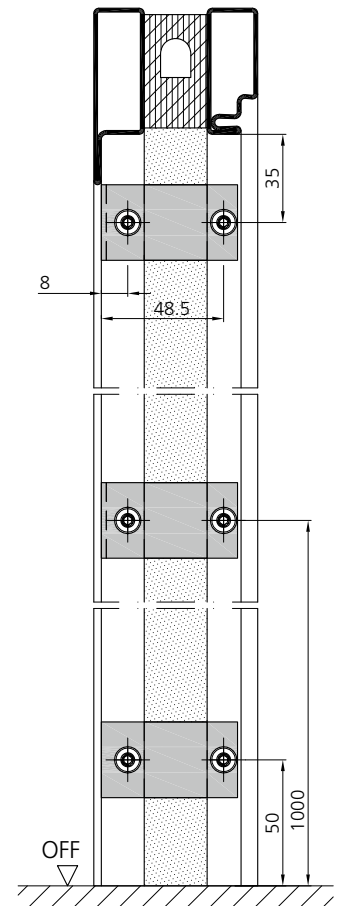
**Installation rebate
restrictor**



957064



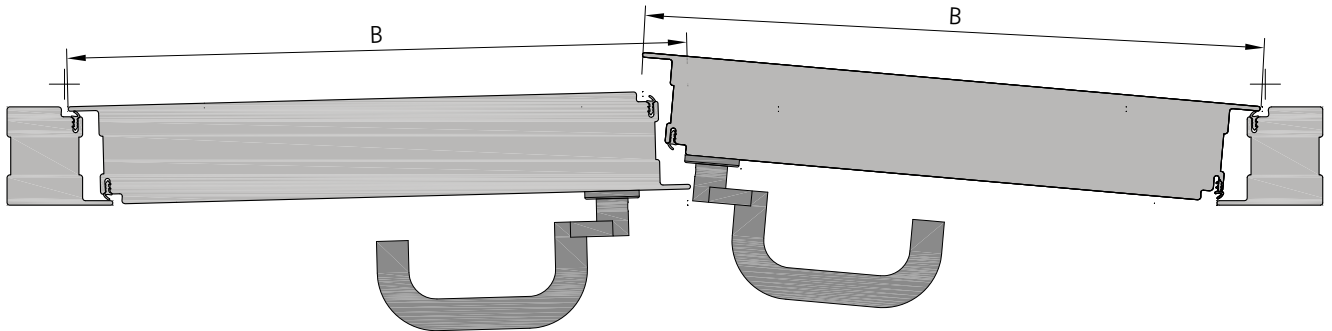
Rahmen
Cadre
Frame



Einbau Drücker
Minimale Flügelbreiten

Montage poignée de porte
Largeur minimale des
vantaux

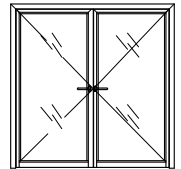
Door handle installation
Minimum leaf width



B : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

		B
Band / Paumelle / Hinge		900 mm
		900 mm
		850 mm
		850 mm
		850 mm
		850 mm

		B
Band / Paumelle / Hinge		850 mm
		850 mm
		900 mm
		1000 mm
		1000 mm
		1000 mm
	1000 mm	



* Bei auswärts öffnenden Türen
Grundsicherungsset 907639
notwendig

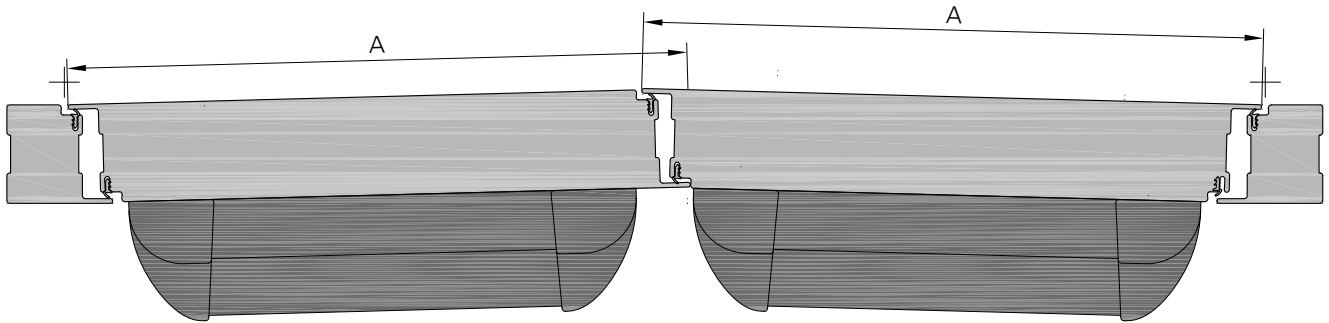
Kit de sécurité 907639
nécessaire pour portes ouvrant
vers l'extérieur

Base securing set 907639
required for outward opening
doors







**Einbau Druckstange
Minimale Flügelbreiten**


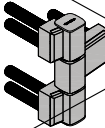

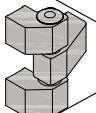
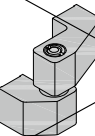
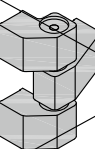
**Montage pushbar
Largeur minimale des
vantaux**

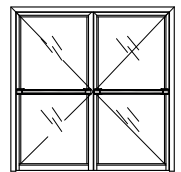
**Pushbar installation
Minimum leaf width**



A : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

		B
Band / Paumelle / Hinge	 907662 907664	1300 mm
	 907667 907668	1300 mm
	 907663	1400 mm
	 907669	1400 mm
	 907650 - 907657	1300 mm
	 907680 907681	1300 mm

		B
Band / Paumelle / Hinge	 907740	850 mm
	 907670* 907671* 907672* 907673*	
	 907613 907617	
	 907612 907616	
	 907600	
	 907610	



* Bei auswärts öffnenden Türen
Grundsicherungsset 907639
notwendig

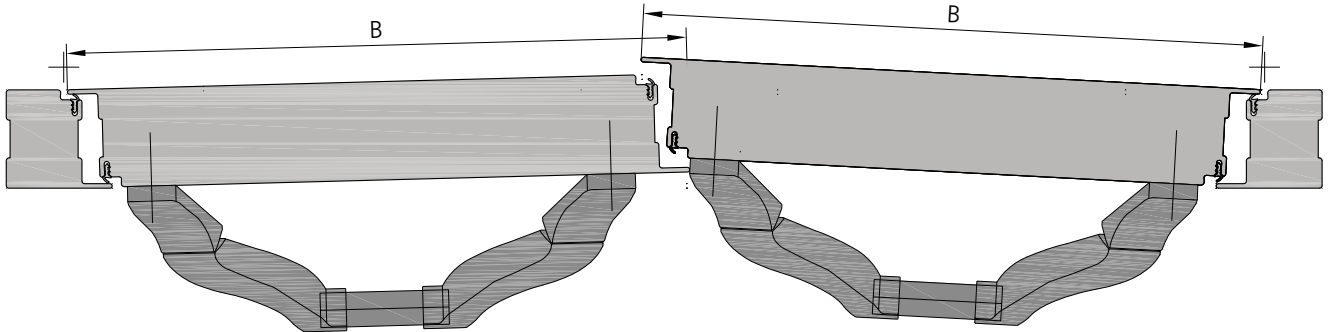
Kit de sécurité 907639
nécessaire pour portes ouvrant
vers l'extérieur

Base securing set 907639
required for outward opening
doors

Einbau Antipanic-Stangen Griff
Minimale Flügelbreiten

Montage barre antipanique
Largeur minimale des vantaux

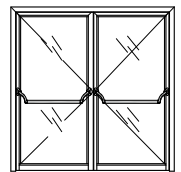
Anti-panic pushbar installation
Minimum leaf width



B : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

		B
Band / Paumelle / Hinge		900 mm
		900 mm
		850 mm
		850 mm
		850 mm
		850 mm

		B
Band / Paumelle / Hinge		850 mm
		900 mm
		900 mm
		1100 mm
		1100 mm
		900 mm
		900 mm



* Bei auswärts öffnenden Türen Grundsicherungsset 907639 notwendig

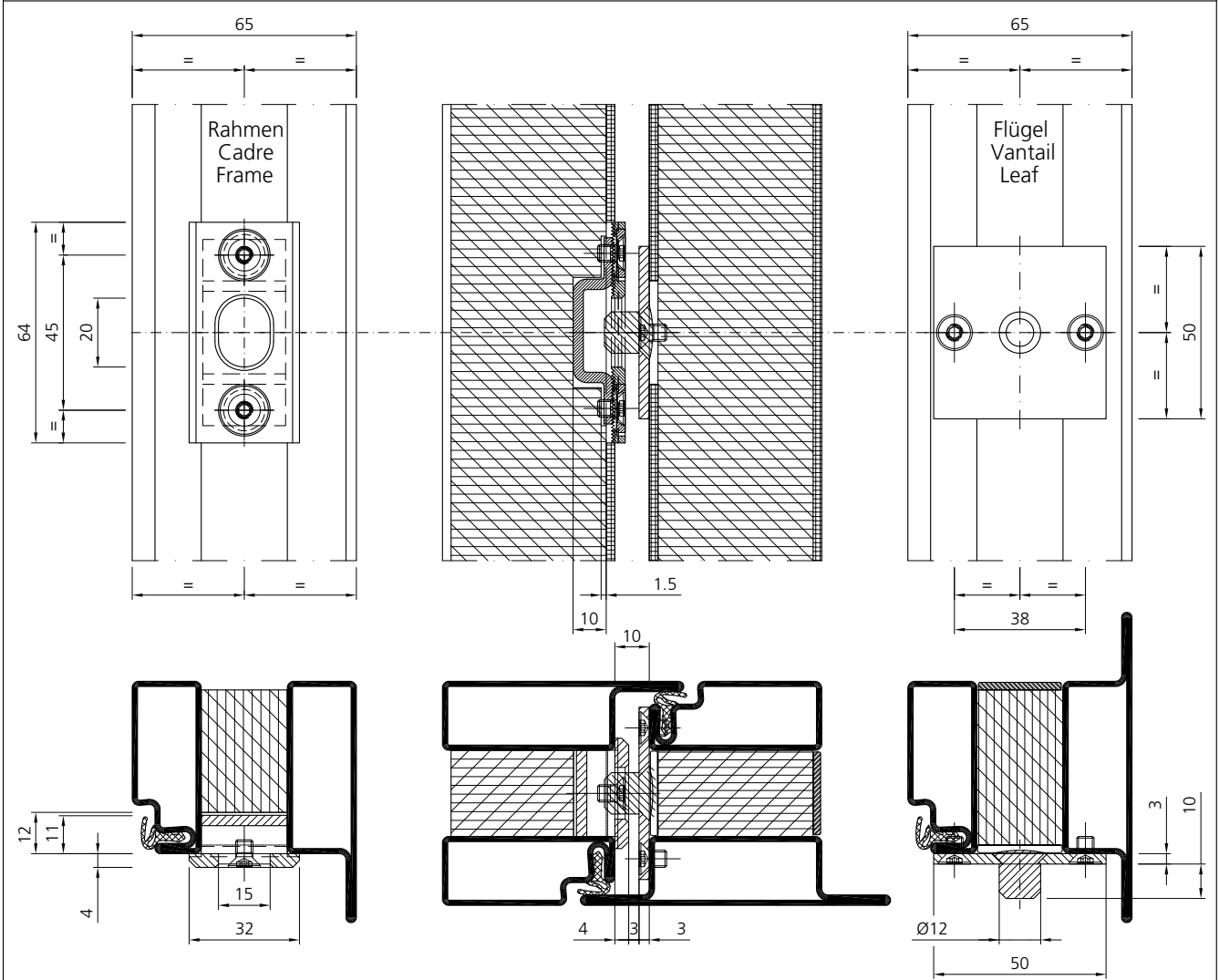
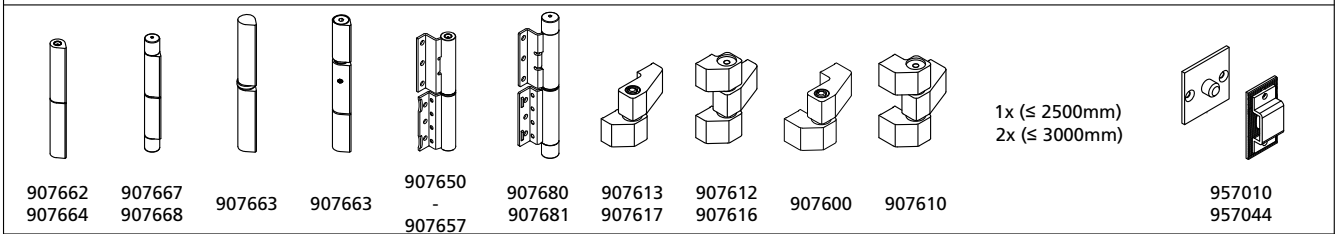
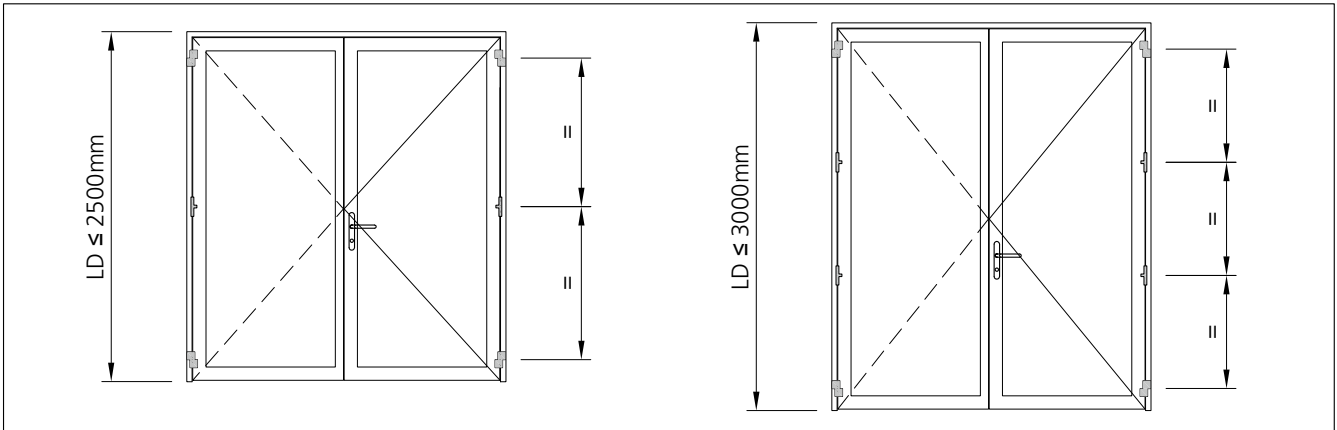
Kit de sécurité 907639 nécessaire pour portes ouvrant vers l'extérieur

Base securing set 907639 required for outward opening doors

**Beschlagseinbau
Sicherungsbolzen 957044
Bänder Stahl / Edelstahl**

**Montage de la quincaillerie
Goujon de sécurité 957044
Paumelles acier / acier inox**

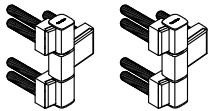
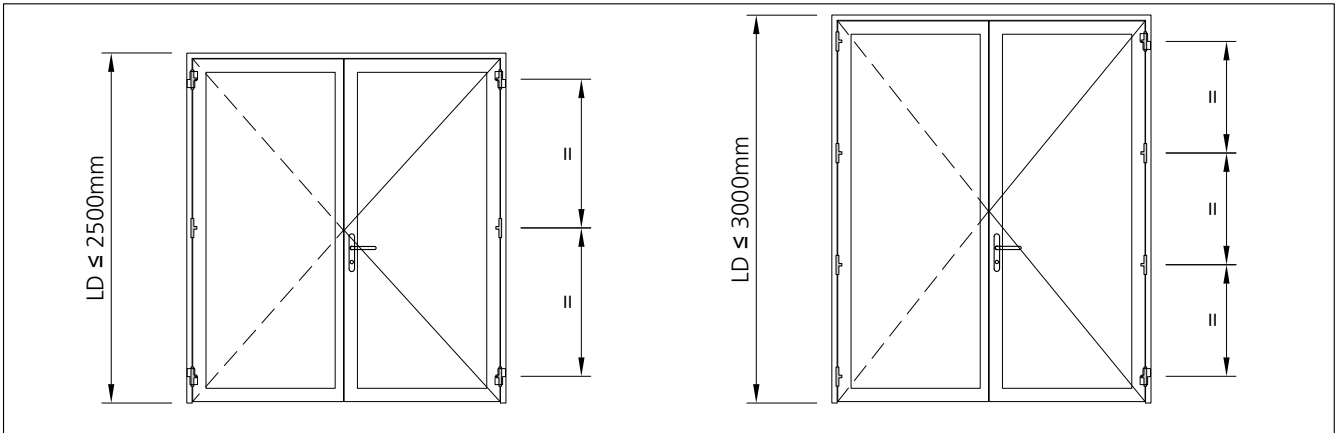
**Installation of the fittings
Locking pin 957044
Hinges steel / stainless steel**



**Beschlagseinbau
Sicherungsbolzen 957044
Aluminiumbänder**

**Montage de la quincaillerie
Goujon de sécurité 957044
Paumelles en aluminium**

**Installation of the fittings
Locking pin 957044
Aluminium door hinges**



907670
907671

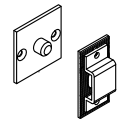
907672
907673

Bei jedem Band ist zusätzlich ein Sicherungsbolzen 957044 notwendig.

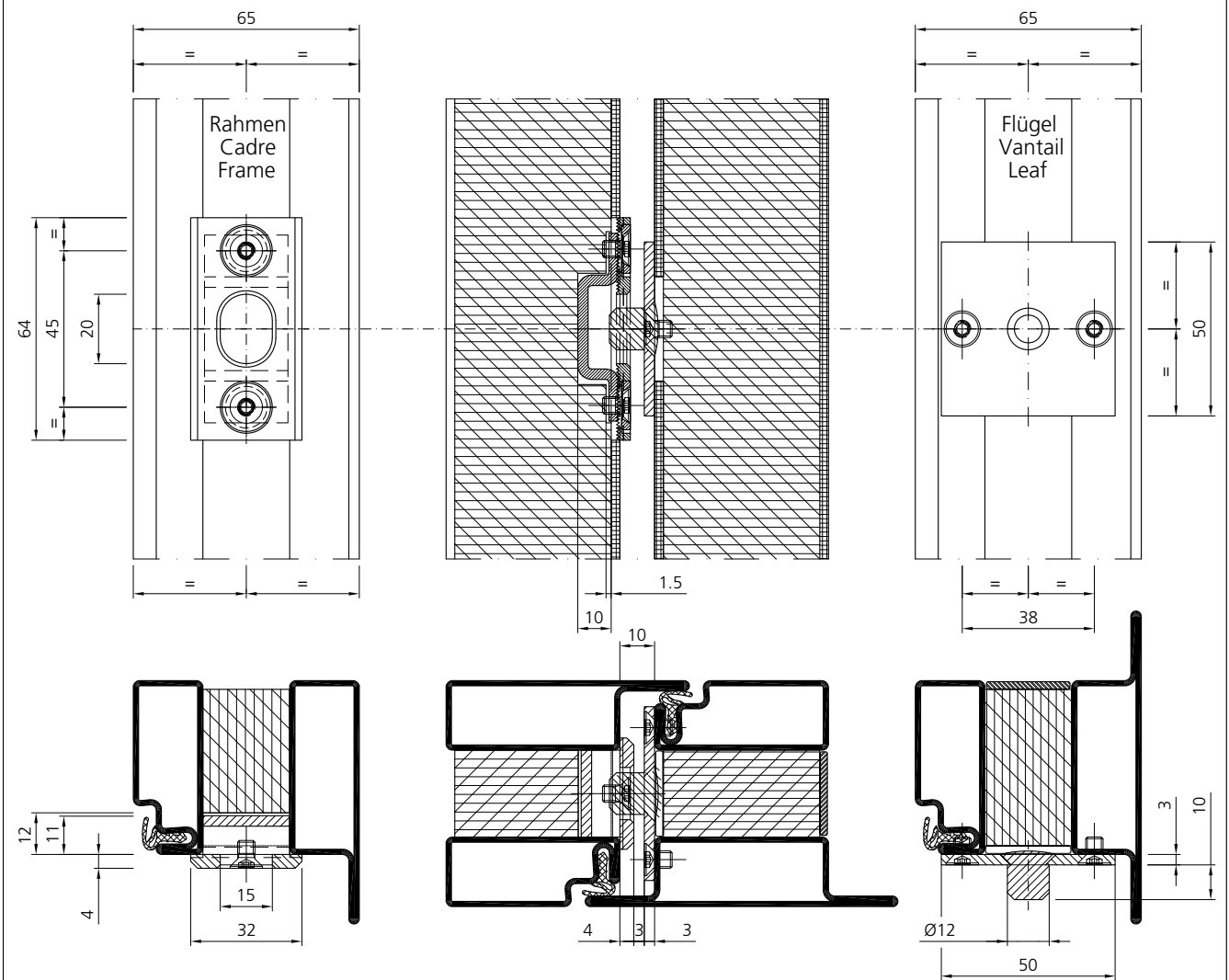
Pour chaque paumelle, il est nécessaire de monter un goujon de sécurité 957044 supplémentaire.

At each hinge, an additional locking pin 957044 is required.

3x (≤ 2500mm)
4x (≤ 3000mm)



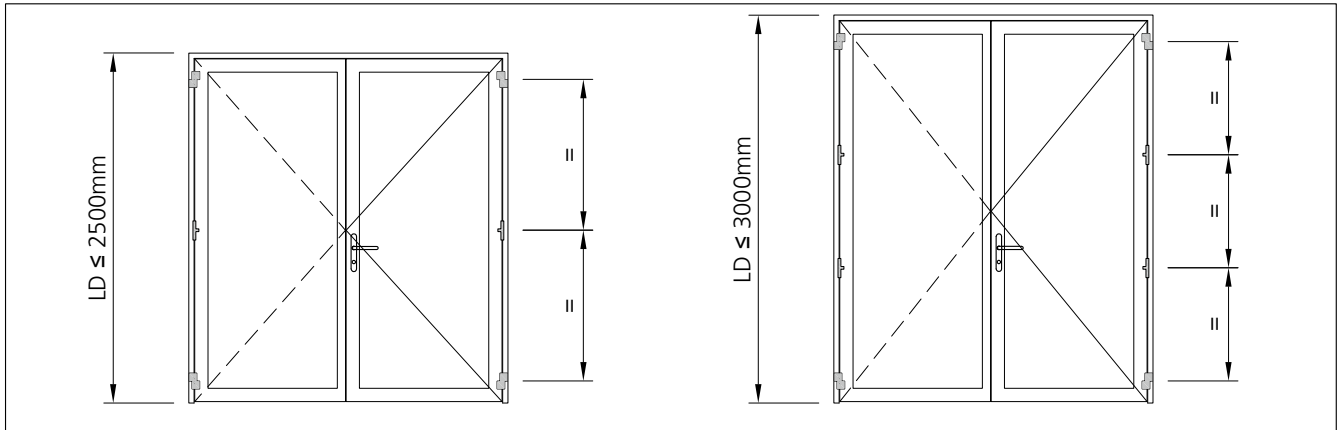
957010
957044



**Beschlagseinbau
Sicherungsbolzen 917025
Verdeckt liegendes Band**

**Montage de la quincaillerie
Goujon de sécurité 917025
Paumelle cachée**

**Installation of the fittings
Locking pin 917025
Concealed hinge**

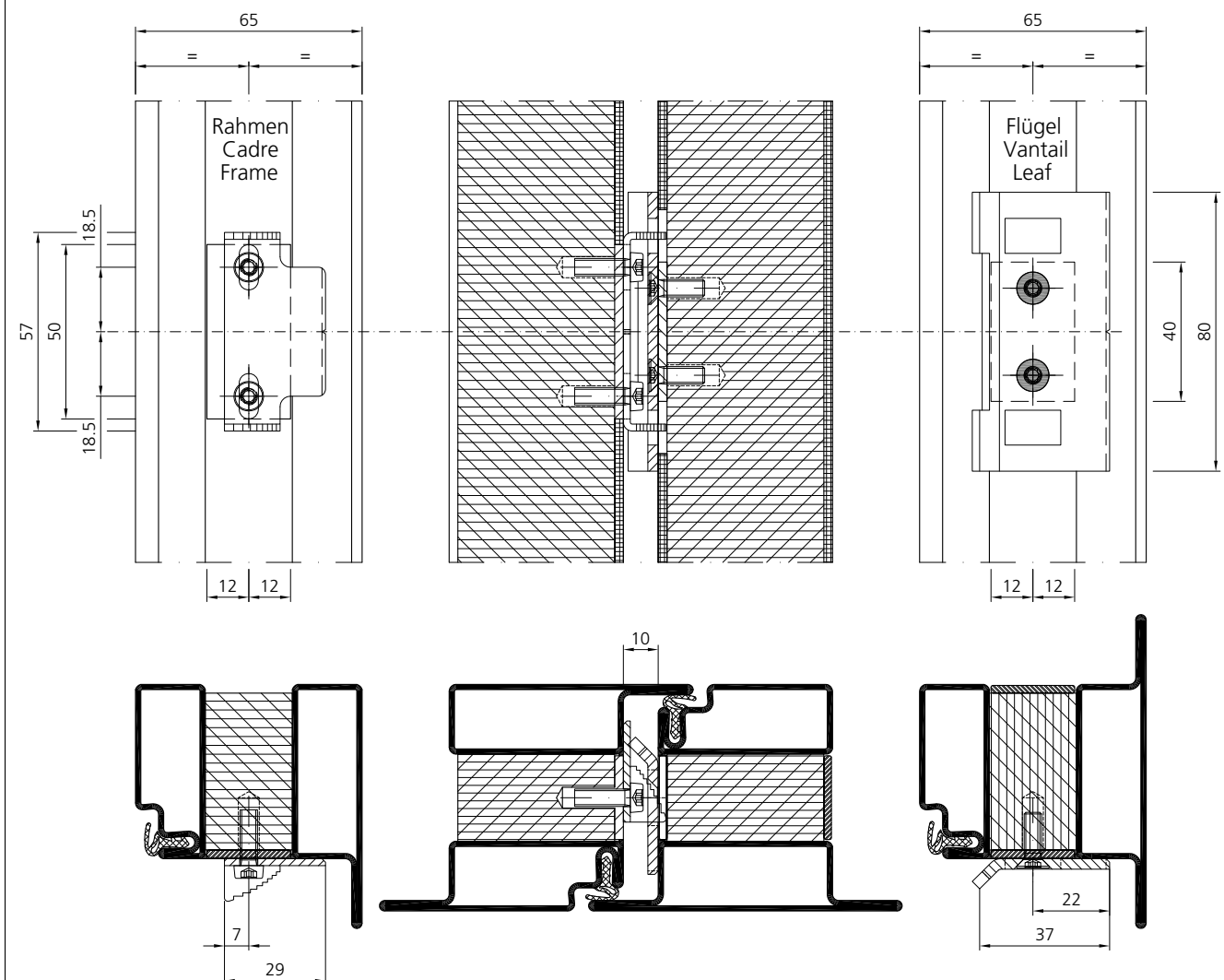


907740

1x (≤ 2500mm)
2x (≤ 3000mm)



917025

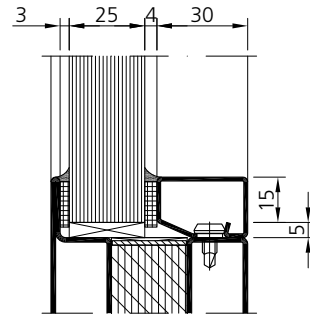
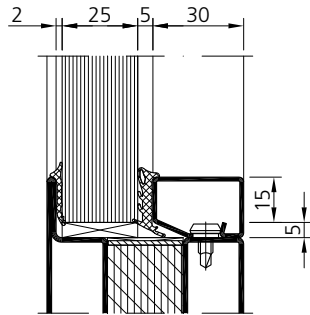


Verglasungsvarianten EI30
1 Glashalteleiste

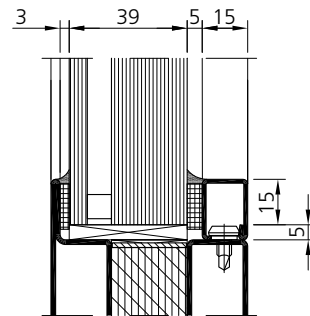
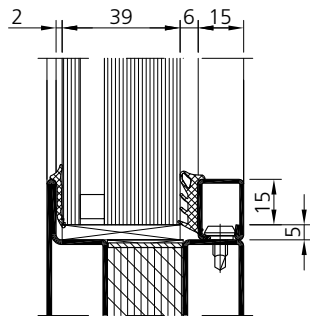
Variantes de vitrages EI30
1 parclose

Glazing versions EI30
1 glazing bead

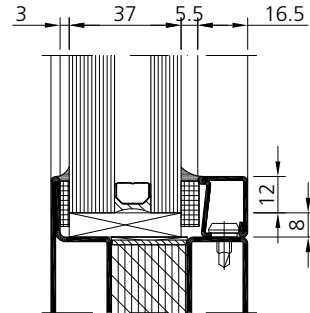
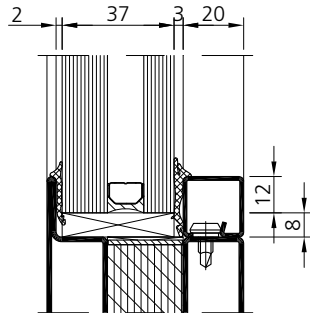
Contraflam®
EI30-2 P4A
25 mm



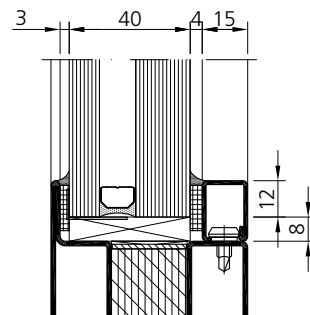
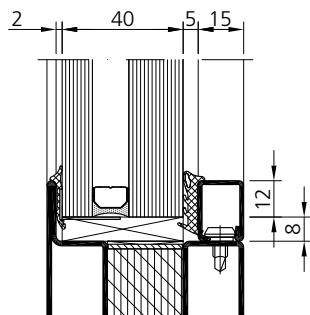
Contraflam
Climalite®
EI30-2 P4A
≥ 39 mm



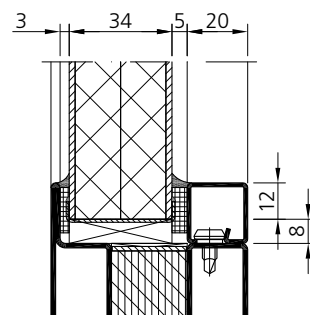
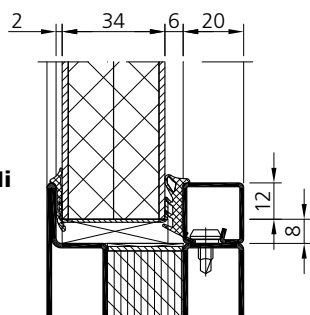
Pyrostop®
30-18 P4A
≥ 37 mm



Pyrostop®
30-18 P6B
mit 904900
≥ 40 mm



Panel Typ B
- 2 x 2 mm
Stahl/acier/steel | CrNi
- 2 x 15 mm GKF



Verglasungsvarianten EI60

1 Glashalteleiste

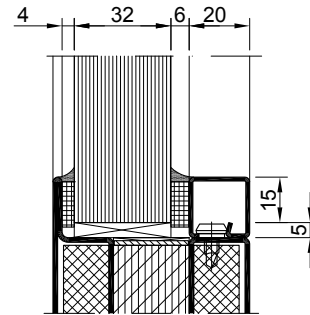
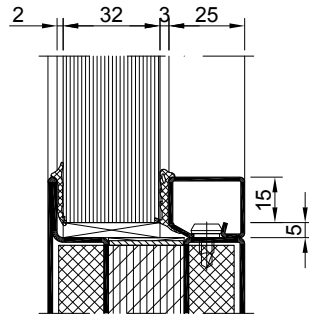
Variantes de vitrages EI60

1 parclose

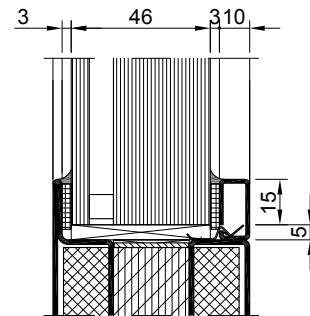
Glazing versions EI60

1 glazing bead

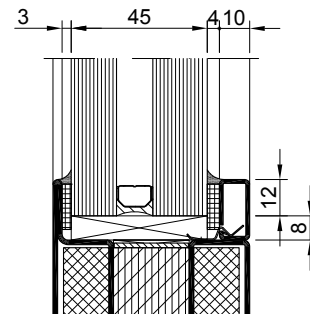
Contraflam®
EI60-3 P4A
32mm



Contraflam
Climalite®
EI60-3 P4A
≥ 46mm



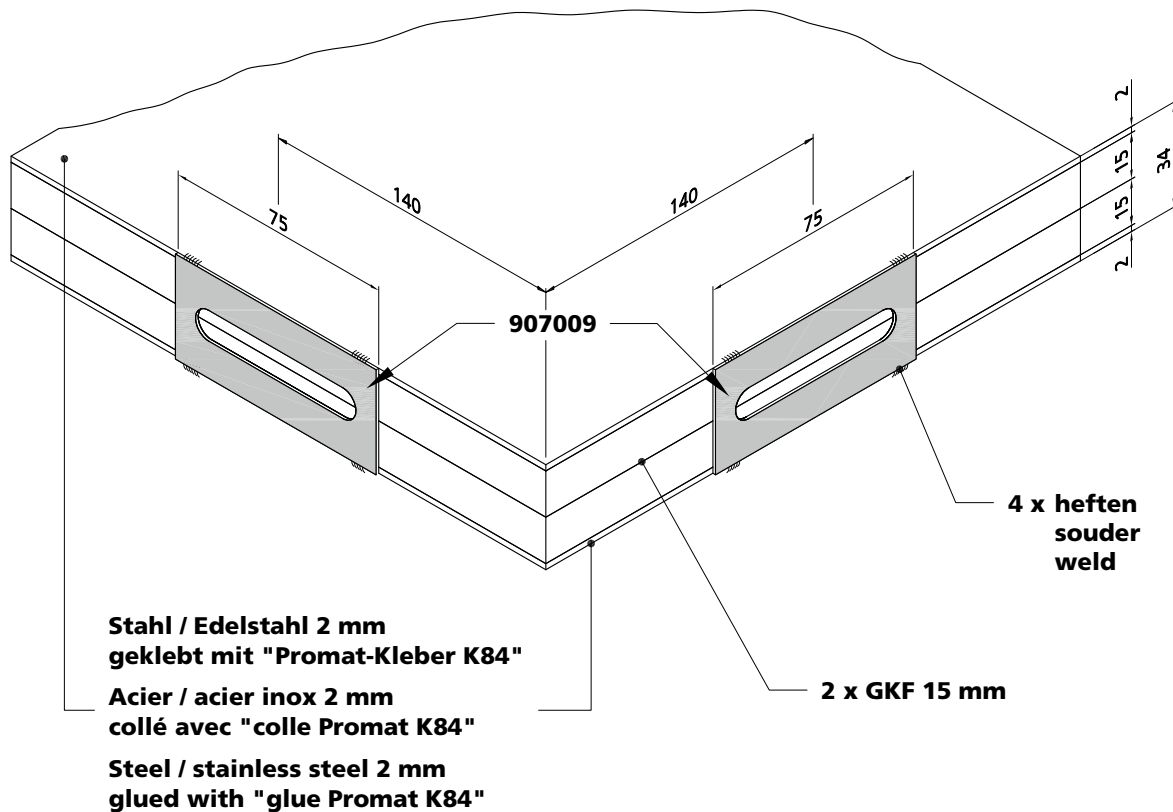
Pyrostop®
60-181 P4A
≥ 45mm



Verglasung Panneel

Vitrage Panneau

Glazing Panel



Montagehinweis

Hinter jeder Falzluftbrücke ist eine Verklotzung (Hartholz oder Promatect H) notwendig.

> Siehe Einbauvorschrift Verglasung Glasauflager

Instructions de montage

Un calage (bois dur ou Promatect H) est nécessaire derrière chaque pont de feuillure.

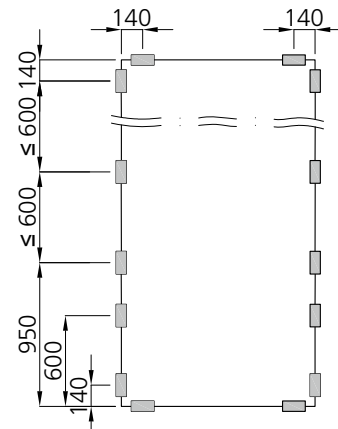
> voir instructions de montage pour les supports de verre

Assembly instructions

A block (made of hard wood or Proimatect H) is required behind each rebate bridge.

> see assembly instructions for glass supports

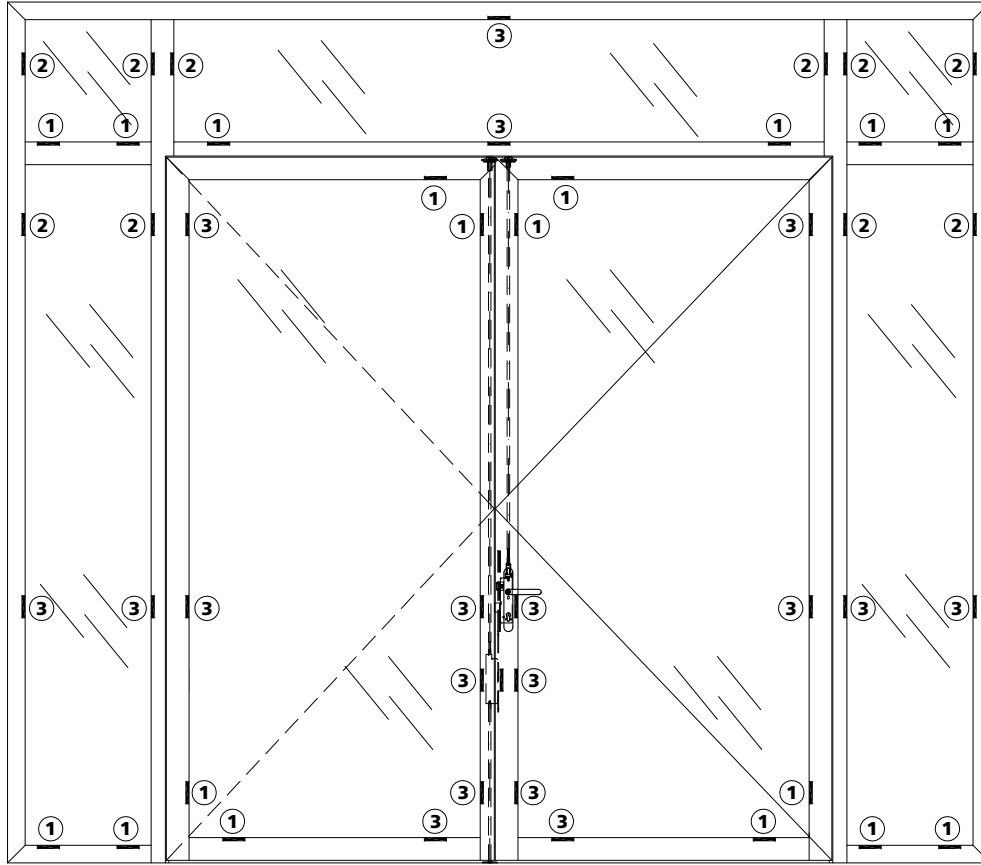
Anordnung Falzluftbrücke Disposition de pont feuillure Layout of rebate bridge 907009



Verglasung
Druckfeste Hinterfütterung

Vitrage
Calage résistant à la pression

Glazing
Compression-proof backing

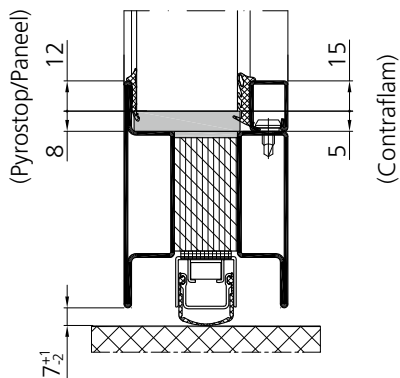
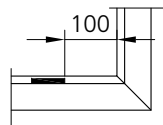


① Tragklötze
Cales support
Support setting blocks

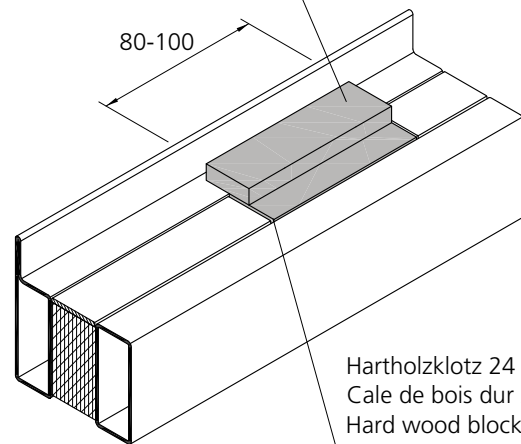
③ Schliesspunktklötze
Cales de point de fermeture
Closure point setting blocks

Hartholzklötz
wahlweise
Promatect H
Cale de bois dur
au choix
Promatect H
Hard wood block
optionally
Promatect H

② Distanzklötze
Cales d'écartement
Spacer setting blocks



① ② ③



Hartholzklötz 24 x 3
Cale de bois dur 24 x 3
Hard wood block 24 x 3

Verglasungsvarianten

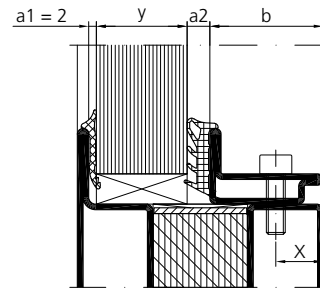
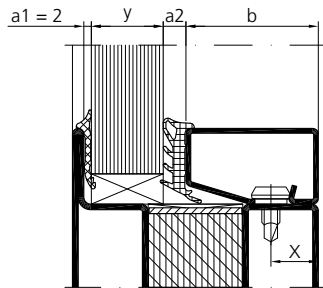
Trockenverglasung
1 Glashalteleiste




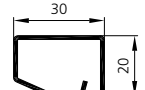

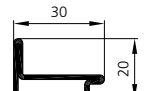

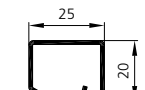

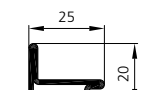

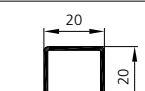

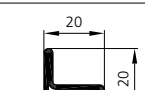

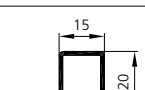

Variantes de vitrages

Vitrage à sec
1 parclose

Glazing versions

Dry glazing
1 glazing bead



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl / Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur Outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur Inner weatherstripping						Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
			905784 a2 = 3 - 4mm 	905785 a2 = 5 - 6mm 	905786 a2 = 7 - 8mm 	y [mm]			
25 - 27	 901246 901546	 a1 = 2mm 905312	27	26	25	-	-	-	13 [mm]
25 - 27	 901206	 a1 = 2mm 905312	27	26	25	-	-	-	10 [mm]
27 - 32	 901228 901528	 a1 = 2mm 905312	32	31	30	29	28	27	13 [mm]
27 - 32	 901205	 a1 = 2mm 905312	32	31	30	29	28	27	10 [mm]
32 - 37	 901227 901527	 a1 = 2mm 905312	37	36	35	34	33	32	13 [mm]
32 - 37	 901204	 a1 = 2mm 905312	37	36	35	34	33	32	10 [mm]
37 - 42	 901226 901526	 a1 = 2mm 905312	42	41	40	39	38	37	8 [mm]

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x).

Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen.

Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parclozes affleurées (trusquinage x).

Lors d'une disposition décalée des parclozes, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flush-fitting glazing beads (distance between holes x).

Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

Verglasungsvarianten

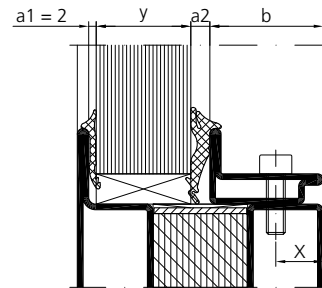
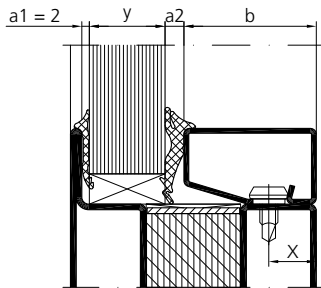
Trockenverglasung
1 Glashalteleiste

Variantes de vitrages

Vitrage à sec
1 parclose

Glazing versions

Dry glazing
1 glazing bead



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl / Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur Outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur Inner weatherstripping								Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x	
			905315 a2 = 3 - 5mm 	905316 a2 = 4 - 6mm 	905317 a2 = 6 - 8mm 	y [mm]						
25 - 27	 901246 901546	a1 = 2mm 905312	27	26	25	26	25	-	-	-	-	13 [mm]
25 - 27	 901206	a1 = 2mm 905312	27	26	25	26	25	-	-	-	-	10 [mm]
27 - 32	 901228 901528	a1 = 2mm 905312	32	31	30	31	30	29	29	28	27	13 [mm]
27 - 32	 901205	a1 = 2mm 905312	32	31	30	31	30	29	29	28	27	10 [mm]
32 - 37	 901227 901527	a1 = 2mm 905312	37	36	35	36	35	34	34	33	32	13 [mm]
32 - 37	 901204	a1 = 2mm 905312	37	36	35	36	35	34	34	33	32	10 [mm]
37 - 42	 901226 901526	a1 = 2mm 905312	42	41	40	41	40	39	39	38	37	8 [mm]

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x). Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen.

Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parclozes affleurées (trusquinage x). Lors d'une disposition décalée des parclozes, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flush-fitting glazing beads (distance between holes x). Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

Verglasungsvarianten

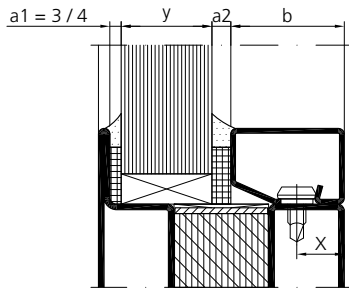
Nassverglasung
1 Glashalteleiste

Variantes de vitrages

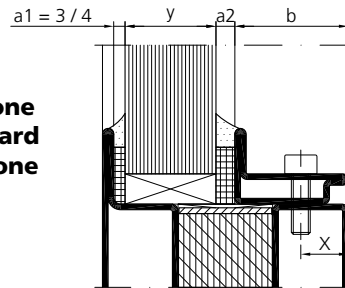
Vitrage au silicone
1 parclose

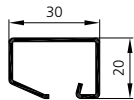
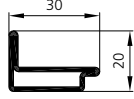
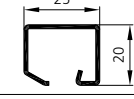
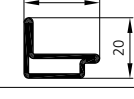
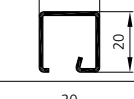
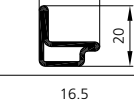
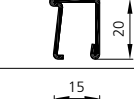
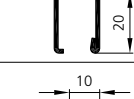

Glazing versions

Silicone glazing
1 glazing bead



Standard- Silicone
Silicone - Standard
Standard - Silicone

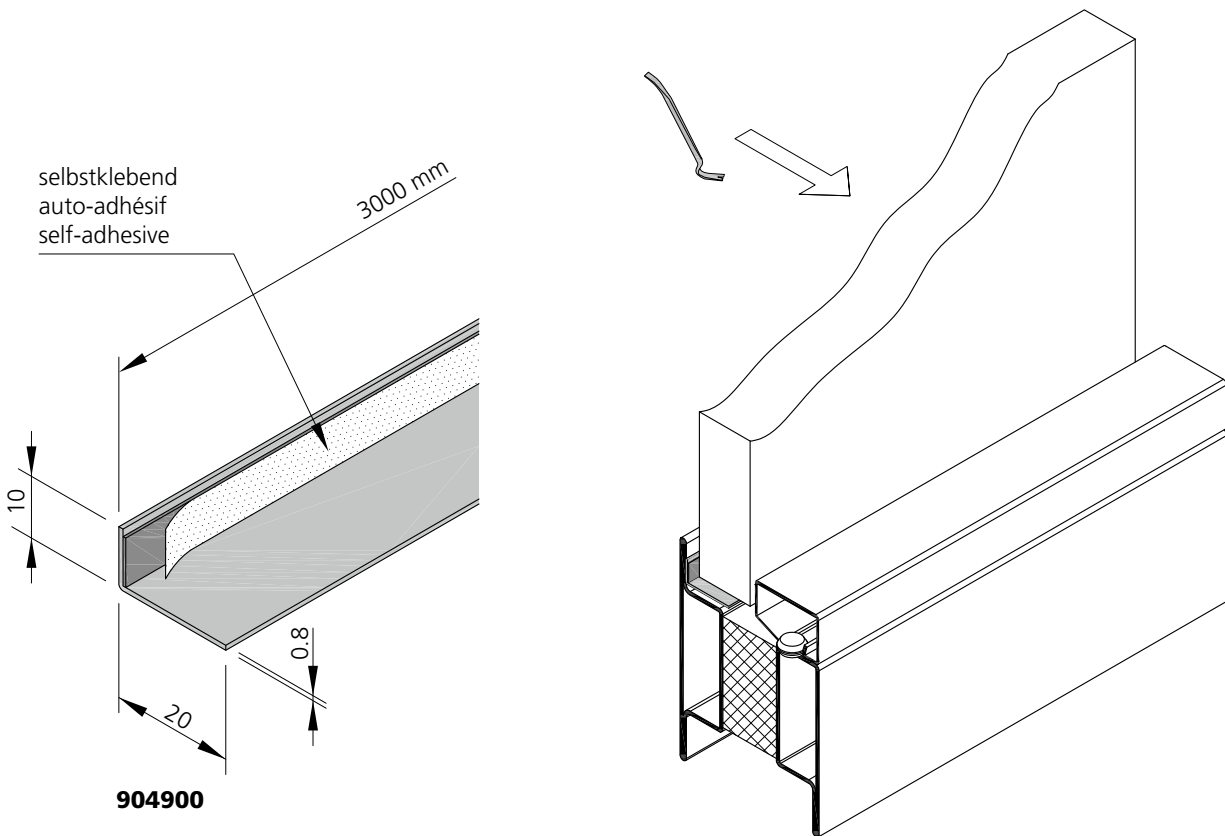
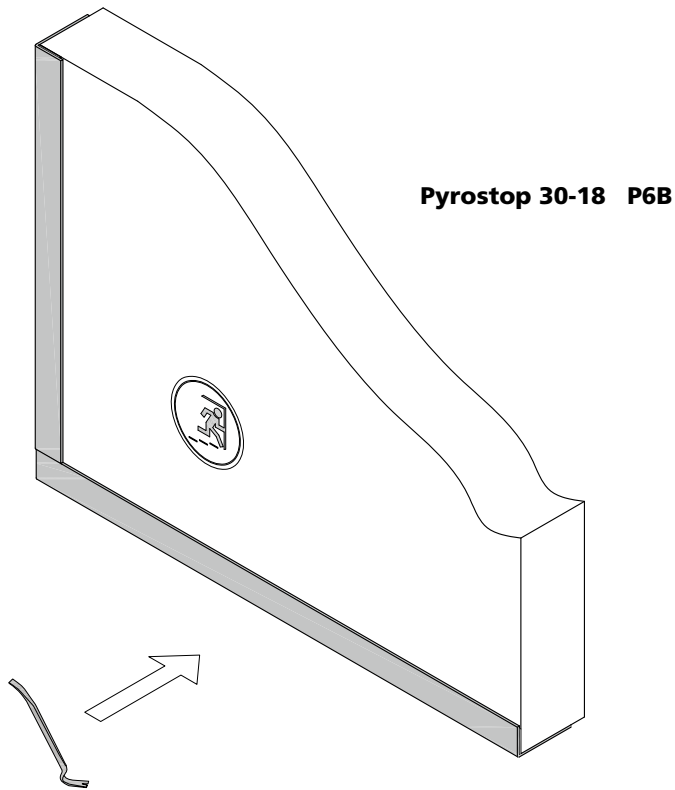


Glas- dicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl /Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur Outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur Inner weatherstripping				Bohr- mass x Trusqui- nage x Hole dis- tance x	
			948003 a2 = 3mm	948004 a2 = 4mm	948005 a2 = 5mm	948006 a2 = 6mm		
			alternativ (Höhe/hauteur/height 20mm)					
			948007	948008	948009	948010		
y [mm]								
25 - 26		901246 901546	a1 = 3mm 948003	26	25	-	-	13 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	-	
25 - 26		901206	a1 = 3mm 948003	26	25	-	-	10 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	-	
27 - 31		901228 901528	a1 = 3mm 948003	31	30	29	28	13 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	27	
27 - 31		901205	a1 = 3mm 948003	31	30	29	28	10 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	27	
32 - 36		901227 901527	a1 = 3mm 948003	36	35	34	33	13 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	32	
32 - 36		901204	a1 = 3mm 948003	36	35	34	33	10 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	32	
35.5 - 39.5		901231 901531	a1 = 3mm 948003	39.5	38.5	37.5	36.5	8 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	35.5	
37 - 41		901226 901526	a1 = 3mm 948003	41	40	39	38	8 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	37	
42 - 46		901241	a1 = 3mm 948003	46	45	44	43	16 [mm]
			a1 = 4mm 948004	-	-	-	42	

**Verglasung
Kantenschutzprofil**

**Vitrage
Profilé de protection des
bords du verre**

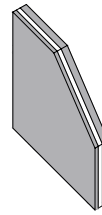
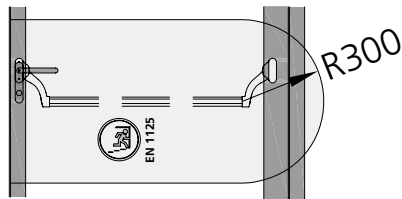
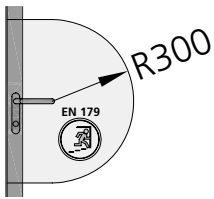
**Glazing
Edge protection profile for
glass**



Verglasung Gläser für Antipanik

Vitrage Verres pour anti-panique

Glazing Glasses for anti-panic



Pyrostop 30-18 P6B



Panel Typ B

- 2 x 2 mm
Stahl/acier/steel | CrNi
- 2 x 15 mm GKF

Bis zu einem Radius von 300 mm ab Drückergarnitur zwingend einzusetzen:

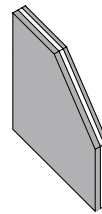
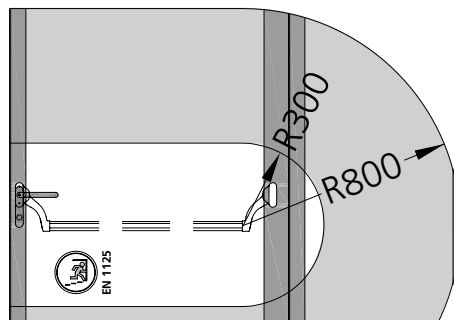
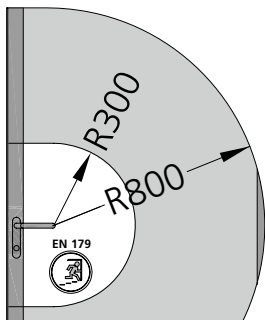
- Pyrostop 30-18 P6B (≥ 40 mm)
- Paneel Typ B (34 mm)

Obligatoire jusqu'à un rayon de 300 mm à partir de la garniture de poignées:

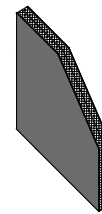
- Pyrostop 30-18 P6B (≥ 40 mm)
- Panneau type B (34 mm)

Obligatory up to a radius of 300 mm from handle set:

- Pyrostop 30-18 P6B (≥ 40 mm)
- Panel type B (34 mm)



Pyrostop 30-18 P4A
Pyrostop 60-181 P4A



Panel Typ B
- 2 x 2 mm
Stahl/acier/steel | CrNi
- 2 x 15 mm GKF

Von einem Radius von 300 bis 800 mm ab Drückergarnitur einsetzbar:

- Pyrostop 30-18 P4A (37 mm)
- Pyrostop 60-181 P4A (37 mm)
- Paneel Typ B (34 mm)

Utilisable d'un rayon de 300 jusqu'à 800 mm à partir de la garniture de poignées:

- Pyrostop 30-18 P4A (37 mm)
- Pyrostop 60-181 P4A (37 mm)
- Panneau type B (34 mm)

Applicable from a radius of 300 to 800 mm from handle set:

- Pyrostop 30-18 P4A (37 mm)
- Pyrostop 60-181 P4A (37 mm)
- Panel type B (34 mm)

Ab einem Radius von 800 mm ebenfalls einsetzbar:

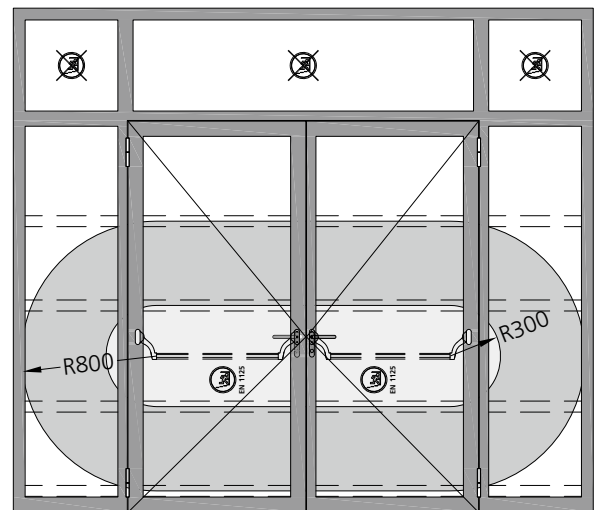
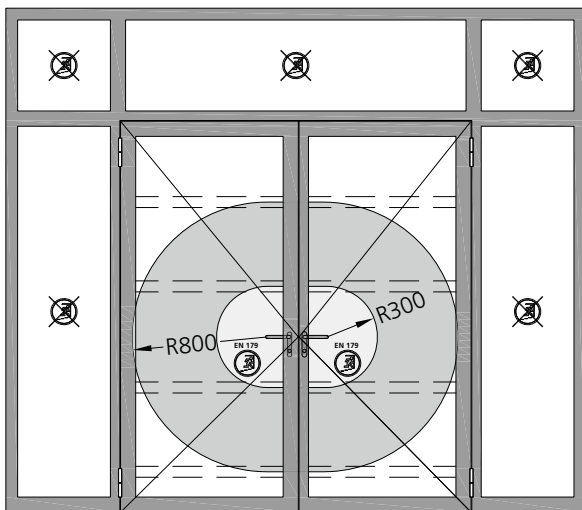
- Contraflam 30-2 P4A (25 mm)
- Contraflam 60-3 P4A (32 mm)

Utilisable dès un rayon de 800 mm:

- Contraflam 30-2 P4A (25 mm)
- Contraflam 60-3 P4A (32 mm)

Also applicable over a radius of 800 mm:

- Contraflam 30-2 P4A (25 mm)
- Contraflam 60-3 P4A (32 mm)

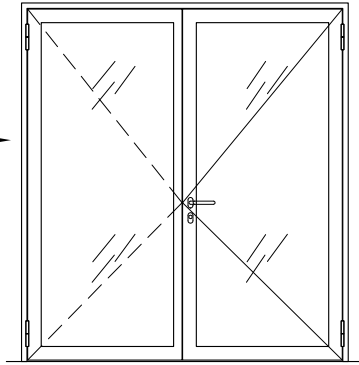
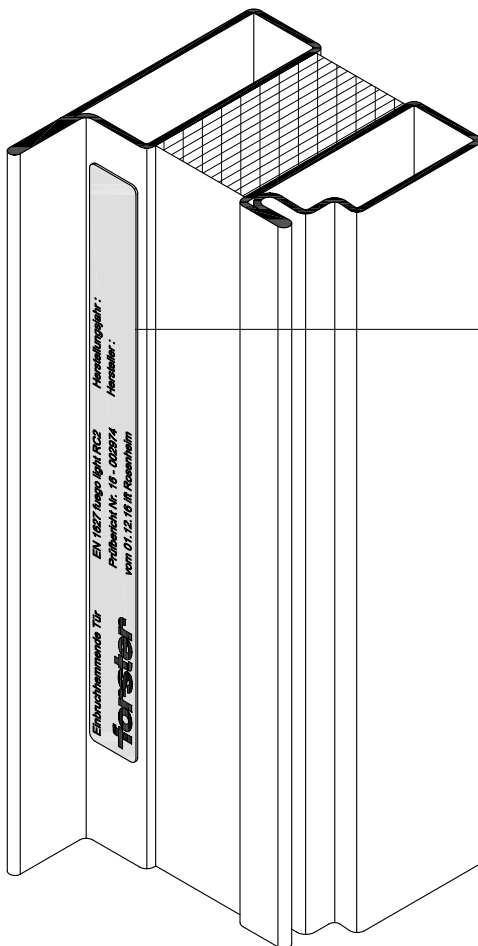


Kennzeichnungsschild

Plaque d'identification

Marking plate

**Kennzeichnungsschild
Plaque d'identification
Marking plate**



**Einbruchhemmende Bauteile nach EN 1627
müssen dauerhaft gekennzeichnet werden.**

**Composants anti-effraction selon EN 1627
doivent faire l'objet d'un marquage permanent.**

**Burglar-resistant elements according to
EN 1627 must bear permanent identification.**

Die Schilder können online bestellt werden:
forster-profile.ch/downloads

Les plaquettes peuvent être commandées en ligne:
forster-profile.ch/téléchargement

The plates can be ordered online:
forster-profile.ch/downloads

Montagebescheinigung nach EN 1627

RC 2

Firma: _____

Anschrift: _____

bescheinigt, dass nachstehend aufgeführte einbruchhemmende Bauteile entsprechend den Vorgaben des Antragstellers (Einbauanleitung als Anlage zum Prüfzeugnis)

im Objekt: _____

Anschrift: _____

eingebaut wurden.

Stück	Lage im Objekt	Widerstandsklasse	Besondere Angaben

.....
(Datum)

.....
(Stempel)

.....
(Unterschrift)

Attestation de montage selon EN 1627

RC 2

La société: _____

Coordonnées: _____

certifie que les composants anti-effraction énumérés ci-dessous ont été montés conformément aux instructions du demandeur (instructions de montage jointes au certificat de contrôle)

dans l'objet: _____

adresse: _____

Pièces	Situation dans le bâtiment	Classe de résistance	Remarques

.....
(Date)

.....
(Cachet)

.....
(Signature)

Installation certification in compliance with EN 1627

RC 2

Company: _____

Address: _____

confirms that the following listed burglar-resistant elements have been fitted in accordance with the instructions of the applicant (fitting instructions as an appendix to the test certificate)

In the project: _____

Address: _____

Quantity	Position in building	Resistance class	Particular information

.....
 (Date)

.....
 (Stamp)

.....
 (Signature)

**Werksbescheinigung
Einbruchhemmendes Bauteil "Forster fuego light"
Tür EN 1627**

RC 2

Die Firma: _____

Anschrift: _____

bestätigt hiermit, dass das aus ihrer Produktion stammende Bauteil des Systems Forster fuego light dem

Gutachten Nr. 16-002974-PR01 vom 01.12.2016,

ausgestellt durch das Prüfinstitut ift, DE-83026 Rosenheim,

entspricht. ¹⁾

mit Abweichungen entspricht. ¹⁾

1) zutreffendes ankreuzen

Die Abweichungen sind durch gutachtliche Stellungnahme

Nr. _____ vom _____

der Prüfstelle _____

für zulässig erklärt worden.

Die Konformität der gelieferten Tür mit den Bestimmungen der

Norm EN 1627-RC2

Norm EN 1627-RC3

wird bestätigt durch Eigenverantwortung des Herstellers.

Das Element wurde (Herstelljahr) _____ gefertigt. Ein Kurzbericht kann auf Anforderung als Kopie zur Verfügung gestellt werden.

(Ort)

(Datum)

(Firmenstempel)

(Rechtsverbindliche Unterschrift)



Certificat de conformité
Composant anti-effraction "Forster fuego light"
Porte EN 1627

RC 2

La société: _____

Coordonnées: _____

confirme par la présente que le composant du système Forster fuego light issu de sa production

- correspond. ¹⁾
 correspond avec des écarts. ¹⁾

¹⁾ cocher la mention utile

à l'expertise no 16-002974-PR01 du 01.12.2016

d'institut d'essais ift, DE-83026 Rosenheim.

Les écarts ont été déclarés recevables par le rapport d'expertise

no _____ du _____

du centre de contrôle _____

La conformité de la porte livrée avec les dispositions de la

- norme EN 1627-RC2
 norme EN 1627-RC3

est confirmée par la responsabilité engageant le fabricant.

L'élément a été fabriqué en (Année de production) _____. Un rapport succinct peut être mis à disposition sur simple demande sous forme de duplicata.

(Lieu)

(Date)

(Cachet de l'entreprise)

(Signature contractuelle)

Works certification
Burglar resistant element "Forster fuego light"
Door EN 1627

RC 2

The company: _____

Postal address: _____

herewith confirms that the structural component from its production belonging to system Forster fuego light

- complies with. ¹⁾
 - complies, albeit with deviations, with. ¹⁾
- ¹⁾ mark the applicable

Expert opinion no. 16-002974-PR01 from 01.12.2016

issued by testing institute ift, DE-83026 Rosenheim,

The deviations have been declared as being permissible by expert opinion

No. _____ from _____

of test centre _____

The conformity of the supplied door with the requirements of

- norme EN 1627-RC2
- norme EN 1627-RC3

is confirmed independently by the manufacturer.

The element was manufactured in (year of manufacture) _____. An abridged report can be made available on request as a copy.

 (Town)

 (Date)

 (Company stamp)

 (Legally-binding signature)

Allgemeine Hinweise

Die Forster-Profilstahlrohr-Serien und das entsprechende Zubehör sind für unterschiedliche Anwendungsmöglichkeiten im Metall- und Fassadenbau entwickelt. Die Serien sind bestimmt für die Verarbeitung durch Fachbetriebe des Metallbaus, der Fensterherstellung und dergleichen, welche vertraut sind mit den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere auf dem Gebiet des Metall-, Türen-, Fenster- und Fassadenbaus und bei denen die Kenntnisse aller einschlägigen Normen, Richtlinien und Verarbeitungshinweise der Profillieferanten vorausgesetzt werden kann.

Alle von uns herausgegebenen Unterlagen, die sich mit der Kombination, dem Zusammenbau, der Anordnung, Verarbeitung, Veredelung und Montage der angebotenen Artikel befassen, sind freiwillige Dienstleistungen, die dem Facharbeiter Anregungen und Vorschläge bieten sollen oder aber einen Bericht über bereits ausgeführte Kombinationen und Anlagen zum Inhalt haben. Dabei muss der Facharbeiter bei Benutzung solcher Unterlagen stets selber kritisch prüfen, ob die hier gemachten Vorschläge für seinen Fall in jeder Hinsicht geeignet und zutreffend sind, da die Vielzahl der in der Praxis vorkommenden Einbau- und Belastungsfälle in derartigen Unterlagen nicht erfasst werden kann.

Généralités

Les séries de profilés en acier Forster et les accessoires correspondants sont développés en vue d'offrir diverses possibilités d'applications pour les constructions métalliques et les façades. Ces séries sont destinées à la mise en œuvre par des entreprises spécialisées dans la construction métallique, la fabrication de fenêtres et autres secteurs similaires, et qui connaissent les règles reconnues de la technique, notamment dans le domaine de la construction de portes, fenêtres et façades métalliques, et qui disposent des connaissances nécessaires sur toutes les normes, directives et indications de mise en œuvre applicables des fournisseurs de profilés.

Tous les documents publiés par nos soins et qui portent sur les possibilités de combinaison, l'assemblage, l'implantation, la mise en œuvre, la finition et le montage des articles que nous proposons, constituent des prestations de plein gré censées fournir au spécialiste des suggestions et des solutions ou rendre compte des combinaisons et installations déjà réalisées. En utilisant cette documentation, le spécialiste devra toujours l'examiner de manière critique et vérifier que les propositions qu'elle présente sont bien pertinentes et adaptées à son propre cas à tous égards, car il est impossible de résumer dans une documentation de ce type la multitude des cas de figure rencontrés dans la pratique tant en termes d'installations que de sollicitations.

General advice

Forster's series of profiled steel sections and the corresponding accessories have been developed for a wide range of applications in the manufacture of metal structures and façades. These series are designed for processing by specialist firms in the metal-working industry, window construction and similar, who are familiar with the appropriate technical standards, particularly in the field of metal working, door, window and façade construction and where an adequate knowledge of all relevant standards, directives and suppliers' processing instructions can safely be assumed.

All the documentation published by us concerning the combination, erection, arrangement, processing, refinement and assembly of the articles on offer are voluntary services intended as suggestions and ideas for the expert, or else represent a report on combinations and installations already assembled. In all cases when using this documentation, the expert must always critically study whether the suggestions and ideas are suitable and appropriate for the case in point, since loads and stresses vary so greatly that it is impossible in this kind of documentation to cover every eventuality occurring in practice.

Allgemeine Hinweise

Technische Beratung bei Planung und Projektierung

Die kostenlose technische Beratung bei Planung und Projektierung sind weder als Haupt- noch als Nebenpflicht Gegenstand unserer Angebotes bzw. des Kaufvertrages. Die Forster Profilsysteme AG hat diesbezüglich keinen Rechtsbindungswillen.

Alle Anregungen, Ausschreibungs-, Konstruktions- und Einbauvorschläge, statische Berechnungen, Materialkalkulationen, etc., die im Rahmen der Beratung und Diskussion, in Skizzenform, Zeichnungen, Schriftwechsel oder Ausarbeitung von Mitarbeitern unseres Hauses gemacht werden, erfolgen nach bestem Wissen und sind als kostenlose und unverbindliche Dienstleistung zu verstehen, für die wir keine Haftung übernehmen. Die Planungshoheit liegt jederzeit ausschliesslich beim Bauherrn und Architekten. Bauseitige Vorgaben werden durch die Forster Profilsysteme AG nicht geprüft.

Werden verbindliche Auskünfte erwünscht, insbesondere über den Einbau der Elemente und über bauphysikalische Probleme, wie z. B. Statik, Befestigung, Wärme-, Feuchtigkeits-, Brand-, Rauch- oder Schallschutz, etc. oder über den Einbau von Komponenten anderer Hersteller in den Fassaden- bzw. Metallbaukonstruktionen von Forster Profilsysteme AG muss ein gesonderter entgeltlicher Beratervertrag in schriftlicher Form abgeschlossen

Généralités

Conseil technique lors de la planification et de l'établissement du projet

Le conseil technique gratuit fourni lors de la planification et de l'établissement du projet ne constitue ni une obligation principale ni une obligation secondaire de notre offre ou du contrat de vente. Forster Systèmes de profilés SA n'exprime pas la volonté de se lier juridiquement à ce sujet.

Toutes les idées, propositions de soumission, de construction et de montage, de même que tous les calculs statiques, calculs de matériel, etc. fournis par nos collaborateurs dans le cadre des prestations de conseil ou discussions, sous forme de croquis, de dessins, de correspondance ou d'une étude, sont donnés en toute bonne foi et s'entendent comme service gratuit non contractuel pour lequel nous déclinons toute responsabilité. A tout moment, la planification relève exclusivement des compétences du maître de l'ouvrage et de l'architecte. Forster Systèmes de profilés SA ne contrôle pas les exigences incombant à ces autorités.

La demande de renseignements contractuels, notamment en relation avec le montage des éléments et les questions relatives à la physique des constructions, comme la statique, la fixation, la protection contre la chaleur, l'humidité, le feu ou le bruit, etc. ou concernant le montage de composants d'autres fabricants dans les façades ou les constructions métalliques de Forster Systèmes de profilés SA exige la conclusion d'un contrat de conseil payant

General advice

Technical support in planning and project work

Free of charge technical consultation during planning and project preparation does not form part of our quotation or contract of sale as either a primary or secondary obligation. Forster Profile Systems Ltd. has no intention to create legal relations in this regard.

All ideas, suggestions for tender, design and installation, static calculations, material calculations, etc. provided within the context of consultation and discussion, in the form of sketches, drawings, correspondence or plans drawn up by our employees are made to the best of our knowledge and ability and shall be considered a free of charge service without any obligation for which we do not accept any liability. The responsibility for the planning lies at all times exclusively with the builder and architect. On-site plans will not be verified by Forster Profile Systems Ltd.

A separate consultancy contract involving payment must be concluded in the written form if information of a binding nature is required, especially with regard to the installation of the elements and the building physics involved in problems such as static calculations, fastenings, thermal insulation, waterproofing, fire, smoke and sound protection, etc. or to the installation of components from other manufacturers in the façades or metal structures from Forster Profile Systems Ltd.

Allgemeine Hinweise

werden.

Gewährleistung

Sofern nicht schriftlich eine andere Vereinbarung getroffen wird, besteht eine Gewährleistung der Forster Profilsysteme AG lediglich im Rahmen der dem Käufer bekannten „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Forster Profilsysteme AG“.

Voraussetzung ist in jedem Fall die ausschliessliche Verwendung von Original-Konstruktionsteilen (Profile, Zubehör, Beschläge) aus dem jeweils gültigen Forster-Lieferprogramm. Für Mängel, welche aus der Verwendung von anderen Artikeln als Forster-Original-Artikeln herühren, wird jede Haftung abgelehnt. Werden nicht Original-Konstruktionsteile zur Anwendung gebracht, verlieren die an Forster verliehenen Prüfzeugnisse und Atteste für derartig ausgeführte Konstruktionen ihre Gültigkeit.

Hinweis

Die Aktualität, Vollständigkeit oder Qualität der Inhalte wird nicht gewährleistet. Wir behalten uns vor, den technischen Inhalt ohne Vorankündigung ganz oder teilweise zu ändern. Für Schäden irgendwelcher Art, die aufgrund der Verwendung der Informationen in diesem Dokument oder aufgrund deren Unvollständigkeit entstehen, wird keinerlei Haftung übernommen.

Die Nichtbeachtung der jeweils aktuellen auf der Herstellerhomepage abrufbaren produktspezifischen sowie allgemeinen Informationen, insbesondere betreffend bestimmungsgemässe Verwendung, Sicherheitsbestimmungen, Produktleistung und -wartung sowie Informations- und Instruktionspflichten, entbindet den Hersteller von seiner Produkthaftung.

Généralités

établi séparément par écrit.

Garantie

Dans la mesure où aucune autre convention par écrit n'a été passée, la garantie de la société Forster Systèmes de profilés SA n'est applicable que dans le cadre des «Conditions générales de vente et de livraison de Forster Systèmes de profilés SA», qui sont connues de l'acheteur.

Cela suppose dans chaque cas l'utilisation exclusive d'éléments de construction d'origine (profilés, accessoires, quincailleries) provenant du programme de fournitures Forster respectivement applicable. Toute responsabilité est déclinée dans le cas de vices résultant de l'utilisation de tout autre article que les éléments d'origine Forster. Dans l'éventualité où les éléments utilisés ne sont pas des pièces de construction d'origine, les certificats d'essais et attestations attribués à Forster pour les constructions de ce type perdent toute validité.

Remarque

Nous ne garantissons pas l'actualité, l'exhaustivité ou la qualité des contenus. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu technique, en partie ou en totalité, sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit, résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document ou de leur caractère incomplet.

Le non-respect des informations spécifiques aux produits et générales qui sont consultables sur le site du fabricant dans leur version actualisée, en particulier concernant l'utilisation conforme aux dispositions, les consignes de sécurité, les caractéristiques et l'entretien du produit, de même que les obligations d'informations et d'instructions, dégage le fabricant de sa responsabilité du fait des produits.

General advice

Warranty

Unless a written agreement on the contrary has been concluded, the warranty granted by Forster Profile Systems Ltd. applies solely to the extent of the "General Conditions of Sale and Delivery of Forster Profile Systems Ltd." with which the customer is already familiar.

In all cases the warranty only applies provided that original construction parts (profiles, accessories, fittings) are used from the currently valid Forster range. All liability is declined for any damage arising from the use of articles other than Forster original articles. If articles other than Forster original articles are used, test certificates and attestations granted to Foster for constructions built using such articles are deemed to be invalid.

Note

The up-to-dateness, completeness or quality of the contents are not guaranteed. We reserve the right to make technical alterations in the content wholly or partially with no prior notice. We are not liable for damages of any kind, which arise from the use of the information in this document or on the basis of its incompleteness.

The non-observance of the information on the home page of the manufacturer which is currently retrievable, specific for the product, as well as general, in particular with regard to the use for the purpose intended, safety regulations, product performance, product maintenance as well as the duty to inform and instruct, releases the manufacturer from his liability for his product.

Profilsysteme in Stahl und Edelstahl

Systèmes de profilés en acier et en acier inox

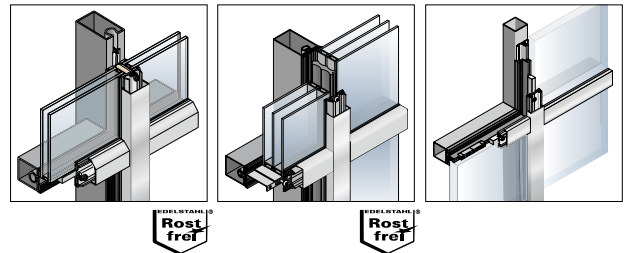
Steel and stainless steel profile systems

Fassaden / Façades / Curtain walls

forsterthermfix®vario

forsterthermfix®varioHI

forsterthermfix®light



Fenster / Fenêtres / Windows

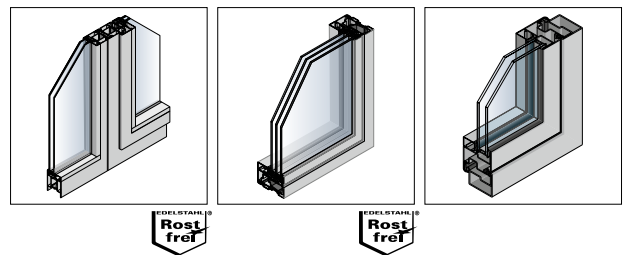
forsterunico®

forsterunico®XS

forsterunico®HI

forsterunico®XSHI

forsternorm®



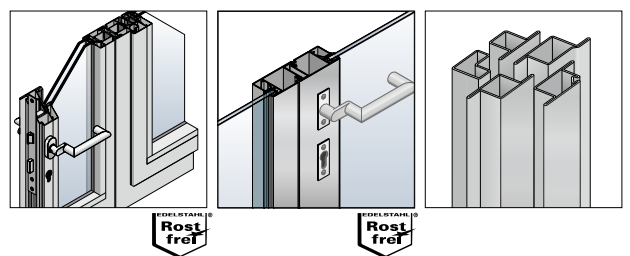
Türen / Portes / Doors

forsterunico®

forsterunico®HI

forsterpresto®

forsternorm®



Brand- und Rauchschutz / Coupe-feu et pare-flamme / Fire and smoke protection

forsterfuego®light

forsterpresto®

forsterthermfix®vario

forsterthermfix®light

forsterunico®

